

Regulatory compliance and safety information

Thank you for choosing to buy a Dyson purifying fan. To read your safety instructions and guarantee terms and conditions in English, go to page 2.

Einhaltung von Vorschriften und Sicherheitsinformationen

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Dyson Luftreiniger entschieden haben. Um Ihre Sicherheitshinweise und die allgemeinen Bedingungen auf Deutsch zu lesen, gehen Sie zu Seite 6.

Información de cumplimiento normativo y seguridad

Gracias por elegir un ventilador purificador Dyson. Para leer las instrucciones de seguridad y los términos y condiciones de la garantía en español, vaya a la página 11.

Informations relatives à la conformité réglementaire et à la sécurité

Merci d'avoir choisi un ventilateur purificateur Dyson. Pour lire les consignes de sécurité et les conditions générales de la garantie en français, reportez-vous à la page 16.

Conformità alle normative e informazioni di sicurezza

Grazie per avere acquistato un purificatore-ventilatore Dyson. Per leggere le istruzioni di sicurezza, i termini e le condizioni della garanzia in italiano, andare a pagina 21.

Naleving van regelgeving en veiligheidsinformatie

Bedankt dat u voor een Dyson luchtreinigingsventilator hebt gekozen. Ga naar pagina 26 om onze veiligheidsinstructies en de algemene garantievoorwaarden te lezen in het Nederlands.

Съответствие с разпоредбите и информация за безопасността
Благодарим Ви, че избрахте да закупите пречистващ вентилатор Dyson. За да прочетете инструкциите за безопасност и гаранционните условия и правила на български език, моля, вижте страница 31.

Soulad s právními předpisy a bezpečnostní informace
Děkujeme, že jste se rozhodli zakoupit čističku vzduchu od společnosti Dyson. Pokud si chcete přečíst bezpečnostní pokyny a záruční podmínky v češtině, přejděte na stránku 37.

Overholdelse af regler og sikkerhedsoplysninger
Tak, fordi du har valgt at købe en Dyson-luftrenseblæser. Gå til side 41 for at læse sikkerhedsinstruktionerne og vilkårene og betingelserne for garanti på dansk.

Vastavus eeskirjadele ja ohutusalanen teave
Aitäh, et olete omale valinud Dysoni õhku puhastava puhuri. Eestikeelsed ohutusjuhised ja garantiitingimused leiate leheküljelt 46.

Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot
Kiitos, että valitsit Dyson-ilmanpuhdistimen. Voit lukea turvaohjeet ja takuuehdot suomeksi sivulta 50.

Κανονιστική συμμόρφωση και πληροφόρηση για την ασφάλεια
Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε μια ασφαλή καθαρισμού Dyson. Για να διαβάσετε τις οδηγίες ασφαλείας, καθώς και τους όρους και προϋποθέσεις της εγγύησης στα ελληνικά, μεταβείτε στη σελίδα 54.

Usklađenost s propisima i sigurnosne informacije
Zahvaljujemo vam na kupnji Dyson ventilatorskog pročišćivača zraka. Da biste pročitali sigurnosne upute te uvjete i odredbe jamstva na hrvatskom jeziku, idite na stranicu 60.

Megfelelősségi és biztonsági információk
Köszönjük, hogy a Dyson légtisztító megvásárlása mellett döntött. A magyar nyelvű biztonsági előírásokhoz és a garanciára vonatkozó magyar nyelvű feltételekhez lapozzon a(z) 64. oldalra.

Reglamentavimo atitikties ir saugos informacija
Dėkojame, kad pasirinkote „Dyson“ orą valantį ventiliatorių. Norėdami saugos nurodymus ir garantijos sąlygas skaityti lietuvių kalba, eikite į puslapį „69“.

Atbilstība normatīviem un informācija par drošību
Paldies, ka iegādājāties "Dyson" gaisa attīrītāju.. Lai izlasītu drošības norādījumus un garantijas noteikumus latviešu valodā, dodieties uz lapu 74.

Forskriftssamsvar og sikkerhetsinformasjon
Takk for at du valgte en rensende vifte fra Dyson. For å lese sikkerhetsinstruksjonene og garantivilkårene på norsk, gå til side 78.

Zgodność z przepisami i informacje dotyczące bezpieczeństwa
Dziękujemy za zakup oczyszczacza powietrza firmy Dyson. Aby zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i warunkami gwarancji w języku polskim, przejdź do strony 82.

Informações de segurança e conformidade regulamentar
Obrigado por optar pela compra de um ventilador purificador da Dyson. Para ler as suas instruções de segurança e os termos e condições da garantia em português, vá para a página 88.

Conformitate reglementară și informații de siguranță
Vă mulțumim că ați ales să achiziționați un ventilator Dyson cu funcție de purificare a aerului. Pentru a citi instrucțiunile de siguranță și a accepta termenii și serviciile în limba română, mergeți la pagina 93.

Överensstämmelse med regelverk samt säkerhetsinformation
Tack för att du valt att köpa en luftreningsfläkt från Dyson. För att läsa säkerhetsanvisningar och garantivillkor på svenska går du till sidan 97.

Súlád s právnymi predpismi a bezpečnostné informácie
Ďakujeme, že ste sa rozhodli zakúpiť čističku vzduchu spoločnosti Dyson. Ak si chcete prečítať bezpečnostné pokyny a záručné podmienky v slovenskom jazyku, prejdite na stránku 102.

Skladnost z zakonskimi predpisi in varnostne informacije
Hvala, ker ste se odločili za nakup čistilnika Dyson. Če želite varnostna navodila ter določila in pogoje garancije prebrati v slovenščini, pojdite na stran 107.

Düzenlemelere uygunluk ve güvenlik bilgileri
Dyson Hava Temizleme Cihazını satın aldığınız için teşekkür ederiz. Güvenlik talimatlarınızı ve garanti koşulları Türkçe olarak okumak için, sayfa 111'e gidiniz.

Інформація про дотримання нормативних вимог і техніки безпеки
Дякуємо, що вибрали очисник повітря Dyson. Щоб ознайомитися з інструкціями з техніки безпеки й умовами гарантії українською мовою, перейдіть на сторінку 116.

Regulatory compliance and safety information
Thank you for choosing to buy a Dyson purifying fan. To read your safety instructions and guarantee terms and conditions in English, go to page 121.

Информация о соблюдении нормативных требований и техники безопасности
Благодарим за выбор очистителя воздуха Dyson. Чтобы ознакомиться с инструкциями по технике безопасности и условиями гарантии на русском языке, перейдите на страницу 125.

תקנות והוראות בט"ח ותודה שבחרת לקנות מאורר לטיהור
Dyson. כדי לקרוא את ההוראות הבטיחות, תבאי האחריות ותחזוקת המכשיר, יש לעבור לעמוד 134.

الامتثال التنظيمي ومعلومات السلامة
شكراً لاختيارك شراء مروحة التنقية من Dyson. لقراءة تعليمات السلامة وشروط وأحكام الضمان باللغة العربية، انتقل إلى الصفحة 138.

TP12

TP12 YY

TP12 ZZ

EN

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

THE APPLIANCE AND THE REMOTE CONTROL BOTH CONTAIN MAGNETS.

1. Implanted medical devices such as pacemakers and defibrillators may be affected by strong magnetic fields. If you or someone in your household has an implanted medical device or defibrillator, avoid placing the remote control in a pocket or near to the device.
2. Credit cards and electronic storage media may also be affected by magnets and should be kept away from the remote control and the top of the appliance.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction by a responsible person concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. If the supply cable is damaged, it must be replaced or repaired by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. Do not use outdoors or on wet surfaces and do not handle any part of the appliance or plug with wet hands.

6. Keep the appliance away from flammable liquids, vapours, air fresheners and essential oils.
7. Always plug directly into a wall socket. Never use with an extension cable as overloading may result in the cable overheating and catching fire.
8. Do not use this appliance if it has been damaged or submerged in water.
9. Keep this appliance and cable away from heated surfaces. Do not position the cable under furniture or appliances.
10. Do not put any objects into any openings as this may cause an electric shock or fire or damage the appliance.
11. Always carry this appliance by the base and not by the loop amplifier.
12. If there is a loose fit between the plug and the socket or the plug becomes very hot, the socket may need to be replaced. Check with a qualified electrician to replace the socket.
13. Disconnect power or unplug before cleaning, performing any maintenance or replacing a filter. Always unplug the appliance when not in use.
14. This appliance contains a Class 1 laser. Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous laser radiation. Do not stare at the light source. Laser radiation may, even in little doses, cause harm to the eyes and skin. Do not attempt to modify or disassemble the laser tube.
15. Chemical Burn and Choking Hazard. Keep batteries away from children. This product contains a lithium button/coin cell battery. If a new or used lithium button/coin cell battery is swallowed or enters the body, it can cause severe internal burns and can lead to death in as

little as 2 hours. Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

16. Contact the Dyson Helpline when a service or repair is required. Do not disassemble the appliance as incorrect reassembly may result in an electric shock or fire.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Additional information

Control without the remote

- Your machine can be controlled through the MyDyson™ app.

Maintaining your machine

- To always get the best performance from your machine, it's important to regularly clean it and check for blockages.

Cleaning your machine

- If dust accumulates on the surface of your machine, wipe dust from the loop amplifier, shrouds and other parts with a clean, dry cloth only.
- Look for blockages in the air inlet holes on the shroud and the small aperture inside the loop amplifier.
- Use a soft brush to remove dust and debris.
- Don't use detergents or polishes to clean your machine.

Replaceable parts

- Your machine has replaceable filter units and batteries, any other servicing must be carried out by an authorised service representative.

Battery replacement



Caution

- Unscrew the battery compartment on the remote control. Loosen the base and pull to remove the battery.
- Do not install backwards or short circuit the batteries.
- Do not attempt to dismantle or charge the batteries. Keep away from fire.
- Follow battery manufacturers' instructions when installing new batteries (battery type CR 2032).
- Always replace the screw in the remote control and refer to the battery hazard in the warning section.

Non-washable filter units

- Your filter units are non-washable and non-recyclable.
- Failure to replace the filter units when prompted may result in changes to product performance and appearance.
- Replacement filter units can be purchased at www.dyson.com or via the MyDyson™ app.

Auto mode

- A period of six days is required after your machine is first used for the sensor to calibrate. During this period your machine may be more sensitive to VOCs (such as odours) than normal.
- During first use, whilst the sensors calibrate, your machine can take up to two minutes to show VOC and NO₂ data.

MyDyson™ app connectivity

- You must have a live internet connection in order for the MyDyson™ app to work.
- Your machine can connect to either 2.4GHz or 5GHz networks which includes most modern routers. Check your router documentation for compatibility.

- Dyson endeavours to ensure that our technology is compatible with current operating systems but this is not guaranteed. If you have any questions or would like to check the latest compatibility, please contact the Dyson Helpline.
- Your mobile device must have Bluetooth® wireless technology 4.0 support (Bluetooth Low Energy) in order to set up a connection with the machine. Check your device specification for compatibility.
- Wi-Fi is on by default. To turn the Wi-Fi on or off, press and hold the Standby on/off button on your machine for 5 seconds.

Conformity information

- Hereby, Dyson Technology Ltd declares that the radio equipment type TP12 YY and TP12 ZZ are in compliance with Directive 2014/53/EU and the relevant United Kingdom statutory requirements.
- The full texts of the declarations of conformity is available at the following internet address:
www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz - 2483.5 MHz; 20 dBm EIRP max
- 5150 MHz - 5350 MHz & 5470 MHz - 5725 MHz; 23 dBm EIRP max
- Networked standby: < 2 W

Disposal information

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.
 - Dispose of or recycle the battery in accordance with local ordinances or regulations.
-  This symbol indicates that this machine should not be disposed with your general household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. When this machine has reached the end of its serviceable life, please take it to a recognised WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) collection facility such as your local civic amenity site for recycling. Your local authority or retailer will be able to advise you of your nearest recycling facility.
- Dispose of the exhausted filter unit(s) in accordance with local ordinances or regulations.
 - The battery should be removed from the machine before disposal.

Limited 2-year guarantee

Terms and conditions of the Dyson 2-year limited guarantee are set out below. The name and address details of the Dyson guarantor for your country are set out elsewhere in this document – please refer to the table setting out these details.

What is covered

- The repair or replacement of your Dyson machine (at Dyson's discretion) if it is found to be defective due to faulty materials, workmanship or function within two years of purchase or delivery (if any part is no longer available or out of manufacture, Dyson will replace it with a functional replacement part).
- Where this machine is sold outside of the EU or United Kingdom, this guarantee will only be valid if the machine is used in the country in which it was sold.
- Where this machine is sold within the EU or United Kingdom, this guarantee will only be valid (i) if the machine is used in the country in which it was sold or (ii) if the machine is used in Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Ireland, Italy, Netherlands, Norway, Poland, Spain, Sweden, Switzerland or the United Kingdom and the same model as this machine is sold at the same voltage rating in the relevant country.

What is not covered

- Replacement filter units. The machine's filter units are not covered by the guarantee.

Dyson does not guarantee the repair or replacement of a product where a defect is the result of:

- Damage caused by not carrying out the recommended machine maintenance.
- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the machine which is not in accordance with the Dyson User manual.
- Use of the machine for anything other than normal domestic household purposes.
- Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
- Use of parts and accessories which are not genuine Dyson components.
- Faulty installation (except where installed by Dyson).
- Repairs or alterations carried out by parties other than Dyson or its authorised agents.
- Blockages – Refer to your Dyson User manual for details on how to look for and clear blockages.
- Normal wear and tear (e.g. fuse etc.).
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use (where applicable).

If you are in any doubt as to what is covered by your guarantee, please contact the Dyson Helpline.

Summary of cover

- The guarantee becomes effective from the date of purchase (or the date of delivery if this is later).
- To make a claim under the Dyson guarantee, please use the contact information provided with the guarantor details on the back page of this document. You must provide proof of (both the original and any subsequent) delivery/purchase before any work can be carried out on your Dyson machine. Without this proof, any work carried out will be chargeable. Keep your receipt or delivery note.
- All work will be carried out by Dyson or its authorised agents.
- Any parts which are replaced by Dyson will become the property of Dyson.
- The repair or replacement of your Dyson machine under guarantee will not extend the period of guarantee unless this is required by local law in the country of purchase.
- The guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory (free of charge) rights as a consumer (e.g. against the seller in the event of lack of conformity of the goods) and will apply whether you purchased your product directly from Dyson or from a third party.

Important data protection information

You will need to provide us with basic contact information when you register your Dyson machine or via the MyDyson™ app.

When registering your Dyson machine:

- You will need to provide us with basic contact information to register your machine and enable us to support your guarantee.

When registering via the MyDyson™ app:

- You will need to provide us with basic contact information to register via the MyDyson™ app. This enables us to securely link your machine to your instance of the app.
- When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations.
- We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website at [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Dyson is under license.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

DE/AT/CH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



GERÄT UND FERNBEDIENUNG ENTHALTEN MAGNETE.

1. Implantierte medizinische Geräte wie Herzschrittmacher und Defibrillatoren können durch starke Magnetfelder beeinflusst werden. Wenn Sie oder jemand in Ihrem Haushalt Träger eines implantierten medizinischen Geräts oder Defibrillators sind, dann platzieren Sie die Fernbedienung nicht in einer Tasche oder in der Nähe des implantierten Geräts/Defibrillators.
2. Kreditkarten und elektronische Speichermedien können durch Magnete beschädigt werden und sollten von der Fernbedienung und der Oberseite des Geräts ferngehalten werden.

VERMEIDUNG DER GEFAHR VON FEUER, STROMSCHLÄGEN ODER VERLETZUNGEN:

3. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder motorischen Fähigkeiten bzw. von unerfahrenen und ungeschulten Personen verwendet werden, sofern diese von einer zuständigen Person im Hinblick auf die sichere Nutzung des Geräts beaufsichtigt oder instruiert werden und sich der möglichen Risiken bewusst sind. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigung und Pflege dürfen von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
4. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dem zuständigen Servicemitarbeiter oder entsprechend qualifizierten Personen ausgetauscht oder repariert werden, um potenzielle Gefahren zu vermeiden.
5. Nicht im Außenbereich oder auf nassen Flächen verwenden und keinen Teil des Geräts oder Steckers mit nassen Händen berühren.
6. Halten Sie das Gerät fern von brennbaren Flüssigkeiten, Dampfdruckgeräten, Lüfterfrischern und ätherischen Ölen.
7. Netzkabel immer direkt in die Wandsteckdose stecken. Niemals Verlängerungskabel zwischenschalten. Zu hoher Stromfluss kann Überhitzung und einen Brand verursachen.
8. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es beschädigt oder unter Wasser getaucht wurde.
9. Halten Sie dieses Gerät fern von beheizten Flächen. Legen Sie das Kabel nicht unter Möbel oder andere Geräte.
10. Keine Gegenstände in Öffnungen platzieren, da dies zu einem

Stromschlag oder Brand
oder Schäden an dem Gerät
führen kann.

11. Heben Sie dieses Gerät immer
von unten an. Tragen Sie es nicht
am Luftring.
12. Falls zwischen Stecker und
Steckdose etwas undicht ist, oder
der Stecker sehr heiß wird, muss
die Steckdose möglicherweise
ausgetauscht werden. Die
Steckdose von einem qualifizierten
Elektriker austauschen lassen.
13. Vor allen Reinigungs- oder
Wartungsarbeiten sowie vor dem
Auswechseln eines Filters muss die
Stromzufuhr unterbrochen bzw.
getrennt werden. Das Gerät bei
Nichtgebrauch immer von der
Stromquelle trennen.
14. Dieses Gerät ist mit einem Laser
der Klasse 1 ausgestattet. Die
unbeabsichtigte Verwendung
des Geräts oder Schäden am
Gehäuse können dazu führen,
dass gefährliche Laserstrahlung
entweicht. Nicht direkt in die
Lichtquelle blicken. Laserstrahlung
kann, auch in kleinen Dosen,
Schäden an Augen und Haut
verursachen. Nicht versuchen,
die Laserröhre zu modifizieren
oder auseinanderzunehmen.
15. Verätzungs- und
Verschluckungsgefahr. Batterien
von Kindern fernhalten. Dieses
Produkt enthält eine Lithium-
Knopfzellen-Batterie. Wenn eine
neue oder gebrauchte Lithium-
Knopfzellen-Batterie verschluckt
wird oder in den Körper gelangt,
kann dies schwere innere
Verätzungen verursachen und
binnen 2 Stunden zum Tod führen.
Das Batteriefach muss daher stets
sicher verschlossen sein. Falls
sich das Batteriefach nicht sicher
verschließen lässt, das Produkt nicht
mehr verwenden, die Batterien
entfernen und von Kindern

fernhalten. Falls der Verdacht besteht, dass Batterien verschluckt wurden oder in den Körper gelangt sind, ist sofort ärztliche Hilfe einzuholen.

16. Wenn eine Wartung oder Reparatur erforderlich ist, wenden Sie sich an den Kundendienst von Dyson. Nehmen Sie das Gerät nicht eigenständig auseinander, da es aufgrund eines falschen Zusammensetzens zu Stromschlägen oder Bränden kommen kann.

LIES DIR DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHRE SIE AUF

Zusätzliche Informationen

Steuerung ohne Fernbedienung

- Ihr Gerät kann über die MyDyson™ App gesteuert werden.

Wartung Ihres Geräts

- Um kontinuierlich die optimale Leistung Ihres Geräts zu erhalten, ist es wichtig, das Gerät regelmäßig zu reinigen und auf Blockaden zu überprüfen.

Reinigung Ihres Geräts

- Wenn sich Staub auf der Oberfläche Ihres Geräts ansammelt, den Staub vom Luftring, dem Filtersieb und anderen Teilen nur mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.
- Auf Blockierungen in den Lufteinlassöffnungen des Filtersiebs und in der kleinen Öffnung im Luftring achten.
- Staub und Schmutz mit einer weichen Bürste entfernen.
- Keine Reinigungsmittel oder Polituren zum Reinigen Ihres Geräts verwenden.

Ersatzteile

- Ihr Gerät verfügt über austauschbare Filtereinheiten und Akkus, jede weitere Wartung muss von einem autorisierten Servicemitarbeiter durchgeführt werden.

Austausch der Batterie



Achtung

- Das Batteriefach an der Fernbedienung aufschrauben. Die Abdeckung lösen und herausziehen, um die Batterie zu entfernen.
- Die Batterie nicht verkehrt herum einsetzen oder kurzschließen.
- Nicht versuchen, die Batterie zu zerlegen oder wiederaufzuladen. Von Feuer fernhalten.
- Beim Einsetzen einer neuen Batterie die Anweisungen des Batterieherstellers beachten (Batterietyp CR 2032).
- Immer die Schraube in die Fernbedienung einsetzen und die Batteriewarnhinweise beachten.

Nicht waschbare Filtereinheiten

- Die Filtereinheiten sind nicht waschbar und nicht wiederverwendbar.
- Wenn Filtereinheiten bei Aufforderung nicht ersetzt werden, kann dies zu Veränderungen der Produktleistung und dem Erscheinungsbild führen.
- Ersatzfilter können auf www.dyson.de oder über die MyDyson™-App erworben werden.

Automatikmodus

- Nach der ersten Verwendung des Geräts benötigt der Sensor sechs Tage für die Kalibrierung. Während dieses Zeitraums ist Ihr Gerät möglicherweise empfindlicher als sonst gegenüber flüchtigen organischen Verbindungen (VOCs) wie etwa Gerüchen.
- Beim ersten Gebrauch kann Ihr Gerät während der Kalibrierung der Sensoren bis zu zwei Minuten brauchen, um VOC- und NO₂-Daten anzuzeigen.

Verbindung mit der MyDyson™ App

- Du benötigst eine Internetverbindung, damit die MyDyson™ App funktioniert.
- Ihr Gerät ist mit 2,4-GHz- oder 5-GHz-Netzwerken kompatibel. Das umfasst die meisten modernen Router. Informationen zur Kompatibilität entnehmen Sie bitte der Dokumentation Ihres Routers.
- Dyson ist bestrebt, sicherzustellen, dass unsere Technologie mit den aktuellen Betriebssystemen kompatibel ist; dies wird jedoch nicht garantiert. Wenn du Fragen hast oder aktuelle Informationen zur Kompatibilität erhalten möchtest, wende dich bitte an das Dyson Serviceteam.
- Dein Mobilgerät muss über eine Bluetooth® Wireless Technology 4.0-Unterstützung (Bluetooth® Wireless Technology Low Energy, BLE) verfügen, um eine Verbindung mit dem Gerät herstellen zu können. Informationen zur Kompatibilität findest du in den Gerätespezifikationen.
- WLAN ist standardmäßig aktiviert. Um das WLAN zu aktivieren oder zu deaktivieren, müssen Sie die Standby/Ein/Aus-Taste an Ihrem Gerät 5 Sekunden lang gedrückt halten.

Informationen zur Konformität

- Hiermit erklärt Dyson Technology Ltd, dass die Funkgerätetypen TP12 YY und TP12 ZZ der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen.
- Der vollständige Text der Konformitätserklärung kann unter folgender Internet-Adresse abgerufen werden:
www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz - 2483,5 MHz; 20 dBm EIRP max
- 5150 MHz - 5350 MHz & 5470 MHz - 5725 MHz; 23 dBm EIRP max
- Standby mit Netzwerkverbindung: < 2 W

Hinweise zur Entsorgung

- Produkte von Dyson bestehen aus hochwertigem, wiederverwertbarem Material. Entsorge dieses Produkt auf verantwortungsvolle Weise und führe es nach Möglichkeit einer Wiederverwertung zu.
- Bitte entsorge oder recycle den Akku gemäß den entsprechenden örtlichen Bestimmungen.



- Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Damit durch unkontrollierte Abfallentsorgung verursachte mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden verhindert werden können, entsorge dieses Produkt bitte ordnungsgemäß, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Nutze zur Rückgabe deines gebrauchten Geräts bitte die entsprechenden Rückgabe- und Sammelsysteme oder wende dich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Deine Gemeinde oder dein Händler kann dich über die nächstgelegene Recyclinganlage informieren.
- Die Batterien von Kindern fernhalten, da diese bei Verschlucken gesundheitliche Schäden verursachen können.
- Die Filtereinheiten sind nicht waschbar und nicht wiederverwendbar.
- Die gebrauchten Filter gemäß den entsprechenden lokalen Bestimmungen oder Vorschriften entsorgen.
- Der Akku sollte zur getrennten Wiederverwertung entfernt werden.

2 Jahre Garantie

Die allgemeinen Bedingungen der auf 2 Jahre beschränkten Dyson Garantie sind nachstehend aufgeführt. Name und Adressdaten des Dyson Garanten für dein Land sind an anderer Stelle in diesem Dokument aufgeführt – bitte beachte die Tabelle mit diesen Angaben.

Was ist von der Garantie abgedeckt?

- Die Reparatur oder der Austausch des Geräts erfolgt (im Ermessen von Dyson), wenn es innerhalb von 2 Jahren nach Kauf oder Lieferung Mängel aufgrund von fehlerhaftem Material, fehlerhafter Verarbeitung oder fehlerhafter Funktion aufweist.
- Wenn dieses Gerät außerhalb der EU oder Großbritanniens verkauft wird, gilt diese Garantie nur, wenn das Gerät in dem Land, in dem es verkauft wurde, verwendet wird.
- Wenn dieses Gerät innerhalb der EU oder Großbritanniens verkauft wird, gilt diese Garantie nur, (i) wenn das Gerät in dem Land, in dem es verkauft wurde, verwendet wird oder (ii) wenn das Gerät in Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Großbritannien, Irland, Italien, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Spanien, Schweden oder der Schweiz verwendet wird und das gleiche Modell wie dieses Gerät mit der Nennspannung des jeweiligen Landes verkauft wird.

Was nicht abgedeckt ist

- Ersatzfilter. Die Filtereinheiten des Geräts fallen nicht unter die Garantie.

Dyson übernimmt keine Garantie für die Reparatur oder den Austausch eines Produkts, sofern der Defekt auf Folgendes zurückzuführen ist:

- Schäden, die durch das Nichtdurchführen der empfohlenen Geräterwartung entstehen.
- Versehentliche Beschädigungen, die durch unsachgemäße Verwendung oder Pflege, Missbrauch, Vernachlässigung sowie unvorsichtige Behandlung des Geräts entstanden und daher nicht mit der Dyson Bedienungsanleitung konform sind.
- Verwendung des Geräts zu anderen als den üblichen Haushaltszwecken.
- Verwendung von Teilen, die nicht gemäß den Richtlinien von Dyson montiert oder eingebaut wurden.

- Verwendung von Teilen und Zubehör anderer Hersteller.
- Fehlerhafte Installation (außer wenn die Installation von Dyson durchgeführt wurde).
- Reparaturen oder Änderungen, die nicht durch Dyson oder seine autorisierten Partner vorgenommen wurden.
- Blockierungen – Informationen zum Suchen und Beheben von Blockierungen sind in der Dyson Bedienungsanleitung angegeben.
- Normaler Verschleiß (z. B. Sicherungen etc.).
- Kürzere Entladungszeit des Akkus aufgrund des Alters des Akkus oder der Nutzung (sofern zutreffend).

Wenn du dir unsicher bist, welche Fälle von deiner Garantie abgedeckt sind, wende dich bitte an das Dyson Serviceteam.

Garantieübersicht

- Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum oder mit dem Lieferdatum, wenn die Lieferung später erfolgte.
- Du musst einen Kaufbeleg bzw. Lieferschein (sowohl das Original als auch folgende) vorlegen, bevor jegliche Arbeiten ausgeführt werden können. Ohne diesen Beleg werden dir die Kosten sämtlicher anfallender Arbeiten in Rechnung gestellt. Bitte bewahre deinen Kaufbeleg oder Lieferschein daher sorgfältig auf.
- Sämtliche Arbeiten werden durch Dyson oder seine autorisierten Partner ausgeführt.
- Alle von Dyson ersetzten Teile werden zum Eigentum von Dyson.
- Die Reparatur bzw. der Austausch deines Dyson Geräts im Rahmen der Garantie verlängert die Garantiezeit nicht, es sei denn, dies gilt gemäß der Gesetzgebung des Landes, in dem das Gerät gekauft wurde.
- Die Garantie bietet Leistungen, die die gesetzlich zustehenden Rechte für Verbrauchende ergänzen und nicht beeinträchtigen, und gilt unabhängig davon, ob du dein Produkt direkt von Dyson oder von einem Drittanbieter erworben hast.

Wichtige Informationen zum Datenschutz

Bei der Registrierung deines Dyson Produkts oder der MyDyson™ App musst du einige wesentliche Kontaktinformationen angeben.

Registrierung des Dyson Produkts:

- Du musst Kontaktinformationen angeben, damit du dein Produkt registrieren kannst und wir Garantieleistungen ausführen können.

Bei Registrierung per MyDyson™ App:

- Um die MyDyson™ App zu registrieren, musst du uns einige wesentliche Kontaktinformationen mitteilen; auf diese Weise können wir dein Produkt auf sichere Weise mit deiner App verbinden.
- Bei deiner Registrierung kannst du auswählen, ob du Mitteilungen von uns erhalten möchtest. Wenn du dich für den Erhalt der Mitteilungen von Dyson entscheidest, senden wir dir Informationen zu besonderen Angeboten und Neuigkeiten zu unseren aktuellen Innovationen.
- Deine Informationen werden nicht an Dritte weitergegeben und von uns ausschließlich in Übereinstimmung mit den auf unserer Website angegebenen Datenschutzrichtlinien verwendet: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. und werden von Dyson unter Lizenz verwendet.

Apple und das Apple-Logo sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Apple Inc. App Store ist eine in den USA und anderen Ländern eingetragene Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google Inc.

ES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

⚠ ADVERTENCIA

TANTO EL APARATO COMO EL MANDO A DISTANCIA INCLUYEN IMANES.

1. Los dispositivos médicos implantados, como marcapasos y desfibriladores, pueden verse afectados por campos magnéticos fuertes. Si tú o cualquier otro habitante de la casa tiene un dispositivo médico o un desfibrilador implantado, evita

- colocar el mando a distancia en un bolsillo o cerca del dispositivo.
2. El funcionamiento de las tarjetas de crédito y los soportes de almacenamiento electrónico también pueden verse afectados por los imanes, por lo que deben mantenerse alejados del mando a distancia y de la parte superior del aparato.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIÓN:

3. Este aparato no puede ser utilizado por menores ni personas con limitaciones físicas, sensoriales o de razonamiento, o falta de experiencia y conocimiento, a condición de que hayan estado bajo la supervisión o recibido instrucciones de una persona responsable con respecto al uso del aparato de manera segura y que entiendan los riesgos que esto conlleva. Los menores no deben jugar con el aparato. No es conveniente que los menores realicen la limpieza y el mantenimiento del aparato sin supervisión.
4. Si el cable de alimentación está dañado, deberás reemplazarlo o repararlo el fabricante, su representante u otra persona igualmente capacitada, con el objeto de evitar riesgos.
5. No lo uses en exterior ni en superficies mojadas. No manipules ninguna parte del aparato ni lo enchufes con las manos mojadas.
6. Mantén el aparato alejado de líquidos inflamables, vapores, ambientadores y aceites esenciales.
7. Enchúfalo siempre directamente a una toma de corriente de pared. No utilices nunca un alargador, ya que una sobrecarga puede tener como resultado el recalentamiento del cable y que éste se incendie.

8. No uses este aparato si ha sido dañado o sumergido en agua.
9. Mantén este aparato y su cable alejados de superficies calientes. No pongas el cable debajo de muebles o de otros aparatos.
10. No introduces ningún objeto en ninguna abertura, ya que esto podría provocar una descarga eléctrica, un incendio o podría dañar el aparato.
11. Mueve siempre este aparato por la base y no por el aro amplificador.
12. Si hay una mala conexión entre el enchufe y la toma de corriente o el enchufe se calienta mucho, es posible que necesites reemplazar la toma. Consúltalo con un electricista cualificado para que reemplace la toma de corriente.
13. Desconecta la alimentación eléctrica o desenchufa antes de limpiar, realizar cualquier mantenimiento o reemplazar un filtro. Desenchufa el aparato siempre que no lo uses.
14. Este aparato contiene un láser de clase 1. Un uso no intencionado del aparato o daños en la carcasa podrían ocasionar la fuga de radiaciones láser peligrosas. No mires fijamente la fuente de luz. La radiación láser puede resultar perjudicial para los ojos y la piel, incluso en pequeños niveles. No intentes modificar ni desmontar el tubo láser.
15. Riesgo de quemaduras por productos químicos y de asfixia. Mantén las pilas fuera del alcance de los niños. Este producto contiene una pila de litio de tipo botón/moneda. Si una pila de litio de tipo botón/moneda nueva o usada se ingiere o penetra en el cuerpo, puede causar graves quemaduras internas y producir la muerte en solo 2 horas. Cierra el compartimento de las pilas siempre de forma completamente segura.

Si el compartimento de las pilas no se cierra de forma segura, deje de usar el producto, retira las pilas y manténlo fuera del alcance de los niños. Si crees que las pilas pueden haberse ingerido o alojado dentro del cuerpo de la persona afectada, busca atención médica inmediata.

16. Ponte en contacto con la línea de servicio al cliente de Dyson cuando necesite mantenimiento o reparación. No desmontes el aparato, ya que un montaje incorrecto puede ocasionar una descarga eléctrica o un incendio.

LEE Y GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

Información adicional

Control sin mando a distancia

- La máquina se puede controlar a través de la aplicación MyDyson™.

Cómo mantener tu máquina

- Para tener siempre el mejor rendimiento de tu máquina, es importante limpiarla y comprobar si existen obstrucciones regularmente.

Limpeza de la máquina

- Si se acumula polvo en la superficie de la máquina, limpia el polvo del aro amplificador, las cubiertas y otras partes únicamente con un paño limpio y seco.
- Busca obstrucciones en las entradas de aire de la cubierta y en la pequeña abertura dentro del aro amplificador.
- Usa un cepillo suave para eliminar el polvo y la suciedad.
- No utilices detergentes o ceras pulimentadoras para limpiar el dispositivo.

Piezas reemplazables

- La máquina tiene unidades de filtro y baterías que se pueden reemplazar. Cualquier otro servicio debe ser llevado a cabo por un representante de servicio autorizado.

Sustitución de la batería



Precaución

- Desatornilla el compartimento de la batería del mando a distancia. Afloja la base y tira de la batería para extraerla.
- No instales las baterías al revés ni las pongas en cortocircuito.
- No intentes desmontar o cargar las baterías. Mantenlas alejadas del fuego.
- Sigue las instrucciones del fabricante de la batería antes de montar una batería nueva (tipo de batería CR 2032).
- Sustituye siempre el tornillo en el mando a distancia y consulta los riesgos por baterías en la sección de advertencias.

Unidades de filtro no lavables

- Las unidades de filtro no pueden lavarse ni reciclarse.
- Si no se reemplazan las unidades de filtro cuando se te solicita, pueden producirse cambios en el rendimiento y la apariencia del producto.
- Las unidades de filtro de repuesto se pueden comprar en www.dyson.es o a través de la aplicación MyDyson™.

Modo automático

- Se requiere un período de seis días una vez que la máquina se haya utilizado por primera vez para que se calibre el sensor. Durante este período la máquina puede mostrar más sensibilidad de la normal a los COV (Compuestos orgánicos volátiles), como olores.
- Durante el primer uso y mientras los sensores calibran, tu máquina puede tardar hasta dos minutos en mostrar datos de COV y NO₂.

Conectividad con la aplicación MyDyson™

- Para que la aplicación MyDyson™ funcione se necesita una conexión a Internet activa.
- La máquina se puede conectar a redes de 2,4 GHz o 5 GHz, categoría en la que se incluyen la mayoría de los routers actuales. Comprueba la compatibilidad de tu router consultando la documentación del mismo.
- Dyson se esfuerza para asegurar que su tecnología sea compatible con el sistema operativo actual pero no está garantizado. Si tienes alguna duda o te gustaría comprobar la última compatibilidad, ponte en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Dyson.
- Tu dispositivo móvil debe ser compatible con la tecnología inalámbrica Bluetooth® 4.0 (tecnología inalámbrica Bluetooth® de bajo consumo) para establecer una conexión con el aparato. Comprueba las especificaciones de tu dispositivo para consultar la compatibilidad.
- La Wi-Fi está activada por defecto. Para activar o desactivar la Wi-Fi, mantenga pulsado el botón de encendido del dispositivo durante cinco segundos.

Información sobre conformidad

- Por la presente, Dyson Technology Ltd declara que los equipos de radio de tipo TP12 YY y TP12 ZZ cumplen con la Directiva 2014/53/UE.
- La declaración de conformidad completa está disponible en el siguiente enlace:
www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz - 2483,5 MHz; 20 dBm EIRP máx.
- 5150 MHz - 5350 MHz y 5470 MHz - 5725 MHz; 23 dBm EIRP máx.
- Modo preparado en red: < 2 W

Información acerca de la eliminación del producto

- Los productos Dyson están fabricados con materiales reciclables de alta calidad. Recicla este producto en la medida de lo posible.
- Desecha o recicla la batería de acuerdo con las normativas o los reglamentos locales.
-  Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación no controlada de residuos, recíclalos adecuadamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver el dispositivo utilizado, utiliza los sistemas de devolución y recogida, o bien ponte en contacto con el establecimiento en el que adquirió el producto. Ellos podrán encargarse del reciclaje de forma segura para el medio ambiente.
- Mantén las pilas, nuevas o usadas, fuera del alcance de los niños para evitar daños por ingestión.
- Las unidades de filtro no pueden lavarse ni reciclarse.
- Desecha las unidades de filtros agotadas siguiendo las normas y ordenanzas locales.
- Antes de desechar el producto, debe extraerse la batería del mismo.

Garantía limitada de 3 años

Los términos y condiciones de la garantía limitada de 3 años de Dyson se establecen a continuación. Los detalles del nombre y la dirección del garante Dyson para cada país se encuentran en este documento; consulta la tabla donde se establecen estos detalles.

Qué cubre

- Toda reparación o sustitución (a discreción de Dyson) de tu aparato si este tiene un defecto por material defectuoso, de mano de obra o de funcionamiento dentro de los 3 años desde la fecha de compra o entrega (si alguna pieza no estuviera disponible o ya no se fabricara, Dyson te proporcionará una pieza de sustitución con la misma función).
- Cuando este aparato se venda fuera de la Unión Europea o el Reino Unido, esta garantía solo será válida si el aparato se usa en el país donde se vendió.
- Si esta máquina se vende dentro de la UE o el Reino Unido, la garantía solo tendrá validez (i) si la máquina se utiliza en el país en el que se vendió o (ii) si la máquina se utiliza en Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Irlanda, Italia, Noruega, Países Bajos, Polonia, Reino Unido, Suecia o Suiza y el mismo modelo y voltaje nominal de esta máquina se vende en el país correspondiente.

Qué no cubre

- Unidades de filtro de repuesto. La garantía no cubre las unidades de filtro del aparato.

Dyson no garantiza la reparación o el cambio de un producto cuando el defecto que presenta es resultado de:

- Daños causados por no realizar las tareas de mantenimiento recomendadas.
- Daños accidentales, fallos ocasionados por un uso o mantenimiento negligentes, mal uso, descuido y uso o manejo imprudentes del dispositivo, sin respetar las indicaciones del Manual del usuario de Dyson.
- Uso del aparato para fines que no sean el doméstico.
- Uso de las piezas no ensambladas o instaladas de acuerdo con las instrucciones de Dyson.
- Uso de piezas y accesorios que no sean componentes originales de Dyson.
- Instalación defectuosa (excepto si ha sido instalada por Dyson).
- Reparaciones o manipulaciones realizadas por personas ajenas a Dyson o sus agentes autorizados.
- Obstrucciones: consulte el Manual de usuario de Dyson para obtener información sobre cómo detectar y eliminar obstrucciones.

- Desgaste normal (por ejemplo, fusibles, etc.).
- Reducción en el tiempo de descarga de la batería debido al uso o los años de la batería (si procede).

Si deseas realizar cualquier consulta sobre la cobertura de tu garantía, pónete en contacto con la línea de atención al cliente de Dyson.

Resumen de coberturas

- La garantía entra en vigor el día de la compra (o de la entrega si es posterior).
- Para presentar un reclamo en virtud de la Garantía Dyson utiliza la información de contacto de tu país que se incluye en la contraportada de este documento. Debes presentar tu comprobante de compra y/o entrega (copia del original y cualquier comprobante posterior) antes de que se realice cualquier tipo de servicio en tu dispositivo Dyson. Sin este comprobante cualquier trabajo realizado se cobrará. Por favor guarda tu recibo o nota de entrega.
- Toda reparación deberá realizarse por Dyson o sus servicios técnicos autorizados.
- Cualquier componente sustituido por Dyson será propiedad de Dyson.
- La reparación o sustitución de tu dispositivo Dyson bajo garantía no extenderá el período de garantía a menos que así lo exija la legislación local en el país de compra.
- La garantía presta beneficios adicionales que no afectan a tus derechos legales (gratuitos) como consumidor (por ejemplo, contra el vendedor en caso de falta de conformidad de los bienes) y se aplicará tanto si compró tu producto directamente a Dyson como a un agente externo.

Información importante de protección de datos

Necesitarás proporcionarnos información básica de contacto cuando registres tu producto Dyson o la aplicación MyDyson™.

Al registrar tu producto Dyson:

- Deberás proporcionarnos información de contacto básica acerca de ti para que podamos registrar tu producto y prestarte garantía.

Al registrarse con la aplicación MyDyson™:

- Necesitarás proporcionarnos información básica de contacto para registrar la aplicación MyDyson™. Esto nos permitirá enlazar con seguridad tu producto a su instancia de la aplicación.
- Durante el registro, tendrás la oportunidad de aceptar la recepción de comunicaciones de nosotros. Si accedes a recibir comunicaciones de Dyson, te enviaremos ofertas especiales y noticias sobre nuestras innovaciones más recientes.
- Nunca venderemos a terceros la información que compartas con nosotros y la utilizaremos siempre según lo estipulado en las políticas de privacidad publicadas en nuestro sitio web, [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de cualquiera de estas marcas por parte de Dyson está sometido a un acuerdo de licencias.

Apple y el logotipo de Apple son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en los EE. UU. y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc. registrada en los EE. UU. y en otros países.

Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google Inc.

FR/BE/CH

CONSIGNES IMPORTANTES

AVERTISSEMENT

L'APPAREIL ET LA TÉLÉCOMMANDE CONTIENNENT TOUS DEUX DES AIMANTS.

1. Les champs magnétiques importants peuvent perturber les dispositifs médicaux implantés, comme les pacemakers et les défibrillateurs. En cas de port d'un dispositif médical implanté ou d'un défibrillateur au sein du foyer, éviter de placer la télécommande dans une poche ou à proximité de l'appareil en question.

2. Les cartes bancaires et les dispositifs de stockage électronique peuvent également être affectés par les aimants. Il convient donc de les éloigner de la télécommande et de la partie supérieure de l'appareil.

POUR LIMITER LE RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

3. Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, uniquement s'ils sont supervisés ou qu'ils ont reçu des instructions de la part d'une personne responsable concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, et qu'ils comprennent les dangers associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants non supervisés.
4. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé ou réparé par le fabricant, son agent de service ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
5. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur une surface mouillée, et ne manipulez pas l'appareil ou la prise avec les mains mouillées.
6. Tenez l'appareil à distance des liquides inflammables, des vapeurs, des désodorisants et des huiles essentielles.
7. Branchez toujours l'appareil directement sur une prise murale. N'utilisez jamais de rallonge ; une surcharge risquerait d'entraîner une surchauffe du cordon d'alimentation et l'embrasement de celui-ci.

8. N'utilisez pas cet appareil s'il a été endommagé ou plongé dans de l'eau.
9. Tenez cet appareil et le cordon à distance des surfaces chauffées. Ne faites pas passer le cordon sous des meubles ou des appareils.
10. Ne placez aucun objet dans les ouvertures pour éviter de provoquer une décharge électrique ou un incendie, ou d'endommager l'appareil.
11. Portez toujours l'appareil par la base et non pas par l'anneau amplificateur.
12. En cas de jeu entre la fiche et la prise de courant ou si la fiche devient très chaude, il se peut que la prise de courant doive être remplacée. Consultez un électricien qualifié pour le remplacement de la prise de courant.
13. Déconnectez ou débranchez l'alimentation électrique avant tout nettoyage, entretien ou remplacement d'un filtre. Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
14. Cet appareil contient un laser de classe 1. Une utilisation non conforme de l'appareil ou l'endommagement du boîtier peut entraîner la fuite de rayonnements laser dangereux. Ne regardez pas directement la source de lumière. Les rayonnements laser peuvent, même à petites doses, causer des lésions oculaires et cutanées. N'essayez pas de modifier ou de démonter le tube laser.
15. Risque de brûlure chimique et d'étouffement. Conservez les piles hors de portée des enfants. Ce produit contient une pile bouton lithium. L'ingestion ou l'insertion dans une partie du corps d'une pile bouton lithium neuve ou usagée peut provoquer de graves brûlures internes et entraîner le décès en 2 heures à peine. Veillez toujours

à bien sécuriser le compartiment à pile. S'il est impossible de le fermer correctement, arrêtez d'utiliser le produit, retirez la pile et conservez-la hors de portée des enfants. Si vous pensez qu'une pile a été ingérée ou placée dans une quelconque partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

16. Contactez le Service consommateurs Dyson pour obtenir des conseils ou en cas de réparation. Ne démontez pas l'appareil car un remontage incorrect risque d'entraîner un choc électrique ou un incendie.

LISEZ ATTENTIVEMENT CES CONSIGNES ET CONSERVEZ-LES

Informations supplémentaires

Utilisation sans la télécommande

- Votre appareil peut être contrôlé à l'aide de l'appli MyDyson™.

Entretien de votre appareil

- Il est important de nettoyer régulièrement votre appareil et de vérifier s'il ne présente aucune obstruction afin de toujours obtenir les meilleures performances.

Nettoyage de votre appareil

- Si de la poussière s'accumule sur la surface de votre appareil, nettoyez l'anneau amplificateur, les déflecteurs et les autres pièces à l'aide d'un chiffon propre et sec.
- Vérifiez l'absence d'obstructions dans les entrées d'air du déflecteur et la petite ouverture située dans l'anneau amplificateur.
- Éliminez les débris et la poussière à l'aide d'une brosse douce.
- N'utilisez pas de détergent ou de produits de polissage pour nettoyer votre appareil.

Pièces remplaçables

- Votre appareil est équipé de filtres et de batteries remplaçables, toute autre révision doit être effectuée par un représentant de service autorisé.

Remplacement de la pile



Attention

- Dévissez le compartiment à pile de la télécommande. Détachez la base et tirez dessus pour retirer la pile.
- N'installez pas les piles à l'envers et ne provoquez pas de court-circuit.
- Ne tentez pas d'ouvrir ou de recharger les piles. Tenez-les à l'écart de toute flamme.
- Suivez les instructions du fabricant des piles lors de l'installation de nouvelles piles (type CR2032).
- Remplacez toujours la vis de la télécommande et reportez-vous aux dangers liés à la pile à la section Avertissement.

Unités de filtrage non lavables

- Vos unités de filtrage ne sont ni lavables, ni recyclables.
- Le non-remplacement de vos unités de filtrage lorsque l'appareil vous indique qu'il est temps de le faire peut avoir une incidence sur les performances et l'aspect du produit.
- Les filtres de rechange sont disponibles sur www.dyson.fr ou via l'application MyDyson™.

Mode auto

- Une période de six jours est nécessaire après la première utilisation de votre appareil pour l'étalonnage du capteur. Pendant cette période, il se peut que votre appareil soit plus sensible aux COV (comme les odeurs) que la normale.

- Lors de la première utilisation et du calibrage des capteurs, votre appareil peut mettre jusqu'à deux minutes pour afficher les données relatives aux COV et au NO₂.

Connectivité de l'appli MyDyson™

- Pour que l'application MyDyson™ fonctionne, vous devez disposer d'une connexion à Internet.
- Votre appareil peut se connecter aux réseaux 2,4 GHz ou 5 GHz, qui incluent la plupart des routeurs actuels. Vérifiez sa compatibilité dans la documentation de votre routeur.
- Dyson s'efforce de s'assurer de la compatibilité de sa technologie avec les systèmes d'exploitation, mais ne peut le garantir. Si vous avez des questions ou souhaitez vérifier les compatibilités les plus récentes, contactez notre Service consommateurs Dyson.
- Votre dispositif mobile doit être compatible avec la technologie sans fil Bluetooth® 4.0 (technologie sans fil Bluetooth® Low Energy) pour pouvoir établir une connexion avec l'appareil. Vérifiez sa compatibilité dans les spécifications de votre dispositif.
- Le Wi-Fi est allumé par défaut. Pour allumer ou éteindre le Wi-Fi, maintenez enfoncé le bouton Veille Marche/Arrêt de votre machine pendant 5 secondes.

Informations relatives à la conformité

- Par la présente, Dyson Technology Ltd déclare que ce matériel radio de type TP12 YY et TP12 ZZ est conforme à la directive 2014/53/UE.
- Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2 400 MHz à 2 483,5 MHz ; 20 dBm PIRE max
- 5 150 MHz à 5 350 MHz et 5 470 MHz à 5 725 MHz ; 23 dBm PIRE max
- En veille avec maintien de la connexion au réseau : < 2 W

Informations de mise au rebut

- Les produits Dyson sont fabriqués à partir de matériaux hautement recyclables. Recyclez-les si possible.
- Mettez au rebut ou recyclez la batterie conformément à la réglementation et aux arrêtés locaux.
-  Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Pour éviter tout effet nocif d'une élimination non contrôlée des déchets sur l'environnement et la santé, recyclez ce produit de manière responsable, de sorte à encourager la réutilisation durable des ressources en matériaux. Pour renvoyer votre appareil usagé, utilisez les réseaux de retour et de collecte, ou contactez le revendeur du produit, qui sera en mesure de le recycler d'une manière respectueuse de l'environnement.
- Conservez les piles usagées hors de portée des enfants car elles présentent toujours un risque en cas d'ingestion
- Vos unités de filtrage ne sont ni lavables, ni recyclables.
- Mettez au rebut les filtres usagés conformément à la réglementation et aux arrêtés locaux.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.

Garantie limitée de 2 ans

Les modalités de la garantie limitée de 2 ans Dyson sont énoncées ci-dessous. Le nom et l'adresse du garant Dyson pour votre pays sont énoncés ailleurs dans ce document (veuillez vous reporter au tableau indiquant ces informations).

Ce qui est couvert

- La réparation ou le remplacement de votre appareil Dyson (à l'entière discrétion de Dyson) s'il présente un défaut matériel, de fabrication ou de fonctionnement dans les 2 ans à compter de la date d'achat ou de livraison. (Si une pièce n'est plus disponible ou fabriquée, Dyson la remplacera par une pièce fonctionnelle équivalente.)
- Lorsque l'appareil est vendu en dehors de l'UE ou du Royaume-Uni, cette garantie n'est valable que si l'appareil est utilisé dans le pays dans lequel il a été vendu.
- Lorsque cet appareil est vendu au sein de l'UE ou du Royaume-Uni, cette garantie n'est valable que (i) si l'appareil est utilisé dans le pays dans lequel il a été vendu ou (ii) si l'appareil est utilisé en Allemagne, en Autriche, en Belgique, au Danemark, en Espagne, en Finlande, en France, en Irlande, en Italie, en Norvège, aux Pays-Bas, en Pologne, au Royaume-Uni, en Suède ou en Suisse et si le même modèle est vendu à la même tension nominale dans ce pays.

Ce qui n'est pas couvert

- Le remplacement des filtres. Les filtres de l'appareil ne sont pas couverts par la garantie.

Dyson ne garantit pas la réparation ni le remplacement d'un produit si le défaut est dû à :

- des dommages causés par la non-réalisation des entretiens recommandés de l'appareil
- des dommages accidentels ou des défauts causés par une mauvaise utilisation, un entretien incorrect, une utilisation abusive, une négligence, une utilisation dangereuse ou une manipulation de l'appareil non conforme aux instructions du manuel de l'utilisateur Dyson
- l'utilisation de l'appareil à une fin autre qu'une fin domestique ordinaire
- l'utilisation de pièces non assemblées ou installées conformément aux instructions de Dyson
- l'utilisation de pièces et d'accessoires autres que Dyson

- une erreur d'installation (sauf en cas d'installation par Dyson)
- des réparations ou modifications effectuées par des personnes autres que Dyson ou ses agents agréés
- Des obstructions : reportez-vous à votre manuel de l'utilisateur Dyson pour savoir comment vérifier l'absence d'obstructions et les éliminer.
- l'usure normale (par exemple, fusible, etc.)
- Une baisse de l'autonomie de la batterie liée à son âge ou à son utilisation (le cas échéant)

En cas de doute sur les éléments couverts par votre garantie, veuillez contacter le Service consommateurs Dyson.

Résumé de la garantie

- La garantie prend effet à la date d'achat (ou à la date de livraison si celle-ci est postérieure à la date d'achat).
- Pour faire une réclamation dans le cadre de la garantie Dyson, veuillez utiliser les coordonnées fournies avec les détails du garant au verso de ce document. Pour qu'une intervention puisse être réalisée sur votre appareil Dyson, vous devez fournir la preuve d'achat/de livraison (document original et tout document ultérieur). Sans cette preuve, toute intervention sera à votre charge. Veuillez conserver votre reçu ou bon de livraison.
- Toutes les pièces remplacées par Dyson deviennent la propriété de Dyson.
- La réparation ou le remplacement sous garantie de votre appareil Dyson ne prolonge pas la période de garantie, à moins que cela ne soit exigé par la législation locale du pays d'achat.
- La garantie offre des avantages qui viennent s'ajouter à vos droits légaux (sans frais) en tant que consommateur, sans affecter ceux-ci (p. ex. contre le vendeur en cas de défaut de conformité des marchandises). En outre, cette garantie s'appliquera que vous ayez acheté votre produit directement auprès de Dyson ou auprès d'un tiers.

Informations importantes concernant la protection des données

Vous devez nous fournir des coordonnées de base pour pouvoir enregistrer votre appareil Dyson ou vous inscrire sur l'application MyDyson™.

Lors de l'enregistrement de votre appareil Dyson :

- Vous devez nous fournir des coordonnées de base pour pouvoir enregistrer votre appareil et nous permettre de vous offrir la garantie.

Lors de votre enregistrement sur l'application MyDyson™ :

- Vous devez nous fournir des coordonnées de base pour pouvoir vous inscrire sur l'application MyDyson™, afin que nous puissions associer votre appareil à votre appli en toute sécurité.
- Lors de votre enregistrement, vous aurez la possibilité d'indiquer si vous souhaitez ou non recevoir des communications de notre part. Si vous choisissez de recevoir des communications de la part de Dyson, nous vous enverrons nos offres spéciales détaillées et des informations sur nos toutes dernières innovations.
- Nous ne vendrons jamais vos informations à des tiers et nous utiliserons les informations que vous partagez avec nous uniquement comme défini dans nos politiques de confidentialité, disponibles sur notre site Web, à la page [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Dyson est sous licence.

Apple et le logo Apple sont des marques déposées d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Google Play et le logo Google Play sont des marques déposées de Google Inc.

IT/CH

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA

SIA L'APPARECCHIO CHE IL TELECOMANDO CONTENGONO MAGNETI.

1. Intensi campi magnetici possono interferire con il funzionamento di dispositivi medici impiantati come pacemaker e defibrillatori. L'utente o altri componenti dell'unità abitativa, che siano portatori di un dispositivo medico impiantato come

un pacemaker o defibrillatore, non devono tenere il telecomando in tasca né collocarlo in prossimità di tale dispositivo.

2. Anche le carte di credito e i supporti di memoria elettronici possono venire influenzati dai campi magnetici e devono essere tenuti a distanza dal telecomando e dalla parte superiore dell'apparecchio.

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE O LESIONI:

3. Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini con età minima di 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, motorie o mentali, o da persone che non possiedono l'esperienza e le conoscenze necessarie, solo con supervisione oppure se sono state fornite loro le necessarie istruzioni per l'uso sicuro dell'apparecchio da parte di una persona responsabile e se sono consapevoli dei rischi connessi. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. Interventi di manutenzione e pulizia non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.
4. Per evitare rischi, se il cavo di alimentazione si danneggia, deve essere sostituito o riparato dal produttore, dal suo agente dell'assistenza o da persone ugualmente qualificate.
5. Non utilizzare all'aperto né su superfici bagnate e non toccare parti dell'apparecchio o la spina con le mani bagnate.
6. Tenere l'apparecchio lontano da liquidi, vapori, deodoranti per ambienti e oli essenziali infiammabili.
7. L'apparecchio deve essere sempre collegato direttamente a una presa elettrica a muro. Non utilizzare prolunghe: un eventuale sovraccarico potrebbe causare

- il surriscaldamento e l'incendio del cavo.
8. Non utilizzare l'apparecchio se è stato danneggiato o immerso nell'acqua.
 9. Tenere l'apparecchio e il cavo lontani da superfici calde. Non far passare il cavo sotto mobili o elettrodomestici.
 10. Non inserire oggetti nelle aperture, per evitare il rischio di scosse elettriche, incendi o danni all'apparecchio.
 11. Trasportare l'apparecchio tenendolo sempre dalla base e non dall'amplificatore ad anello.
 12. Se l'accoppiamento tra la spina e la presa di corrente è allentata o se la presa si surriscalda, probabilmente è necessario sostituire la presa. Consultare un elettricista qualificato per la sostituzione.
 13. Scollegare l'alimentazione elettrica prima di effettuare la pulizia, eseguire qualsiasi manutenzione o sostituire un filtro. Scollegare sempre l'apparecchio quando non è in uso.
 14. Questo apparecchio contiene un laser di Classe 1. L'utilizzo non intenzionale dell'apparecchio o danni all'alloggiamento possono causare la fuoriuscita di pericolose radiazioni laser. Non fissare la sorgente luminosa. Anche in piccole dosi, le radiazioni laser possono danneggiare gli occhi e la pelle. Non tentare di modificare o smontare il tubo laser.
 15. Pericolo di ustioni chimiche e soffocamento. Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini. Questo prodotto contiene una batteria a bottone al litio. Se una batteria a bottone al litio, nuova o usata, viene ingerita o inserita in qualche parte del corpo, può causare gravi ustioni interne e anche portare alla morte in sole 2 ore. Chiudere sempre

completamente il vano batterie. Se il vano batterie non si chiude correttamente, interrompere l'uso del prodotto, rimuovere le batterie e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie possano essere state ingerite o inserite in altre parti del corpo, richiedere immediatamente l'intervento di un medico.

16. Se è necessario effettuare la manutenzione o la riparazione, contattare il Centro Assistenza Dyson. Non smontare l'apparecchio: in caso di rimontaggio errato, si corre il rischio di incendi o scosse elettriche.

LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Informazioni aggiuntive

Controllo senza telecomando

- È possibile controllare l'apparecchio tramite l'app MyDyson™.

Manutenzione dell'apparecchio

- Per ottenere sempre le migliori prestazioni dall'apparecchio, è importante pulirlo periodicamente e verificare l'eventuale presenza di intasamenti.

Pulizia dell'apparecchio

- Se si accumula polvere sulla superficie dell'apparecchio, rimuoverla dall'anello amplificatore, dalle coperture e da altri punti utilizzando semplicemente un panno asciutto e pulito.
- Controllare l'eventuale presenza di intasamenti nei fori d'aspirazione dell'aria sulla copertura e nella piccola apertura all'interno dell'amplificatore del circuito d'aria.
- Utilizzare una spazzola morbida per rimuovere polvere e detriti.
- Non usare detergenti o lucidanti per pulire l'apparecchio.

Parti sostituibili

- L'apparecchio è dotato di unità filtro e batterie sostituibili; qualsiasi altro intervento di manutenzione deve essere eseguito da un rappresentante autorizzato dell'assistenza.

Sostituzione della batteria



Attenzione

- Svitare il comparto batteria del telecomando. Allentare la base e tirare per rimuovere la batteria.
- Non installare le batterie al contrario e non cortocircuitarle.
- Non cercare di smontare o caricare le batterie. Tenere lontano dal fuoco.
- Seguire le istruzioni del produttore per l'installazione delle batterie nuove (tipo di batteria CR 2032).
- Reinserire sempre la vite nel telecomando e consultare la sezione con le avvertenze sui rischi legati alla batteria.

Unità filtro non lavabili

- Le unità filtro in uso non sono lavabili né riciclabili.
- La mancata sostituzione delle unità filtro quando richiesto può causare modifiche all'aspetto e al funzionamento del prodotto.
- Le unità filtro di ricambio sono acquistabili su www.dyson.com o tramite l'app MyDyson™.

Modalità automatica

- Dopo il primo utilizzo dell'apparecchio, è necessario attendere sei giorni per la calibrazione del sensore. Durante questo periodo di tempo, è possibile che l'apparecchio sia maggiormente sensibile ai COV (composti organici volatili) (ad esempio i profumi).

- Durante il primo utilizzo, mentre i sensori si calibrano, l'apparecchio può impiegare fino a due minuti per visualizzare i dati di COV e NO₂.

Connettività tramite app MyDyson™

- È necessario disporre di una connessione Internet attiva per poter utilizzare l'app MyDyson™.
- L'apparecchio può essere collegato alle reti a 2,4 GHz o 5 GHz, utilizzate dai router più moderni. Per informazioni sulla compatibilità, consultare la documentazione del router.
- Dyson si impegna ad assicurare che la sua tecnologia sia compatibile con gli attuali sistemi operativi ma non lo garantisce. In caso di dubbi, o per verificare le informazioni più recenti sulla compatibilità, contattare il Centro Assistenza Dyson.
- Il dispositivo mobile deve supportare la tecnologia wireless Bluetooth® 4.0 (tecnologia wireless Bluetooth® Low Energy) per configurare una connessione con l'apparecchio. Per informazioni sulla compatibilità, consultare le specifiche del dispositivo.
- Il Wi-Fi è acceso per impostazione predefinita. Per attivare o disattivare il Wi-Fi, tenere premuto per 5 secondi il pulsante Standby on/off della macchina.

Informazioni sulla conformità

- Con la presente, Dyson Technology Ltd dichiara che l'apparecchio radio del tipo TP12 YY e TP12 ZZ è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
- Il testo integrale della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo internet:
www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2.400 MHz - 2.483,5 MHz; 20 dBm EIRP massimo
- 5.150 MHz - 5.350 MHz e 5.470 MHz - 5.725 MHz; 23 dBm EIRP massimo
- Connessione in modalità di standby: < 2 W

Informazioni sullo smaltimento

- I prodotti Dyson sono realizzati con materiali riciclabili. Riciclare il prodotto quando possibile.
- Smaltire o riciclare la batteria secondo le procedure previste dalle ordinanze o normative locali.



- Questo contrassegno indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici sul territorio dell'UE. Per evitare danni all'ambiente o alla salute derivanti dallo smaltimento incontrollato, riciclare responsabilmente per promuovere il recupero sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, servirsi dei sistemi di conferimento e raccolta o contattare il commerciante presso il quale è stato acquistato il prodotto, che provvederà ad affidarlo ai servizi di riciclo ecocompatibile. Le autorità o il rivenditore locali saranno in grado di indicarvi l'impianto di riciclaggio più vicino.
- Tenere le batterie usate lontano dalla portata dei bambini poiché potrebbero arrecare danno se ingerite.
 - Le unità filtro in uso non sono lavabili né riciclabili.
 - Smaltire le unità filtro esaurite in conformità con le direttive e le normative locali vigenti.
 - La batteria deve essere rimossa prima di smaltire l'apparecchio.

Garanzia limitata di 2 anni

Di seguito sono indicati termini e condizioni della garanzia limitata Dyson con 2 anni di validità. I dettagli relativi a nome e indirizzo del garante Dyson per il proprio Paese sono descritti in un'altra sezione del presente documento; fare riferimento alla tabella contenente tali dettagli.

Copertura della garanzia

- Sono coperte da garanzia la riparazione o la sostituzione dell'apparecchio (a discrezione di Dyson) in caso di difetti relativi a materiali, lavorazione o funzionamento entro 2 anni dall'acquisto o dalla consegna (se un pezzo non è più disponibile o fuori produzione, Dyson lo sostituirà con un altro pezzo in grado di svolgere la stessa funzione).
- Se il presente dispositivo viene venduto al di fuori dell'UE o nel Regno Unito: questa garanzia rimane valida se il dispositivo viene utilizzato all'estero, ma può essere esercitata solo nel Paese di acquisto del dispositivo. Per ulteriori informazioni, contattare Dyson.
- Nel caso in cui la macchina sia venduta nell'UE o nel Regno Unito, la presente garanzia è considerata valida soltanto (i) se la macchina viene utilizzata nel Paese in cui è stata venduta, oppure (ii) se la stessa viene utilizzata in Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Irlanda, Italia, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Spagna, Svezia, Svizzera o Regno Unito e lo stesso modello di macchina è commercializzata nel Paese in oggetto con la stessa tensione nominale.

Esclusioni di garanzia

- Unità filtro di ricambio. Le unità filtro dell'apparecchio non sono coperte da garanzia.

Dyson non fornisce alcuna garanzia in relazione alla riparazione o alla sostituzione di un prodotto dovuta a:

- Danni causati dalla mancata manutenzione consigliata dell'apparecchio.
- Danni accidentali, guasti causati da uso o cura negligente, imperizia, incuria, funzionamento o manovra incauti dell'apparecchio non in linea con quanto previsto dal manuale d'uso Dyson.
- Uso dell'apparecchio per qualsiasi scopo differente dal normale uso domestico.
- Uso di parti non assemblate o installate in conformità alle istruzioni di Dyson.

- Uso di parti e accessori che non siano componenti originali Dyson.
- Installazione non corretta (eccetto quando il prodotto è stato installato da Dyson).
- Riparazioni o alterazioni compiute da soggetti diversi da Dyson o dai suoi agenti autorizzati.
- Intasamenti: fare riferimento al manuale d'uso Dyson per informazioni dettagliate su come individuare e rimuovere gli intasamenti.
- Usura e difetti causati da impiego normale (ad esempio fusibili, ecc.).
- Riduzione dell'autonomia della batteria dovuta all'uso o al tempo (se applicabile).

Nel caso di qualunque dubbio circa ciò che è incluso nella propria garanzia, contattare il Centro Assistenza Dyson.

Sintesi della copertura

- La garanzia entra in vigore al momento dell'acquisto (o dalla data di consegna se successiva).
- Per presentare un reclamo ai sensi della garanzia Dyson, utilizzare le informazioni di contatto fornite con i dettagli del garante sul retro del presente documento. È necessario presentare la prova (sia originale che successiva) di consegna/acquisto prima che possa essere effettuato qualsiasi intervento sul proprio apparecchio Dyson. Senza questa prova, ogni intervento sarà a pagamento. Si prega di conservare eventuali ricevute d'acquisto o prove dell'avvenuta consegna.
- Tutti gli interventi saranno eseguiti da Dyson o da suoi agenti autorizzati.
- Qualsiasi parte sostituita diverrà di proprietà di Dyson.
- La riparazione o sostituzione dell'apparecchio Dyson, coperta da garanzia, non prolunga il periodo di garanzia, a meno che ciò non sia previsto dalla legge locale.
- La garanzia offre vantaggi aggiuntivi e che non influiscono sui diritti legali (gratuiti) in qualità di consumatore (ad es. nei confronti del venditore in caso di mancanza di conformità della merce) e verrà esercitata indipendentemente dal fatto che la macchina sia stata acquistata direttamente da Dyson o da terzi.

Informazioni importanti sulla tutela dei dati

Per effettuare la registrazione del prodotto Dyson o dell'app MyDyson™, è necessario che l'utente fornisca i dati di contatto principali.

Quando si registra l'apparecchio Dyson:

- È necessario fornire i dati di contatto principali per registrare il prodotto e consentirci di fornire assistenza durante il periodo di garanzia.

Registrazione tramite l'app MyDyson™:

- È necessario fornire i dati di contatto principali per effettuare la registrazione dell'app Dyson e consentirci di collegare il prodotto all'app in tutta sicurezza.
- In fase di registrazione, si può scegliere di ricevere o meno comunicazioni da parte nostra. Se si acconsente a ricevere comunicazioni da parte di Dyson, verranno inviate informazioni relative a promozioni speciali e notizie sui nostri ultimi prodotti.
- Non venderemo a terzi le informazioni ricevute, che saranno utilizzate esclusivamente in conformità con l'informativa sulla privacy, consultabile sul nostro sito Web [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

La denominazione e i logo Bluetooth® sono marchi registrati appartenenti a Bluetooth SIG, Inc. Qualsiasi utilizzo di detti marchi da parte di Dyson avviene su licenza.

Apple e il logo Apple sono marchi di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc. registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Google Play e il logo Google Play sono marchi di Google Inc.

NL/BE

BELANGRIJKE INSTRUCTIES

⚠ WAARSCHUWING

HET APPARAAT EN DE AFSTANDSBEDIENING BEVATTEN BEIDE MAGNETEN.

1. Geïmplanteerde medische apparaten, zoals pacemakers en defibrillatoren, kunnen worden beïnvloed door sterke magnetische velden. Als u of iemand in uw huishouden een geïmplanteerd medisch apparaat of defibrillator heeft, voorkom dan dat de

afstandsbediening in de zak van een kledingstuk wordt geplaatst of in de buurt van het apparaat wordt gehouden.

2. Creditcards en elektronische opslagmedia kunnen ook worden beïnvloed door magneten en moeten uit de buurt worden gehouden van de afstandsbediening en de bovenkant van het apparaat.

NEEM DE VOLGENDE REGELS IN ACHT OM HET RISICO VAN BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN EN VERWONDINGEN TE VERKLEINEN:

3. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens, indien onder toezicht of geïnstrueerd door een verantwoordelijke persoon inzake het veilig gebruik van het apparaat en begrip hebben van de gevaren die het gebruik met zich meebrengt. Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht worden verricht door kinderen.
4. Wanneer het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen of gerepareerd door de fabrikant, zijn reparatieservice of andere gelijkwaardig gekwalificeerde personen om gevaar te vermijden.
5. Gebruik het apparaat niet buitenshuis of op natte oppervlakken en pak geen enkel deel van het apparaat of de stekker vast met natte handen.
6. Houd het apparaat uit de buurt van ontvlambare vloeistoffen, dampen, luchtverfrissers en etherische oliën.
7. Altijd direct aansluiten op een wandcontactdoos. Nooit gebruiken met een verlengkabel omdat dit tot overbelasting kan leiden,

- oververhitting van de kabel en brand kan veroorzaken.
8. Gebruik dit apparaat niet als het is beschadigd of is ondergedompeld in water.
 9. Houd dit apparaat en het netsnoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken. Plaats het snoer niet onder meubels of huishoudelijke apparatuur.
 10. Steek geen voorwerpen in de openingen omdat dit tot brand, elektrische schokken of beschadiging van het apparaat kan leiden.
 11. Draag dit apparaat altijd aan de voet en niet aan de blaasring.
 12. Als er ruimte is tussen de stekker en het stopcontact of als de stekker erg warm wordt, moet het stopcontact mogelijk vervangen worden. Vraag een gekwalificeerde elektricien om te controleren of het stopcontact moet worden vervangen.
 13. Schakel de stroom uit of ontkoppel de stekker voordat u schoonmaakt, onderhoud uitvoert of het filter vervangt. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet wordt gebruikt.
 14. Dit apparaat bevat een laser van klasse 1. Onjuist gebruik van het apparaat of schade aan de behuizing kan ervoor zorgen dat er gevaarlijke laserstraling vrijkomt. Staar niet naar de lichtbron. Laserstraling kan, zelfs in kleine doses, schade veroorzaken aan de ogen en huid. Probeer de laserbuis niet aan te passen of te demonteren.
 15. Risico op chemische brandwonden en verstikking. Batterijen uit de buurt van kinderen bewaren. Dit product bevat een lithium knoopcelbatterij. Als een nieuwe of gebruikte lithium knoopcelbatterij wordt ingeslikt of in het lichaam terechtkomt, kan dit ernstige interne brandwonden veroorzaken en in

slechts 2 uur leiden tot de dood. Sluit het batterijcompartiment altijd volledig. Als het batterijcompartiment niet stevig sluit, stop dan met het gebruik van het product, verwijder de batterijen en houd deze uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat batterijen ingeslikt kunnen zijn of in enig deel van het lichaam terecht kunnen zijn gekomen, moet u direct medische hulp inroepen.

16. Neem contact op met de Dyson Benelux Helpdesk wanneer onderhoud of reparatie vereist is. Haal het toestel niet zelf uit elkaar, omdat onjuiste montage kan leiden tot brand of elektrische schokken.

LEES EN BEWAAR DEZE AANWIJZINGEN

Aanvullende informatie

Bedienen zonder afstandsbediening

- Uw apparaat kan worden bestuurd via de app MyDyson™.

Uw apparaat onderhouden

- Om altijd de beste prestaties van uw apparaat te krijgen, is het belangrijk om het regelmatig schoon te maken en te controleren op verstoppingen.

Het apparaat schoonmaken

- Als er stofvorming optreedt op het oppervlak van uw apparaat, verwijder dan het stof van de blaasring, mantels en overige onderdelen met alleen een schone, droge doek.
- Controleer op verstoppingen in de luchtinlaatgaten van de mantel en in de opening in de blaasring.
- Gebruik een zachte borstel om stof en vuil te verwijderen.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of poetsmiddelen om uw apparaat schoon te maken.

Vervangbare onderdelen

- Uw apparaat bevat vervangbare filtereenheden en batterijen. Elk ander onderhoud moet worden uitgevoerd door een geautoriseerde servicevertegenwoordiger.

De batterij vervangen



Let op

- Schroef het batterijvak op de afstandsbediening los. Maak de onderzijde los en trek om de batterijen te verwijderen.
- Plaats de batterijen niet in omgekeerde richting en probeer ze niet kort te sluiten.
- Probeer de batterijen niet te demonteren of op te laden. Uit de buurt van vuur houden.
- Volg de instructies van de batterijfabrikant bij het plaatsen van nieuwe batterijen (batterijtype CR 2032).
- Plaats de schroef altijd terug in de afstandsbediening en raadpleeg de paragraaf over het gevaar van batterijen in het hoofdstuk Waarschuwingen.

Niet-wasbare filtereenheden

- Uw filter is niet wasbaar en niet recyclebaar.
- Wanneer uw filter niet worden vervangen als hierom wordt gevraagd, kan dat leiden tot wijzigingen in prestaties en uiterlijk van het product.
- Vervangende filtereenheden kunnen worden aangeschaft op www.dyson.nl / www.dyson.be of via de MyDyson™-app.

Automatische modus

- Een periode van zes dagen na het eerste gebruik van uw apparaat is vereist voor het kalibreren van de sensor. Gedurende deze periode kan uw apparaat gevoeliger zijn voor VOC's (zoals geuren) dan normaal.
- Tijdens het eerste gebruik kan het twee minuten duren voordat uw apparaat VOC- en NO₂-gegevens laat zien omdat de sensoren moeten kalibreren.

Connectiviteit MyDyson™-app

- Een actieve internetverbinding is nodig voor het functioneren van de MyDyson™-app.
- Uw apparaat kan verbinding maken met netwerken van 2,4 GHz of 5 GHz, waaronder de meeste moderne routers. Controleer de documentatie van uw router op compatibiliteit.
- Dyson spant zich in om te garanderen dat onze technologie compatibel is met actuele besturingssystemen, maar dit wordt niet gegarandeerd. Mocht u vragen hebben of wilt u de meest recente compatibiliteit controleren, neem dan contact op met de Dyson Benelux Helpdesk.
- Uw mobiele apparaat moet Bluetooth® draadloze technologie 4.0 ondersteunen (Bluetooth® draadloze technologie Low Energy) om verbinding te kunnen maken met het apparaat. Controleer de specificaties van uw apparaat op compatibiliteit.
- Wifi is standaard ingeschakeld. Voor het inschakelen of uitschakelen van wifi houdt u de knop stand-by aan/uit op uw apparaat 5 seconden ingedrukt.

Conformiteitsinformatie

- Hierbij verklaart Dyson Technology Ltd dat het type radioapparatuur TP12 YY en TP12 ZZ in overeenstemming zijn met Richtlijn 2014/53/EU.
- De volledige tekst van de conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende webadres:
www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz - 2483,5 MHz; 20 dBm EIRP max
- 5150 MHz - 5350 MHz en 5470 MHz - 5725 MHz; 23 dBm EIRP max
- Netwerk in stand-by: < 2 W

Informatie over weggooien

- Dyson-producten worden gemaakt van hoogwaardige recycleerbare materialen. Recycle dit product indien mogelijk.
 - Recycle of gooi de batterij weg in overeenstemming met de wettelijke voorschriften en bepalingen.
-  Deze markering geeft aan dat dit product in de EU niet met ander huishoudelijk afval weggegooid mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu en de algemene volksgezondheid door het onbeheerd weggooien van afval te voorkomen, hoort u te recyclen op een verantwoorde manier om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat in te leveren, kunt u gebruikmaken van de inlever- en ophaalservices of contact opnemen met de winkel waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product innemen voor milieuvriendelijke recycling.
- De accu moet verwijderd worden voor afzonderlijke recycling.
 - Houd de gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen aangezien deze nog schadelijk kunnen zijn voor kinderen bij inslikken.
 - Uw filter is niet wasbaar en niet recyclebaar.
 - Gooi het opgebruikte filter weg in overeenstemming met de plaatselijke wettelijke voorschriften of bepalingen.
 - Verwijder de batterij uit het apparaat voordat u het weggooit.

Beperkte garantie van 2 jaar

Algemene garantievoorwaarden van de beperkte Dyson-garantie van 2 jaar worden hieronder uiteengezet. De naam en adresgegevens van de Dyson-garantiegever voor uw land worden elders in dit document uiteengezet – raadpleeg de tabel die deze details uiteenzet.

Wat wordt gedekt door de garantie

- De reparatie of vervanging (ter beoordeling door Dyson) als blijkt dat uw apparaat defect is geraakt als gevolg van ondeugdelijke materialen, fabricage- of functioneringsfouten binnen twee jaar na aankoop of levering. (Als een onderdeel niet langer beschikbaar is of niet meer wordt geproduceerd, zal Dyson het onderdeel vervangen door een doelmatig alternatief.)
- Indien dit apparaat buiten de EU wordt verkocht, is de garantie alleen van kracht als het apparaat wordt gebruikt in het land waarin het werd verkocht.
- Indien dit apparaat binnen de EU of het Verenigd Koninkrijk wordt verkocht, geldt deze garantie uitsluitend (i) als het apparaat wordt gebruikt in het land waarin het werd verkocht, of (ii) als het apparaat wordt gebruikt in België, Denemarken, Duitsland, Finland, Frankrijk, Ierland, Italië, Nederland, Noorwegen, Oostenrijk, Polen, Spanje, Verenigd Koninkrijk, Zweden of Zwitserland en als hetzelfde model als dit apparaat en met hetzelfde vermogen in het betreffende land wordt verkocht.

Wat wordt niet gedekt door de garantie

- Vervangende filters. Het filter van het apparaat worden niet gedekt door de garantie.

Dyson geeft geen garantie op reparaties of vervanging van producten wanneer een defect is veroorzaakt door.

- Schade die is veroorzaakt door het niet uitvoeren van het aanbevolen apparaatonderhoud.
- Schade door ongelukken of storingen veroorzaakt door verwaarlozing, verkeerd of onvoorzichtig gebruik of gebruik van het apparaat dat niet

- geschiedt in overeenstemming met de Dyson-gebruikshandleiding.
- Gebruik van het apparaat voor een ander doel dan normaal huishoudelijk gebruik.
 - Gebruik van onderdelen die niet in overeenstemming met de instructies van Dyson zijn gemonteerd of geplaatst.
 - Gebruik van andere dan originele Dyson-onderdelen en accessoires.
 - Foutieve installatie (behalve installatie die door Dyson zelf verricht is).
 - Reparaties of aanpassingen die door derden anders dan Dyson of haar gecertificeerde agenten zijn uitgevoerd.
 - Verstoppingen – wij verwijzen u naar het hoofdstuk 'Uw apparaat onderhouden' in de Dyson-gebruikshandleiding voor details betreffende het zoeken naar en het verwijderen van verstoppingen.
 - Normale slijtage (bijv. zekering, etc.).
 - Korter wordende levensduur van de batterij veroorzaakt door veroudering of gebruik van de batterij (indien van toepassing).
- Als u niet zeker weet wat door deze garantie wordt gedekt, neem dan contact op met de Dyson Helpdesk.

Overzicht van dekking

- De garantie gaat in op de datum van aankoop (of een eventueel latere leverdatum).
- Voor het indienen van een claim onder de Dyson-garantie gebruikt u de contactgegevens die worden verstrekt bij de gegevens van de garantiegever op de achterpagina van dit document. U dient uw bewijs van (oorspronkelijke en eventuele latere) aankoop/levering te overleggen voordat er enig onderhoud aan uw apparaat kan worden verricht. Zonder dit bewijs zullen wij kosten in rekening brengen voor verrichte werkzaamheden. Bewaar uw aankoop- of leveringsbewijs goed.
- Reparaties zullen worden uitgevoerd door Dyson of gecertificeerde partners.
- Onderdelen die zijn vervangen door Dyson worden eigendom van Dyson.
- Door reparatie of vervanging van uw Dyson-apparaat wordt de garantieperiode niet verlengd tenzij dit wettelijk verplicht is in het land van aanschaf.
- De garantie is een aanvulling op uw (kosteloze) rechten als consument (bijv. jegens de verkoper in geval van gebrek aan conformiteit van de goederen) en beïnvloedt deze niet, en is van toepassing ongeacht of u uw product direct bij Dyson of bij een derde hebt aangeschaft.

Belangrijke informatie over gegevensbeveiliging

U moet ons standaard contactgegevens verstrekken bij het registreren van uw Dyson-product op de MyDyson™ app.

Bij het registreren van uw Dyson apparaat:

- Om uw apparaat te registreren verstrekt u uw standaard gegevens om ons in staat te stellen uw garantie te ondersteunen.

Bij het registreren via de MyDyson™ app:

- U moet ons standaard contactgegevens verstrekken voor het registreren van de MyDyson™ app; hierdoor kunnen wij uw product veilig koppelen aan uw product.
- Bij het registreren heeft u de mogelijkheid om te kiezen of u wel of niet e-mails van ons wilt ontvangen. Als u kiest voor het ontvangen van e-mails van Dyson, sturen wij u informatie over speciale aanbiedingen en nieuws over onze innovaties.
- Wij verkopen uw gegevens nooit aan derde partijen en wij gebruiken alleen gegevens die u met ons deelt zoals gedefinieerd in ons privacybeleid dat beschikbaar is op onze website [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

Het Bluetooth® woordmerk en logo's zijn geregistreerde handelsmerken in bezit van de Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke merken door Dyson vindt plaats onder licentie.

Apple en het Apple-logo zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen. App Store is een servicemerk van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen.

Google Play en het Google Play-logo zijn handelsmerken van Google Inc.

BG

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

УРЕДЪТ И ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ СЪДЪРЖАТ МАГНИТИ.

1. Имплантирани медицински устройства като пейсмейкъри

и дефибрилатори могат да бъдат засегнати от силни магнитни полета. Ако Вие или някой от семейството Ви има имплантирано медицинско устройство или дефибрилатор, избягвайте поставянето на дистанционното управление в джоба или в близост до пациентското устройство.

2. Кредитните карти и средствата за съхранение на файлове също могат да бъдат засегнати от магнити и трябва да се държат далеч от дистанционното управление и горната част на уреда.

ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР, ТОКОВ УДАР ИЛИ ТЕЛЕСНА ПОВРЕДА:

3. Този уред може да се използва от деца, навършили 8 или повече години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или от такива с липса на опит и знания само ако са под надзор или са получили инструкция от отговорно лице относно използването на уреда по безопасен начин и в случай, че разбират възможните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Поддръжката от потребителя и почистването не следва да се осъществяват от деца без наблюдение.
4. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се подмени или поправи от производителя, негов сервизен представител или лице с подобна квалификация, за да се избегнат рискове.
5. Не използвайте на открито или върху мокри повърхности и не докосвайте нито една част на уреда или щепсела с мокри ръце.

6. Дръжте уреда далеч от запалими течности, изпарения, освежители за въздух и етерични масла.
7. Винаги го включвайте направо в контакт на стената. Никога не го използвайте с удължителен кабел, тъй като претоварването може да доведе до прегряване на кабела и запалване.
8. Не използвайте уреда, ако е претърпял повреда или е потапян във вода.
9. Пазете уреда и кабела му от нагрети повърхности. Не прокарвайте кабела под мебели и уреди.
10. Не поставяйте предмети в отворите, тъй като това може да причини токов удар, пожар или повреда на уреда.
11. Винаги хващайте уреда в основата и не го хващайте за цикличния усилвател.
12. Ако щепселът седи хлабаво в контакта или се нагрива, може да се наложи смяна на контакта. Тази подмяна трябва да се извърши от специалист.
13. Изключете захранването или извадете щепсела преди почистване, извършване на поддръжка или подмяна на филтър. Винаги изключвайте уреда от контакта, когато не се използва.
14. Този уред съдържа лазер от клас 1. Непреднамерената употреба на уреда или повредата на корпуса може да доведе до изтичане на опасно лазерно лъчение. Не насочвайте погледа си към светлинния източник. Лазерното лъчение може, дори и в малки дози, да причини вреда на очите и кожата. Не правете опити да модифицирате или разглобявате лазерната тръба.
15. Опасност от химическо изгаряне и задушаване. Пазете батериите от деца. Батерията

в този продукт е литиева тип копче, с форма на монета. Ако нова или използвана литиева батерия тип копче/монета бъде погълната или влезе в тялото по друг начин, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния и да доведе до смърт до 2 часа. Винаги затваряйте добре капака на батерията. Ако капакът не се затваря плътно, спрете използването на уреда, махнете батериите и пазете уреда от деца. Ако подозирате, че някой може да е глътнал батерия или тя да е влязла в тялото по друг начин, веднага потърсете медицинска помощ.

16. Обадете се на телефонната линия за обслужване на клиенти на Dyson при нужда от поддръжка или поправка. Не разглобявайте уреда, тъй като неправилното сглобяване може да доведе до токов удар или пожар.

ПРОЧЕТЕТЕ И ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Допълнителна информация

Управление без дистанционното

- Този машина може да бъде контролирана чрез Вашето приложение MyDyson™.

Поддръжане на Вашата машина

- За да може Вашата машина винаги да има най-добрите експлоатационни характеристики, е важно редовно да я почиствате и да проверявате за запушвания.

Почистване на уреда Ви

- Ако по повърхността на уреда се натрупа прах, избършете прахта от цикличния усилвател, корпуса и останалите части само с чиста и суха кърпа.
- Огледайте за запушвания в отворите за вход на въздух върху прага и в малкия отвор вътре в цикличния усилвател.
- Изчистете отпадъците и остатъците с мека четка.
- Не използвайте почистващи или полиращи препарати за почистване на уреда.

Сменяеми части

- В уреда сменяеми са филтърните модули и батериите. Всяко друго обслужване трябва да се извършва от оторизиран сервизен представител.

Смяна на батерията



Внимание

- Развийте гнездото на батерията на дистанционното. Разхлабете в основата и дръпнете, за да махнете батерията.
- Не поставяйте батериите на обратно и внимавайте да не предизвикате късо съединение.
- Не се опитвайте да разглобите или заредите батериите. Пазете ги от огън.

- Следвайте инструкциите на производителя на батериите, когато поставяте нови батерии (тип CR 2032).
- Винаги поставяйте обратно винта върху дистанционното управление и правете справка раздела за предупреждения за опасностите, свързани с батерията.

Немиеш се филтър

- Филтърът не се мие/пере, нито може да се рециклира.
- Ако не смените филтъра след като системата Ви напомни, че е време да го направите, работата и характеристиките на уреда ще се влошат.
- Резервни филтри могат да се закупят на www.dyson.com или през приложението MyDyson™.

Автоматичен режим

- Необходим е период от шест дни след първото използване на уреда, за да се калибрира сензорът. През този период Вашият уред може да е по-чувствителен към ЛОС (като например миризми) от нормалното.
- При първата употреба, докато сензорите се калибрират, на уреда може да са необходими до две минути, за да покаже данни за ЛОС и NO₂.

Свързаност на приложението MyDyson™

- За да може приложението MyDyson™ да работи, е необходимо да разполагате с интернет връзка и устройство, което да поддържа инсталиране на приложения.
- Този уред може да се свързва към мрежи от 2,4 GHz или 5 GHz, които работят с най-съвременните маршрутизатори. Проверете съвместимостта на своя маршрутизатор в съпътстващата го документация.
- Dyson се стреми да гарантира, че използваната от компанията технология е съвместима с текущите операционни системи, но това не може да се гарантира във всички случаи. Ако имате въпроси или бихте искали да проверите съвместимостта с най-новите модели, моля, свържете се с нас чрез телефонната линия за обслужване на клиенти на Dyson.
- Вашето мобилно устройство трябва да поддържа безжична технология Bluetooth® 4.0 (Bluetooth с ниска енергия), за да може да установи връзка с уреда. Проверете съвместимостта на Вашия уред в съпътстващата го спецификация.
- Wi-Fi е включен по подразбиране. За да включите или изключите Wi-Fi, натиснете и задръжте бутона за включване/изключване в режим на готовност на устройството за 5 секунди.

Информация за съответствие

- С настоящото Dyson Technology Ltd декларира, че радиосъоръженията тип TP12 YY и TP12 ZZ са в съответствие с Директива 2014/53/EC.
- Пълният текст от Декларацията за съответствие с изискванията е наличен на следния интернет адрес:
www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz - 2483,5 MHz; 20 dBm EIRP макс
- 5150 MHz - 5350 MHz и 5470 MHz - 5725 MHz; 23 dBm EIRP макс
- Готовност на мрежата: < 2 W

Информация относно изхвърляне

- Продуктите на Dyson са произведени от висококачествени материали, които могат да се рециклират. Рециклирайте при възможност.
- Изхвърлете или рециклирайте батерията в съответствие с местните закони и разпоредби.
-  Тази маркировка означава, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци на територията на ЕС. За да предотвратите евентуално нанасяне на вреда на околната среда или на човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте ги отговорно с цел насърчване на устойчивото повторно използване на материалните ресурси. За да върнете Вашия употребяван уред, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от когото е бил закупен продуктът. Той може да предостави продукта за безопасно и природосъобразно рециклиране.
- Дръжте използваните батерии далеч от деца, тъй като все още има опасност от поглъщане.
- Филтърът не се мие/пере, нито може да се рециклира.
- Изхвърлете използваните филтри в съответствие с местните закони и разпоредби.
- Преди изхвърляне на продукта батериите трябва да се извадят.

Ограничена 2-годишна гаранция

Общите условия на ограничената гаранция от 2 години на Dyson са представени по-долу. Името и адреса на поръчителя на Dyson за Вашата страна са написани на друго място в този документ – вижте таблицата, в която са представени тези детайли.

Какво покрива гаранцията

- Ремонтът или подмяната на Вашия уред на Dyson (по преценка на Dyson), в случай че е дефектен поради повредени материали, изработка или функциониране в рамките на 2 години след покупката или доставката (ако някоя част вече не се произвежда, Dyson ще я смени с друга подходяща.)

- В случаите, когато това устройство се продава извън ЕС, тази гаранция ще бъде валидна само ако устройството се използва в държавата, в която е закупено.
- В случаите, в които тази машина се продава в ЕС или Обединеното кралство, гаранцията ще бъде валидна само (i) ако машината се използва в държавата, в която е закупена, или, (ii) ако машината се използва в Австрия, Белгия, Дания, Финландия, Франция, Германия, Ирландия, Италия, Холандия, Норвегия, Полша, Испания, Швеция, Швейцария или Обединеното кралство и същият модел като тази машина се продава със същите спецификации за напрежение в съответната държава.

Какво не покрива гаранцията

- Резервни филтри. Филтърът на уреда не се покрива от гаранцията. Dyson не гарантира ремонта или подмяната на уреда в случай на дефект поради:

- щети, причинени от неизвършвана поддръжка;
- случайна повреда, дефекти, предизвикани от небрежно използване или липса на грижи; неправилна експлоатация, занемаряване, недобросъвестно използване или работа с уреда, която не съответства на ръководството за експлоатация на Dyson;
- използване на уреда за цел, различна от нормалната употреба у дома;
- използване на части, които не са сглобени или монтирани в съответствие с инструкциите на Dyson;
- използване на части и принадлежности, които не са оригинални компоненти на Dyson;
- неправилен монтаж (освен в случаите, когато монтажът е извършен от Dyson);
- ремонти или модификации, извършени от трети страни, различни от Dyson или нейни упълномощени агенти;
- Запушвания – вижте ръководството на Dyson за подробности как да намерите запушванията и да ги прочистите;
- нормално износване (напр. предпазители и др.);
- намаляване на времето за разреждане на батерията поради възрастта на батерията или износване (където е приложимо).

Ако не сте сигурен(-на) какво точно се покрива от гаранцията Ви, свържете се с Dyson.

Обобщение на гаранционното покритие

- Гаранцията влиза в сила от датата на покупката (или от датата на доставката, в случай че е извършена по-късно).
- За да предявите иск по гаранцията на Dyson, моля, използвайте информацията за контакт, предоставена с данните на гаранта на гърба на този документ. Трябва да предоставите доказателство за доставката/покупката (както за първоначална покупка, така и за всяка следваща), преди да може да се извърши каквато и да е работа по уреда, произведен от Dyson. Без такова доказателство всяка извършена работа ще се заплаща. Пазете касовата бележка или фактурата за доставка.
- Всички работни дейности ще се извършват от Dyson и неговите упълномощените агенти.
- Всички части, които са заменени от Dyson, ще станат собственост на Dyson.
- Гаранционната поправка или подмяна на Вашата машина, произведена от Dyson, не удължава периода на гаранцията, освен ако това не се изисква от местния закон в страната, в която е закупена.
- Гаранцията осигурява ползи, които са допълнителни и не засягат законните Ви (свободни) права като потребител (напр. срещу продавача в случай на несъответствие на стоките), като се прилага независимо дали сте закупили продукта директно от Dyson или от трета страна.

Важна информация за защита на личните данни

Трябва да ни предоставите основна информация за контакт с Вас, когато регистрирате своята машина Dyson или приложението MyDyson™.

При регистриране на Вашия продукт на Dyson:

- Ще ни е нужна информация за контакт с Вас, за да можем да регистрираме продукта Ви и да обслужваме гаранцията.

Когато се регистрирате чрез приложението MyDyson™:

- Трябва да ни предоставите основна информация за контакт с Вас, за да регистрирате приложението MyDyson™. Това ни позволява да свържем машината Ви с Вашата версия на приложението.
- Когато се регистрирате, можете да изберете дали да получавате съобщения от нас. Ако се съгласите да получавате съобщения от Dyson, ще Ви изпращаме информация за специални оферти и новини за новаторските ни продукти.
- Никога няма да продадем данните Ви на трети страни и ще използваме информацията, която сте ни предоставили, според нашата политика за поверителност на личните данни, публикувана на уебсайта [nirprivacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

Словната марка и емблемите Bluetooth® са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc. и всяко използване на тези марки от Dyson се извършва съгласно лиценз.

Apple и логото на Apple са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други страни. App Store е марка за услуга на Apple Inc., регистрирана в САЩ и други страни.

Google Play и логото на Google Play са търговски марки на Google Inc.

CZ

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ

SPOTŘEBIČ I DÁLKOVÝ OVLADAČ OBSAHUJÍ MAGNETY.

1. Kardiostimulátory a defibrilátory mohou být ovlivněny silným magnetickým polem. Pokud máte vy nebo někdo ve vaší domácnosti kardiostimulátor nebo defibrilátor, nenoste dálkový ovladač v kapse a nezdržujte se delší dobu v blízkosti spotřebiče.
2. Kreditní karty a elektronická paměťová média mohou být ovlivněny magnety a měly by být uchovávány mimo dosah dálkového ovladače a spotřebiče.

OMEZTE NEBEZPEČÍ VZNIKU POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ:

3. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a rozumovými schopnostmi nebo s nedostatkem znalostí a zkušeností, pouze pokud jsou pod dozorem odpovědné osoby nebo byly poučeny odpovědnou osobou o bezpečném používání a možných rizicích. Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Čištění a uživatelská údržba spotřebiče nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.
4. Je-li napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit nebo opravit výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby se stejnou kvalifikací, aby se zabránilo nebezpečí.
5. Nepoužívejte venku nebo na mokrých površích a nedotýkejte se žádné části spotřebiče nebo zástrčky mokřýma rukama.
6. Udržujte spotřebič mimo dosah hořlavých kapalin,

- výparů, osvěžovačů vzduchu a éterických olejů.
7. Vždy připojujte přímo do zásuvky ve zdi. Nikdy nepoužívejte s prodlužovacím kabelem, přetížení kabelu může mít za následek přehřátí a vznícení kabelu.
 8. Nepoužívejte tento spotřebič, pokud byl poškozen nebo ponořen do vody.
 9. Udržujte tento spotřebič a kabel mimo vyhřívané povrchy. Neumísťujte kabel pod nábytek nebo jiné spotřebiče.
 10. Nevkládejte žádné předměty do žádných otvorů, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, k požáru nebo k poškození spotřebiče.
 11. Při přenášení držte spotřebič vždy za základnu, nikoli za ventilační prstenec.
 12. Je-li mezi zástrčkou a zásuvkou vůle nebo je zástrčka velmi horká, může být zapotřebí výměna zásuvky. Ověřte potřebu výměny zásuvky s kvalifikovaným elektrikářem.
 13. Před čištěním, jakoukoli údržbou nebo výměnou filtrační jednotky odpojte napájení. Pokud zařízení nepoužíváte, vždy jej odpojte z elektrické sítě.
 14. Tento spotřebič obsahuje laser třídy 1. Neúmyslné použití spotřebiče nebo poškození krytu může mít za následek únik nebezpečného laserového záření. Nedívejte se na světelný zdroj. Laserové záření může, i v malých dávkách, poškodit oči a pokožku. Nepokoušejte se upravovat nebo rozebírat laserovou trubici.
 15. Nebezpečí poleptání chemickou látkou a udušení. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Tento spotřebič obsahuje lithiovou knoflíkovou/mincovou baterii. Nová či použitá lithiová knoflíková/mincová baterie může po spolknutí či vniknutí do těla způsobit vážné

poleptání vnitřních orgánů a do 2 hodin přivodit smrt. Vždy pevně zajistěte přihrádku na baterii. Pokud přihrádku na baterii nelze pevně zajistit, přestaňte spotřebič používat, vyjměte baterii a uchovávejte ji mimo dosah dětí. Pokud se domníváte, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo jejímu vložení do některé části těla, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

16. Vyžaduje-li spotřebič servisní zásah nebo opravu, obraťte se na zákaznickou linku společnosti Dyson. Spotřebič sami nerozebírejte, protože nesprávná následná montáž může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

TYTO POKYNY SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE.

Dodatečné informace

Ovládání bez dálkového ovladače

- Spotřebič je možné ovládat propojením s aplikací MyDyson™.

Údržba vašeho spotřebiče

- Abyste ze svého spotřebiče získali vždy nejlepší výkon, je důležité jej pravidelně čistit a kontrolovat, zda nedošlo k jeho ucpání.

Čištění spotřebiče

- Jakmile se na povrchu spotřebiče nahromadí prach, setřete jej pouze suchou utěrkou z ventilačního prstence, krytů a dalších částí.
- Věnujte pozornost nečistotám, které mohou ucpat sací otvory v krytu a úzkou štěrbinu po obvodu ventilačního prstence.
- Nečistoty a prach odstraňte měkkým kartáčem.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte čisticí a lešticí prostředky.

Vyměnitelné součásti

- Váš spotřebič obsahuje vyměnitelné filtrační jednotky a baterii. Všechny ostatní servisní úkony musí provádět zástupce autorizovaného servisu.

Výměna baterie



Pozor

- Odšroubujte šroubek krytky baterie na dálkovém ovladači. Uvolněte základnu a vyjměte baterii.
- Baterii nevráťte obráceně ani ji nezkratujte.
- Baterii se nepokoušejte rozebírat ani ji nenabíjejte. Baterii nevhazujte do ohně.
- Při instalaci nové baterie postupujte podle pokynů výrobce baterie (typ baterie CR 2032).
- Šroubek na dálkovém ovladači pokaždé našroubujte zpět. V části s výstrahami si také přečtěte informace o nebezpečích spojených s používáním baterií.

Neomyvatelné filtrační jednotky

- Tato filtrační jednotka je neomyvatelná a nerecyklovatelná.
- Opomenutí výměny filtrační jednotky při upozornění na nutnost jejího provedení může mít za následek změny chování spotřebiče a jeho vzhledu.
- Nové filtrační jednotky lze zakoupit na stránce www.dyson.cz/support.

Automatický režim

- Po prvním použití spotřebiče je zapotřebí 6 dní na to, aby se zkalibroval senzor. Během této doby může být spotřebič citlivější na těkavé organické látky (například vůně), než je obvyklé.

- Během prvního použití, když se kalibrují senzory, může zobrazení dat NO₂ a VOC trvat až dvě minuty.

Připojení aplikace MyDyson™

- K tomu, aby spojení s aplikací MyDyson™ fungovalo, musíte mít aktivní připojení k internetu a mobilní zařízení se spuštěnou aplikací.
- Spotřebič se může připojit k 2,4GHz nebo 5GHz Wi-Fi sítím, což zahrnuje nejmodernější směrovače. Zkontrolujte kompatibilitu v dokumentaci ke směrovači.
- Společnost Dyson se sice snaží zajistit, aby naše technologie byla kompatibilní se současnými operačními systémy, ale nezaručuje to. V případě, že máte jakékoli dotazy nebo chcete zkontrolovat aktuální kompatibilitu, obraťte se na zákaznickou linku společnosti Dyson.
- Aby mohlo vaše mobilní zařízení navázat spojení se spotřebičem, musí podporovat bezdrátovou technologii Bluetooth® 4.0 (bezdrátová technologie Bluetooth® Low Energy). Zkontrolujte kompatibilitu podle specifikací mobilního zařízení.
- Wi-Fi je ve výchozím nastavení zapnuta. Chcete-li zapnout nebo vypnout Wi-Fi, stiskněte a podržte pohotovostní tlačítko zapnutí/vypnutí na zařízení po dobu 5 sekund.

Informace o shodě

- Společnost Dyson Technology Ltd tímto prohlašuje, že rádiová zařízení typu TP12 YY a TP12 ZZ jsou v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
- Celý text Prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2 400 MHz – 2 483,5 MHz; max. 20 dBm EIRP
- 5 150 MHz – 5 350 MHz a 5 470 MHz – 5 725 MHz; max. 23 dBm EIRP
- Příkon v pohotovostním režimu: < 2 W

Informace k likvidaci

- Elektrospotřebiče společnosti Dyson jsou vyrobeny z velmi dobře recyklovatelných materiálů. Pokud je to možné, zajistěte po skončení životnosti recyklaci elektrospotřebiče.
 - Baterii zlikvidujte nebo recyklujte v souladu s místními předpisy a nařízeními.
-  Toto označení znamená, že by tento elektrospotřebič neměl být v zemích EU likvidován s běžným domovním odpadem. Aby nedocházelo k možnému poškození životního prostředí nebo zdraví lidí nekontrolovanou likvidací odpadů, odpovědně elektrospotřebiče recyklujte a podpořte tak udržitelné opakované využívání surovinových zdrojů. K vrácení použitého elektrospotřebiče po skončení jeho životnosti využijte systémy vrácení a sběru nebo se spojte s prodejcem, u kterého jste elektrospotřebič zakoupili. Tato místa mohou elektrospotřebič odebrat k ekologicky bezpečné recyklaci.
- Použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí, protože i ty mohou být po spolknutí nebezpečné.
 - Tyto filtrační jednotky jsou neomyvatelné a nerecyklovatelné.
 - Opatřované filtrační jednotky zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy a nařízeními.
 - Před likvidací elektrospotřebiče z něj vyjměte baterii.

Limitovaná dvouletá záruka

Níže jsou uvedené podmínky limitované dvouleté záruky společnosti Dyson. Název a adresa poskytovatele záruky společnosti Dyson pro vaši zemi jsou uvedeny v jiné části dokumentu – tyto údaje najdete v tabulce.

Na co se vztahuje záruka

- Oprava nebo výměna spotřebiče Dyson (podle uvážení společnosti Dyson), bude-li shledán vadným v důsledku vady materiálu, provedení nebo funkce do 2 let od data nákupu nebo dodání (nebude-li některý díl k dispozici nebo se již nebude vyrábět, společnost Dyson jej vymění za funkční náhradní díl).
- Pokud byl spotřebič zakoupen v zemi mimo EU, platí tato záruka pouze v zemi, kde byl spotřebič zakoupen. V případě dotazů kontaktuje zákaznickou linku společnosti Dyson.
- Pokud byl tento spotřebič zakoupen v EU nebo ve Velké Británii, platí tato záruka pouze (i) v zemi, ve které byl zakoupen nebo (ii) v Rakousku, Belgii, Dánsku, Finsku, Francii, Německu, Irsku, Itálii, Nizozemsku, Norsku, Polsku, Španělsku, Švédsku, Švýcarsku nebo ve Velké Británii a pokud se v příslušné zemi prodává stejný model jako tento spotřebič se stejným jmenovitým napětím.

Na co se záruka nevztahuje

- Náhradní filtrační jednotky. Na filtrační jednotky spotřebiče se záruka nevztahuje.

Společnost Dyson neposkytuje záruku na opravu nebo výměnu spotřebiče, pokud k závadě došlo v důsledku následujících situací:

- Poškození způsobené tím, že nebyla prováděna doporučená údržba spotřebiče.
- Náhodné poškození, závady způsobené nedbalým používáním či péčí, nesprávným či neopatrným použitím nebo manipulací se spotřebičem, která není v souladu s uživatelskou příručkou pro spotřebič Dyson.
- Použití spotřebiče pro jiné účely než pro běžné použití v domácnosti.
- Použití součástí nesmontovaných nebo neinstalovaných v souladu s pokyny společnosti Dyson.
- Použití jiných než originálních součástí a příslušenství značky Dyson.
- Nesprávné montáže (s výjimkou montáže pracovníkem společnosti Dyson).
- Opravy či úpravy neprovedené společností Dyson nebo jejími autorizovanými poskytovateli služeb.

- Ucpání - podrobnosti o tom, jak hledat a odstraňovat blokace, najdete ve své uživatelské příručce Dyson.
- Běžné opotřebení (např. pojistky atp.).
- Snížení kapacity baterie z důvodu jejího stáří nebo opotřebení (pokud přichází v úvahu).

Máte-li jakékoli pochybnosti ohledně toho, na co se vaše záruka vztahuje, kontaktujte zákaznickou linku společnosti Dyson.

Záruční podmínky

- Záruka nabývá platnosti v den nákupu (nebo v den dodání, pokud k němu došlo později).
- Chcete-li uplatnit reklamaci v rámci záruky Dyson, použijte kontaktní údaje uvedené u informací o poskytovateli záruky společnosti Dyson na zadní straně tohoto dokumentu. Před započatím záruční opravy spotřebiče společnosti Dyson je nutno předložit originály záručního listu a prodejního dokladu. Bez předložení těchto dokladů bude oprava účtována jako mimozáruční. Proto si prodejní doklad a záruční list pečlivě uschovejte.
- Všechny práce smí provádět pouze společnost Dyson nebo její autorizovaní poskytovatelé služeb.
- Veškeré vyměněné součásti v rámci záruční opravy se stávají majetkem společnosti Dyson.
- Oprava nebo výměna spotřebiče Dyson prodlužuje platnost záruky o dobu, po kterou byl spotřebič v záruční opravě.
- Záruka zahrnuje doplňkové výhody, které nemají vliv na vaše zákonná (bezplatná) práva spotřebitele (např. s ohledem na prodejce v případě nesouladu zboží) a budou platit bez ohledu na to, zda jste spotřebič zakoupili přímo od společnosti Dyson nebo od jiného autorizovaného prodejce.

Ochrana soukromí a osobních údajů

Při registraci spotřebiče značky Dyson nebo aplikace MyDyson™ bude nutné, abyste nám poskytli základní kontaktní údaje.

Při registraci spotřebiče Dyson:

- Bude třeba, abyste nám poskytli základní kontaktní údaje, abychom mohli registrovat váš spotřebič a podporovat tým jeho záruku.

Při registraci prostřednictvím aplikace MyDyson™:

- Při registraci aplikace MyDyson™ bude nutné, abyste nám poskytli základní kontaktní údaje. Budeme tak moci bezpečně spárovat váš spotřebič s příslušnou verzí této aplikace.
- Po registraci budete mít možnost si vybrat, zda od nás chcete dostávat různá sdělení. Pokud se přihlásíte k odběru sdělení od společnosti Dyson, budeme vám zasílat podrobnosti o speciálních nabídkách a zprávy o našich novinkách.
- Údaje, které nám sdělíte, nikdy neprodáme třetím stranám a budeme je používat pouze v souladu s našimi zásadami ochrany osobních údajů, které jsou k dispozici na našem webu [privacy.dyson.com](https://www.privacy.dyson.com)

Slovní známka a loga Bluetooth® jsou registrované obchodní značky společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek ze strany společnosti Dyson je licencováno.

Apple a logo Apple jsou obchodní značky společnosti Apple Inc., registrované v USA a jiných zemích. App Store je značka služby společnosti Apple Inc., registrovaná v USA a jiných zemích.

Google Play a logo Google Play jsou obchodní značky společnosti Google Inc.

DK

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

 ADVARSEL

**BÅDE APPARATET OG
FJERNBETJENINGEN INDEHOLDER
MAGNETER.**

1. Pacemakere og defibrillatorer kan påvirkes af stærke magnetfelter. Hvis nogen i din husholdning har en pacemaker eller en defibrillator, må fjernbetjeningen ikke placeres i lommen eller nær apparatet.
2. Kreditkort og elektroniske lagringsenheder kan også påvirkes af magneter og skal derfor holdes

væk fra fjernbetjeningen og apparatets øverste del.

FOR AT MINDSKE RISIKOEN FOR BRAND, ELEKTRISK STØD ELLER PERSONSKADE:

3. Dette apparat bør kun benyttes af børn fra 8 år og op samt personer med nedsatte fysiske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis en ansvarlig person overvåger eller instruerer dem i sikker brug af apparatet og i de farer, der er knyttet til brugen. Børn må ikke lege med apparatet. Børn bør ikke rengøre og vedligeholde apparatet uden overvågning.
4. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes eller repareres af producenten, dennes servicerepræsentant eller lignende kvalificeret person for at undgå farer.
5. Brug ikke apparatet udendørs eller på våde overflader og undgå at håndtere dele af apparatet eller stikket med våde hænder.
6. Hold apparatet væk fra antændelige væsker, dampe, luftfriskere og æteriske olier.
7. Sæt altid apparatet direkte i en stikkontakt. Brug aldrig en forlængerledning, da overbelastning kan resultere i overophedning af ledningen, og apparatet kan bryde i brand.
8. Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller er blevet nedsænket i vand.
9. Hold apparatet og kablet væk fra opvarmede overflader. Placer ikke ledningen under møbler eller husholdningsapparater.
10. Læg ikke genstande i luftforstærkeråbningen, da dette kan forårsage elektrisk stød.
11. Bær altid dette apparat ved at løfte i bunden og ikke i blæserenheden.
12. Hvis stikket sidder løst i kontakten eller stikket bliver meget varmt, kan

- det være nødvendigt at udskifte det. Få en elektriker til at udskifte stikket.
13. Frakobl strømmen før rengøring, skift af filter eller anden vedligehold. Frakobl altid strømmen, når enheden ikke er i brug.
 14. Dette produkt indeholder en Klasse 1 laser. Utilsigtet brug af apparatet eller beskadigelse af enheden kan resultere i udslip af farlig laserstråling. Kig ikke direkte ind i lyskilden. Laserstråling kan, selv i små doser, resultere i skader på øjne og hud. Forsøg ikke at ændre eller adskille lasertuben.
 15. Risiko for kemisk forbrænding og kvælningssfare. Hold batterierne væk fra børn. Dette produkt indeholder et litium knap-/møntcellebatteri. Hvis et nyt eller brugt litium knap-/møntcellebatteri sluges eller kommer ind i kroppen, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger og dødsfald efter kun 2 timer. Sørg altid for at lukke batteribeholderen fuldstændigt. Hvis batteribeholderen ikke er lukket forsvarligt, skal du stoppe med at bruge produktet, fjerne batterierne og holde dem væk fra børn. Hvis du mener, at batterierne er blevet slugt eller er kommet ind i en del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.
 16. Kontakt Dysons kundeservice, hvis en service eller reparation er nødvendig. Apparatet må ikke skilles ad, da en forkert samling kan medføre elektrisk stød eller brand.

LÆS OG GEM DISSE ANVISNINGER

Yderligere oplysninger

Betjening uden fjernbetjening

- Dette apparat kan kontrolleres via MyDyson™-appen.

Vedligehold din maskine

- For altid at få den bedste ydeevne fra din maskine, er det vigtigt regelmæssigt at rengøre den og tjekke for blokeringer

Rengøring af din maskine

- Hvis der samles støv på overfladen af din maskine, skal du kun fjerne det med en ren tør klud.

- Se efter blokeringer i luftindgangshullerne og den lille blænde inde i.
- Brug en blød børste til at fjerne støv og snavs.
- Brug ikke rengørings- eller pudsemidler til at rengøre apparatet.

Udskiftelige dele

- Din maskine har udskiftelige filterenheder og batterier. Enhver anden service skal udføres af en autoriseret serviceudbyder.

Udskiftning af batteri



Forsigtig

- Skru batterirummet på fjernbetjeningen af. Løsn bunden, og træk ud for at fjerne batteriet.
- Sæt ikke batterierne omvendt i, og kortslut ikke batterierne.
- Forsøg ikke på at skille batterierne ad eller at oplade dem. Må ikke udsættes for ild.
- Følg batteriproducentens anvisninger ved installation af nye batterier (batteritype CR 2032).
- Skru altid skruen tilbage på plads i fjernbetjeningen, og læs om batterifare i advarselsafsnittet.

Ikke-vaskbare filterenheder

- Filtrene kan ikke vaskes eller genbruges.
- Hvis filteret ikke skiftes efter systemets anmodning, kan det medføre ændringer i produktets ydeevne og udseende.
- Erstatningsfiltre kan købes på www.dyson.dk eller via MyDyson™ app.

Automatisk indstilling

- Der skal gå 6 dage, efter at apparatet er taget i brug for første gang, for at sensoren er kalibreret. I løbet af denne periode kan apparatet være mere følsom over for VOC'er (som f.eks. dufte) end normalt.
- Ved brug første gang, mens sensoren kalibreres, kan det tage op til to minutter før VOC og NO₂ vises på din maskine.

Forbindelse til MyDyson™-appen

- Du skal have en direkte internetforbindelse før MyDyson™-appen kan fungere.
- Apparatet kan oprette forbindelse til netværk på både 2,4 GHz og 5 GHz, hvilket omfatter de fleste moderne routere. Se dokumentationen til routeren for at få oplysninger om kompatibilitet.
- Dyson stræber efter at sikre, at vores teknologi er kompatibel med aktuelle operativsystemer, men dette kan ikke garanteres. Hvis du har spørgsmål eller ønsker at kontrollere den seneste kompatibilitet, skal du kontakte Dysons hjælpelinje.
- Din mobile enhed skal understøtte trådløs Bluetooth®-teknologi 4.0 (Bluetooth® Low Energy) for at kunne oprette forbindelse til apparatet. Se din enheds specifikationer for at få oplysninger om kompatibilitet.
- Wi-Fi er slået til som standard. For at slå Wi-Fi til eller fra skal du trykke på og holde Standby tænd/sluk-knappen på din maskine nede i 5 sekunder.

Overensstemmelsesoplysninger

- Dyson Technology Ltd erklærer hermed, at radioudstyrstyperne TP12 YY og TP12 ZZ er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
- Den fulde ordlyd af overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:
www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2.400 MHz - 2.483,5 MHz; 20 dBm EIRP maks.
- 5.150 MHz - 5.350 MHz & 5.470 MHz - 5.725 MHz; 23 dBm EIRP maks.
- Standby tilsluttet netværk: < 2 W

Oplysninger om bortskaffelse

- Dysons produkter er fremstillet af genanvendelige materialer af en høj kvalitet. Genbrug dem, hvor det er muligt.
- Bortskaf eller genbrug batteriet i henhold til de lokale miljøbestemmelser eller forskrifter.
- Denne mærkat angiver, at dette apparat ikke bør bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. For at forhindre mulig skade på miljøet eller sundhedsfarer ved ukontrolleret affaldshåndtering skal det afleveres til genbrug med henblik på bæredygtig genbrug af materialerne. Du kan aflevere dit brugte apparat via genbrugssystemet eller ved at kontakte din lokale myndighed eller den forhandler, hvor apparatet er købt. De kan oplyse dig om den nærmeste genbrugsfacilitet.
- Hold de brugte batterier væk fra børn, da de stadig kan skade barnet, hvis de sluges.
- Filtrene kan ikke vaskes eller genbruges.
- Bortskaf de brugte filterenheder i overensstemmelse med lokale bestemmelser eller regler.
- Fjern batteriet, før apparatet bortskaffes.

Begrænset 2 års garanti

Vilkår og betingelser for Dysons 2 års begrænset garanti er beskrevet nedenfor. Navn og adresseoplysninger for Dyson-garantien for dit land er angivet andetsteds i dette dokument.

Hvad dækker garantien

- Reparation eller udskiftning af dit Dyson-apparat (efter Dysons vurdering), hvis dit apparat er defekt på grund af materialefejl, fabrikationsfejl eller fejlfunktion inden for 2 år fra købsdatoen eller levering (hvis en reservedel ikke længere produceres, udskifter Dyson den med en tilsvarende del).
- Hvor dette apparat sælges uden for EU, vil denne garanti kun gælde, hvis apparatet anvendes i det land, hvor det er solgt.
- Hvis denne maskine sælges inden for EU eller Storbritannien, gælder denne garanti kun, (i) hvis maskinen bruges i det land, hvor den blev solgt, eller (ii) hvis maskinen bruges i Østrig, Belgien, Danmark, Finland, Frankrig, Tyskland, Irland, Italien, Holland, Norge, Polen, Spanien, Sverige, Schweiz eller Storbritannien, og den samme model som denne maskine sælges med samme spændingsklassificering i det pågældende land.

Hvad dækker garantien ikke

- Filterenheder til udskiftning. Apparatets filterenheder er ikke dækket af garantien.

Dyson garanterer ikke reparation eller udskiftning af et produkt med defekter, der skyldes:

- Skade forårsaget ved ikke at foretage den anbefalede vedligeholdelse af apparatet.
- Hændelige skader, fejl opstået som følge af fejlagtig brug eller vedligeholdelse, misbrug og forsømmelse eller skodesløs betjening eller håndtering af apparatet, som ikke er i overensstemmelse med det i Dyson-brugervejledningen beskrevne.
- Brug af apparatet til noget andet end normale husholdningsformål.
- Brug af dele, der ikke er samlet eller installeret i henhold til Dysons anvisninger.
- Brug af dele og tilbehør, som ikke er originale Dyson-komponenter.
- Fejlagtig montering (undtagen, hvis Dyson har foretaget monteringen).
- Reparationer eller ændringer, der er udført af andre end Dyson eller dets autoriserede agenter.
- Blokeringer – se afsnittet "Vedligeholdelse af apparatet" og illustrationerne i denne Dyson-brugervejledning for nærmere oplysninger om, hvordan man kontrollerer for og fjerner blokeringer.
- Normal slitage (f.eks. sikring osv.).
- Reduktion i batteriets afladningstid som følge af batteriets alder eller brug (hvor det er relevant).

Kontakt Dysons kundeservice, hvis du er i tvivl om, hvad der dækkes af din garanti.

Opsummering af dækningen

- Garantien træder i kraft fra og med købsdatoen (eller leveringsdatoen, hvis denne ligger senere).
- For at gøre krav gældende i henhold til Dyson-garantien skal du bruge de kontaktoplysninger, der er angivet sammen med garantioplysningerne på bagsiden af dette dokument. Du skal fremvise leverings-/købsdokumentation (både original og efterfølgende), før der kan udføres nogen former for arbejde på dit Dyson-apparat. Uden dette bevis vil det udførte arbejde blive faktureret. Opbevar omhyggeligt kvitteringen eller følgesedlen.
- Alt arbejde udføres af Dyson eller dets autoriserede agenter.
- Ejerskabet af alle udskiftede dele overgår til Dyson.
- Reparation eller udskiftning af dit Dyson-apparat under garanti forlænger ikke garantiperioden, medmindre dette er krævet af lokal lovgivning i købslandet.
- Garantien giver fordele, der supplerer og ikke påvirker dine lovbestemte (gratis) rettigheder som forbruger (f.eks. over for sælgeren i tilfælde af varens manglende overensstemmelse) og gælder, uanset om du har købt dit produkt direkte fra Dyson eller fra en tredjepart.

Fortrolighed og persondata

Når du registrerer dit Dyson-produkt eller MyDyson™-appen, bedes du angive dine grundlæggende kontaktoplysninger.

Når du registrerer dit Dyson-apparat:

- Du skal give os grundlæggende kontaktoplysninger for at kunne registrere dit apparat og give os mulighed for at understøtte din garanti.

Når du registrerer dig via MyDyson™-appen:

- For at kunne registrere MyDyson™-appen bedes du angive dine grundlæggende kontaktoplysninger. Dette gør det muligt for os på sikker vis at forbinde dit produkt til din version af appen.
- Når du registrerer dig, vil du få mulighed for at vælge, om du vil modtage kommunikation fra Dyson, vil vi sende dig oplysninger om særlige tilbud og produktnyheder.
- Vi vil aldrig videresælge dine oplysninger til tredjeparter, og vi anvender udelukkende de oplysninger, du deler med os, som det er defineret i vores fortrolighedspolitik, som kan findes på vores hjemmeside: privacy.dyson.com

Bluetooth®-ordmærket og -logoer er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker fra Dysons side sker under licens.

Apple og Apple-logoet er varemærker tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande. App Store er et varemærke for tjenesteydelser tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande.

Google Play og Google Play-logoet er varemærker tilhørende Google Inc.

ET

OLULISED OHUTUSNÕUDED

 HOIATUS!

NII SEADE KUI KAUGJUHTIMISPULT SISALDAVAD MAGNETEID.

1. Tugevad magnetväljad võivad mõjutada südamestimulaatorite ja defibrillaatorite tööd. Kui teil või mõnel teie kodus viibival isikul on südamestimulaator või defibrillaator, vältige kaugjuhtimispuldi hoidmist taskus või selle seadme läheduses.
2. Magnetid võivad mõjuda ka krediitkaartidele või elektroonilistele salvestusseadmetele ning neid tuleks kaugjuhtimispuldist ja seadme pealispinnast eemal hoida.

TULEKAHJU, ELEKTRILÖÖGI VÕI VIGASTUSTE VÄLTIMISEKS TOIMIGE JÄRGMISELT.

3. Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse vastutusvõimelise isiku poolt või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
4. Õnnetuste vältimiseks tohib kahjustunud toitejuhet vahetada või remontida ainult tootja, tootja hooldustehnik või sarnase kvalifikatsiooniga isik.
5. Ärge kasutage välistingimustes, märgadel pindadel ja ärge käsitsege seadme mingeid osi ega pistikut märgade kätega.
6. Hoidke seade eemal süttivatest vedelikest, aurudest,

- õhuvärskendajatest ja eeterlikest õlidest.
7. Ühendage seade alati otse seinapistikupessa. Ärge kasutage pikendusjuhet, sest ülekoormus võib põhjustada juhtme ülekuumenemise ja tulekahju.
 8. Ärge kasutage seadet, kui see on kahjustatud või on kastetud vette.
 9. Hoidke seade ja kaabel eemal köetavatest pindadest. Ärge vedage kaablit mööbli ega seadmete alt.
 10. Ärge pange ühtegi eset ühtegi avadesse, sest see võib põhjustada elektrilöögi-, tulekahju- või seadme kahjustamise ohu.
 11. Seadme liigutamisel hoidke seda alati alusest mitte õhusuunajast.
 12. Kui pistik ei sobitu korralikult pistikupessa või kui pistik muutub väga kuumaks, võib olla vajalik pistikupesa välja vahetada. Paluge väljaõppinud elektrikul pistikupesa välja vahetada.
 13. Enne puhastamist, hooldamist või filtri vahetamist eraldage seade vooluvõrgust. Kui seadet ei kasutata, eraldage seade alati vooluvõrgust.
 14. See sisaldab klassi 1 laserit. Seadme kasutamisel selleks mitte ettenähtud viisil või seadme korpuse kahjustamisel võib ohtlik laserkiirus sellest välja pääseda. Ärge vaadake otse valgusallikasse. Ka väikeses koguses laserkiirus võib kahjustada silmi ja nahka. Ärge proovige lasertoru ümber seadistada ega osadeks lahti võtta.
 15. Keemilise põletuse ja lämbumise oht. Hoidke patareid laste käeulatuses eemal. Toode sisaldab mündikujulist liitiumpatareid. Kui uus või kasutatud mündikujuline patarei neelatakse alla või see satub kuidagi kehasse, võib see põhjustada raskeid sisemisi põletushaavu ja põhjustada surma vaid 2 tunni jooksul. Sulgege patareipesa alati täielikult. Kui

patareipesa ei sulgu korralikult, lõpetage toote kasutamine, eemaldage patareid ja hoidke see laste käeulatuses eemal. Kui arvate, et patareid võidi alla neelata või on need kehasse sattunud, pöörduge viivitamatult arsti poole.

16. Hooldus- või parandustöö vajaduse korral võtke ühendust Dysoni infotelefoniga. Ärge võtke seadet lahti – väär kokkupanemine võib lõppeda elektrilöögi või tulekahjuga.

LUGEGE JUHISED LÄBI JA HOIDKE NEED ALLES

Lisateave

JUHTIMINE ILMA KAUGJUHTIMISPULDITA

- Seadet saab juhtida mobiilirakenduse MyDyson™ kaudu.

Seadme hooldamine

- Seadet tuleb regulaarselt puhastada ja ummistuste suhtes kontrollida.

Masina puhastamine

- Kui masina pinnale koguneb tolmu, pühkige see õhuvoo suunajalt, kattelt ja muudelt osadelt, kasutades ainult puhast kuiva lappi.
- Otsige ummistusi õhu sisselaskevadest ja kattelt ning väikesest avast õhuvoo suunajas.
- Kasutage pehmet harja prahi eemaldamiseks.
- Ärge kasutage masina puhastamiseks puhastus- või poleerimisvahendeid.

Vahetatavad osad

- kasutaja saab vahetada filtreid ja patareisid, kõigi muude osade hooldustööd peab tegema volitatud teeninduse töötaja.

Patarei vahetamine



Ettevaatust

- Avage kaugjuhtimispuldi patareipesa. Patarei eemaldamiseks vabastage alus ja tõmmake.
- Ärge paigaldage patareisid valepidi ega lühistage neid.
- Ärge proovige patareisid lahti võtta ega laadida. Hoidke need tulest eemal.
- Järgige uute patareide paigaldamisel alati tootja juhiseid (patarei tüüp: CR 2032).
- Paigaldage kaugjuhtimispuldi kruvi alati tagasi ja järgige ohutusnõuete osas toodud juhiseid seoses patareide ohutu käitlemisega.

Mittepestavad filtrid

- Teie filtrid on mittepestavad ja ei sobi ümbertöötlemiseks.
- Kui filtreid ei vahetata ettenähtud ajal, võib see mõjutada toote jõudlust ja välimust.
- Asendusfiltreid saab osta veebisaidilt www.dyson.com või kasutades rakendust MyDyson™.

Automaatrežiim

- Pärast seadme esimest kasutuskorda kulub sensoril kalibreerumiseks kuus päeva. Selle aja jooksul võib seade olla tavalisest tundlikum õhus lenduvate orgaaniliste ühendite suhtes nagu lõhnad.
- Esmakordsel kasutamisel, kui toimub andurite kalibreerimine, võib seade kuni kaks minutit kuvada lenduvate orgaaniliste ühendite (VOC) ja NO₂ andmeid.

MyDyson™ mobiilirakenduse ühenduvus

- Rakenduse MyDyson™ töötamiseks peab teil olema toimiv internetiühendus ja aktiveeritud rakendusega seade.
- Selle seadme saab ühendada kas 2,4 GHz või 5 GHz võrguga, milles töötab enamik ruutereid. Kontrollige ühilduvust oma ruuteri dokumentatsioonist.

- Dyson püüab tagada, et meie tehnoloogia on ühilduv praeguste operatsioonisüsteemidega, kuid see ei ole garanteeritud. Kui teil on küsimusi või kui soovite kontrollida uusimat ühilduvust, võtke ühendust Dysoni abiliiniga.
- Ühenduse loomiseks masinaga peab teie mobiilseadmel olema juhtmevaba tehnoloogia Bluetooth® 4.0 tugi (Bluetooth Low Energy). Kontrollige oma seadme ühilduvust spetsifikatsioonist.
- Wi-Fi on vaikimisi sisse lülitatud. Wi-Fi sisse- või väljalülitamiseks vajutage ja hoidke oma masinas 5 sekundit ooterežiimi sisse-/väljalülitusnuppu.

Vastavusteave

- Käesolevaga deklareerib Dyson Technology Ltd, et TP12 YY ja TP12 ZZ tüüpi raadioseadmed vastavad direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
- Vastavusdeklaratsioonide täistekstid on kättesaadavad järgmisel internetiaadressil: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400–2483,5 MHz; 20 dBm EIRP max
- 5150–5350 MHz ja 5470–5725 MHz; 23 dBm EIRP max
- Võrguühendusega ooterežiim: <2 W

Utiliseerimisteave

- Dysoni tooted on suures osas määral kõrge kvaliteedilistest taaskasutatavatest materjalidest. Kui võimalik, laske need ringlusse võtta.
- Utiliseerige aku vastavalt asukohariigis kehtivatele reeglitele või nõuetele.
- ✗ See sümbol tähendab, et seadet ei tohi olmejäätmete hulka visata.
- Hooletu jäätmekäitluse tagajärjel keskkonna- või tervisekahjustuste vältimiseks andke toode vastutustundlikult ringlusse. Kui seadme kasutamisega on lõppenud, viige see ametlikku elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) kogumiskohta, nt kohalikku jäätmejaama. Lähima jäätmejaama asukoha kohta annab teavet kohalik omavalitsus või jaemüüja.
- Aku tuleb eraldi utiliseerimiseks välja võtta.
- Hoidke kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas, kuna need võivad allaneelamisel tervisele kahjulikud olla.
- Teie filtrid on mittepestavad ja ei sobi ümbertöötlemiseks.
- Utiliseerige kasutatud filtrid asukohariigis kehtivate reeglite või nõuete kohaselt.
- Enne toote utiliseerimist tuleb aku sellest välja võtta.

Kaheaastane piiratud garantii

Allpool on toodud Dysoni 2-aastase piiratud garantii tingimused. Teie riigi Dysoni garandi nimi ja aadress on toodud selles dokumendis mujal – vaadake nende andmete tabelit.

Mis kuulub garantii alla

- Teie Dysoni seadme parandamine või väljavahetamine (Dysoni valikul), kui sellel esinev rike on tingitud materjali, töö kvaliteedi või funktsioonide vigadest, kui ostust või tarnimisest on möödunud kuni kaks aastat (kui mõni varuosaga ei ole enam saadaval või tootmises, asendab Dyson selle funktsionaalse asendusosaga).
- Kui see seade müüakse väljaspool EL-i, kehtib garantii vaid juhul, kui seadet kasutatakse riigis, milles see müüdi.
- Kui seda seadet müüakse ELis või Ühendkuningriigis, kehtib see garantii i) ainult juhul, kui seadet kasutatakse riigis, kus see müüdi, või ii) kui seadet kasutatakse Austrias, Belgias, Taanis, Soomes, Prantsusmaal, Saksamaal, Iirimaa, Itaalias, Hollandis, Norras, Poolas, Hispaanias, Rootsis, Šveitsis või Ühendkuningriigis ning seade on sama mudeliga ja töötab samal pingel nagu vastavas riigis kasutatakse.

Mis ei kuulu garantii alla

- Asendusfiltrid. Seadme filtrid ei kuulu garantii alla.
- Dyson ei garanteeri toote parandamist või asendamist, kui defekt on põhjustatud alljärgnevast.
- Kahjustused on tingitud seadme ettenähtud hooldustööde tegemata jätmisest.
 - Õnnetustest tingitud kahjud; vead, mis on tingitud hoolimatust kasutamisest või hooldusest, väärkasutamisest, hooletusse jätmisest, hooletust kasutamisest või käsitsemisest, mis ei ole kooskõlas Dysoni kasutusjuhendis esitatuga.
 - Seadme kasutamine eesmärkidel, mis ei kuulu tavapärase kodumajapidamises kasutamise alla.
 - Varuosade kasutamine, mis ei ole komplekteeritud või paigaldatud Dysoni juhiste kohaselt.
 - Varuosade ja lisatarvikute kasutamine, mis ei ole ehtsad Dysoni komponendid.
 - Väär paigaldamine (välja arvatud juhtudel, kui paigaldas Dyson).
 - Parandustööd või muudatused, mida ei teinud Dyson või selle volitatud esindajad.
 - Ummistused: vaadake teavet ummistuste otsimise ja kõrvaldamise kohta Dysoni kasutusjuhendist.
 - Normaalne kulumine (nt kaitsmed jne).
 - Aku vananemisest või kasutustihedusest tingitud tühjenemisaja kiirenemine (kui on kohaldatav).

Kui teil on kahtlusi, mis kuulub garantii alla, võtke palun Dysoniga ühendust.

Garantii kokkuvõte

- Garantii hakkab kehtima ostukuupäeval (või kättetoimetamise kuupäeval, kui see on hilisem).
- Dysoni garantii alusel nõude esitamiseks kasutage selle dokumendi tagaküljel olevate garandi andmete juures esitatud kontaktandmeid.

Enne, kui teie Dysoni seadme juures saab mingeid töid teha, peate esitama ostu-/tarnekvitungi (nii algse kui ka kõik järgnevad). Ilma selle kvitungita on kõik tehtavad tööd tasulised. Hoidke oma ostušekk või tarnekvitung alles.

- Kõik tööd viiakse läbi Dysoni või selle volitatud esindajate poolt.
- Kõik Dysoni asendatud detailid muutuvad Dysoni omandiks.
- Dysoni seadme parandamine või asendamine garantii alusel ei pikenda garantiiperioodi, välja arvatud juhul, kui seda nõuavad osturiigi kohalikud seadused.
- See garantii annab hüved, mis täiendavad teie seaduslikke (tasuta) õigusi kliendina (nt müüja vastu kaupade mittevastavuse korral) ega mõjuta neid ning kehtivad olenemata sellest, kas ostsite oma toote otse Dysonilt või kolmandalt isikult.

Tähtis andmekaitseteave

Oma Dysoni seadme või mobiilirakenduse MyDyson™ registreerimisel peate meile andma oma peamised kontaktandmed.

Dysoni toote registreerimisel peate arvestama alljärgneva.

- Oma toote registreerimiseks ja garantii toetamiseks peate meile esitama oma põhilised kontaktandmed.

Registreerimisel mobiilirakenduse MyDyson™ kaudu:

- Mobiilirakenduse MyDyson™ registreerimiseks peate meile andma oma peamised kontaktandmed. See võimaldab meil teie seadme kohe mobiilirakendusega ühendada.
- Registreerimisel on teil võimalik valida, kas soovite saada meilt teateid. Kui nõustute Dysonilt teateid saama, edastame teile eripakkumiste üksikasju ja uudiseid meie värskeimatest uuendustest.
- Me ei müü teie teavet kunagi kolmandatele pooltele ja kasutame teavet, mida te meiega jagate, vastavalt meie privaatsuspoliitikas kindlaks määratud põhimõtetele, mille leiate meie veebisaidil kohast [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

Bluetooth® märk ja logod on Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärke ja Dyson kasutab neid litsentsi alusel.

Apple ja Apple'i logo on ettevõtte Apple Inc. kaubamärgid, registreeritud USA-s ja teistes riikides. App Store on ettevõtte Apple Inc. kaubamärk, registreeritud USA-s ja teistes riikides.

Google Play ja Google Play logo on ettevõtte Google Inc. kaubamärgid.

FI

TÄRKEITÄ OHJEITA

VAROITUS

LAITE JA KAUKOSÄÄDIN SISÄLTÄVÄT MAGNEETIN.

1. Jos sinulla tai samassa taloudessa asuvalla henkilöllä on sydämentahdistin tai defibrillaattori, vahvat magneettikentät saattavat vaikuttaa sydämentahdistimiin tai defibrilaattoreihin. Vältä sijoittamasta kaukosäädintä kyseisten laitteiden läheisyyteen.
2. Magneetit saattavat vaikuttaa myös luottokortteihin ja elektronisiin tallennuslaitteisiin. Pidä ne poissa laitteen kaukosäätimen ja yläosan lähetytyltä.

TULIPALON, SÄHKÖISKUN JA VAHINKOJEN VÄLTÄMISEKSI:

3. Alle 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta,

saavat käyttää tätä laitetta vain, jos vastuussa oleva henkilö valvoo ja opastaa heitä laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta eivätkä käyttäjän ylläpitotoimia ilman valvontaa.

4. Vaurioituneen virtajohdon saa vaihtaa tai korjata ainoastaan valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai asianmukaisesti koulutettu henkilö vaaratilanteen välttämiseksi.
5. Älä käytä laitetta ulkona tai märillä pinnoilla äläkä kosketa mitään laitteen tai pistokkeen osaa märillä käsillä.
6. Pidä laite etäällä syttyvistä nesteistä, kaasuista, ilmanraikastimista ja eteerisistä öljyistä.
7. Liitä laite aina suoraan seinäpistorasiaan. Älä koskaan liitä laitetta jatkojohtoon, sillä ylikuormitus voi johtaa ylikuumenemiseen ja tulipalon vaaraan.
8. Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut tai uponnut veteen.
9. Pidä laite ja virtajohto poissa kuumilta pinnoilta. Älä aseta johtoa huonekalujen tai muiden laitteiden alle.
10. Älä laita mitään esineitä laitteen aukkoihin, sillä tämä voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon tai vaurioittaa laitetta.
11. Kanna laitetta aina pohjasta, ei silmukavahvistimesta.
12. Jos pistokkeen ja pistorasian välinen liitos on väljä tai pistoke kuumenee voimakkaasti, pistorasia voi olla tarpeen vaihtaa. Neuvottele pistorasian vaihtamisesta pätevän sähkömiehen kanssa.
13. Katkaise virta tai vedä pistoke irti ennen puhdistusta, huoltotöitä tai suodattimen vaihtoa. Irrota laite verkkovirrasta aina, kun laite ei ole käytössä.

14. Laite pitää sisällään luokan 1 laserin. Laitteen tahaton käyttö tai kotelon vahingoittuminen saattavat johtaa laser säteilyn vahingolliseen vapautumiseen. Älä tuijota valonlähdetä. Laser säteily saattaa, jopa pienissä määrin, aiheuttaa vahinkoa silmille ja iholle. Älä yritä muunnella tai purkaa laserputkea.
15. Kemiallisten palovammojen vaara ja tukehtumisvaara. Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta. Tämä tuote sisältää litium-nappipariston. Jos uusi tai käytetty litium-nappiparisto niellään tai jos se joutuu kehoon, se saattaa aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja ja johtaa kuolemaan vain kahden tunnin kuluessa. Suojaa paristolokero aina täysin. Jos paristolokeroa ei voida sulkea tiukasti, keskeytä tuotteen käyttö, poista paristot ja pidä ne poissa lasten ulottuvilta. Jos uskot, että paristoja on saatettu niellä tai laittaa kehon osien sisään, hakeudu välittömästi lääkäriin.
16. Jos laite vaatii huoltoa tai korjausta, ota yhteys Dysonin asiakaspalveluun. Älä pura laitetta. Väärin koottu laite voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

LUE JA SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Lisätietoja

Käyttö ilman kaukosäädintä

- Laitetta voidaan hallita MyDyson™ -sovelluksella.

Laitteen ylläpitäminen

- Parhaan suorituskyvyn takaamiseksi on tärkeää puhdistaa laite säännöllisesti sekä tarkastaa mahdolliset tukokset.

Laitteen puhdistaminen

- Jos laitteen pinta pölyntyy, pyyhi pöly silmukavahvistimesta, koteloista ja muista osista ainoastaan puhtaalla, kuivalla liinalla.
- Tarkista, onko kotelon ilmanottoaukoissa ja silmukavahvistimen sisällä olevassa pienessä aukossa tukoksia.
- Irrota pöly ja lika pehmeällä harjalla.
- Älä käytä puhdistus- tai kiillotusaineita laitteen puhdistamiseen.

Vaihdeettavat osat

- Laitteessa on vaihdettavat suodatinyksiköt ja akut. Kaiken muun huollon saa suorittaa vain valtuutettu huoltoedustaja.

Paristojen vaihto



Huomautus

- Irrota ruuvit kaukosäätimen paristokotelosta. Irrota pohja ja vedä auki irrottaaksesi pariston.
- Älä asenna paristoja väärin päin tai aiheuta niihin oikosulkua.

- Paristoja ei saa yrittää purkaa tai ladata. Älä säilytä paristoja avotulen lähellä.
- Noudata pariston valmistajan ohjeita asentaessasi uusia paristoja (paristotyyppi CR 2032).
- Vaihda aina kaukosäätimen ruuvi ja katso varoitusosiosta lisätietoja paristojen vaaratekijöistä.

Kertakäyttöiset suodattimet

- Suodatinyksikköjä ei voi pestä eikä kierrättää.
- Mikäli suodattimia ei vaihdeta kehoitettaessa, laitteen suorituskyky ja ulkonäkö voivat kärsiä.
- Vaihotosuodatinyksiköitä voi ostaa osoitteesta www.dyson.com tai MyDyson™ -sovelluksen kautta.

Automaattitila

- Anturin kalibrointiin vaaditaan koneen ensimmäisen käyttökerran jälkeen kuusi vuorokautta. Tänä aikana kone saattaa olla tavallista herempi haihtuville orgaanisille yhdisteille (kuten tuoksuille).
- VOC- ja NO₂-tietojen näyttämisessä voi ensimmäisellä käynnistyksellä kestää jopa kaksi minuuttia antureiden kalibroituessa.

MyDyson™ -sovelluksen yhteys

- MyDyson™ -sovelluksen käyttäminen edellyttää toimivaa Internet-yhteyttä.
- Laitte voidaan yhdistää 2,4 GHz:n tai 5 GHz:n verkkoihin, joita tarjoavat useimmat nykyiset reitittimet. Tarkista yhteensopivuus reitittimen ohjeista.
- Dyson pyrkii varmistamaan, että sen käyttämä teknologia on yhteensopiva nykyisten käyttöjärjestelmien kanssa, mutta tätä ei voida taata. Jos sinulla on kysyttävää tai haluat tarkistaa viimeisimmät yhteensopivuustiedot, ota yhteyttä Dysonin asiakaspalveluun.
- Mobiililaitteissa on oltava langattoman Bluetooth 4.0 -teknologiantuki (Bluetooth® Low Energy), jotta laitteeseen voidaan muodostaa yhteys. Tarkista yhteensopivuus laitteen teknisistä tiedoista.
- Wi-Fi on oletusarvoisesti käytössä. Voit ottaa Wi-Fi:n käyttöön tai poistaa sen käytöstä pitämällä laitteen valmiustilan virtapainiketta painettuna 5 sekunnin ajan.

Tietoa vaatimustenmukaisuudesta

- Dyson Technology Ltd vakuuttaa, että tyyppin TP12 YY ja TP12 ZZ radiolaitteet ovat direktiivin 2014/53/EU mukaisia.
- Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavissa seuraavasta Internet-osoitteesta:
www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2 400 MHz – 2 483,5 MHz; EIRP enintään 20 dBm
- 5 150 MHz – 5 350 MHz & 5 470 MHz – 5 725 MHz; EIRP enintään 23 dBm
- Verkkoon liitettyä lepotilassa: < 2 W

Laitteen hävittäminen

- Dysonin tuotteet valmistetaan hyvälaatuisista, kierrätettävistä materiaaleista. Kierrätä se mahdollisuuksien mukaan.
- Hävitä tai kierrätä akku paikallisten määräysten mukaisella tavalla.
-  Tämä merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Estä mahdolliset hallitsemattomasta jätteiden hävittämisestä aiheutuvat ympäristö- ja terveyshaitat kierrättämällä tuote vastuullisesti, mikä edistää materiaaliressurssien kestävää uudelleenkäyttöä. Jos haluat palauttaa käytetyn laitteen, käytä palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta olet ostanut tuotteen. Viranomaiset tai jälleenmyyjäsi voivat neuvoa lähimmän kierrätyspisteen löytämisessä.
- Pidä käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta, sillä nieltynä ne voivat edelleen vahingoittaa lapsia.
- Suodatinyksikköjä ei voi pestä eikä kierrättää.
- Hävitä käytetyt suodatinyksiköt paikallisten asetusten ja säännösten mukaisesti.
- Akku on irrotettava laitteesta ennen laitteen hävittämistä.

Rajoitettu 2 vuoden takuu

Dysonin 2 vuoden rajoitetun takuun ehdot on esitetty alla. Maasi Dyson-takaajan nimi ja osoitetiedot on esitetty muualla tässä asiakirjassa. Katso nämä tiedot vastaavasta taulukosta.

Mitä takuu kattaa

- Sellaisen Dyson-laitteen korjauksen tai vaihdon (Dysonin harkinnan mukaan), jossa on todettu materiaaivika, valmistus- tai toimintavika 2 vuoden sisällä osto- tai toimituspäivästä (jos tarvittavaa osaa ei enää ole saatavilla, Dyson vaihtaa sen toimivaan varaosaan).
- Myytessä tätä laitetta EU:n ulkopuolella takuu on voimassa vain, jos laitetta käytetään sen myyntimaassa.
- Jos tämä laite myydään EU:n tai Yhdistyneen kuningaskunnan alueella, takuu on voimassa vain, (i) jos laitetta käytetään sen myyntimaassa tai (ii) jos laitetta käytetään Alankomaissa, Belgiassa, Espanjassa, Irlannissa, Italiassa, Itävallassa, Norjassa, Puolassa, Ranskassa, Ruotsissa, Saksassa, Suomessa, Sveitsissä, Tanskassa tai Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja samaa laitemallia myydään samalla jännitearvolla kyseisessä maassa.

Mitä takuu ei kata

- Suodatinyksiköiden vaihtaminen. Laitteen takuu ei kata suodatinyksiköitä.

Dysonin myöntämä takuu ei kata tuotteen korjausta tai vaihtoa silloin, kun vika johtuu seuraavista syistä:

- Suosittelujen huoltotoimenpiteiden laiminlyönnistä aiheutuvat vahingot.
- Vahingot, huolimattomuudesta tai väärinkäytöstä aiheutuneet vauriot tai vauriot, jotka ovat syntyneet Dysonin käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä tai käsittelystä.
- Laitteen käyttö muussa kuin normaalissa kotikäytössä.
- Dysonin ohjeiden vastaisesti koottujen tai asennettujen osien käytöstä aiheutuneet vauriot.
- Muiden kuin Dysonin osien ja lisälaitteiden käytöstä aiheutuneet vauriot.
- Virheellinen asennus (paitsi jos Dysonin suorittama).
- Muun kuin Dysonin valtuuttaman huoltoliikkeen suorittamien korjausten tai muutosten aiheuttamat vauriot.
- Tukokset – katso Dysonin käyttöoppaasta ohjeet tukosten löytämiseksi ja poistamiseksi.
- Normaali kuluminen (kuten sulake ym.).
- Akun varauksen purkausajan lyheneminen akun iästä tai käytöstä johtuen (soveltuvien osien).

Jos et ole varma siitä, mitä takuusi kattaa, ota yhteys

Dysonin asiakaspalveluun.

Takuun yhteenvedo

- Takuu astuu voimaan ostopäivästä alkaen (tai toimituspäivästä, jos se on myöhempi kuin ostopäivä).
- Jos haluat tehdä takuuvaatimuksen Dysonin takuun nojalla, käytä tämän asiakirjan takasivulla mainittuja takaaajien yhteystietoja. Ennen Dyson-laitteeseen suoritettavia huoltotoimenpiteitä tulee esittää toimitusvahvistus/ostokuitti (alkuperäinen ja mahdolliset muut kuitit). Ilman tätä tositetta suoritettava huoltotyö on maksullinen. Pidä kuititisi ja toimitusvahvistuksesi tallessa.
- Kaikki huoltotoimenpiteet suoritetaan Dyson-huollossa tai sen valtuuttamassa huoltoliikkeessä.
- Kaikki vaihdetut osat siirtyvät Dysonin omistukseen.
- Dyson-laitteen takuuaikana tapahtuva korjaus tai vaihto ei pidennä takuun voimassaoloaikaa, ellei ostomaan paikallisessa laissa edellytetä sitä.
- Takuu tarjoaa lisäetuja, jotka eivät vaikuta lakisääteisiin (maksuttomiin) kuluttajan oikeuksiin (esim. myyjää vastaan, jos tavaroissa on vikoja) ja jotka pätevät riippumatta siitä, onko tuote ostettu suoraan Dysonilta vai kolmannelta osapuolelta.

Tärkeitä tietosuojatietoja

Sinun on ilmoitettava perusyhteystietosi, kun rekisteröit Dyson-tuotteen tai MyDyson™ -sovelluksen:

Dyson-tuotteen rekisteröinnin yhteydessä:

- Tarvitsemme perusyhteystietosi tuotteen rekisteröimistä ja takuun tarjoamista varten.

MyDyson™ -sovelluksen avulla tehtävän rekisteröinnin yhteydessä:

- Tarvitsemme perusyhteystietosi MyDyson™ -sovelluksen rekisteröimistä varten. Näin voimme yhdistää tuotteesi turvallisesti sovellukseen.
- Voit valita rekisteröitymisen yhteydessä, haluatko saada Dysonilta tiedotteita. Jos sallit Dysonin lähettää tiedotteita, saat tietoja erikoistarjouksista sekä uusimmista innovaatioista.
- Dyson ei koskaan myy tietojasi kolmansille osapuolille ja käyttää antamiasi tietoja ainoastaan Dysonin sivustolla olevien yksityisyydensuojakäytäntöjen mukaisesti. ([privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy))

Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Dyson käyttää niitä lisenssin nojalla.

Apple ja Apple-logo ovat Apple Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa. App Store on Apple Inc:n rekisteröity palvelumerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Google Play ja Google Play -logo ovat Google Inc:n tavaramerkkejä.

GR

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΤΟ
ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ
ΜΑΓΝΗΤΕΣ.

1. Οι εμφυτευμένες ιατρικές συσκευές όπως βηματοδότες και απινιδωτές μπορεί να επηρεαστούν από ισχυρά μαγνητικά πεδία.

Εάν εσείς ή κάποιος στο σπίτι σας έχει εμφυτευμένη ιατρική συσκευή, βηματοδότη ή απινιδωτή, αποφύγετε να τοποθετήσετε το τηλεχειριστήριο σε μια τσέπη ή κοντά στη συσκευή.

2. Οι πιστωτικές κάρτες και τα μέσα ηλεκτρονικής αποθήκευσης μπορούν επίσης να επηρεαστούν από μαγνήτες και θα πρέπει να παραμένουν μακριά από το τηλεχειριστήριο και από το πάνω μέρος της συσκευής.

ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΘΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ Η ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ:

3. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις, μόνο εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες από κάποιο υπεύθυνο πρόσωπο σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, χωρίς επιτήρηση.
4. Σε περίπτωση που το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί ή επισκευαστεί από τον κατασκευαστή, τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους συντήρησης ή κατάλληλο τεχνικό προσωπικό για την αποφυγή κινδύνων.
5. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο ή σε υγρές επιφάνειες και μη χειρίζεστε οποιοδήποτε μέρος της συσκευής ή του φις με βρεγμένα χέρια.
6. Η συσκευή θα πρέπει να παραμένει μακριά από εύφλεκτα υγρά,

ατμούς, αποσμητικά χώρου και αιθέρια έλαια.

7. Η συσκευή πρέπει να συνδέεται απευθείας σε ηλεκτρική πρίζα. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ προέκταση καλωδίου, καθώς η υπερφόρτωση ενδέχεται να προκαλέσει υπερθέρμανση του καλωδίου και εκδήλωση πυρκαγιάς.
8. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά ή έχει βυθιστεί σε νερό.
9. Φυλάσσετε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από επιφάνειες με υψηλή θερμοκρασία. Μην τοποθετείτε το καλώδιο κάτω από έπιπλα ή συσκευές.
10. Μην τοποθετείτε αντικείμενα σε τυχόν ανοίγματα, διότι αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά ή ζημιά στη συσκευή.
11. Να μεταφέρετε πάντα τη συσκευή πιάνοντάς την από τη βάση και όχι από τον κυκλικό ενισχυτή αέρα.
12. Εάν υπάρχει χαλαρή σύνδεση μεταξύ του φισ και της πρίζας τοίχου ή εάν το φισ υπερθερμανθεί, μπορεί να απαιτείται αντικατάσταση της πρίζας. Συμβουλευτείτε έναν έμπειρο ηλεκτρολόγο για την αντικατάσταση της πρίζας.
13. Αποσυνδέετε την τροφοδοσία ή το βύσμα πριν από τον καθαρισμό, την εκτέλεση συντήρησης ή την αντικατάσταση φίλτρου. Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
14. Η συσκευή αυτή περιέχει λέιζερ Κατηγορίας 1. Η χρήση της συσκευής για άλλο σκοπό ή τυχόν βλάβη στο περίβλημα μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα τη διαφυγή επικίνδυνης ακτινοβολίας λέιζερ. Μην κοιτάτε τη φωτεινή πηγή. Η ακτινοβολία λέιζερ ενδέχεται, ακόμα και σε μικρές δόσεις, να προκαλέσει βλάβες στα μάτια και στο δέρμα. Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε

ή να αποσυναρμολογήσετε τον σωλήνα λείζερ.

15. Κίνδυνος χημικών εγκαυμάτων και πνιγμού. Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Αυτό το προϊόν περιέχει μια στρογγυλή μπαταρία λιθίου/κουμπί. Σε περίπτωση κατάποσης ή εισόδου στον οργανισμό μίας νέας ή χρησιμοποιημένης στρογγυλής μπαταρίας λιθίου/κουμπί μπορούν να προκληθούν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα και μπορεί να προκληθεί θάνατος σε διάστημα μόλις 2 ωρών. Να ασφαρίζετε πάντα πλήρως το θάλαμο μπαταριών. Εάν ο θάλαμος μπαταριών δεν ασφαρίζει πλήρως, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος, αφαιρέστε τις μπαταρίες και κρατήστε τις μακριά από παιδιά. Εάν υποπτεύεστε κατάποση των μπαταριών ή τοποθέτησή τους μέσα σε οποιοδήποτε σημείο του σώματος, ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια.
16. Σε περίπτωση που απαιτούνται εργασίες συντήρησης ή επισκευής, επικοινωνήστε με τη γραμμή βοήθειας της Dyson. Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή, καθώς η λανθασμένη επανασυναρμολόγηση ενέχει κινδύνους ηλεκτροπληξίας ή εκδήλωσης πυρκαγιάς.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Πρόσθετες πληροφορίες

Χειρισμός χωρίς τηλεχειριστήριο

- Μπορείτε να ελέγξετε τη συσκευή μέσω της εφαρμογής MyDyson™.

Συντήρηση συσκευής

- Για να απολαμβάνετε πάντα βέλτιστες επιδόσεις από τη συσκευή σας, είναι σημαντικό να την καθαρίζετε και να την ελέγχετε τακτικά για τυχόν εμφράξεις.

Καθαρισμός της συσκευής σας

- Εάν συσσωρεύεται σκόνη στην επιφάνεια της συσκευής σας, να σκουπίζετε τη σκόνη από τον ενισχυτή βρόχου, τα περιβλήματα και τα άλλα εξαρτήματα μόνο με καθαρό, στεγνό πανί.
- Ελέγξτε για εμφράξεις στις οπές εισόδου αέρα στο περίβλημα και στο μικρό άνοιγμα στο εσωτερικό του ενισχυτή βρόχου.
- Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα για να αφαιρέσετε τη σκόνη και τα υπολείμματα.
- Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή γυαλιστικά για να καθαρίσετε τη συσκευή.

Ανταλλακτικά εξαρτήματα

- Η συσκευή σας διαθέτει αντικαταστάσιμες μονάδες φίλτρου και μπαταρίες. Οποιαδήποτε άλλη εργασία συντήρησης πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Αντικατάσταση των μπαταριών



Προσοχή

- Ξεβιδώστε τη θήκη μπαταριών στο τηλεχειριστήριο. Χαλαρώστε τη βάση και τραβήξτε για να αφαιρέσετε τη μπαταρία.
- Μην τοποθετήσετε τις μπαταρίες ανάποδα και μην τις βραχυκυκλώσετε.
- Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να φορτίσετε τις μπαταρίες. Κρατήστε τις μακριά από τη φωτιά.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή των μπαταριών κατά την εγκατάσταση των νέων μπαταριών (τύπος μπαταρίας CR 2032).
- Επανατοποθετείτε πάντα τη βίδα στο τηλεχειριστήριο και ανατρέχετε στους κινδύνους που σχετίζονται με την μπαταρία και οι οποίοι αναφέρονται στην ενότητα «Προειδοποίηση».

Μη πλενόμενες μονάδες φίλτρου

- Οι μονάδες φίλτρου δεν πλένονται και δεν ανακυκλώνονται.
- Η μη αντικατάσταση των μονάδων φίλτρου όταν σας ζητηθεί μπορεί να οδηγήσει σε αλλαγές στην απόδοση και την εμφάνιση του προϊόντος.
- Μπορείτε να προμηθευτείτε νέες μονάδες φίλτρου στη διεύθυνση www.gr.dyson.com/support.

Αυτόματη λειτουργία

- Απαιτείται διάστημα 6 ημερών από την πρώτη χρήση της συσκευής, για τη βαθμονόμηση του αισθητήρα. Κατά τη διάρκεια αυτού του διαστήματος, η συσκευή μπορεί να είναι πιο ευαίσθητη σε VOC (όπως οσμές) από το κανονικό.
- Κατά την πρώτη χρήση, ενώ πραγματοποιείται βαθμονόμηση των αισθητήρων, η συσκευή μπορεί να χρειαστεί έως και δύο λεπτά για να εμφανίσει δεδομένα VOC και NO₂.

Συνδεσιμότητα εφαρμογής MyDyson™

- Για να λειτουργήσει η εφαρμογή MyDyson™ απαιτείται ενεργή σύνδεση στο διαδίκτυο και συσκευή με δυνατότητα χρήσης της εφαρμογής.
- Η συσκευή σας μπορεί να συνδεθεί είτε σε δίκτυο 2,4GHz είτε σε δίκτυο 5GHz, που περιλαμβάνουν οι περισσότεροι σύγχρονοι δρομολογητές. Για να ελέγξετε τη συμβατότητα, συμβουλευτείτε την τεκμηρίωση του δρομολογητή σας.
- Η Dyson καταβάλλει κάθε προσπάθεια να διασφαλίσει ότι η τεχνολογία μας είναι συμβατή με τα τρέχοντα λειτουργικά συστήματα, αλλά αυτό δεν είναι εγγυημένο. Αν έχετε τυχόν απορίες ή θέλετε να ελέγξετε την πιο πρόσφατη συμβατότητα, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τη γραμμή βοήθειας της Dyson.
- Η κινητή συσκευή σας πρέπει να διαθέτει υποστήριξη Bluetooth 4.0 (Bluetooth χαμηλής κατανάλωσης ενέργειας) προκειμένου να ρυθμίσετε μια σύνδεση με τη συσκευή. Για να ελέγξετε τη συμβατότητα, συμβουλευτείτε τις προδιαγραφές της συσκευής σας.
- Το Wi-Fi είναι ενεργοποιημένο από προεπιλογή. Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το Wi-Fi, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης Standby στο μηχανήμα σας για 5 δευτερόλεπτα.

Πληροφορίες για τη συμμόρφωση

- Με το παρόν, η Dyson Technology Ltd δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TP12 YY και TP12 ZZ συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.
- Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση:
www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz - 2483,5 MHz; 20 dBm EIRP μέγιστο
- 5150 MHz - 5350 MHz & 5470 MHz - 5725 MHz; 23 dBm EIRP μέγιστο
- Αναμονή σε δίκτυο: < 2 W

Πληροφορίες απόρριψης

- Τα προϊόντα της Dyson κατασκευάζονται από υψηλής ποιότητας ανακυκλώσιμα υλικά. Να ανακυκλώνετε όπου αυτό είναι δυνατό.
- Η απόρριψη ή η ανακύκλωση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται με βάση τις τοπικές οδηγίες ή κανονισμούς.



- Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι η συσκευή αυτή δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα. Για την αποτροπή πιθανής μόλυνσης του περιβάλλοντος ή βλάβης της ανθρώπινης υγείας από τη μη ελεγχόμενη απόρριψη των αποβλήτων, ανακυκλώστε τη συσκευή με υπεύθυνο τρόπο προάγοντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Όταν η συσκευή αυτή φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της, μεταφέρετέ τη σε αναγνωρισμένη εγκατάσταση συλλογής αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), όπως το τοπικό κέντρο ανακύκλωσης, για ανακύκλωση. Για να βρείτε την πλησιέστερη εγκατάσταση ανακύκλωσης, απευθυνθείτε στην αντίστοιχη δημοτική αρχή ή τον μεταπωλητή στην περιοχή σας.
- Φυλάξτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά, καθώς συνεχίζουν να αποτελούν κίνδυνο για τα παιδιά σε περίπτωση κατάποσης.
- Οι μονάδες φίλτρου δεν πλένονται και δεν ανακυκλώνονται.
- Απορρίψτε τις εξαντλημένες μονάδες φίλτρου σύμφωνα με τις τοπικές οδηγίες ή κανονισμούς.
- Η μπαταρία θα πρέπει να αφαιρείται από τη συσκευή πριν από την απόρριψή της.

Περιορισμένη εγγύηση 2 ετών

Οι όροι και οι προϋποθέσεις της περιορισμένης εγγύησης 2 ετών της Dyson καθορίζονται παρακάτω. Το όνομα και η διεύθυνση του εγγυητή της Dyson για τη χώρα σας καθορίζονται σε άλλο σημείο του παρόντος εγγράφου – ανατρέξτε στον πίνακα που αναφέρει τα εν λόγω στοιχεία.

Τι καλύπτει η εγγύηση

- Την επισκευή ή αντικατάσταση της συσκευής σας Dyson (κατά την κρίση της Dyson) εάν διαπιστωθεί ότι είναι ελαττωματική λόγω ελαττωματικών υλικών, κατασκευής ή λειτουργίας που ισχύει για 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς ή παράδοσης (σε περίπτωση που κάποιο ανταλλακτικό έχει καταργηθεί ή είναι εκτός παραγωγής, η Dyson θα το αντικαταστήσει με ένα λειτουργικό ανταλλακτικό).
- Στις περιπτώσεις όπου η παρούσα συσκευή πωλείται εκτός ΕΕ, η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εφόσον η συσκευή χρησιμοποιείται εντός της χώρας στην οποία πωλήθηκε.
- Στις περιπτώσεις όπου η παρούσα συσκευή πωλείται εντός της ΕΕ ή του Ηνωμένου Βασιλείου, η παρούσα εγγύηση θα ισχύει μόνο (i) εάν η συσκευή χρησιμοποιείται στη χώρα στην οποία πωλήθηκε ή (ii) εάν η συσκευή χρησιμοποιείται στην Αυστρία, το Βέλγιο, τη Δανία, τη Φινλανδία, τη Γαλλία, τη Γερμανία, την Ιρλανδία, την Ιταλία, την Ολλανδία, τη Νορβηγία, την Πολωνία, την Ισπανία, τη Σουηδία, την Ελβετία ή το Ηνωμένο Βασίλειο και το ίδιο μοντέλο με αυτή τη συσκευή πωλείται στην ίδια ονομαστική τάση στη σχετική χώρα.

Τι δεν καλύπτει η εγγύηση

- Αντικατάσταση μονάδων φίλτρου. Οι μονάδες φίλτρου της συσκευής δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

Η Dyson δεν εγγυάται την επισκευή ή αντικατάσταση ενός προϊόντος, όταν το ελάττωμα οφείλεται σε:

- Ζημιές που προκαλούνται από τη μη εκτέλεση της συνιστώμενης συντήρησης της συσκευής.
- Τυχαιά ζημιά, βλάβες που προκαλούνται από αμελή χρήση ή φροντίδα, εσφαλμένη χρήση, αμέλεια, απρόσεκτη χρήση ή χειρισμό της συσκευής που δεν συνάδει με το εγχειρίδιο χρήσης της Dyson.
- Χρήση της συσκευής για άλλο σκοπό πέραν της συνήθους οικιακής χρήσης.
- Χρήση εξαρτημάτων που δεν έχουν συναρμολογηθεί ή τοποθετηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες της Dyson.
- Χρήση ανταλλακτικών και εξαρτημάτων που δεν είναι γνήσια εξαρτήματα της Dyson.
- Ελαττωματική εγκατάσταση (εξαιρούνται οι εγκαταστάσεις που πραγματοποιήθηκαν από την Dyson).
- Επισκευές και μετατροπές που πραγματοποιήθηκαν από τρίτους και όχι από την Dyson ή τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της.
- Εμφράξεις – δείτε περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την αναζήτηση και τον καθαρισμό εμφράξεων στο Εγχειρίδιο χρήσης της Dyson.
- Φυσιολογική φθορά από τη χρήση (π.χ. ηλεκτρική ασφάλεια κ.λ.π.).
- Μείωση του χρόνου αποφόρτισης της μπαταρίας λόγω παλαιότητας ή χρήσης (όπου αυτό εφαρμόζεται).

Αν έχετε αμφιβολίες σχετικά με το τι καλύπτεται από την εγγύησή σας, επικοινωνήστε με την γραμμή βοήθειας της Dyson.

Οι όροι κάλυψης συνοπτικά

- Η εγγύηση τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία αγοράς (ή την ημερομηνία παράδοσης της συσκευής, όταν η τελευταία γίνει σε δεύτερο χρόνο).
- Για να υποβάλετε αξίωση στο πλαίσιο της εγγύησης της Dyson, χρησιμοποιήστε τα στοιχεία επικοινωνίας που παρέχονται μαζί με τα στοιχεία του εγγυητή στην πίσω σελίδα του παρόντος εγγράφου. Πρέπει να προσκομίσετε απόδειξη (τόσο της αρχικής όσο και οποιασδήποτε μεταγενέστερης) παράδοσης/αγοράς προτού πραγματοποιηθεί οποιαδήποτε εργασία στη συσκευή σας Dyson. Χωρίς αυτή την απόδειξη, οποιαδήποτε εργασία εκτελείται θα χρεώνεται. Κρατήστε την απόδειξη ή το δελτίο παράδοσης.
- Όλες οι εργασίες/επιδιορθώσεις πραγματοποιούνται αποκλειστικά από την Dyson ή τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της.
- Κάθε εξάρτημα που αντικαθίσταται από την Dyson περιέρχεται στην ιδιοκτησία της Dyson.
- Η επισκευή ή η αντικατάσταση της συσκευής σας Dyson υπό εγγύηση δεν επεκτείνει την περίοδο της εγγύησης, εκτός εάν αυτό προβλέπεται από την τοπική νομοθεσία της χώρας αγοράς.
- Η εγγύηση παρέχει επιπλέον προνόμια και δεν επηρεάζει τα νομοθετημένα (ατελή) δικαιώματά σας ως καταναλωτή (π.χ. έναντι του πωλητή σε περίπτωση έλλειψης συμμόρφωσης των αγαθών) και θα ισχύει είτε αγοράσατε το προϊόν σας απευθείας από την Dyson είτε από τρίτο μέρος.

Σημαντικές πληροφορίες για την προστασία δεδομένων

Θα χρειαστεί να μας παρέχετε βασικά στοιχεία επικοινωνίας κατά την εγγραφή της συσκευής Dyson ή της εφαρμογής MyDyson™.

Κατά την εγγραφή του προϊόντος Dyson:

- Θα χρειαστεί να μας παρέχετε βασικά στοιχεία επικοινωνίας για την εγγραφή του προϊόντος σας και για να μας επιτρέψετε να υποστηρίξουμε την εγγύησή σας.

Κατά την εγγραφή μέσω της εφαρμογής MyDyson™

- Για την εγγραφή της εφαρμογής MyDyson™ θα χρειαστεί να μας παρέχετε βασικά στοιχεία επικοινωνίας. Αυτό μας επιτρέπει να συνδέσουμε με ασφάλεια το προϊόν σας με τη συγκεκριμένη εφαρμογή.
- Κατά την εγγραφή σας, θα έχετε τη δυνατότητα να επιλέξετε κατά πόσο θα λαμβάνετε μηνύματα επικοινωνίας από εμάς. Εάν επιλέξετε

να λαμβάνετε μηνύματα επικοινωνίας από την Dyson, θα λαμβάνετε λεπτομέρειες ειδικών προσφορών και ειδήσεις των τελευταίων καινοτομιών μας.

- Ποτέ δεν πουλάμε τις πληροφορίες σας σε τρίτους και χρησιμοποιούμε μόνο τις πληροφορίες που μοιράζεστε μαζί μας όπως ορίζεται από τις πολιτικές απορρήτου μας που είναι διαθέσιμες στον ιστότοπό μας στη διεύθυνση [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι σήματα κατατεθέντα υπό την κατοχή της Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από την Dyson γίνεται κατόπιν αδείας.

Η ονομασία Apple και το λογότυπο της Apple είναι εμπορικά σήματα της Apple Inc., καταχωρημένα στις ΗΠΑ και άλλες χώρες. Το App Store είναι σήμα υπηρεσιών της Apple Inc., εγγεγραμμένο στις ΗΠΑ και άλλες χώρες.

Η ονομασία Google Play και το λογότυπο της Google Play είναι εμπορικά σήματα της Google Inc.

HR

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

UPOZORENJE

UREĐAJ I DALJINSKI UPRAVLJAČ SADRŽE MAGNETE.

1. Snažna magnetska polja mogu utjecati na elektrostimulatore srca i defibrilatore. Ako vi ili netko u vašem kućanstvu ima elektrostimulator srca ili defibrilator, izbjegavajte postavljanje daljinskog upravljača u džep ili blizu uređaja.
2. Magneti mogu utjecati i na kreditne kartice i elektroničke medije za pohranu te ih treba držati podalje od daljinskog upravljača i vrha uređaja.

KAKO BISTE SMANJILI RIZIK OD POŽARA, ELEKTRIČNOG UDARA ILI OZLJEDE:

3. Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim sposobnostima ili sposobnostima rasuđivanja ili nedostatkom iskustva i znanja samo ako su pod nadzorom ili su dobili upute odgovorne osobe u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja te ako shvaćaju pripadajuće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca bez nadzora ne smiju čistiti i obavljati postupke održavanja uređaja.
4. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora biti zamijenjen ili popravljen

- od strane proizvođača, njegovog servisera ili jednako kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
5. Ne upotrebljavajte na otvorenim prostorima, na mokrim površinama i ne rukujte nijednim dijelom uređaja ili utikačem mokrim rukama.
 6. Uređaj držite podalje od zapaljivih tekućina, para, osvježivača zraka i eteričnih ulja.
 7. Uvijek ga uključite izravno u zidnu utičnicu. Nikada ga ne upotrebljavajte s produžnim kabelom jer zbog preopterećenja može doći do pregrijavanja kabela i zapaljenja.
 8. Ne upotrebljavajte ovaj uređaj ako je bio oštećen ili uronjen u vodu.
 9. Držite ovaj uređaj i kabel podalje od zagrijanih površina. Ne postavljajte kabel ispod namještaja ili uređaja.
 10. Ne postavljajte nikakve predmete ni u koje otvore jer bi to moglo uzrokovati strujni udar ili požar ili oštetiti uređaj.
 11. Kod premještanja uvijek držite uređaj za podnožje, a ne za kolut pojačivača.
 12. Ako je spoj između utikača i utičnice labav ili se utikač jako zagrije, možda će biti potrebno zamijeniti utičnicu. Neka kvalificirani električar zamijeni utičnicu.
 13. Isključite napajanje ili iskopčajte uređaj prije čišćenja, obavljanja bilo kakvog održavanja ili zamjene filtra. Uvijek iskopčajte uređaj kada ga ne upotrebljavate.
 14. Ovaj uređaj sadrži laser 1.klase. Nenamjerna uporaba uređaja ili oštećenja kućišta može rezultirati prolaskom opasnog laserskog zračenja. Ne gledajte u izvor svjetlosti. Lasersko zračenje može, čak i u malo doze, nanijeti štetu očima i koži. Ne pokušavajte modificirati ili rastaviti lasersku cijev.

15. Opasnost od kemijskih opekline i od gušenja. Držite baterije podalje od djece. Ovaj proizvod sadržava litijsku gumbastu/okruglu bateriju. Ako se nova ili korištena litijska gumbasta/okrugla baterija proguta ili uđe u organizam, može prouzročiti ozbiljne unutarnje opekline i prouzročiti smrt za čak 2 sata. Uvijek u potpunosti osigurajte pretinac za baterije. Ako se pretinac za baterije ne zatvori do kraja, prekinite upotrebu proizvoda, uklonite baterije i držite ih podalje od djece. Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene unutar nekog dijela tijela, odmah potražite liječničku pomoć.
16. Obratite se Dyson ovlaštenom servisu ako je potreban servis ili popravak. Ne rastavljajte uređaj jer bi nepravilno ponovno sastavljanje moglo dovesti do strujnog udara ili požara.

PROČITAJTE I SPREMITE OVE UPUTE

Dodatne informacije

Upravljanje bez daljinskog upravljača

- Uređajem se može upravljati putem MyDyson™ aplikacije

Održavanje uređaja

- Kako bi uvijek imali najbolje rezultate rada uređaja važno je redovito čišćenje i provjera za začepljenja.

Čišćenje uređaja

- Ako se na površini uređaja nakupi prašina, obrišite prašinu s pojačivača kruženja zraka, pokrova i drugih dijelova isključivo čistom, suhom krpom.
- Potražite prepreke u otvorima za ulaz zraka na pokrovu i u malom otvoru unutar pojačivača kruženja zraka.
- Mekanom četkom uklonite prašinu i nečistoće.
- Za čišćenje stroja nemojte upotrebljavati deterdžente ili sredstva za poliranje.

Zamjenjivi dijelovi

- Vaš uređaj ima zamjenjive jedinice filtra i baterije; bilo kakav drugi servis mora obaviti ovlašteni predstavnik servisa.

Zamjena baterije



Opres

- Odvijte pretinac za baterije na daljinskom upravljaču. Olabavite dno i povucite kako biste uklonili bateriju.
- Baterije nemojte postaviti naopako niti izazivati kratki spoj.
- Ne pokušavajte rastaviti ili napuniti baterije. Držite podalje od vatre.
- Slijedite upute proizvođača baterije kad postavljate nove baterije (vrsta baterije CR 2032).
- Uvijek vratite vijak u daljinski upravljač i pročitajte informacije o opasnostima vezanim za bateriju u odjeljku s upozorenjima.

Jedinice filtra koje se ne mogu prati

- Jedinice filtra ne mogu se prati, niti reciklirati.
- Izostanak zamjene jedinica filtra nakon upozorenja može uzrokovati promjene kod učinka i izgleda proizvoda.

- Zamjenske jedinice filtra mogu se kupiti na internetskoj adresi www.dyson.com ili putem aplikacije MyDyson™.

Automatski način

- Potrebno je razdoblje od 6 dana nakon prve upotrebe uređaja kako bi senzor postao baždaren. Unutar tog razdoblja uređaj može biti osjetljiviji na hlapljive organske spojeve (kao što su mirisi) nego inače.
- Tijekom prve upotrebe, dok se senzori baždare, vašem uređaju može biti potrebno do dvije minute za prikazivanje podataka o hlapljivim organskim spojevima i NO₂.

Povezivost MyDyson™ aplikacije

- Potrebna je internetska veza i uređaj na kojem je omogućena aplikacija kako bi aplikacija MyDyson™ radila.
- Vaš se uređaj može povezati na mreže od 2,4 GHz ili 5 GHz, što uključuje većinu suvremenih rutera. Provjerite kompatibilnost rutera u njegovoj dokumentaciji.
- Dyson nastoji osigurati da je naša tehnologija kompatibilna s aktualnim operativnim sustavima, ali to nije zajamčeno. Ako imate bilo kakvih pitanja ili biste htjeli provjeriti najnoviju kompatibilnost, obratite se korisničkoj podršci poduzeća Dyson.
- Mobilni uređaj mora podržavati Bluetooth® bežičnu tehnologiju 4.0 (Bluetooth® Low Energy bežična tehnologija) kako bi se uspostavila veza s uređajem. Provjerite kompatibilnost u specifikacijama uređaja.
- Wi-Fi je prema zadanim postavkama uključen. Da biste uključili ili isključili Wi-Fi, pritisnite i držite gumb za uključivanje/isključivanje u stanju mirovanja na računalu na 5 sekundi.

Informacije o sukladnosti

- Ovime tvrtka Dyson Technology Ltd izjavljuje da je radio oprema tipa TP12 YY i TP12 ZZ u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
- Potpun tekst izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz - 2483,5 MHz; 20 dBm EIRP max
- 5150 MHz - 5350 MHz i 5470 MHz - 5725 MHz; 23 dBm EIRP max
- Stanje mirovanja na mreži: < 2 W

Informacije o odlaganju

- Dyson proizvodi izrađeni su od recikliranih materijala visoke kvalitete. Reciklirajte ako je to moguće.
- Bateriju odložite ili reciklirajte u skladu s lokalnim propisima.
-  Ova oznaka znači da se proizvod ne smije odlagati s drugim otpadom iz kućanstva. Kako biste spriječili moguće štete za okoliš ili ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog odlaganja otpada, reciklirajte uređaj na odgovaran način kako biste promicali ponovnu uporabu materijalnih resursa. Nakon isteka vijeka trajanja ovog uređaja, odložite ga na odlagalište u skladu s direktivom OEE0 (direktiva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi), primjerice u lokalno reciklažno dvorište. Lokalne vlasti ili maloprodajni centar mogu vam savjetovati koje je najbliže mjesto za recikliranje.
- Upotrebene baterije držite podalje od djece jer i dalje mogu naškoditi djeci ako se progutaju.
- Jedinice filtera ne mogu se prati, niti reciklirati.
- Odložite upotrijebljene or iskorištene jedinice filtra u skladu s lokalnim propisima ili uredbama.
- Bateriju treba izvaditi iz proizvoda prije odlaganja.

Ograničeno dvogodišnje jamstvo

Uvjeti i odredbe 2-godišnjeg ograničenog jamstva poduzeća Dyson navedeni su u nastavku. Naziv i adresa jamca poduzeća Dyson za vašu državu nalaze se na drugom mjestu u ovom dokumentu – pogledajte tablicu u kojoj su navedeni ti podaci.

Što je obuhvaćeno

- Popravlak ili zamjena uređaja Dyson (prema nahođenju tvrtke Dyson) ako se utvrdi da je neispravan zbog neispravnih materijala, izrade ili funkcioniranja u roku od 2 godine od kupnje ili isporuke (ako određeni dio više nije dostupan ili se više ne proizvodi, tvrtka Dyson zamijenit će ga funkcionalnim zamjenskim dijelom).
- Kada se ovaj uređaj prodaje izvan Europske unije, ovo jamstvo vrijedi samo ako se on instalira i koristi u državi u kojoj je prodan.
- Ako se taj stroj prodaje unutar EU-a ili Ujedinjenog Kraljevstva, ovo jamstvo vrijedit će (i) samo ako se stroj upotrebljava u zemlji u kojoj je prodan ili (ii) ako se stroj koristi u Austriji, Belgiji, Danskoj, Finskoj, Francuskoj, Njemačkoj, Irskoj, Italiji, Nizozemskoj, Norveškoj, Poljskoj, Španjolskoj, Švedskoj, Švicarskoj ili Ujedinjenom Kraljevstvu, a isti model kao i ovaj stroj prodaje se s istim nazivnim naponom u odgovarajućoj zemlji.

Što nije obuhvaćeno

- Zamjenske jedinice filtra uređaja nisu obuhvaćene jamstvom.
- Dyson ne jamči popravak ni zamjenu proizvoda ako su uzroci kvara sljedeći:
- Oštećenje prouzročeno neprovođenjem preporučenog održavanja uređaja;
 - Slučajno oštećivanje, neispravnosti izazvane nemarnom upotrebom ili održavanjem, nemar, neoprezno rukovanje ili upravljanje uređajem koje nije u skladu s priručnikom za upotrebu tvrtke Dyson;
 - Upotreba uređaja za bilo što osim uobičajenih primjena u kućanstvu;
 - Uporaba dijelova koji nisu sastavljeni ili instalirani u skladu s uputama tvrtke Dyson;

- Uporaba dijelova i pribora koji nisu originalne komponente tvrtke Dyson;
- Neispravna instalacija (osim ako je nije provela tvrtka Dyson);
- Popravci ili izmjene provedeni od osoba koje nisu tvrtka Dyson ili njezini ovlašteni zastupnici;
- Začepljenja – pojednosti o tome kako prepoznati i ukloniti začepljenja potražite u Korisničkom priručniku poduzeća Dyson.
- Uobičajeno trošenje i habanje (npr. osigurači itd.);
- Skraćivanje vremena trošenja baterije zbog vijeka ili upotrebe baterije (ako je primjenjivo).

Ako niste sigurni što je pokriveno jamstvom, obratite se korisničkoj podršci poduzeća Dyson.

Sažetak informacija o pokriću jamstvom

- Jamstvo stupa na snagu na datum kupnje (ili datum isporuke ako je to kasnije).
- Da biste podnijeli zahtjev prema Dyson jamstvu, upotrijebite podatke za kontakt navedene uz podatke o jamstvu na zadnjoj stranici ovog dokumenta. Morate osigurati dokaz o (originalnoj i svakoj naknadnoj) isporuci/kupnji prije nego što bude moguće izvođenje bilo kakvih radova na uređaju Dyson. Bez tih dokaza naplatit će se svi obavljani radovi. Čuvajte potvrdu ili obavijest o isporuci.
- Tvrtka Dyson ili njezini ovlašteni agenti obavljat će sve radove.
- Svi dijelovi vraćeni tvrtki Dyson radi zamjene postaju vlasništvo tvrtke Dyson.
- Popravak ili zamjena uređaja Dyson pod jamstvom ne produljuje rok jamstva, osim ako to ne zahtijeva lokalni zakon države u kojoj je uređaj kupljen.
- Jamstvo pruža pogodnosti koje su dodatne i ne utječu na vaša zakonska (besplatna) prava kao potrošača (npr. protiv prodavatelja u slučaju neusklađenosti robe) i primjenjivat će se bez obzira jeste li proizvod kupili izravno od tvrtke Dyson ili od treće strane.

Važne informacije o zaštiti podataka

Pri registraciji svog Dyson uređaja ili aplikacije MyDyson™ morat ćete nam navesti osnovne informacije.

Pri registraciji svog Dyson uređaja:

- Morat ćete nam navesti osnovne informacije kako biste registrirali svoj uređaj i omogućili nam da podržimo vaše jamstvo.

Pri registraciji pomoću aplikacije MyDyson™:

- Morat ćete nam navesti osnovne informacije za kontakt za registraciju aplikacije MyDyson™; to nam omogućava sigurno povezivanje Vašeg uređaja s Vašom kopijom aplikacije.
- Nakon registracije imat ćete mogućnost odabrati želite li primati obavijesti od nas. Ako odlučite da želite primati obavijesti od tvrtke Dyson, slat ćemo vam pojednosti posebnih ponuda i novosti o našim najnovijim inovacijama.
- Mi nikada vaše informacije ne prodajemo trećim stranama i upotrebljavamo samo informacije koje ste nam vi dostavili, kako je definirano u našim pravilima o privatnosti dostupnima na web-mjestu: [privacy.dyson.com](https://www.privacy.dyson.com)

Riječ i logotipi Bluetooth® registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i svaka upotreba tih znakova od strane tvrtke Dyson licencirana je.

Apple i Apple logotip zaštitni su znakovi Apple Inc., registrirane u SAD-u i ostalim državama. App Store je oznaka usluge tvrtke Apple Inc., registrirane u SAD-u i ostalim državama.

Google Play i Google Play logotip zaštitni su znakovi tvrtke Google Inc.

HU

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELMEZTETÉS

A KÉSZÜLÉK ÉS A TÁVIRÁNYÍTÓ MÁGNEST TARTALMAZ.

1. A szívritmus-szabályozók és defibrillátorok működését zavarhatja az erős mágneses mező. Ha Ön vagy valaki az Ön környezetében szívritmus-szabályozóval vagy defibrillátorral rendelkezik, ne tegye a távirányítót a zsebébe vagy a készülék közelébe.

2. A mágnesek a bankkártyákra és az elektronikus adathordozókra is hatással lehetnek, ezért az ilyen tárgyakat tartsa távol a távirányítótól és a készülék tetejétől.

A TŰZVESZÉLY, ÁRAMÜTÉS VAGY SÉRÜLÉS KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN ÜGYELJEN A KÖVETKEZŐKRE:

3. Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve – egy felelős személy tájékoztatása révén – ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. A készülékkel a gyermekek nem játszhatnak. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket, és nem végezhetnek rajta felhasználói karbantartást.
4. Ha a tápkábel sérült, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártó vagy márkaszervizének munkatársával vagy más hasonló képzettségű szakemberrel.
5. Ne használja kültéren vagy nedves felületeken, és ne érjen hozzá a készülék egyetlen részéhez se, valamint ne dugja be/húzza ki vizes kézzel.
6. A készüléket gyúlékony folyadékoktól, gőzöktől, légfrissítőktől és illóolajoktól távol kell tartani.
7. Mindig közvetlenül a fali csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa. Soha ne használja hosszabbító kábelrel, mert a túlterhelt kábel túlhevülhet és meggyulladhat.
8. Ne használja a készüléket, ha sérülés érte, vagy vízbe volt merítve.
9. Tartsa távol a készüléket és a kábelt a forró felületektől. Ne helyezze

- a kábelt bútordarabok vagy elektromos készülékek alá.
10. Hagyja szabadon az összes nyílást az áramütés, a tűz és a készülék sérülésének megelőzése érdekében.
 11. A készüléket mindig az alapjánál, ne az erősítő gyűrűnél fogva vigye.
 12. Ha a dugvilla és a csatlakozóaljzat illeszkedése nem megfelelő, vagy ha a dugvilla nagyon felforrósodik, szükséges lehet a csatlakozóaljzat cseréje. A csatlakozóaljzat cseréjével kapcsolatban forduljon villanyszerelőhöz.
 13. Tisztítás, karbantartás vagy szűrőcsere esetén a készüléket áramtalanítani kell, vagy ki kell húzni a konnektorból. Használaton kívül minden esetben ki kell húzni a konnektorból.
 14. Ez a készülék egy 1-es osztályú lézert tartalmaz. A károsodott készülék vagy készülékház veszélyes lézersugár szivárgást eredményezhet. Ne nézzen a fényforrásba. A lézersugárzás még kis dózisban is károsíthatja a szemet és a bőrt. Ne próbálja meg módosítani vagy szétszerelni a lézercsövet.
 15. Vegyi anyag okozta égési sérülés és fulladásveszély. Az elemeket tartsa távol a gyermekektől. Ez a termék lítium gombaelemet tartalmaz. Ha akár egy új, akár egy használt gombaelemet valaki lenyel, vagy az más módon bekerül a szervezetébe, az súlyos belső égési sérüléseket eredményezhet, és akár 2 órán belül halált okozhat! Mindig teljesen biztonságosan zárja le az elemtartó rekeszt. Ha az elemtartó rekeszt nem lehet biztonságosan lezárni, ne használja tovább a terméket, vegye ki az elemeket, és tartsa őket távol a gyermekektől. Ha úgy gondolja, hogy valaki lenyelt vagy más módon a szervezetébe juttatott egy elemet, azonnal kérjen orvosi segítséget!

16. Ha szervizre vagy javításra van szüksége, forduljon a Dyson ügyfélszolgálatához. Ne szerelje szét a készüléket, mert a helytelen újbóli összeszerelés áramütést vagy tüzet okozhat.

OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG AZ ÚTMUTATÓT

További információk

Irányítás távirányító nélkül

- A készülék a MyDyson™ alkalmazáson keresztül vezérelhető.

A készülék karbantartása

- Ahhoz, hogy mindig a legjobb teljesítményt érje el a készüléke, fontos, hogy rendszeresen tisztítsa és ellenőrizze az eltömődéseket.

A készülék tisztítása

- Ha a készülék felületén por gyülemlik fel, kizárólag egy tiszta és száraz ruhával törölje le az erősítő gyűrűt, a burkolatot, valamint az egyéb alkatrészeket.
- Ellenőrizze, hogy a burkolat lemezén elhelyezkedő légbeömlő lyukak, illetve az erősítő gyűrű belsejében lévő kis nyílás nincsenek-e eltömődve.
- Használjon egy puha kefét a por és a szennyeződések eltávolításához.
- Ne használjon tisztítószert vagy súrolószert a készülék tisztítására.

Cserélhető alkatrészek

- A készülékben található szűrőegységek és elemek cserélhetők; az egyéb szervizmunkákat márkaszervizben kell elvégeztetni.

Az elem cseréje



Vigyázat

- Csavarja ki a távirányító elemtartó rekeszének csavarját. Mozgassa meg és húzza ki a tartót az elem eltávolításához.
- Ne helyezze be fordítva, és ne zárja rövidre az elemeket.
- Ne próbálja szétszedni vagy feltölteni az elemeket. Tartsa távol a nyílt lángtól.
- Új elem behelyezésekor kövesse a gyártó utasításait (CR 2032 típusú elem).
- A távirányító csavarját minden esetben csavarozza vissza, és kövesse a figyelmeztetések szakaszából az elemek jelentette veszélyekre vonatkozó leírást.

Nem mosható szűrőegységek

- A szűrőegységek nem moshatók és nem hasznosíthatók újra.
- Ha elmulasztja a szűrőegységek cseréjét, amikor azt jelzi a készülék, az károsan befolyásolhatja a termék teljesítményét és megjelenését.
- Új szűrők a www.dyson.hu weboldalon keresztül vásárolhatók.

Automatikus üzemmód

- A készülék első használatát követően 6 napnak el kell telnie, hogy az érzékelő megfelelően kalibrálódjon. Ezen időszak alatt a készülék a szokásosnál érzékenyebb lehet az illékony szerves vegyületekre (pl. szagokra).
- Az első használat során, amíg az érzékelők kalibrálása zajlik, akár két percig is eltarthat, amíg a gép megjeleníti az illékony szerves vegyület- és NO₂-adatokat.

A MyDyson™ alkalmazás weboldalon

- A MyDyson™ alkalmazás működéséhez internetkapcsolat szükséges.
- A készülék kizárólag 2,4 vagy 5 GHz-es hálózatokhoz tud csatlakozni; a legtöbb mai útválasztó (router) ilyen típusú. Ellenőrizze a kompatibilitást az útválasztó leírásában.
- A Dyson törekszik arra, hogy technológiája kompatibilis legyen a jelenlegi operációs rendszerekkel, de ez nem garantálható. Ha kérdései lennének, esetleg ellenőrizni szeretné a legfrissebb kompatibilitást, forduljon a Dyson ügyfélszolgálatához.
- A készülékhez való kapcsolódáshoz a mobil eszköznek támogatnia kell a Bluetooth® 4.0 vezeték nélküli technológiát (Bluetooth Low Energy). Ellenőrizze a kompatibilitást az eszköze specifikációiban.
- A wifi alapértelmezés szerint be van kapcsolva. A wifi be- vagy kikapcsolásához nyomja meg és tartsa nyomva 5 másodpercen keresztül a készülék Készletléti be- és kikapcsoló gombját.

Megfelelőségi információk

- A Dyson Technology Ltd ezennel kijelenti, hogy a TP12 YY és a TP12 ZZ típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

- A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege ezen a címen megtalálható: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz – 2483,5 MHz; 20 dBm maximális EIRP (izotropikusan sugárzott egyenértékű teljesítmény)
- 5150 MHz – 5350 MHz és 5470 MHz – 5725 MHz; 23 dBm maximális EIRP (izotropikusan sugárzott egyenértékű teljesítmény)
- Hálózati készenlét: < 2 W

Az ártalmatlanításra vonatkozó tudnivalók

- A Dyson termékei kiváló minőségű, újrahasznosítható anyagokból készülnek. Kérjük körültekintően gondoskodjon a készülék újrahasznosításáról.
- Az akkumulátort a helyi szabályozásnak és előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa vagy hasznosítsa újra.
- ✗ Ez a jelzés azt mutatja, hogy a terméket az EU-ban nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az ellenőrizetlen hulladékártalmatlanításnak a környezetre vagy az emberi egészségre esetlegesen gyakorolt negatív hatása megelőzése érdekében felelősségteljesen gondoskodjon a leselejtezésről, hogy elősegítse az anyagi források fenntartható újrahasznosítását. Amikor a készülék eléri üzemi élettartamának a végét, újrahasznosításához vigye el egy hivatalos elektromos és elektronikus berendezések (WEEE) számára kijelölt hulladékgyűjtő létesítménybe, például egy helyi lakossági hulladéklerakó helyre. Kérjen útmutatást a helyi hatóságtól vagy kereskedőtől a legközelebbi újrahasznosító ponttal kapcsolatosan.
- A használt elemeket tartsa távol gyermekektől, mert lenyelés esetén a lemerült elemek is okozhatnak egészségkárosodást.
- A szűrőegységek nem moshatók és nem hasznosíthatók újra.
- Az elhasználdott szűrőegységek ártalmatlanítását a helyi rendeleteknek és szabályozásnak megfelelően végezze.
- Mielőtt a terméket leselejtezi, távolítsa el belőle az elemet.

2 éves korlátozott garancia

A Dyson 2 éves korlátozott garanciájának feltételei az alábbiak. Az Ön országa szerint illetékes Dyson garanciavállaló neve és címének adatai a jelen dokumentum más részében található. Kérjük, hogy ezeket az információkat az ott található táblázatban olvassa el.

Amire kiterjed

- A Dyson készülék javítására vagy cseréjére (a Dyson vállalat döntése szerint), amennyiben hibás anyagok, kivitelezés vagy funkció miatt nem működik megfelelően a vásárlást vagy kiszállítást követő 2 éven belül (ha valamely alkatrész már nem kapható, akkor a Dyson egy funkciójában megfelelő cserealkatrésszel pótolja azt).
- Ha a készüléket az EU-n vagy az Egyesült Királyságon kívül értékesítik, akkor a garancia csak akkor érvényes, ha azt az értékesítés országában használják.
- Ha a készüléket az EU-n vagy az Egyesült Királyságon belül értékesítik, akkor a garancia csak akkor érvényes, ha a készüléket (i) az értékesítés helye szerinti országban használják, vagy ha azt (ii) Ausztriában, Belgiumban, Dániában, az Egyesült Királyságban, Finnországban, Franciaországban, Hollandiában, Írországon, Lengyelországban, Németországban, Norvégiában, Olaszországban, Svájcban, Spanyolországban vagy Svédországban használják, és az adott országban forgalmazunk az ezzel a termékkel megegyező, azonos tápfeszültségű terméket.

Amire nem terjed ki

- Csereszűrőegységek. A készülék szűrőegységeire nem terjed ki a garancia hatálya.

A Dyson által vállalt termékjavítási vagy cseregarancia nem vonatkozik olyan termékek esetére, amelyeknél a meghibásodás a következőkből fakad:

- A készülék javasolt karbantartásának elmulasztásából eredő károk.
- Véletlenül bekövetkező sérülések, gondatlan használat vagy kezelés, nem rendeltetésszerű használat, hanyagság, illetve a Dyson felhasználói kézikönyvben leírtaknak nem megfelelő figyelmetlen üzemeltetés vagy kezelés miatt bekövetkezett meghibásodások.
- Ha a készüléket nem általános háztartási célokra használták.
- Nem a Dyson utasításainak megfelelően összeszerelt vagy beszerelt alkatrészek használatából eredő meghibásodás.
- Olyan alkatrészek és kiegészítők használatából adódó károsodások, amelyek nem eredeti Dyson termékek.
- Hibás beszerelés miatti meghibásodás (kivéve, ha azt a Dyson hivatalos márkaszervize végezte).
- Nem a Dyson vagy a Dyson hivatalos márkaszervize által végzett javítások és módosítások.
- Eltömődések – Az eltömődések megkeresésével és megszüntetésével kapcsolatos tudnivalóért tanulmányozza a Dyson használati útmutatót.
- Normál elhasználódás és kopás miatti meghibásodás (pl. biztosíték stb.).
- Az akkumulátor lemerülési idejének az akkumulátor korából vagy használatából adódó csökkenése miatti meghibásodás (adott esetben).

Ha kétségei vannak azzal kapcsolatban, hogy mire terjed ki a garancia, forduljon a Dyson ügyfélszolgálatához.

A garancia összefoglalása

- A garancia a vásárlás napján életbe lép (amennyiben az áru átvétele a megrendelést követő későbbi időpontban történik, úgy az átvétel időpontját kell figyelembe venni).

- A Dyson garanciális igény benyújtásához, kérjük, használja a garanciavállaló adataival együtt megadott elérhetőségeket a dokumentum hátoldalán. A Dyson készüléke javításának megkezdése előtt be kell mutatni minden (eredeti, illetve bármely későbbi) vásárlást/átvételt igazoló bizonylatot. E bizonylatok bemutatásának elmulasztása esetén a javításért a szerviz munkadíjat számolhat fel. Őrizze meg a vásárlást és az átvételt igazoló bizonylatokat.
- Minden javítási munkát a Dyson vagy a Dyson hivatalos márkaszervize fog elvégezni az Ön készülékén.
- Minden, a javítás alatt kicserélt alkatrész a Dyson tulajdonába kerül.
- A Dyson készüléken elvégzett garanciális javítások vagy cserék csak akkor járnak a garancia időtartamának meghosszabbításával, ha azt a vásárlás helye szerinti országban érvényes jogszabályok megkövetelik.
- A jótállás az Ön fogyasztóvédelmi jogszabályokban biztosított (díjmentes, pl. nem megfelelő áru esetén az eladóval szemben gyakorolt) jogain felüli további előnyöket jelent, amelyek nem befolyásolják ezen jogokat, és attól függetlenül érvényesek, hogy Ön a terméket közvetlenül a Dysontól vagy egy harmadik féltől vásárolta.

Fontos adatvédelmi információk

A Dyson termék vagy a MyDyson™ alkalmazás regisztrálásakor meg kell adnia az alapvető kapcsolattartási adatait.

A megvásárolt Dyson termék regisztrálásakor:

- Meg kell adnia az alapvető kapcsolattartási adatait, hogy regisztrálhassa a terméket, és lehetővé tegye számunkra a garanciavállalást.

A MyDyson™ alkalmazáson keresztüli regisztrálásakor:

- A MyDyson™ alkalmazás regisztrálásakor meg kell adnia az alapvető kapcsolattartási adatait, hogy biztonságosan összekapcsolhassuk a termékét és az alkalmazáspéldányát.
- Regisztrálásakor választhat, hogy szeretne-e hírleveleket kapni tőlünk. Ha feliratkozik a Dyson hírleveleire, el fogjuk küldeni Önnek a különleges ajánlatainkkal és a legújabb innovációinkkal kapcsolatos részletes tájékoztatásokat és híreket.
- Adatait soha nem értékesítjük harmadik feleknek, és az Ön által megadott adatokat kizárólag a webhelyünkön elérhető adatvédelmi szabályzatban foglaltaknak megfelelően használjuk: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

A Bluetooth® szövegdjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, melyeket a Dyson engedéllyel használ.

Az Apple és az Apple logó az Apple Inc. Egyesült Államokban és egyéb országokban bejegyzett védjegyei. Az App Store az Apple Inc. Egyesült Államokban és egyéb országokban bejegyzett szolgáltatási neve.

A Google Play és a Google Play logó a Google Inc. védjegyei.

LT

SVARBIOS INSTRUKCIJOS

PERSPĖJIMAS

PRIETAISE IR NUOTOLINIO VALDymo PULTE YRA MAGNETŲ.

1. Širdies stimulatoriai ir defibriliatoriai gali būti veikiami stiprių magnetinių laukų. Jeigu jūs arba kitas jūsų šeimos narys turi širdies stimulatorių arba defibriliatorių, nedėkite nuotolinio valdymo pulto į kišenę arba šalia šių įtaisų.
2. Magnetas taip pat gali paveikti kreditines korteles ir elektronines saugojimo laikmenas, todėl jos turi būti laikomos atokiau nuo nuotolinio valdymo pulto ir prietaiso viršaus.

GAISRO, ELEKTROS SMŪGIO AR SUŽALOJIMO PAVOJAUS MAŽINIMAS

3. Vaikai nuo 8 m. amžiaus ir asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai arba samprotavimo gebėjimai yra nepakankami, arba žmonės, neturintys pakankamos patirties bei žinių, šį „Dyson“ prietaisą gali naudoti tik atsakingo asmens prižiūrimi arba apmokyti saugaus prietaiso naudojimo ir suvokdami susijusius pavojus. Vaikai negali žaisti su prietaisu. Vaikai negali valyti ir atlikti prietaiso techninės priežiūros darbų be priežiūros.
4. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi sutaisyti arba pakeisti gamintojas, gamintojo techninės priežiūros atstovas arba kvalifikuotas asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.
5. Nenaudokite lauke arba ant drėgnų paviršių ir drėgnomis rankomis nelieskite jokios prietaiso dalies ar kištuko.
6. Laikykite prietaisą atokiai nuo degių skysčių, garų, oro gaiviklių ir eterinių aliejų.
7. Visadajunkite tiesiai į sieninį lizdą. Niekada nenaudokite su ilgintuvu, nes dėl perkrovos kabelis gali perkaisti ir užsidegti.
8. Nenaudokite šio prietaiso, jei jis buvo sugadintas arba panardintas į vandenį.
9. Laikykite šį prietaisą ir kabelį atokiai nuo šildomų paviršių. Nedėkite kabelio po baldais arba prietaisais.
10. Nedėkite jokių daiktų į oro stiprintuvo angą, nes galite patirti elektros smūgį.
11. Visada prietaisą laikykite už pagrindo, o ne už uždaro ciklo stiprintuvo.
12. Jei kištukas yra laisvas lizde arba labai įkaista, lizdą gali tekti pakeisti. Dėl lizdo keitimo pasikonsultuokite su kvalifikuotu elektriku.
13. Prieš valydami, atlikdami techninės priežiūros darbus arba prieš

keisdami filtrą, atjunkite maitinimo srovę arba atjunkite nuo elektros tinklo. Nenaudojamą prietaisą visada atjunkite nuo elektros tinklo.

14. Šiame įrenginyje sumontuotas 1 klasės lazeris. Netinkamai naudojantis įrenginiu arba pažeidus jo korpusą gali išsiveržti pavojingas lazerinis švytėjimas. Nežiūrėkite tiesiai į šviesos šaltinį. Lazerinis švytėjimas net ir nedideliais kiekiais gali pažeisti akis arba odą. Nebandykite modifikuoti arba ardyti lazerio vamzdžio.
15. **PERSPĖJIMAS.** Cheminio nudegimo ir užspringimo pavojus. Laikykite baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje. Šiame gaminyje yra diskinė ličio baterija. Jeigu nauja arba naudota diskinė ličio baterija praryjama arba patenka į organizmą, ji gali sukelti sunkių nudegimų ir žmogus gali mirti vos per 2 valandas. Visada saugiai uždarykite baterijų skyrių. Jeigu baterijų skyriaus negalima saugiai uždaryti, nenaudokite gaminio, išimkite baterijas ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jeigu manote, kad baterijos galėjo būti prarytos arba patekti į bet kurią kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
16. Prireikus techninės priežiūros paslaugų arba remonto, kreipkitės į „Dyson“ klientų aptarnavimo centrą. Neardykite prietaiso, nes jį surinkus netinkamai gali kilti elektros smūgio arba gaisro pavojus.

PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Papildoma informacija

Valdymas be nuotolinio valdymo pulto

- Prietaisas gali būti valdomas „MyDyson™“ programėle.

Įrenginio priežiūra

- Norint, kad Jūsų įrenginys visada veiktų puikiai, svarbu reguliariai jį valyti ir tikrinti, ar nėra užsikimšimų.

Jūsų prietaiso valymas

- Jei ant jūsų prietaiso paviršiaus kaupiasi dulkės, nuvalykite dulkes nuo kilpinio stiprintuvo, gaubtų ir kitų dalių tik švariu, sausu skudurėliu.
- Patikrinkite, ar neužsikimšusios ant gaubto esančios oro įsiurbimo angos ir nedidelė anga, esanti ciklo stiprintuvo viduje.
- Naudokite minkštą šepetį, kad nuvalytumėte dulkes ir nuosėdas.
- Nenaudokite ploviklių arba blizginimo priemonių prietaisui valyti.

Keičiamos dalys

- Jūsų prietaise yra keičiami filtrų blokai ir baterijos, o bet kokius kitus priežiūros darbus turi atlikti įgaliotasis techninės priežiūros atstovas.

Baterijos keitimas



Įspėjimas

- Atsukite nuotolinio valdymo pulto baterijų skyriaus dangtelį. Atlaisvinkite pagrindą ir patraukite, kad išimtumėte bateriją.
- Baterijų negalima sudėti atvirkščiai. Venkite jų trumpojo jungimo.
- Nebandykite baterijų išmontuoti arba įkrauti. Laikykite atokiau nuo ugnies.
- Keisdami baterijas vykdykite baterijų gamintojo nurodymus (baterijos tipas CR 2032).
- Visada pakeiskite nuotolinio valdymo pulto varžtą ir žr. pranešimą apie baterijos pavojų įspėjimų skiltyje.

Neplaunami filtravimo įrenginiai

- Filtravimo įrenginiai yra neplaunami ir neperdirbami.
- Jeigu filtravimo įrenginiai nekeičiami nepaisant rodomo įspėjimo, gali pakisti gaminio efektyvumas ir išvaizda.
- Keičiamų filtrų blokų galima įsigyti tinklalapyje www.dyson.com arba per „MyDyson™“ programėlę.

Automatinis režimas

- Po pirmojo jūsų mašinos panaudojimo jutikliui kalibruoti prireiks šešių dienų. Šiuo laikotarpiu jūsų mašina gali būti jautresnė LOJ (pvz., kvapams) nei įprastai.
- Pirmojo naudojimo metu, kol kalibruojami jutikliai, jūsų prietaisui parodyti LOJ ir NO₂ duomenis gali prireikti iki dviejų minučių.

„MyDyson™“ programos ryšys

- Norint, kad „MyDyson™“ programa veiktų, reikia užtikrinti interneto ryšį ir įjungti įrenginį, kuriame įdiegta programa.
- Jūsų įrenginys gali prisijungti prie 2,4 GHz arba 5 GHz tinklų, kuriuos palaiko naujausi maršrutizatoriai. Patikrinkite suderinamumą pagal maršrutizatoriaus dokumentus.
- „Dyson“ stengiasi užtikrinti, kad mūsų technologija būtų suderinama su dabartinėmis operacinėmis sistemomis, tačiau tai negarantuojama. Jei turite klausimų arba norėtumėte patikrinti naujausią suderinamumą, susisiekite su „Dyson“ pagalbos linija.
- Norint nustatyti ryšį su prietaisu, mobiliajame įrenginyje turi būti įdiegtas „Bluetooth®“ belaidės technologijos 4.0 palaikymas („Bluetooth®“ belaidė technologija „Low Energy“). Dėl suderinamumo patikrinkite savo įrenginio specifikaciją.
- Pagal numatytuosius nustatymus „Wi-Fi“ yra įjungtas. Norėdami įjungti arba išjungti „Wi-Fi“, paspauskite ir 5 sekundes palaikykite aparato budėjimo režimo įjungimo / išjungimo mygtuką.

Atitikties informacija

- „Dyson Technology Ltd“ pareiškia, kad TP12 YY ir TP12 ZZ tipo radijo įrenginiai atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
- Visą atitikties deklaracijos tekstą galima rasti adresu: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz - 2483,5 MHz; 20 dBm EIRP maks.
- 5150 MHz - 5350 MHz ir 5470 MHz - 5725 MHz; ne daugiau kaip 23 dBm EIRP
- Tinklo budėjimo režimas: < 2 W

Informacija apie šalinimą

- „Dyson“ gaminiai gaminami iš aukštos kokybės perdirbamų medžiagų. Perdirbkite, jei įmanoma.
- Baterijas šalinkite arba perdirbkite pagal vietos potvarkius ar taisykles.
-  Šis ženklas rodo, kad šis gaminys neturėtų būti šalinamas su kitomis buitinėmis atliekomis visoje ES. Siekiant išvengti galimos žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo, perduokite jį perdirbti, kad skatintumėte tvarų materialijų išteklių pakartotinį naudojimą. Norėdami grąžinti panaudotą įrenginį, pasinaudokite grąžinimo ar surinkimo sistema arba kreipkitės į parduotuvę, kurioje gaminys buvo įsigytas. Jie gali perduoti šį gaminį perdirbti aplinkai nekenksmingu būdu.
- Panaudotas baterijas saugokite nuo vaikų, nes prarijus jos vis dar gali pakenkti.
- Filtravimo įrenginiai yra neplaunami ir neperdirbami.
- Panaudotus filtravimo įrenginius šalinkite pagal vietos potvarkius ar taisykles.
- Prieš šalinant, reikia iš gaminio išimti bateriją.

„Dyson“ ribotosios 2 metų garantijos sąlygos

„Dyson“ ribotosios 2 metų garantijos sąlygos išdėstytos toliau. Jūsų šaliai paskirto „Dyson“ garanto pavadinimas ir tikslus adresas nurodyti kitoje šio dokumento vietoje – žiūrėkite lentelę, kurioje pateikta ši informacija.

Kam suteikiama garantija

- „Dyson“ prietaiso remonto darbams arba keitimui („Dyson“ nuožiūra) suteikiama 2 metų garantija nuo pirkimo ar pristatymo datos, jei nustatoma, kad prietaisas turi defektų dėl nekokybiškų medžiagų, darbo kokybės ar funkcijos (jei bet kuri prietaiso dalis yra nebeprinėinama arba nebegaminama, „Dyson“ ją pakeis veikiančia atsargine dalimi).
- Jeigu prietaisas parduodamas ne ES valstybėse, ši garantija galioja tik tada, kai prietaisas naudojamas šalyje, kurioje jis buvo parduotas.
- Jei šis įrenginys parduodamas ES arba Jungtinėje Karalystėje, ši garantija galioja tik tada, jei i) įrenginys naudojamas toje šalyje, kurioje jis buvo parduotas, arba ii) įrenginys naudojamas Austrijoje, Belgijoje, Danijoje, Suomijoje, Prancūzijoje, Vokietijoje, Airijoje, Italijoje, Nyderlanduose, Norvegijoje, Lenkijoje, Ispanijoje, Švedijoje, Šveicarijoje arba Jungtinėje Karalystėje, be to, atitinkamoje šalyje parduodamas tokio paties modelio, kaip šis, įrenginys, naudojantis tą pačią nominalią įtampą.

Kam nesuteikiama garantija

- Filtravimo įrenginių keitimas. Garantija neteikiama prietaiso filtravimo įrenginiams.

„Dyson“ neįsipareigoja remontuoti arba keisti gaminio, jeigu defektas atsirado dėl:

- žalos, patirtos nevykdamas rekomenduojamų prietaiso priežiūros darbų;
- atsitiktinio sugadinimo, gedimo dėl neatsargaus naudojimo ar neapdairumo, netinkamo naudojimo, aplaidumo, neatsargaus prietaiso eksploatavimo arba prietaiso naudojimo nesilaikant „Dyson“ naudojimo instrukcijos;
- prietaiso naudojimo kitais, ne įprastais taikymo būtyje tikslais;
- naudojimo nesurinkus arba nesumontavus dalių pagal „Dyson“ nurodymus;
- neoriginalių „Dyson“ dalių ar priedų naudojimo;
- netaisyklingo montavimo (išskyrus atvejus, kai tai atlieka „Dyson“);
- ne „Dyson“ arba jos įgaliotųjų atstovų šalių atliktų remonto darbų arba pakeitimų;
- užsikimšimų. Dėl užsikimšimų žr. šios „Dyson“ naudojimo instrukcijos skyrių „Priežiūra ir techninė priežiūra“ ir iliustracijas, kuriose pateikiama išsami informacija, kaip ieškoti ir valyti užsikimšimus;
- įprastinio dėvėjimosi (pavyzdžiui, saugiklio ir pan).
- Sutrumpėjusio baterijos išsikrovimo laiko dėl baterijos amžiaus arba naudojimo (kai taikoma).

Jeigu kyla abejonų, kam suteikiama garantija, kreipkitės į „Dyson“.

Garantijos sąlygų santrauka

- Garantija įsigalioja nuo pirkimo datos (arba pristatymo datos, jei tai įvyksta vėliau).
- Norėdami pateikti pretenziją remdamiesi Dyson garantinėmis sąlygomis, naudokitės garantinio serviso duomenimis, nurodytais šio dokumento paskutiniame puslapyje. „Dyson“ prietaiso remonto darbai pradedami tik pateikus pristatymo (pirkimo) įrodymus (originalius). Be šių įrodymų visi atlikti darbai bus apmokestinti. Saugokite kvitą arba važtaraštį.
- Visus darbus atlieka „Dyson“ arba jos įgaliotieji atstovai.
- Visos „Dyson“ pakeistos dalys tampa „Dyson“ nuosavybe.
- Jeigu „Dyson“ prietaisas remontuojamas arba pakeičiamas pagal garantiją, garantijos laikotarpis nepratęsiamas, išskyrus atvejus, kai to reikalauja pirkimo šalies vietos įstatymai.
- Garantija suteikia papildomą naudą ir neturi įtakos įsų, kaip vartotojo, įstatyminėms (neapmokestinamoms) teisėms (pvz., prieš pardavėją prekių neatitikimo atveju), taip pat taikoma nepriklausomai nuo to, ar gaminį įsigijote tiesiogiai iš „Dyson“ ar iš trečiosios šalies.

Svarbi informacija apie duomenų apsaugą

Turėsite pateikti pagrindinę kontaktinę informaciją, kai registruosite „Dyson“ prietaisą arba „MyDyson™“ programą.

Registruodami „Dyson“ gaminį, jūs:

- Turėsite pateikti pagrindinę kontaktinę informaciją, kad gaminys būtų užregistruotas ir mes galėtume užtikrinti garantijos teikimą;

Registracija naudojant MyDyson™ programą

- Turėsite pateikti pagrindinę kontaktinę informaciją, kad galėtumėte užregistruoti MyDyson™ programą; tai suteiks galimybę saugiai susieti prietaisą su programa.
- Registruodami galėsite pasirinkti, ar norėtumėte gauti mūsų pranešimus. Jeigu sutiksite gauti „Dyson“ pranešimus, jums siųsime informaciją apie specialius pasiūlymus ir mūsų naujoves.
- Mes niekada neparduosime jūsų duomenų trečiosioms šalims ir naudosime tik tą informaciją, kurią pasidalinsite su mumis, kaip apibrėžta mūsų privatumo politikoje, kurią galima rasti mūsų interneto svetainėje [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

„Bluetooth®“ žodinis ženklas ir logotipai yra registruotieji prekių ženklai, priklausantys „Bluetooth SIG, Inc.“; „Dyson“ šiuos ženklus naudoja pagal licenciją.

„Apple“ ir „Apple“ logotipas yra „Apple Inc.“ prekių ženklai, registruoti JAV ir kitose šalyse. „App Store“ yra „Apple Inc.“ paslaugų ženklas, registruotas JAV ir kitose šalyse.

„Google Play“ ir „Google Play“ logotipas yra „Google Inc.“ prekių ženklai.

SVARĪGAS DROŠĪBAS NORĀDES** UZMANĪBU****GAN IERĪCE, GAN TĀS TĀLVADĪBAS
PULTS SATUR MAGNĒTUS.**

1. Stipri magnētiskie lauki var ietekmēt sirds stimulatorus un defibrilatorus. Ja jums vai kādam jūsu mājsaimniecībā ir sirds stimulators vai defibrilators, neturiet tālvadības pulti kabatā vai ierīces tuvumā.
2. Magnēti var ietekmēt arī kredītkaršu un elektronisko datu nesēju darbību, tādēļ tie jāglabā atstatu no tālvadības pults un no ierīces virsmas.

**LAI SAMAZINĀTU UZLIESMOŠANAS,
ELEKTROTRAUMU VAI
IEVAINOJUMU RISKU:**

3. Šo Dyson ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, vai personas ar pieredzes vai zināšanu trūkumu tikai gadījumā, ja persona, kas atbildīga par viņu drošību, nodrošina uzraudzību vai sniedz norādes par ierīces drošu lietošanu un ar to saistītajām briesmām. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo ierīci. Ierīces rīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
4. Lai izvairītos no bīstamības, bojāta elektrības vada nomaiņu drīkst veikt tikai tehniskās apkopes dienesta pārstāvis vai persona ar līdzīgu kvalifikāciju.
5. Nelietojiet ārā vai uz mitrām virsmām, kā arī nepieskarieties nevienai ierīces daļai vai kontaktdakšai ar mitrām rokām.
6. Sargājiet ierīci no viegli uzliesmojošiem šķidrumiem, tvaikiem, gaisa atsvaidzinātājiem un ēteriskajām eļļām.

7. Vienmēr pievienojiet kontaktdakšu tieši sienas kontaktligzdai. Nekad neizmantojiet pagarinātāja vadu, jo tā pārslodze var izraisīt vada pārkaršanu un uzliesmošanu.
8. Nelietojiet šo ierīci, ja tā ir sabojāta vai tikusi iegremdēta ūdenī.
9. Turiet šo ierīci un vadu atstatu no karstām virsmām. Nenovietojiet vadu zem mēbelēm vai citām iekārtām.
10. Nelieciet atverēs priekšmetus, jo tas var izraisīt elektrotraumas, uzliesmošanu vai ierīces bojājumus.
11. Vienmēr pārvietojiet šo ierīci, nesot to aiz pamatnes, bet ne aiz cilpas pastiprinātāja.
12. Ja parādās brīv kustība starp kontaktdakšu un kontaktligzdu un kontakti sakarst, kontaktligzdu, iespējams, ir jānomaina. Attiecībā uz kontaktligzdas nomaiņu sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
13. Pirms tīrīšanas, apkopes veikšanas vai filtra nomaiņas atvienojiet strāvu vai atvienojiet to no elektrotīkla. Vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla, kad to nelietojat.
14. Šajā ierīcē ir 1. klases lāzeriekārta. Ierīci izmantojot citādi, nekā paredzēts, vai tad, ja korpuss ir bojāts, no tās var izklūst bīstams lāzera starojums. Neskatieties gaismas avotā. Lāzeru starojums pat mazās devās var radīt kaitējumu acīm un ādai. Nemēģiniet pārveidot vai izjaukt lāzera cauruli.
15. **UZMANĪBU!** Ķīmisku apdegumu un nosmakšanas risks. Glabājiet baterijas bērniem nepieejamā vietā. Šis izstrādājums satur litija tabletes/monētas veida šūnas bateriju. Norijot jaunu vai lietotu litija bateriju vai tai iekļūstot ķermenī, var rasties smagi iekšēji apdegumi, kas var izraisīt nāvi jau 2 stundu laikā. Vienmēr kārtīgi nostipriniet bateriju nodalījumu. Ja bateriju nodalījumu kārtīgi

nevar aizvērt, pārtrauciet produkta lietošanu, izņemiet baterijas un nolieciet tās bērniem nepieejamā vietā. Ja jūms šķiet, ka baterijas ir norītas vai nonākušas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties vērsties pēc medicīniskās palīdzības.

16. Ja nepieciešama apkope vai remonts, sazinieties ar Dyson palīdzības dienestu. Neizjauciet iekārtu, jo nepareiza salikšana var izraisīt elektrotraumas vai ugunsgrēku.

IZLASIET UN SAGLABĀJIET ŠĪS NORĀDES

Papildinformācija

Vadība bez tālvadības pults

- Šo ierīci var regulēt, izmantojot lietotni "MyDyson™".

Jūsu ierīces apkope

- Lai jūsu ierīce vienmēr kalpotu maksimāli efektīvi, svarīgi to regulāri tīrīt un pārbaudīt, vai nav aizsprostojumu.

Ierīces tīrīšana

- Ja putekļi uzkrājas uz jūsu ierīces virsmas, noslaukiet putekļus no cilpas pastiprinātāja, apvalkiem un citām detaļām tikai ar tīru, sausu drānu.
- Meklējiņiet nosprostojumus gaisa ieplūdes atverēs un mazajā atverē gaisa cilpas pastiprinātājā.
- Izmantojiet mīkstu suku, lai notīrītu putekļus un grūzus.
- Šīs ierīces tīrīšanai neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus vai vaskus.

Maināmas daļas

- Jūsu ierīcei ir maināmi filtru mezgli un baterijas, visas citas tehniskās apkopes jāveic pilnvarotam servisa pārstāvim.

Bateriju nomaiņa



Brīdinājums

- Atskrūvējiet tālvadības pults bateriju nodalījumu. Atbrīvojiet pamatni un pavelciet, lai izņemtu bateriju.
- Neuzstādiet baterijas otrādi, neradiet īssavienojumu.
- Nemēģiniet baterijas izjaukt vai uzlādēt. Turiet atstatu no uguns.
- Ievietojot jaunas baterijas (baterijas veids: CR 2032), ievērojiet bateriju ražotāja norādes.
- Vienmēr ieskrūvējiet atpakaļ skrūvi tālvadības pultī un brīdinājumu sadaļā skatiet informāciju par akumulatora bīstamību.

Nemazgājami filtra mezgli

- Jūsu filtra mezgli nav mazgājami un nav atkārtoti lietojami.
- Nenomainot filtru mežglus, kad tas nepieciešams, var mainīties produkta veiktspēja un izskats.
- Maināmus filtra mežglus var iegādāties vietnē www.dyson.com vai izmantojot lietotni MyDyson™.

Automātiskais režīms

- Pēc tam, kad ierīce pirmo reizi izmantota sensora kalibrēšanai, ir nepieciešamas sešas dienas. Šajā periodā jūsu ierīce var būt jutīgāka pret GOS (piemēram, nepatīkamiem aromātiem) nekā parasti.
- Pirmās lietošanas laikā, kamēr sensori kalibrē, var paiet apmēram divas minūtes, lai jūsu ierīce parādītu GOS un NO₂ datus.

Lietotnes "MyDyson™" savienojamība

- Lai MyDyson™ lietotne darbotos, ir jābūt nodrošinātam tiešajam interneta savienojumam un lietotnei jābūt aktivizētai.
- Jūsu ierīce var izveidot savienojumu ar 2.4 GHz vai 5 GHz tīkliem, kas ietver modernākos maršrutētājus. Pārbaudiet maršrutētāja dokumentāciju par savietojamību.
- Dyson cenšas nodrošināt, ka mūsu tehnoloģija ir savietojama ar pašreizējām operētājsistēmām, taču tas netiek garantēts. Ja jūms ir kādi jautājumi vai vēlaties pārbaudīt jaunāko saderību, lūdzu, sazinieties ar Dyson palīdzības līniju.

- Lai izveidotu savienojumu ar ierīci, jūsu mobilajai ierīcei jābūt bezvadu tehnoloģijas Bluetooth® 4.0 atbalstam (Bluetooth Low Energy). Pārbaudiet ierīces specifikāciju savietojamību.
- Wi-Fi pēc noklusējuma ir ieslēgts. Lai ieslēgtu vai izslēgtu Wi-Fi, uz mašīnas nospiediet un 5 sekundes turiet nospiestu pogu Gaidstāve ieslēgšana/izslēgšana.

Informācija par atbilstību

- Ar šo Dyson Technology Ltd paziņo, ka TP12 YY un TP12 ZZ tipa radioiekārtas atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
- Pilns atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šajā tīmekļa vietnē: www.dyson.com/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz - 2483,5 MHz; 20 dBm EIRP maksimums
- 5150 MHz - 5350 MHz un 5470 MHz - 5725 MHz; 23 dBm EIRP maksimums
- Tikla gaidstāves režīms: < 2 W

Informācija par utilizāciju

- Dyson ierīces ir ražotas no augstas kvalitātes pārstrādājamām materiāliem. Nodrošiniet atkārtotu pārstrādi, ja tas ir iespējams.
- Utilizējiet vai pārstrādājiet akumulatoru saskaņā ar vietējām norādēm vai likumdošanu.

 Šis marķējums norāda, ka šo produktu ES teritorijā nedrīkst izmet kopā ar citiem mājsaimniecības atkritumiem. Lai novērstu iespējamo nekontrolētas atkritumu utilizācijas radīto kaitējumu videi vai cilvēku veselībai, utilizējiet produktu atbildīgi, veicinot materiālu ilgtspējīgu, atkārtotu izmantošanu. Lai nodotu atpakaļ lietoto ierīci, izmantojiet atpakaļ atdošanas / savākšanas sistēmas vai sazinieties ar pārdevēju, no kura iegādājāties šo produktu. Pārdevējs var nogādāt šo produktu videi drošas pārstrādes vietā.

- Lietotās baterijas glabājiet bērniem nepieejamā vietā, jo tās var radīt risku, ja tiek norītas.
- Jūsu filtra mezgli nav mazgājami un nav atkārtoti lietojami.
- Utilizējiet izmantotos filtrus saskaņā ar vietējām norādēm vai noteikumiem.

Dyson ierobežotās 2 gadu garantijas noteikumi un nosacījumi

Dyson ierobežotās 2 gadu garantijas noteikumi un nosacījumi ir izskaidroti turpmāk tekstā. Dyson garantijas sniedzēja nosaukums un adrese jūsu valstī ir norādīta citur šajā dokumentā – lūdzu, skatiet tabulu, kurā norādīta šī informācija.

Kas ir iekļauts

- Jūsu Dyson iekārtas remonts vai nomaina (pēc Dyson ieskatiem), ja tai radušies defekti nekvalitatīvu materiālu vai ražošanas procesa, vai darbības kļūmju dēļ 2 gadu laikā pēc iegādes vai piegādes datuma (ja kāda no daļām vairs nav pieejama vai vairs netiek ražota, Dyson aizstās to ar funkcionējošu aizstājamo daļu).
- Ja ierīce pārdota ārpus ES robežām, šī garantija būs derīga tikai tad, ja ierīce tiek lietota valstī, kurā tā tika pārdota.
- Ja šī iekārta tiek pārdota ES vai Apvienotajā Karalistē, šī garantija būs spēkā tikai tad, ja i) iekārta tiek izmantota valstī, kurā tā tika pārdota, vai ii) iekārta tiek izmantota Austrijā, Beļģijā, Dānijā, Somijā, Francijā, Vācijā, Īrijā, Itālijā, Nīderlandē, Norvēģijā, Polijā, Spānijā, Zviedrijā, Šveicē vai Apvienotajā Karalistē, un tas pats iekārtas modelis ar tādu pašu spriegumu tiek pārdots attiecīgajā valstī.

Kas nav iekļauts

- Nomainas filtru bloki. Uz ierīces filtru blokiem garantija neattiecas. Dyson negarantē ierīces remontu vai nomainu, ja defekts radies šādu iemeslu dēļ:
 - bojājums, kas radies, neveicot ierīcei ieteikto apkopi;
 - nejauši bojājumi, kas radušies pavisām lietošanas vai kopšanas, nepareizas un neatbilstošas lietošanas vai pārvietošanas rezultātā, kas neatbilst norādījumiem Dyson lietošanas rokasgrāmatā;
 - ierīces izmantošana citiem, kā vien mājsaimniecības mērķiem;
 - tādu daļu, kas nav saliktas vai uzstādītas saskaņā ar Dyson norādēm, izmantošana;
 - tādu daļu un komponentu izmantošana, kas nav oriģinālās Dyson daļas;
 - nepareiza uzstādīšana (izņemot, ja daļas ir uzstādījis Dyson);
 - remonts vai izmaiņas, kuras veikušas trešās personas, kas nav Dyson vai tā pilnvarotie pārstāvji;
 - Aizsprostojumi – informāciju par to, kā meklēt un atbrīvot aizsprostojumus lūdzam skatīt "Dyson" Lietotāja rokasgrāmatā sadaļā "Rūpējies par savu iekārtu" un ilustrācijās.
 - parasts ar darbību saistīts nolietojums un nodilums (piemēram, drošinātājs u. c.).
 - Baterijas izlādes laika samazināšanās, kas rodas baterijas novecošanas vai lietošanas rezultātā (ja attiecināms).

Ja jūms ir neskaidrības / šaubas par garantiju iekļauto, lūdzu, sazinieties ar Dyson.

Garantijas kopsavilkums

- Garantijas stājas spēkā no iegādes datuma (vai piegādes datuma, ja tas ir vēlāks).
- Lai iesniegtu prasījumu saskaņā ar „Dyson” garantiju, izmantojiet kontaktinformāciju, kas norādīta informācijā par garantijas devēju šī dokumenta pēdējā lapā. Jums ir jānodrošina piegādi / pirkumu apstiprinoši dokumenti (gan oriģināls, gan saistītie dokumenti), pirms jūsu Dyson ierīcei tiek veikti jebkādi darbi. Bez šādiem apliecinājumiem dokumentiem veiktie darbi būs par maksu. Saglabājiet jūsu čeku vai piegādes apliecinājumu.

- Visus darbus veiks Dyson vai tā pilnvarotie pārstāvji.
- Visas Dyson nomainītās daļas kļūst par Dyson īpašumu.
- Jūsu Dyson ierīces remonts vai nomaiņa garantijas ietvaros nepagarinās garantijas periodu, ja vien to nenosaka vietējie tiesību akti iegādes valstī.
- Garantija sniedz priekšrocības, kas papildina un neietekmē jūsu kā patērētāja likumiskās (bezmaksas) tiesības (piemēram, pret pārdevēju preču neatbilstības gadījumā), un tā tiks piemērota neatkarīgi no tā, vai iegādājāties savu produktu tieši no Dyson vai no trešās puses.

Svarīga informācija par datu aizsardzību.

Reģistrējot jūsu "Dyson" ierīci vai lietotni "MyDyson™", jums vajadzēs sniegt mums pamata kontaktinformāciju.

Reģistrējot jūsu Dyson ierīci:

- Jums būs jāiesniedz mums pamata kontaktinformācija, lai reģistrētu jūsu ierīci un ļautu mums piešķirt jums garantiju.

Reģistrēšanās, izmantojot lietotni MyDyson™ –

- jums vajadzēs mums sniegt pamata kontaktinformāciju, lai reģistrētu lietotni MyDyson™. Tas mums ļauj droši savienot jūsu ierīci ar jūsu lietotnes instanci.
- Veicot reģistrāciju, jūs varēsiet izvēlēties, vai vēlaties saņemt no mums ziņas. Ja jūs vēlaties saņemt ziņas no Dyson, mēs jums sūtīsim informāciju par speciālajiem piedāvājumiem un ziņas par mūsu jaunievedumiem.
- Mēs nekad nepārdosim informāciju par jums trešajām personām. Informāciju, kuru mums sniegsiet, mēs izmantosim tikai tā, kā noteikts mūsu konfidencialitātes politikā, kura pieejama mūsu tīmekļa vietnē privacy.dyson.com.

Vārdiska Bluetooth® zīme un logotipi ir reģistrētas preču zīmes, kas pieder Bluetooth SIG, Inc., un jebkura veida preču zīmes Dyson izmanto saskaņā ar licenci.

"Apple" un "Apple" logotips ir "Apple Inc." prečzīmes, kas reģistrētas ASV un citās valstīs. "App Store" ir "Apple Inc." pakalpojumu zīme, kas reģistrēta ASV un citās valstīs.

"Google Play" un "Google Play" logotips ir "Google Inc." prečzīmes.

NO

VIKTIGE INSTRUKSER

ADVARSEL

BÅDE PRODUKTET OG FJERNKONTROLLEN INNEHOLDER MAGNETER.

1. Implanterte medisinske enheter, som pacemakere og defibrillatorer, kan bli påvirket av sterke magnetfelter. Hvis du eller andre i husstanden har en implantert medisinsk enhet eller defibrillator, må dere ikke putte fjernkontrollen i lommen eller plassere den nært enheten.
2. Kredittkort og elektroniske lagringsmedier kan også påvirkes av magneter, og bør ikke være i nærheten av fjernkontrollen eller toppen av apparatet.

FOR Å REDUSERE FARE FOR BRANN, ELEKTRISK STØT ELLER SKADER:

3. Dette apparatet kan kun brukes av barn over 8 år og personer med funksjonsnedsettelse (fysisk,

- oppfatningsrelatert eller mentalt) eller manglende erfaring eller kunnskap, hvis de er under oppsyn av eller har fått anvisninger fra en ansvarlig person om sikker bruk av apparatet, og forstår farene forbundet med dette.
4. Hvis strømkabelen blir skadet, må den skiftes ut eller repareres av produsenten, serviceagenter eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.
 5. Må ikke brukes utendørs eller på våte overflater. Ikke ta i noen del av støpselet eller produktet med våte hender.
 6. Hold apparatet unna brennbare væsker, damp, luftrensere og eteriske oljer.
 7. Produktet må alltid kobles rett i et vegguttak. Det må aldri brukes med en skjøteledning, siden overbelastning kan føre til at ledningen blir overopphetet og tar fyr.
 8. Ikke bruk dette apparatet hvis det har blitt skadet eller neddynket i vann.
 9. Hold dette apparatet og ledningen unna varme overflater. Ikke plasser ledningen under møbler eller husholdningsapparater.
 10. Ikke stikk gjenstander inn i noen åpninger. Dette kan gi elektrisk støt, føre til brann eller skade apparatet.
 11. Bær alltid dette produktet ved å holde i basen, og ikke ved å holde i sløyfeforsterkeren.
 12. Hvis det er en løs kobling mellom støpselet og stikkkontakten, eller hvis støpselet blir svært varmt, kan det hende at stikkkontakten må byttes. Kontakt en kvalifisert elektriker for å bytte stikkkontakten.
 13. Koble fra strømmen eller trekk ut kontakten før du rengjør, utfører vedlikehold eller bytter filter. Trekk alltid ut kontakten når apparatet ikke er i bruk.

14. Dette apparatet har en klasse 1 laser. Utsiktet bruk eller skade på produkt kan slippe ut harmful stråling. Ikke se direkte på lyskilden. Stråling fra laser kan, selv i små doser, skade øye og hud. Ikke forsøk å modifisere eller demontere produktet.
15. Fare for kjemisk brannskade og kvelning. Hold batterier utenfor barnas rekkevidde. Dette produktet inneholder et litium-knappebatteri. Hvis et nytt eller brukt litium-knappebatteri svelges, eller kommer inn i kroppen, kan det forårsake alvorlige indre brannskader som kan føre til dødsfall på under 2 timer. Lukk alltid batterirommet godt. Hvis batterirommet ikke lukkes fullstendig, må du stoppe bruken av produktet, fjerne batteriene og oppbevare dem utenfor barnas rekkevidde. Hvis du mener at batterier kan være svelget eller ha kommet inn i kroppen, må du øyeblikkelig søke legehjelp.
16. Kontakt Dysons hjelpelinje når det er nødvendig med service eller reparasjoner. Ikke demonter produktet siden det kan føre til elektrisk støt eller brann hvis produktet blir satt sammen gjen på feil måte.

LES OG TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Ytterligere informasjon

Bruk uten fjernkontroll

- Apparatet kan styres med MyDyson™-appen.

Vedlikehold av maskinen:

- For å alltid oppnå det beste resultatet er det viktig å jevnlig rengjøre og sjekke etter blokkering.

Rengjøring av apparatet

- Hvis det samler seg støv på overflaten av apparatet ditt, må det tørkes støv fra sløyfeforsterkeren, dekslene og andre deler kun med en ren, tørr klut.
- Se etter blokkeringer i luftinntakshullene på dekselet, og den lille åpningen inne i sløyfeforsterkeren.
- Bruk en myk børste til å fjerne støv og rusk.
- Ikke bruk rengjøringsmidler eller poleringsmidler til å rengjøre apparatet.

Utskiftbare deler

- Apparatet har utskiftbare filterenheter og batterier. All annen service må utføres av en autorisert servicerepresentant.

Bytte av batteri



Advarsel

- Skru av batterirommet på fjernkontrollen. Løsne basen, og trekk for å fjerne batteriet.
- Ikke sett inn batteriene feil vei, og ikke kortslutt dem.
- Ikke forsøk å demontere eller lade batteriene. Holdes borte fra ild.
- Følg instruksjonene fra batteriproduzenten når du setter inn nye batterier (batteritype CR 2032).
- Sett alltid skruen tilbake i fjernkontrollen og les advarselsavsnittet om batterifarer.

Ikke-vaskbare filterenheter

- Filterenhetene kan ikke vaskes eller resirkuleres.
- Hvis ikke filterenhetene skiftes når du minnes om det, kan det føre til endringer av produktets ytelse og opptreden.
- Erstatningsfilterenheter kan kjøpes på www.dyson.com eller via MyDyson™-appen.

Automodus

- Sensoren bruker 6 dager på å kalibrere seg etter første gang du bruker apparatet. I denne perioden kan det hende apparatet er mer sensitivt overfor flyktige organiske forbindelser (VOC) (for eksempel odører) enn normalt.
- Ved første gangs bruk, mens sensorene kalibreres, kan apparatet bruke opptil to minutter på å vise VOC- og NO₂-data.

MyDyson™-apptilkobling

- Du må ha en aktiv internett-tilkobling for at MyDyson™-appen skal fungere.
- Apparatet kan kobles til 2,4 GHz- eller 5 GHz-nettverk, som inkluderer de fleste moderne rutere. Sjekk ruterdokumentasjonen for kompatibilitet.
- Dyson bestreber seg på å sikre at teknologien vår er kompatibel med gjeldende operativsystemer, men dette garanteres ikke. Hvis du har spørsmål eller ønsker å sjekke den nyeste kompatibiliteten, kan du kontakte Dyson Helpline.
- Mobilenheten din må støtte trådløs Bluetooth® 4.0-teknologi (trådløs Bluetooth®-teknologi Low Energy) for å kunne konfigurere en tilkobling med apparatet. Sjekk spesifikasjonene for enheten for kompatibilitet.
- Wi-Fi er aktivert som standard. For å slå Wi-Fi av eller på, trykk og hold inne Standby av/på-knappen på maskinen i 5 sekunder.

Samsvarsinformasjon

- Herved erklærer Dyson Technology Ltd at radioutstyrtypene TP12 YY og TP12 ZZ er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
- Den fullstendige teksten til samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettdress: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz–2483,5 MHz; 20 dBm EIRP maks.
- 5150 MHz–5350 MHz og 5470 MHz–5725 MHz; 23 dBm EIRP maks.
- Nettverksstandby: < 2 W

Informasjon om avfallshåndtering

- Dyson-produkter er laget av førsteklasses gjenvinnbare materialer. Resirkuleres om mulig.
- Kast eller resirkuler batteriet i henhold til lokale bestemmelser eller lover.



- Dette symbolet indikerer at dette apparatet ikke skal kastes med det vanlige husholdningsavfallet. For å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallshåndtering, skal du resirkulere det på en ansvarlig måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. Når apparatet har nådd slutten på levetiden, må du ta det med til et godkjent innsamlingsanlegg for elektrisk og elektronisk avfall, som for eksempel ditt kommunale innsamlingssted for gjenvinning. Din lokale myndighet eller forhandler vil kunne gi deg informasjon om ditt nærmeste resirkuleringsanlegg.
- Hold brukte batterier unna barna, da de er farlige å svelge.
 - Filterenhetene kan ikke vaskes eller resirkuleres.
 - Kast brukte filterenheter i samsvar med lokale regler eller forskrifter.
 - Batteriet må tas ut av apparatet før det kastes.

Begrenset 2-årig garanti

Vilkår og betingelser for Dysons 2-års begrensede garanti er skissert nedenfor. Navn og adresse til den som gir garanti for Dyson i ditt land er oppgitt et annet sted i dette dokumentet – se tabellen med denne informasjonen.

Dette dekkes

- Dersom det skulle oppstå feil på eller mangler ved apparatet, kan du benytte deg av de rettighetene som følger av forbrukerkjøpsloven. Dette innebærer blant annet at du kan kreve reparasjon eller erstatning av apparatet dersom det foreligger en feil som etter forbrukerkjøpslovens regler er å anse som en mangel, herunder dersom apparatet er defekt pga. svikt i materiale, utførelse eller funksjon, eller dersom det ikke svarer til kvaliteten og egenskapene som rimelig kan forventes av produktet. Dersom en del ikke lenger er tilgjengelig eller har gått ut av produksjon, kan Dyson innenfor forbrukerkjøpslovens rammer velge å erstatte denne med en fungerende erstatningsdel.

- Der dette apparatet selges utenfor EU, er garantien gyldig kun når apparatet installeres og brukes i det landet der det ble solgt.
- Der apparatet selges innenfor EU eller Storbritannia, er garantien gyldig kun (i) hvis maskinen brukes i landet der den ble solgt, eller (ii) hvis maskinen brukes i Belgia, Danmark, Finland, Frankrike, Irland, Italia, Nederland, Norge, Polen, Spania, Sveits, Sverige, Storbritannia, Tyskland eller Østerrike og samme modell som dette apparatet selges med samme spenning i det aktuelle landet.

Dette dekkes ikke

- Reservefiltre. Apparatets filterenheter dekkes ikke av garantien.

Dysons garanti omfatter ikke reparasjon og utskifting av produkter der feilen skyldes følgende:

- Skade forårsaket ved å ikke utføre det anbefalte vedlikeholdet av apparatet.
- Skade ved uhell, feil som oppstår som følge av feilaktig bruk eller vedlikehold, misbruk, forsømmelse, uansvarlig bruk eller håndtering av apparatet som ikke samsvarer med Dysons brukermanual.
- Feil som følge av bruk av apparatet for alt annet enn normale husholdningsformål.
- Feil som følge av bruk av deler som ikke er satt sammen eller installert i henhold til Dysons instruksjoner.
- Feil som følge av bruk av deler og tilbehør som ikke er Dyson-originaldeler.
- Feil som følge av feilaktig installasjon (unntatt når installasjonen er gjort hos Dyson).
- Feil som følge av reparasjoner eller endringer utført av andre parter enn Dyson eller Dysons autoriserte agenter.
- Blokkeringer – Se Dysons bruksanvisning for nærmere beskrivelse av fremgangsmåte for å se etter og fjerne blokkeringer.
- Normal slitasje (dvs. sikring osv.).
- Redusert brukstid for batteriet på grunn av batteriets alder eller bruk (når aktuelt).

Hvis du er i tvil om hva som dekkes av garantien, kan du ta kontakt med Dyson Helpline.

Sammendrag av dekning

- Garantien trer i kraft på kjøpsdatoen (eller leveringsdatoen hvis den kommer senere).
- For å fremsette et krav under Dyson-garantien, bruk kontaktinformasjonen som er oppgitt med garantistens detaljer på baksiden av dette dokumentet. Før det kan utføres arbeid på Dyson-produktet, må du legge frem kjøpsbevis og følgeseddel (både original og eventuelt etterfølgende). Uten et slikt bevis skal alt arbeid betales. Ta vare på kvittering eller følgeseddel.
- Alt arbeid i forbindelse med mangler utføres av Dyson eller Dysons autoriserte agenter.
- Alle deler som skiftes ut blir Dysons eiendom.
- Reparasjon eller erstatning av Dyson-apparatet under garantien vil ikke forlenge garantitiden, med mindre dette kreves av lokal lovgivning i landet der apparatet ble kjøpt.
- Garantien gir fordeler som er i tillegg til og ikke påvirker dine lovbestemte (kostnadsfrie) rettigheter som forbruker (f.eks. i forhold til selger i tilfelle mangler på varene), og vil gjelde enten du kjøpte produktet direkte fra Dyson eller fra en tredjepart.

Viktig informasjon om vern av personopplysninge

Du må gi oss grunnleggende kontaktopplysninger når du registrerer ditt Dyson-produkt eller MyDyson™-appen.

Når du registrerer Dyson-apparatet ditt:

- Du må oppgi grunnleggende kontaktopplysninger til oss for å registrere apparatet ditt, og for at vi skal kunne aktivere garantien.

Når du registrerer deg via MyDyson™-appen:

- Du må gi oss grunnleggende kontaktopplysninger for å registrere MyDyson™-appen. Dette gjør at vi trygt kan koble produktet ditt til din app.
- Når du registrerer deg, får du mulighet til å velge om du vil motta kommunikasjon fra oss. Hvis du velger å motta kommunikasjon fra Dyson, sender vi deg informasjon om spesialtilbud og nyheter om våre siste nyvinninger.
- Vi vil aldri selge opplysningene dine til tredjeparter, og bare bruke opplysningene som du deler med oss som definert av personvernerklæringen på nettstedet vårt: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

Bluetooth®-ordmerket og -logoer er registrerte varemerker eid av Bluetooth SIG, Inc., og enhver bruk av slike merker av Dyson er under lisens.

Apple og Apple-logoen er varemerker som tilhører Apple Inc., registrert i USA og andre land. App Store er et servicemerke som tilhører Apple Inc., registrert i USA og andre land.

Google Play vch og Google Play-logoen er varemerker som tilhører Google Inc.

PL

WAŻNE INSTRUKCJE

 OSTRZEŻENIE

ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM LUB URAZU:

1. Rozruszniki i defibrylatory mogą zostać poddane działaniu silnego pola magnetycznego. Osoby posiadające rozrusznik lub defibrylator powinny unikać przechowywania pilota w kieszeni lub w pobliżu tych urządzeń.
2. Karty kredytowe i elektroniczne nośniki danych również mogą być podatne na wpływ magnesów, dlatego powinny być przechowywane z daleka od pilota zdalnego sterowania i górnej części urządzenia.

ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM LUB URAZU:

3. Dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy mogą korzystać z tego urządzenia wyłącznie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej lub po uzyskaniu od takiej osoby instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania, jeśli rozumieją związane z tym zagrożenia. Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci. Dzieci bez nadzoru dorosłych nie mogą przeprowadzać czyszczenia ani prac konserwacyjnych.
4. Aby w razie uszkodzenia kabla zasilającego uniknąć niebezpieczeństwa, należy zlecić jego wymianę lub naprawę producentowi lub autoryzowanemu serwisowi albo osobom o odpowiednich kwalifikacjach.
5. Nie używać urządzenia na zewnątrz ani na mokrych powierzchniach, nie chwycić żadnej jego części ani nie podłączać zasilania mokrymi rękami.

6. Trzymać urządzenie w bezpiecznej odległości od łatwopalnych cieczy i nie wystawiać go na działanie oparów, odświeżaczy powietrza ani olejków aromatycznych.
7. Zawsze podłączać bezpośrednio do gniazda ściennego. Nigdy nie używać przedłużacza, ponieważ przeciążenie może spowodować jego rozgrzanie i zapłon.
8. Nie używać urządzenia, które uległo uszkodzeniu lub zostało zanurzone w wodzie.
9. Trzymać urządzenie i kabel w bezpiecznej odległości od nagrzaných powierzchni. Nie kłaść kabla pod meblami ani urządzeniami.
10. Nie umieszczać przedmiotów w otworach urządzenia, ponieważ może to być przyczyną porażenia prądem, pożaru albo usterki.
11. Urządzenie należy przenosić, trzymając je za podstawę, nie za obręcz.
12. Jeżeli wtyczka i gniazdo są zbyt luźno dopasowane lub wtyczka rozgrzewa się, może być konieczna wymiana gniazda. Wymianę gniazda należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi.
13. Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji lub wymiany filtra odciąć zasilanie lub wyjąć wtyczkę z gniazda. Nieużywane urządzenie należy zawsze odłączyć od zasilania.
14. To urządzenie zawiera laser Klasy 1. Niezamierzone użytkowanie urządzenia lub uszkodzenie obudowy może spowodować uwolnienie niebezpiecznego promieniowania laserowego. Nie wolno wpatrywać się w źródło światła. Promieniowanie laserowe może, nawet w małych dawkach, powodować uszkodzenia oczu i skóry. Nie należy próbować modyfikować ani demontować lampy laserowej.

15. Ryzyko oparzenia chemicznego i zadławienia. Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci. Ten produkt zawiera litową baterię guzikową/pastylkową. Jeśli doszło do połknięcia nowej lub zużytej litowej baterii guzikowej/pastylkowej bądź jej wprowadzenia do wnętrza ciała, może dojść do poważnych oparzeń wewnętrznych, co może doprowadzić do śmierci w ciągu zaledwie 2 godzin. Należy zawsze dokładnie zabezpieczyć komorę baterii. Jeśli komora baterii nie jest całkowicie zamknięta i zabezpieczona, należy zaprzestać korzystania z produktu, wyjąć baterie i przechowywać je poza zasięgiem dzieci. W razie podejrzenia, że mogło dojść do połknięcia lub wprowadzenia baterii do wnętrza ciała, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
16. Jeśli potrzebna jest pomoc techniczna lub naprawa, należy skontaktować się z Infolinią Dyson. Nie rozbierać urządzenia samodzielnie. Niefachowe ponowne zmontowanie może być przyczyną pożaru bądź porażenia prądem.

NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ NALEŻY PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ

Dodatkowe informacje

Obsługa bez pilota zdalnego sterowania

- Urządzeniem można sterować z poziomu aplikacji MyDyson™.

Konserwacja urządzenia

- Aby zachować najwyższą wydajność urządzenia, ważne, aby regularnie je czyścić i sprawdzać pod kątem ewentualnych blokad.

Czyszczenie urządzenia

- Nagromadzony kurz zetrzeć z obudowy, obręczy, osłon i innych części urządzenia czystą, suchą ściereczką.
- Sprawdzić, czy otwory wlotowe powietrza na osłonie i niewielka szczelina wewnątrz obręczy nie są zatkane.
- Do usuwania kurzu i drobin należy używać miękkiej szczotki.
- Do czyszczenia urządzenia nie używać detergentów ani nabyłyszczaczy.

Części wymienne

- Urządzenie posiada podlegające wymianie filtry i baterie – innego rodzaju prace serwisowe może wykonywać tylko pracownik autoryzowanego serwisu.

Wymiana baterii



Ostrzeżenie

- Odkręcić pokrywę wnętrza na baterie pilota zdalnego sterowania. Poluzować podstawę i pociągnąć, aby wyjąć baterię.
- Należy włożyć nową baterię zgodnie z polaryzacją, aby nie spowodować zwarcia.
- Baterii nie należy rozbiierać ani ładować. Przechowywać z dala od ognia.
- Montując nowe baterie, należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta baterii (typ baterii CR 2032).
- Należy zawsze zadbać, by śruba w pilocie była zakręcona. Należy również zapoznać się z ostrzeżeniami dotyczącymi obsługi baterii.

Filtry niezdatne do czyszczenia

- Filtry są elementami nienadającymi się do czyszczenia i nienadającymi się do recyklingu.
- Brak wymiany filtra po wyświetleniu monitu może doprowadzić do zmiany wydajności i wyglądu produktu.
- Nowe filtry można nabyć pod adresem www.dyson.pl/pomoc.

Tryb Auto

- Kalibracja czujnika będzie trwać 6 dni od pierwszego użycia urządzenia. W tym czasie urządzenie może być bardziej czułe na lotne związki organiczne (takie jak zapachy) niż zwykle.
- Przy pierwszym użyciu, gdy trwa kalibracja czujników urządzenia, może minąć do dwóch minut, zanim na ekranie urządzenia pojawią się dane dotyczące VOC i NO₂.

Łączenie z aplikacją MyDyson™

- Aplikacja MyDyson™ do działania wymaga aktywnego połączenia internetowego i urządzenia obsługującego aplikację.
- Urządzenie może łączyć się z sieciami o częstotliwości 2,4 GHz oraz 5 GHz, obsługiwanymi przez większość obecnych routerów. Kompatybilność routera należy sprawdzić w jego dokumentacji.
- Firma Dyson stara się zapewnić zgodność swoich produktów z najnowszymi systemami operacyjnymi, ale jej nie gwarantuje. W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących zgodności, należy skontaktować się z infolinią Dyson.
- Urządzenie przenośne musi obsługiwać łączność Bluetooth® 4.0 (Bluetooth® moduł Bluetooth Low Energy (BLE), aby nawiązać połączenie z urządzeniem. Kompatybilność urządzenia należy sprawdzić w jego dokumentacji.
- Funkcja Wi-Fi jest domyślnie włączona. By włączyć lub wyłączyć funkcję Wi-Fi, należy nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund przycisk włączania/wyłączania trybu gotowości.

Informacje na temat zgodności

- Firma Dyson Technology Ltd niniejszym oświadcza, że sprzęt radiowy typu TP12 YY i TP12 ZZ jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
- Cała treść Deklaracji zgodności jest dostępna na stronie: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400–2483,5 MHz; maks. EIRP 20 dBm
- 5150–5350 MHz i 5470–5725 MHz; maks. EIRP 23 dBm
- Tryb oczekiwania z obsługą sieci: < 2 W

Informacje o utylizacji

- Produkty Dyson są wykonane z wysokiej klasy materiałów nadających się do recyklingu. Jeśli tylko to możliwe, należy oddać produkty Dyson do recyklingu.
- Baterie należy utylizować lub poddać recyklingowi zgodnie z przepisami miejscowego prawa lub rozporządzeniami.
-  Oznaczenie to wskazuje, że na terenie krajów członkowskich Unii Europejskiej nie należy utylizować tego produktu wraz z innymi odpadami z gospodarstw domowych. W celu uniknięcia potencjalnego zagrożenia dla środowiska lub ludzi, spowodowanego niekontrolowaną utylizacją odpadów, należy odpowiedzialnie poddawać produkt recyklingowi, a tym samym promować ekologiczne powtórne przetwarzanie zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemu zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Sprzedawca przekaze go do bezpiecznego ekologicznie recyklingu.
- Zużyte baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, aby ich nie poškodowały.
- Filtry są elementami nienadającymi się do czyszczenia i nienadającymi się do recyklingu.
- Zużyte filtry należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami prawa lub rozporządzeniami.
- Przed utylizacją urządzenia należy wymontować z niego baterię.

Ograniczona 2-letnia gwarancja

Warunki dwuletniej ograniczonej gwarancji firmy Dyson są określone poniżej. Nazwa i adres gwaranta Dyson dla konkretnego kraju są określone w innym miejscu tego dokumentu – należy zapoznać się z tabelą zawierającą te szczegóły.

Gwarancja obejmuje

- Naprawę lub wymianę urządzenia (w zależności od decyzji Dyson) — o ile posiadane urządzenie okaże się niesprawne ze względu na wadliwe materiały, wykonanie lub nieprawidłowe działanie — w ciągu 2 lat od

daty zakupu (jeśli którakolwiek z części jest niedostępna lub została wycofana z produkcji, Dyson lub jej dystrybutor zastąpi ją odpowiednią częścią zastępczą).

- W przypadku sprzedaży tego urządzenia poza obszarem UE lub Wielkiej Brytanii niniejsza gwarancja będzie ważna tylko wówczas, gdy urządzenie będzie używane w kraju, w którym zostało sprzedane.
- W przypadku, gdy maszyna jest sprzedawana w UE lub Wielkiej Brytanii, niniejsza gwarancja będzie ważna tylko (i) jeśli maszyna jest używana w kraju, w którym została sprzedana lub (ii) jeśli maszyna jest używana w Austrii, Belgii, Danii, Finlandii, Francji, Niemczech, Irlandii, Włoszech, Holandii, Norwegii, Polsce, Hiszpanii, Szwecji, Szwajcarii lub Wielkiej Brytanii, a ten sam model, co ta maszyna, jest sprzedawany z tym samym napięciem znamionowym w danym kraju.

Gwarancja nie obejmuje:

- Filtrów zamiennych. Filtry urządzenia nie są objęte gwarancją.
- Dyson nie gwarantuje naprawy ani wymiany produktu niesprawnego z następujących powodów:
 - Uszkodzeń wynikających z nieprzeprowadzenia zalecanej konserwacji urządzenia.
 - Przypadkowego uszkodzenia, nieprawidłowego albo nieostrożnego użycia lub konserwacji, użycia urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem, niestaranności, nieostrożnej obsługi lub przenoszenia urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi.
 - Użytkowania urządzenia do celów innych niż użytek domowy.
 - Użytkowania części nieprawidłowo połączonych lub zamontowanych niezgodnie z instrukcjami Dyson.
 - Używania części i akcesoriów innych niż oryginalne części i akcesoria Dyson.
 - Nieprawidłowego montażu (za wyjątkiem montażu dokonanego przez pracowników Dyson).
 - Modyfikacji i napraw przeprowadzanych przez osoby inne niż pracownicy Dyson lub jej autoryzowani przedstawiciele.
 - Zatory — szczegółowe instrukcje dotyczące wykrywania i usuwania zatorów można znaleźć w instrukcji obsługi Dyson.
 - Normalnego zużycia w wyniku użytkowania (bezpieczniki itp.).
 - Skrócenia czasu rozładowania akumulatora ze względu na jego wiek lub naturalne zużycie (w stosownych przypadkach).

W razie wątpliwości dotyczących zakresu ochrony gwarancyjnej należy skontaktować się z infolinią Dyson.

Podsumowanie gwarancji

- Gwarancja obowiązuje od dnia zakupu (lub od daty dostawy, jeśli jest późniejsza).
- Aby zgłosić roszczenie w ramach gwarancji firmy Dyson, należy użyć danych kontaktowych podanych wraz z danymi gwaranta odwrocie niniejszego dokumentu. Warunkiem przeprowadzenia jakichkolwiek prac serwisowych związanych z urządzeniem jest okazanie dowodu zakupu/dostawy (zarówno pierwotnych, jak i późniejszych dokumentów). W przypadku braku tych dokumentów wszelkie prace będą dokonywane odpłatnie. Prosimy o zachowanie paragonu lub dowodu dostawy.
- Wszelkie prace przeprowadzane będą przez pracowników Dyson lub jej autoryzowanych przedstawicieli.
- Wszelkie wymienione części przechodzą na własność Dyson.
- Gwarancja zapewnia korzyści, które są dodatkowe i nie wpływają na ustawowe (bezpłatne) prawa konsumenta (np. wobec sprzedawcy w przypadku braku zgodności towaru z umową) i będzie obowiązywać niezależnie od tego, czy zakupiono produkt bezpośrednio od Dyson, czy od strony trzeciej.

Ochrona prywatności i danych osobowych

Aby zarejestrować produkt firmy Dyson lub aplikację MyDyson™, należy podać podstawowe informacje kontaktowe.

W przypadku rejestrowania produktu firmy Dyson:

- Aby zarejestrować produkt i umożliwić nam obsługę gwarancyjną, należy podać podstawowe informacje kontaktowe.

W przypadku rejestrowania za pomocą aplikacji MyDyson™

- Aby zarejestrować aplikację MyDyson™, należy podać podstawowe informacje kontaktowe; dzięki temu będziemy mogli bezpiecznie powiązać Twój produkt z instancją aplikacji.
- Proces rejestracji obejmuje możliwość wyrażenia zgody na otrzymywanie od nas wiadomości. Jeśli wyrażono zgodę na otrzymywanie wiadomości od Dyson, wówczas będziemy wysyłać szczegółowe informacje o ofertach specjalnych i powiadomienia o naszych innowacjach.
- Informacji kontaktowych nigdy nie sprzedamy innym firmom. Używamy ich tylko zgodnie z naszą polityką prywatności, która jest dostępna na naszej stronie: [privacy.dyson.com](https://www.privacy.dyson.com)

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. Firma Dyson korzysta z nich na podstawie licencji.

Apple i logo Apple są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc. zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Google Play i logo Google Play logo są znakami towarowymi firmy Google Inc.

PT

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

ADVERTÊNCIA

O APARELHO E O COMANDO CONTÊM ÍMANES.

1. Os "pacemakers" e desfibriladores podem ser afetados por fortes campos magnéticos. Se alguém em sua casa tiver um "pacemaker" ou desfibrilador, evite colocar o comando num bolso ou perto do dispositivo.
2. Os cartões de crédito e os sistemas de armazenamento eletrônico também podem ser afetados pelos ímanes e devem manter-se afastados do comando e da parte superior do aparelho.

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO OU LESÕES:

3. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, apenas se forem supervisionadas ou instruídas por uma pessoa responsável relativamente à utilização do aparelho de forma segura, e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
4. Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído ou reparado pelo fabricante, por um agente de reparações ou por pessoas com qualificações semelhantes, para evitar perigos.

5. Não o utilize no exterior ou em superfícies molhadas, nem manuseie qualquer peça do aparelho ou ficha com as mãos molhadas.
6. Mantenha o aparelho afastado de líquidos inflamáveis, vapores, ambientadores e óleos essenciais.
7. Ligue sempre a ficha diretamente numa tomada. Nunca utilize cabos de extensão porque uma sobrecarga pode resultar no sobreaquecimento do cabo e incêndio.
8. Não utilize este aparelho, se tiver sido danificado ou submerso em água.
9. Mantenha este aparelho e o cabo afastados de superfícies quentes. Não posicione o cabo debaixo de móveis ou aparelhos.
10. Não introduza qualquer objeto nas aberturas, pois pode resultar em choque elétrico ou incêndio, bem como em danos no aparelho.
11. Transporte sempre este aparelho pela base, não pelo anel amplificador.
12. Se houver uma má ligação entre a tomada e a ficha ou a ficha ficar muito quente, a tomada pode precisar de ser substituída. Peça a um electricista qualificado para substituir a tomada.
13. Desligue a alimentação ou tire da tomada antes da limpeza, da realização de qualquer manutenção ou da substituição do filtro. Desligue sempre o aparelho quando não estiver a utilizá-lo.
14. Este aparelho contém um laser de Classe 1. A utilização indevida do aparelho ou danos na estrutura podem resultar na fuga de radiação laser perigosa. Não olhe para a fonte de luz. A radiação laser pode, mesmo em doses muito pequenas, causar lesões aculares e cutâneas. Não tente modificar ou desmontar o tubo de laser.

15. Perigo de Asfixia e Queimadura Química. Mantenha as pilhas afastadas das crianças. Este produto contém uma pilha em forma de moeda/botão de lítio. Se uma pilha nova ou usada em forma de moeda/botão de lítio for engolida ou entrar no corpo, pode causar graves queimaduras internas e levar à morte em menos de 2 horas. Mantenha sempre o compartimento da pilha completamente fechado. Se o compartimento da pilha não fechar bem, deixe de usar o produto, remova a pilha e mantenha-o afastado das crianças. Se achar que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas no interior de qualquer parte do corpo, procure ajuda médica imediatamente.
16. Contacte a Linha de Assistência da Dyson quando necessitar de assistência ou reparações. Não desmonte o aparelho, uma vez que uma montagem posterior incorreta pode resultar em choque elétrico ou incêndio.

LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Informação adicional

Controlo sem comando

- O aparelho pode ser controlado através da aplicação MyDyson™.

Manutenção do seu aparelho

- Para obter sempre o melhor desempenho do seu aparelho, é importante limpar e verificar regularmente se existem obstruções.

Limpar o seu aparelho

- Se se acumular pó na superfície do seu aparelho, limpe o pó do anel amplificador, das capas protetoras e de outras peças apenas com um pano seco e limpo.
- Procure obstruções nos orifícios das entradas de ar na capa protetora e na pequena abertura no interior do anel amplificador.
- Utilize uma escova macia para retirar o pó e os detritos.
- Não utilize detergentes ou produtos de polimento para limpar o seu aparelho.

Peças substituíveis

- O seu aparelho inclui unidades de filtro e pilhas substituíveis. Qualquer outro tipo de assistência deve ser realizada por um representante autorizado.

Substituição da pilha



Cuidado

- Desaparafuse o compartimento da pilha no comando. Solte a base e puxe para remover a pilha.
- Não instale a pilha na posição invertida, nem a sujeite a curto-circuito.

- Não tente desmontar a pilha, nem carregá-la. Mantenha-a afastada do fogo.
- Siga as instruções dos fabricantes das pilhas quando instalar uma pilha nova (tipo de pilha CR 2032).
- Recoloque sempre o parafuso no comando e consulte os perigos relativos à pilha na secção de avisos.

Unidades dos filtros não laváveis

- As suas unidades dos filtros são não laváveis nem recicláveis.
- A não substituição do filtro quando indicado pode resultar em alterações no desempenho e aspeto do produto.
- As unidades de filtro de substituição podem ser adquiridas em www.dyson.com ou através da aplicação MyDyson™.

Modo Auto

- Após a primeira utilização do aparelho é necessário um período de 6 dias para que o sensor calibre. Durante este período o aparelho pode estar mais sensível a COV (como odores) do que o normal.
- Durante a primeira utilização, enquanto os sensores calibram, o seu aparelho pode demorar até dois minutos para mostrar os dados COV e NO₂.

Conectividade da aplicação MyDyson™

- Para a aplicação MyDyson™ funcionar tem de ter uma ligação de Internet ativa.
- O seu aparelho pode ser ligado a redes de 2,4 GHz ou 5 GHz, compatíveis com os routers mais modernos. Verifique a compatibilidade na documentação do seu router.
- A Dyson fará todos os esforços para garantir que a nossa tecnologia é compatível com os atuais sistemas operativos; contudo, não é possível garanti-la. Se tiver alguma questão ou se pretende consultar a compatibilidade mais recente, contacte a Linha de Assistência da Dyson.
- O seu dispositivo móvel tem de ter suporte para tecnologia sem fios Bluetooth® 4.0 (Bluetooth de baixo consumo) para estabelecer uma ligação com o aparelho. Verifique a compatibilidade nas especificações do seu dispositivo.
- Por predefinição, o Wi-Fi está ligado. Para ligar ou desligar o Wi-Fi, mantenha premido o botão Ligar/desligar standby na sua máquina durante 5 segundos.

Informação de conformidade

- A Dyson Technology Ltd declara, pelo presente, que o equipamento de rádio tipo TP12 YY e TP12 ZZ está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
- O texto completo da Declaração de Conformidade está disponível no seguinte endereço de internet: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz - 2483,5 MHz; 20 dBm EIRP máximo
- 5150 MHz - 5350 MHz e 5470 MHz - 5725 MHz; 23 dBm EIRP máximo
- Standby em rede: < 2 W

Informação relativa à eliminação do produto

- Os produtos Dyson são fabricados com materiais recicláveis de alta qualidade. Recicle sempre que possível.
 - Elimine ou recicle a bateria de acordo com a legislação ou regulamentação locais.
-  Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos. Para evitar possíveis danos ambientais ou para a saúde humana devido à eliminação descontrolada de resíduos, recicle o produto de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. No final da vida útil deste aparelho, entregue-o num centro de recolha REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos) certificado, como o centro de recolha de resíduos domésticos local para reciclagem. Pode obter informações sobre o centro de reciclagem mais próximo junto das autoridades ou revendedores locais.
- Mantenha as pilhas gastas afastadas das crianças, porque estas podem ser altamente prejudiciais caso sejam engolidas.
 - As suas unidades dos filtros são não laváveis nem recicláveis.
 - Elimine as unidades dos filtros de saída de acordo com a legislação ou regulamentação locais.
 - A bateria deve ser retirada do produto antes da sua eliminação.

Garantia limitada de 3 anos

Os termos e condições da garantia limitada de 3 anos da Dyson estão indicados abaixo. O nome e morada do fiador Dyson para o seu país estão indicados numa outra secção do documento - consulte a tabela que especifica estes detalhes.

O que está coberto

- A reparação ou substituição do seu aparelho da Dyson (ao critério da Dyson) caso se confirme que a avaria se deve a defeitos nos materiais, no acabamento ou no funcionamento no espaço de 3 anos a contar da data de compra ou de entrega (caso alguma das peças já não se encontre disponível ou tenha sido descontinuada, a Dyson trocá-la-á por uma peça de substituição funcional).
- Se este aparelho for vendido fora da UE ou no Reino Unido, esta garantia apenas será válida se o aparelho for instalado e utilizado no país em que foi vendido.
- Se este aparelho for vendido na UE ou no Reino Unido, esta garantia só será válida (i) se a máquina for utilizada no país em que foi vendida

ou (ii) se a máquina for utilizada a Áustria, na Bélgica, na Dinamarca, na Finlândia, em França, na Irlanda, na Itália, nos Países Baixos, na Noruega, na Polónia, em Espanha, na Suécia, na Suíça ou no Reino Unido e o mesmo modelo desta máquina for vendido com a mesma tensão nominal no país relevante.

O que não está coberto

- Substituição das unidades dos filtros. As unidades dos filtros do aparelho não estão cobertas pela garantia.

A Dyson não garante a reparação ou substituição de um produto em que o defeito seja resultado de:

- Danos causados pela não execução da manutenção recomendada do aparelho.
- Danos acidentais, avarias causadas por utilização ou cuidados negligentes, utilização indevida, negligência, utilização ou manuseamento imprudentes do aparelho que não estejam em conformidade com o Manual do utilizador da Dyson.
- Utilização do produto para fins que não sejam o uso doméstico.
- Utilização de peças não montadas ou instaladas em conformidade com as instruções da Dyson.
- Utilização de peças e acessórios que não sejam componentes Dyson genuínos.
- Instalação defeituosa (excetuando no caso de ter sido realizada pela Dyson).
- Reparações ou alterações executadas por outros além da Dyson ou os seus representantes autorizados.
- Obstruções - Consulte o seu Manual de Instruções da Dyson para informações sobre como procurar e eliminar obstruções.
- Desgaste normal (por exemplo, fusível, etc.).
- Redução no tempo de descarga da bateria devido à vida útil ou utilização da mesma (quando aplicável).

Se tiver dúvidas quanto à cobertura da sua garantia, contacte a Linha de Assistência da Dyson.

Resumo da cobertura

- A garantia entra em vigor a partir da data de compra (ou na data de entrega, caso esta seja posterior).
- Para fazer uma reclamação ao abrigo da garantia da Dyson, utilize as informações de contacto fornecidas com os dados do fornecedor da garantia no verso deste documento. Deve fornecer prova de compra/ entrega (tanto a original como qualquer subsequente) antes que possa ser executado qualquer trabalho no seu aparelho da Dyson. Sem essa prova, qualquer trabalho executado será cobrado. Guarde o seu recibo ou guia de entrega.
- Todos os trabalhos serão executados pela Dyson ou pelos seus representantes autorizados.
- Todas as peças substituídas pela Dyson tornar-se-ão propriedade da mesma.
- A reparação ou substituição do seu aparelho Dyson, ao abrigo da garantia, não alargará o período da garantia, a menos que tal seja requerido pela lei local no país onde foi comprado.
- A garantia proporciona benefícios que são adicionais e não afetam os seus direitos legais (gratuitos) enquanto consumidor (por exemplo, contra o vendedor em caso de falta de conformidade dos bens) e aplicar-se-á quer tenha comprado o seu produto diretamente à Dyson ou a terceiros.

Proteção dos Dados Pessoais e da Privacidade

Terá de nos fornecer informações de contacto básicas quando registar o seu produto Dyson ou a aplicação MyDyson™.

Ao registar o seu produto Dyson:

- Terá de nos fornecer informações de contacto básicas para registar o seu produto e permitir-nos cobrir a sua garantia.

Ao registar-se através da aplicação MyDyson™

- Terá de nos fornecer informações de contacto básicas para registar a aplicação MyDyson™; isto permite-nos associar com segurança o seu produto à aplicação.
- Quando se registar, terá a oportunidade de escolher se gostaria de receber comunicações da nossa parte. Se optar por receber comunicações da Dyson, enviar-lhe-emos detalhes de ofertas especiais e notícias das nossas inovações mais recentes.
- Nunca venderemos as suas informações a terceiros e apenas utilizaremos as informações que partilhar connosco, conforme definido pelas nossas políticas de privacidade, que estão disponíveis no nosso website: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

Bluetooth® e o seu logótipo são marcas comerciais da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas pela Dyson é efetuada sob licença.

Apple e o logótipo da Apple são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA e noutros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc., registada nos EUA e noutros países.

Google Play e o logótipo da Google Play são marcas comerciais da Google Inc.

RO

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE

AVERTISMENT

ATÂT APARATUL, CÂT ȘI TELECOMANDA ACESTUIA CONȚIN MAGNEȚI

1. Este posibil ca stimulatoarele cardiace și defibrilatoarele să fie afectate de câmpuri magnetice puternice. Dacă dvs. sau cineva din gospodăria dvs. aveți un stimulator cardiac sau un defibrilator, evitați așezarea telecomenzii în buzunar sau în apropierea dispozitivului.
2. Cardurile de credit și mediile electronice de stocare pot fi de asemenea afectate de magneți și trebuie ferite de telecomandă și de partea superioară a aparatului.

PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU, ELECTROCUTARE SAU VĂTĂMARE CORPORALĂ:

3. Acest aparat poate fi utilizat de copiii începând de la 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane fără experiență sau fără cunoștințele necesare, numai dacă sunt supravegheate sau instruite în ceea ce privește utilizarea aparatului în siguranță de către o persoană responsabilă și dacă înțeleg pericolele implicate. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii nesupravegheați.
4. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie reparat sau înlocuit de către producător, agentul său de service sau o persoană cu o calificare similară, pentru a evita pericolele.
5. Nu utilizați în aer liber sau pe suprafețe umede și nu manevrați

- părți ale aparatului sau ale cablului cu mâinile umede.
6. Păstrați aparatul la distanță de lichide inflamabile, vapori, odorizante și uleiuri esențiale.
 7. Conectați întotdeauna aparatul direct la o priză de perete. Nu utilizați niciodată un cablu prelungitor deoarece suprasarcina poate cauza supraîncălzirea și aprinderea cablului.
 8. Nu utilizați aparatul dacă acesta a fost deteriorat sau scufundat în apă.
 9. Feriți aparatul și cablul de suprafețe încălzite. Nu poziționați cablul sub mobilă sau aparate.
 10. Nu introduceți obiecte în nicio deschidere, deoarece acest lucru poate provoca electrocutări sau incendii sau poate deteriora aparatul.
 11. Transportați întotdeauna aparatul ținându-l de baza acestuia și nu de amplificatorul cu buclă.
 12. În cazul în care priza este prea largă pentru ștecher sau ștecherul se încălzește foarte mult, este posibil ca priza să trebuiască înlocuită. Apelați la un electrician calificat pentru înlocuirea prizei.
 13. Opriți alimentarea cu curent sau scoateți ștecherul din priză înainte de curățare, mentenanță sau înlocuirea filtrului. Întotdeauna deconectați aparatul atunci când nu este în uz.
 14. Acest aparat include un laser de Clasa 1. Utilizarea neintenționată a aparatului sau deteriorarea carcasei pot conduce la eliberarea unor radiații laser periculoase. Nu priviți direct către sursa de lumină. Radiațiile laser, chiar și în doze mici, pot provoca leziuni la nivelul ochilor sau pielii. Nu încercați să modificați sau să dezamblați tubul laser.
 15. **AVERTISMENT:** pericol de arsuri chimice și de sufocare. Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor. Acest produs conține o baterie cu

litium rotundă. Dacă o baterie cu litium rotundă nouă sau uzată este înghițită și pătrunde în organism, poate cauza arsuri interne severe și poate conduce la deces în doar 2 ore. Închideți întotdeauna bine compartimentul pentru baterii. În cazul în care compartimentul pentru baterii nu se închide bine, întrerupeți utilizarea produsului, scoateți bateriile și nu le lăsați la îndemâna copiilor. Dacă suspectați că bateriile au fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați asistență medicală imediată.

16. Contactați Linia de asistență Dyson dacă sunt necesare intervenții de service sau reparații. Nu dezamblați aparatul, deoarece reasamblarea incorrectă duce la electrocutare sau incendiu.

CITIȚI ȘI PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Informații suplimentare

Transmiterea comenzilor fără telecomandă

- Aparatul poate fi controlat prin intermediul aplicației MyDyson™.

Mentenanța echipamentului

- Pentru ca echipamentul să funcționeze optim, este important să-l curățați în mod regulat și să verificați blocajele.

Curățarea aparatului

- Dacă pe suprafața aparatului se acumulează praf, ștergeți-l de pe amplificatorul cu buclă, carcase și alte părți numai cu ajutorul unei cârpe curate și uscate.
- Verificați să nu existe blocaje în orificiile de intrare a aerului de pe carcasa și în mica deschidere din interiorul amplificatorului cu buclă.
- Utilizați o perie moale pentru îndepărtarea prafului și a reziduurilor.
- Nu utilizați detergenți sau agenți de lustruire pentru a curăța aparatul.

Piese care pot fi înlocuite

- Acest aparat conține filtre și baterii care pot fi înlocuite, orice altă reparație trebuie efectuată de un reprezentant al unui service autorizat.

Înlocuirea bateriilor



Atenție

- Îndepărtați șurubul compartimentului pentru baterii al telecomenzii. Slăbiți baza și trageți pentru a scoate bateria.
- Nu instalați bateriile invers și nu le scurtcircuitați.
- Nu încercați să dezamblați sau să încălcați bateriile. Feriți de foc.
- Respectați instrucțiunile producătorilor bateriilor la instalarea bateriilor noi (tip baterie CR 2032).
- Reinstalați întotdeauna șurubul în telecomandă și consultați pericolele legate de baterii în secțiunea de avertismente.

Unități de filtrare nelavabile

- Unitățile dvs. de filtrare sunt nelavabile și nereciclabile.
- Neînlocuirea unității de filtrare la activarea indicatorului poate afecta performanțele și aspectul produsului.
- Unitățile de filtrare care pot fi înlocuite pot fi achiziționate de pe www.dyson.com sau prin aplicația MyDyson™.

Mod automat

- Pentru calibrarea senzorului este necesară o perioadă de 6 zile de la prima utilizare a produsului. În acest interval, aparatul poate fi mai sensibil la COV (precum mirosurile) decât în mod normal.
- La prima utilizare, în timpul calibrării senzorului, afișarea datelor referitoare la COV și NO₂ poate dura până la două minute.

Conexiunea cu aplicația MyDyson™

- Este necesar să aveți o conexiune la internet activă și un dispozitiv cu aplicația activată pentru ca aceasta să funcționeze.
- Aparatul dvs. se poate conecta la rețele de 2,4 GHz sau 5 GHz, de care dispun majoritatea routerelor moderne. Verificați compatibilitatea cu ajutorul documentelor care însoțesc routerul.
- Dyson depune toate eforturile pentru a asigura compatibilitatea tehnologiei sale cu sistemele de operare actuale, dar aceasta nu este garantată. Dacă aveți întrebări sau doriți să verificați compatibilitatea cu cele mai recente sisteme, apăsați Linia de asistență Dyson.
- Pentru a putea fi conectat la aparat, telefonul dvs. mobil trebuie să dispună de tehnologie Bluetooth® 4.0 (tehnologie Bluetooth® cu nivel scăzut de energie). Verificați compatibilitatea cu ajutorul specificațiilor dispozitivului dvs.
- Wi-Fi este activat în mod implicit. Pentru activarea sau dezactivarea conexiunii Wi-Fi, țineți apăsat butonul Pornire/oprire Mod în așteptare de pe aparat timp de 5 secunde.

Informații privind conformitatea

- Prin prezenta, Dyson Technology Ltd declară că echipamentele radio de tip TP12 YY și TP12 ZZ sunt în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
- Textul complet privind Declarația de Conformitate este disponibil la adresa de internet: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz - 2483,5 MHz; 20 dBm EIRP max.
- 5150 MHz - 5350 MHz și 5470 MHz - 5725 MHz; 23 dBm EIRP max.
- Mod în așteptare în rețea: < 2 W

Informații privind eliminarea

- Produsele Dyson sunt fabricate din materiale reciclabile de înaltă calitate. A se recicla atunci când este posibil.
- Eliminați sau reciclați bateriile în conformitate cu normele și regulamentele locale.

-  Acest simbol indică faptul că în cadrul Uniunii Europene acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere. Pentru a preveni posibilul impact negativ al eliminării necontrolate a deșeurilor asupra mediului sau sănătății oamenilor, reciclați produsul în mod responsabil astfel încât să sprijiniți reutilizarea durabilă a resurselor. Pentru a returna dispozitivul dvs. uzat, utilizați sistemele de returnare și de colectare sau contactați comerciantul de la care a fost achiziționat produsul. Acesta poate prelua produsul pentru reciclare sigură din punct de vedere al mediului.
- Nu lăsați bateriile uzate la îndemâna copiilor, deoarece acestea continuă să fie periculoase în caz de înghițire.
 - Unitățile dvs. de filtrare sunt nelavabile și nereciclabile.
 - Eliminați unitățile de filtrare uzate în conformitate cu normele sau regulamentele locale.
 - Bateria trebuie scoasă din produs înainte de eliminarea acestuia.

Garanție limitată de doi ani

În continuare se prezintă termenii și condițiile pentru garanția limitată Dyson de 2 ani. Numele și detaliile adresei garantului Dyson pentru țara dvs. sunt prezentate în altă parte a acestui document – consultați tabelul care prezintă respectivele detalii.

Obiectul garanției

- Repararea sau înlocuirea aparatului dvs. Dyson (la alegerea Dyson) dacă se descoperă că acesta prezintă defecte de material, manoperă sau funcționare într-un interval de 2 ani de la achiziție sau livrare (dacă oricare dintre piese nu mai este disponibilă sau a fost scoasă din producție, Dyson o va înlocui cu o piesă de schimb funcțională).
- În cazul în care acest aparat este comercializat în afara UE, prezenta garanție va fi valabilă numai dacă aparatul este utilizat în țara în care a fost comercializat.
- În cazul în care acest aparat este vândut în UE sau în Regatul Unit, prezenta garanție va fi valabilă numai (i) dacă aparatul este utilizat în țara în care a fost vândut sau (ii) dacă aparatul este utilizat în Austria, Belgia, Danemarca, Finlanda, Franța, Germania, Irlanda, Italia, Țările de Jos, Norvegia, Polonia, Spania, Suedia, Elveția sau Regatul Unit și același model de aparat este vândut pentru aceeași tensiune nominală în țara respectivă.

Aspecte care nu fac obiectul garanției

- Înlocuirea unităților de filtrare. Unitățile de filtrare ale aparatului nu sunt incluse în garanție.

Dyson nu garantează repararea sau înlocuirea unui produs atunci când defectele sunt cauzate de:

- Daune survenite ca urmare a neefectuării operațiilor de întreținere a aparatului recomandate.
- Daune accidentale, defecțiuni provocate în urma utilizării sau întreținerii neglijente, utilizare incorectă, neglijență, utilizare neprecaută sau manipularea aparatului fără a respecta manualul de utilizare Dyson.
- Utilizarea aparatului pentru orice alt scop decât utilizarea casnică obișnuită.
- Utilizarea de piese neasamblate sau neinstalate în conformitate cu instrucțiunile Dyson.

- Utilizarea de piese și accesorii care nu sunt componente autentice Dyson.
- Instalarea defectuoasă (cu excepția cazurilor în care instalarea a fost realizată de Dyson).
- Reparații sau modificări efectuate de alte părți decât Dyson sau agenții săi autorizați.
- Blocaje - Consultați manualul de utilizare Dyson pentru detalii despre cum puteți depista și îndepărta blocajele.
- Uzură normală (de exemplu, siguranțe etc.).
- Descărcarea mai rapidă a bateriei din cauza vechimii sau uzurii bateriei (dacă este cazul).

Dacă aveți dubii privind aspectele care fac obiectul garanției, luați legătura cu Dyson.

Rezumatul acoperirii garanției

- Garanția intră în vigoare la data achiziției (sau data livrării dacă aceasta este ulterioară achiziției).
- Pentru a depune o cerere în baza garanției Dyson, utilizați informațiile de contact furnizate împreună cu detaliile garantului pe ultima pagină a acestui document. Trebuie să furnizați dovada livrării/achiziției (atât cea inițială, cât și cele ulterioare, dacă este cazul) înainte de a se putea efectua operații asupra aparatului dvs. Dyson. Fără această dovadă, orice operațiune efectuată se va taxa. Păstrați chitanța sau avizul de expediție.
- Toate operațiile vor fi efectuate de Dyson sau de agenții săi autorizați.
- Piese înlocuite de Dyson vor deveni proprietatea Dyson.
- Repararea sau înlocuirea produsului dvs. Dyson aflat în garanție nu va determina extinderea perioadei de garanție cu excepția cazului în care acest lucru este impus de legislația locală din țara de cumpărare.
- Garanția oferă avantaje suplimentare și care nu vă afectează drepturile legale (gratuite) pe care le dețineți în calitate de consumator (de exemplu, împotriva vânzătorului în caz de neconformitate a bunurilor) și se va aplica indiferent dacă ați achiziționat produsul direct de la Dyson sau de la un terț.

Informații importante cu privire la protecția datelor

Va trebui să ne furnizați informații de contact de bază atunci când vă înregistrați produsul în aplicația MyDyson™:

Atunci când vă înregistrați aparatul Dyson:

- Va trebui să ne furnizați informații de contact de bază pentru a vă înregistra produsul și pentru a ne permite să susținem garanția dumneavoastră.

Atunci când vă înregistrați prin intermediul aplicației MyDyson™

- Va trebui să ne furnizați informații de contact de bază pentru a înregistra aplicația MyDyson™; acest lucru ne permite să conectăm aparatul dumneavoastră la aplicație în condiții de siguranță.
- Când vă înregistrați, veți avea oportunitatea să alegeți dacă doriți sau nu să primiți comunicări din partea noastră. Dacă optați pentru primirea de comunicări de la Dyson, vă vom trimite detalii despre oferte speciale și noutăți privind ultimele noastre inovații.
- Nu vă vom vinde niciodată informațiile către terți, iar informațiile pe care ni le oferiți vor fi utilizate astfel cum este stabilit în politicile de confidențialitate care sunt disponibile pe site-ul nostru web: www.dyson.com/ro/informatii/privacy-policy.

Marca verbală și sigla Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate ale Bluetooth SIG Inc și orice utilizare a acestora se efectuează sub licență.

Apple și sigla Apple sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în Statele Unite și în alte țări. App Store este un o marcă de serviciu Apple Inc., înregistrată în Statele Unite și în alte țări.

Google Play și sigla Google Play sunt mărci comerciale ale Google Inc.

SE

VIKTIGA INSTRUKTIONER

 **VARNING**

BÅDE APPARATEN OCH FJÄRRKONTROLLEN INNEHÅLLER MAGNETER.

1. Pacemakers och defibrillatorer kan påverkas av starka magnetiska fält. Om du eller någon i hushållet har en pacemaker eller defibrillator ska du undvika att placera fjärrkontrollen i en ficka eller i närheten av enheten.

2. Kreditkort och elektroniska lagringsmedia kan också påverkas av magneter och bör förvaras på avstånd från fjärrkontrollen och den övre delen av apparaten.

MINSKA RISKEN FÖR BRAND, ELEKTRISKA STÖTAR OCH PERSONSKADOR:

3. Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysik, motorisk eller resoneringsförmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, endast om de fått handledning eller anvisningar av en ansvarig person om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som finns. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan handledning.
4. Om matarkabeln är skadad måste den bytas ut eller repareras av tillverkaren, dess serviceagent eller på liknande sätt kvalificerade personer, för att undvika fara.
5. Använd inte apparaten utomhus eller på våta ytor och hantera inte någon del av apparaten eller kontakten med våta händer.
6. Håll apparaten borta från brandfarliga vätskor, ångor, luftfräschare och eteriska oljor.
7. Sätt alltid stickkontakten direkt i vägguttaget. Använd inte förlängningssladd eftersom en överbelastning kan medföra att elsladden överhettas och fattar eld.
8. Använd inte den här apparaten om den skadats eller blivit nedsänkt i vatten.
9. Håll den här apparaten och kabeln borta från uppvärmda ytor. Placera inte kabeln under möbler eller vitvaror.
10. Placera inte några föremål i några öppningar eftersom det kan orsaka

- elektriska stötar, brand eller skada på apparaten.
11. Bär alltid den här apparaten i basen och inte via förstärkaren.
 12. Om stickkontakten sitter löst i vägguttaget eller om stickkontakten blir mycket het måste vägguttaget kanske bytas ut. Hör med en behörig elektriker om byte av vägguttaget.
 13. Koppla från strömmen före rengöring, underhåll eller vid byte av filter. Dra alltid ur kontakten när apparaten inte används.
 14. Denna apparat innehåller klass 1 laser. Oavsiktlig användning av apparaten eller skador på apparaten kan leda till utsläpp av farlig laserstrålning. Stirra inte på ljuskällan. Laserstrålning kan, även i små doser, orsaka ögonskador och hudskador. Försök inte ändra eller demontera laserröret.
 15. Risk för kemisk brännskada eller kvävning. Förvara batterierna oåtkomligt för barn. Den här produkten innehåller ett litiumbaserat knappcellsbatteri. Om ett nytt eller använt litiumbaserat knappcellsbatteri sväljs eller på annat sätt hamnar i kroppen kan det orsaka allvarliga invärtes brännskador och leda till döden inom en så kort tid som 2 timmar. Se alltid till att batterifacket är ordentligt stängt. Sluta använda produkten om batterifacket inte kan stängas helt. Plocka ur batterierna och förvara dem oåtkomligt för barn. Om du misstänker att batterier kan ha svalts eller på annat sätt hamnat i kroppen ska läkare omedelbart uppsökas.
 16. Kontakta Dysons hjälplinje om service eller reparation krävs. Plocka inte isär maskinen eftersom felaktig återmontering kan orsaka en elektrisk stöt eller brand.

LÄS OCH SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Ytterligare information

Kontroll utan fjärrkontroll

- Apparaten kan styras via din MyDyson™-app.

Underhålla maskinen

- För att alltid få bästa prestanda från din maskin är det viktigt att regelbundet rengöra den och kontrollera om den är blockerad.

Rengöring av din maskin

- Om det samlas damm på ytan på din maskin, torka av damm från slingförstärkaren, svepningar och andra delar endast med en ren, torr trasa.
- Leta efter igensättningar i luftintagshålen på höljet och den lilla öppningen inuti slingförstärkaren.
- Använd en mjuk borste för att avlägsna damm och lös smuts.
- Använd inte rengörings- eller putsmedel för att rengöra maskinen.

Utbytbara delar

- Din maskin har utbytbara filterenheter och batterier, eventuell annan service måste utföras av en auktoriserad servicerepresentant.

Batteribyte



Var försiktig!

- Skruva loss batterifacket på fjärrkontrollen. Lossa undersidan och dra för att få ut batteriet.
- Sätt inte i batterierna bakvänt och kortslut dem inte.
- Försök inte att plocka isär eller ladda batterierna. Håll borta från eld.
- Följ batteritillverkarens anvisningar vid isättning av nya batterier (batterityp CR 2032).
- Sätt alltid tillbaka skruven i fjärrkontrollen och se batterivarningen i varningsavsnittet.

Filterenheter för engångsbruk

- Dina filterenheter kan inte tvättas och inte återanvändas.
- Om filterenheterna inte byts vid uppmaning kan produktens effekt och utseende förändras.
- Ersättningsfilterenheter kan köpas på www.dyson.com eller via MyDyson™-appen.

Autoläge

- Det tar 6 dagar efter maskinens första användning innan sensorn kalibreras. Under denna period kan maskinen eventuellt vara mer känslig för flyktiga organiska föreningar (som t.ex. dålig lukt) än normalt.
- Under första användningen, medan sensorerna kalibrerar, kan din maskin ta upp till två minuter på sig att visa VOC- och NO₂-data.

Anslutning med MyDyson™-app

- Du måste ha en aktiv internetuppkoppling för att MyDyson™-appen ska fungera.
- Din maskin kan ansluta till antingen 2,4 GHz eller 5 GHz nätverk som inkluderar de flesta moderna routrar. Läs om kompatibilitet i din routers dokumentation.
- Dyson strävar efter att vår teknik ska vara kompatibel med aktuella operativsystem, men det kan inte garanteras. Ring Dysons hjälplinje om du har frågor eller vill kontrollera den senaste kompatibiliteten.
- Din mobila enhet måste ha stöd för trådlös Bluetooth® 4.0-teknik (trådlös Bluetooth®-teknik, låg effekt) för att upprätta en anslutning till apparaten. Kontrollera din enhets specifikation angående kompatibilitet.
- Wi-Fi är aktiverat som standard. Om du vill slå på eller stänga av Wi-Fi trycker du på och håller ned knappen Standby på/av på maskinen i 5 sekunder.

Information om överensstämmelse

- Härmed försäkrar Dyson Technology Ltd att radioutrustningen av typen TP12 YY och TP12 ZZ uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU.
- Den fullständiga texten till försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:
www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2 400 MHz–2 483,5 MHz; 20 dBm EIRP max
- 5 150 MHz–5 350 MHz och 5 470 MHz–5 725 MHz; 23 dBm EIRP max
- Nätverksanslutet standby: < 2 W

Information om avfallshantering

- Dyson-produkter tillverkas av material som i hög grad är återvinningsbara. Lämna den till återvinning om så är möjligt.
- Lämna batteriet för återvinning i enlighet med lokala föreskrifter eller bestämmelser.



Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kasseras med annat hushållsavfall. För att förhindra eventuella skador på

miljö eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, bör det återvinnas på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av material/råvaror. När din maskin har nått slutet av sin livsläng tar du den till en insamlingsanläggning för elektriska och elektroniska produkter, som din lokala återvinningscentral. Dina lokala myndigheter eller återförsäljare kan upplysa dig om var den närmaste återvinningsanläggningen finns.

- Förvara batterierna ömtåligt för barn eftersom de fortfarande kan skada barn om de sväljs.
- Dina filterenheter kan inte tvättas och inte återanvändas.
- Kasta de förbrukade filterenheterna i enlighet med lokala föreskrifter och bestämmelser.
- Batteriet ska avlägsnas från produkten innan produkten kasseras.

2 års begränsad garanti

Villkoren för Dysons 2-åriga begränsade garanti anges nedan. Namn och adressuppgifter för Dyson-borgensmannen för ditt land anges någon annanstans i detta dokument – se tabellen med dessa uppgifter.

Garantin omfattar följande

- Reparation eller utbyte (efter Dysons godkännande) av din Dyson-produkt, om denna befins vara defekt på grund av material-, tillverknings- eller funktionsfel inom 2 år från inköps- eller leveransdatum (om någon reservdel inte är tillgänglig eller inte tillverkas längre ersätter Dyson denna med en funktionellt likvärdig ersättningsdel).
- Om maskinen säljs utanför EU gäller denna garanti endast om maskinen används i det land där den sålts.
- Om denna maskin säljs inom EU gäller denna garanti endast (i) om maskinen används i det land där den såldes eller (ii) om maskinen används i Österrike, Belgien, Danmark, Finland, Frankrike, Tyskland, Irland, Italien, Nederländerna, Norge, Polen, Spanien, Sverige, Schweiz eller Storbritannien, och samma modell som denna maskin säljs med samma spänningsklass i det aktuella landet.

Garantin omfattar inte följande

- Bytesfilter. Apparatsens filterenheter omfattas inte av garantin. Dyson täcker inte reparation eller byte av produkt där felet är ett resultat av:
- Skada som uppstått till följd av att det rekommenderade apparatunderhållet inte har uppfyllts.
- Oavsiktlig skada, fel orsakade av vårdslös användning eller vård, missbruk, försummelse, vårdslös hantering eller en hantering av maskinen som inte är förenlig med Dysons bruksanvisning.
- Användning av apparaten i andra syften än normala hushållsgöromål.
- Användning av delar som inte monterats eller installerats i enlighet med instruktionerna från Dyson.
- Användning av delar och tillbehör som inte är Dyson-originaldelar.
- Felaktig installation (förutom då installationen har utförts av Dyson).
- Reparationer eller förändringar som utförts av andra än Dyson eller dess auktoriserade ombud.
- Blockeringar – Se din Dyson-bruksanvisning för detaljerad information om hur du letar efter och rensar blockeringar.
- Normalt slitage (t.ex. säkring m.m.).
- Kortare batteriurladdningstid på grund av batteriets ålder eller användning (i förekommande fall).

Kontakta Dysons hjälplinje om du är osäker på vad din garanti omfattar.

Sammanfattning av garantin

- Garantin träder i kraft vid inköpsdatumet (eller leveransdatumet om detta infaller senare).
- För att anmäla ett ärende som omfattas av Dyson-garantin använder du kontaktinformationen som medföljer garantens uppgifter på baksidan av detta dokument. Du måste kunna visa upp kvitto (både original och efterföljande) på köp/leverans innan något arbete kan utföras på din Dyson-produkt. Utan kvitto kommer arbetet att utföras mot en kostnad. Kom ihåg att spara ditt inköps- eller leveranskvitto.
- Allt arbete kommer att utföras av Dyson eller dess auktoriserade ombud.
- Delar som ersätts tillfaller Dyson.
- Garantireparation eller -byte av din Dyson-produkt kommer inte att överskrida garantiperioden om detta inte krävs enligt lokal lag i inköpslandet.
- Garantin ger ytterligare förmåner som tillkommer och inte påverkar dina lagstadgade (kostnadsfria) rättigheter som konsument (t.ex. mot säljaren i fall av icke-efterlevnad för varorna), och kommer att gälla oavsett om du köpt din produkt direkt från Dyson eller från en tredje part.

Viktig information om dataskydd

Du behöver ge oss grundläggande kontaktuppgifter när du registrerar din Dyson-produkt eller MyDyson™-appen.

Vid registrering av din Dyson-produkt:

- Du behöver ge oss grundläggande kontaktuppgifter för att registrera din produkt och för att ge oss möjlighet att hjälpa dig genom garantin.

Vid registrering via MyDyson™-appen :

- Du behöver ge oss grundläggande kontaktuppgifter för att registrera MyDyson™-appen. Det ger oss möjlighet att på ett säkert sätt koppla din produkt till ditt exemplar av appen.
- När du registrerar dig kommer du att ha möjlighet att välja om du vill eller inte vill ha meddelanden från oss i framtiden. Om du registrerar dig för att få meddelanden från Dyson kommer vi att skicka information om specialerbjudanden och våra senaste innovationer.

- Vi säljer aldrig dina uppgifter till tredje part och använder bara information som du ger oss i enlighet med våra integritetspolicyer, vilka finns att läsa på vår webbplats [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

Bluetooth®-varumärket och -logotyperna är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc. och Dysons användning av sådana märken sker alltid på licens.

Apple och Apple-logotypen är varumärken som tillhör Apple Inc, registrerade i USA och i andra länder. App Store är ett tjänstemärke som tillhör Apple Inc, registrerat i USA och i andra länder.

Google Play och Google Play-logotypen är varumärken som tillhör Google Inc.

SK

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VAROVANIE

SPOTREBIČ AJ DIAL'KOVÝ OVLÁDAČ OBSAHUJÚ MAGNETY.

1. Silné magnetické polia môžu ovplyvniť činnosť kardiostimulátorov a defibrilátorov. V prípade, že vy alebo niekto vo vašej domácnosti máte kardiostimulátor alebo defibrilátor, nenoste dial'kový ovládač vo vrecku a nezdržujte sa dlhší čas v blízkosti spotrebiča.
2. Magnety môžu nepriaznivo vplývať aj na elektronické pamäťové médiá a kreditné karty a mali by sa uchovávať mimo dosahu dial'kového ovládača a hornej časti spotrebiča.

ZNÍŽENIE RIZIKA VZNIKU POŽIARU, ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO ÚRAZU:

3. Spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými alebo rozumovými schopnosťami resp. obmedzenou schopnosťou vnímania alebo nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo podľa pokynov o bezpečnom používaní spotrebiča zo strany zodpovednej osoby. Tieto osoby tiež musia porozumieť všetkým rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti bez dozoru nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu spotrebiča.

4. Poškodený napájací kábel musí vymeniť alebo opraviť výrobca, pracovník jeho servisného strediska alebo osoby s podobnou kvalifikáciou. Tým sa zabráni prípadnému nebezpečenstvu.
5. Nepoužívajte vo vonkajšom prostredí ani na vlhkých povrchoch. S mokrými rukami nemanipulujte žiadnou časťou spotrebiča ani so zástrčkou.
6. Chráňte spotrebič pred horľavými tekutinami, ich parami, osviežovačmi vzduchu a éterickými olejmi.
7. Spotrebič vždy pripájajte priamo do nástennej zásuvky. Nepoužívajte ho spolu s predlžovačkou, pretože preťaženie predlžovacieho kábla môže spôsobiť prehriatie a vznietenie kábla.
8. Spotrebič nepoužívajte, ak došlo k jeho poškodeniu alebo ponoreniu do vody.
9. Tento spotrebič a kábel udržiavajte mimo dosahu zahrievaných povrchov. Kábel nevedzte popod nábytok ani iné spotrebiče.
10. Do žiadnych otvorov nevkladajte žiadne predmety, pretože to môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo poškodenie spotrebiča.
11. Spotrebič vždy prenášajte za základňu, nie za ventilačný prstenec.
12. V prípade, že je medzi zásuvkou a zástrčkou badať istú vôľu alebo je zástrčka horúca, možno bude potrebné vymeniť elektrickú zásuvku. O výmenu zásuvky požiadajte kvalifikovaného elektrikára.
13. Pred čistením, vykonávaním údržby alebo pred výmenou filtračnej jednotky odpojte napájanie, prípadne zariadenie odpojte zo zásuvky. Keď zariadenie nepoužívate, vždy ho odpojte zo zásuvky.

14. Tento spotrebič obsahuje laser triedy 1. Použitie spotrebiča k inému účelu ako k určenému alebo poškodenie krytu môže vyústiť do úniku nebezpečného laserového žiarenia. Nepozerajte sa do svetelného zdroja. Laserové žiarenie môže aj pri malých dávkach spôsobiť poškodenie zraku a pokožky. Nepokúšajte sa upravovať ani rozoberať laserovú trubicu.
15. **VAROVANIE:** Nebezpečenstvo chemických popálenín a udusenía. Batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Tento spotrebič obsahuje lítiovú gombíkovú batériu. V prípade požitia novej alebo používanej lítiovej gombíkovej batérie alebo jej prieniku do tela sa môžu objaviť vážne vnútorné popáleniny, ktoré môžu už do 2 hodín viesť k úmrtiu. Batériový priestor vždy úplne uzavrite. Ak sa batériový priestor nedá úplne uzavrieť, prestaňte spotrebič používať, vyberte batériu a uskladnite ju mimo dosahu detí. V prípade podozrenia, že dieťa batériu prehltlo alebo si ju strčilo do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
16. V prípade potreby servisu alebo opravy sa obráťte na zákaznícku linku spoločnosti Dyson. Spotrebič nerozoberajte, pretože nesprávna montáž môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

TIETO POKYNY SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE

Dalšie informácie

Ovládanie bez diaľkového ovládača

- Tento spotrebič je možné ovládať prostredníctvom aplikácie MyDyson™.
- V čase prípravy používateľskej príručky nebola aplikácia MyDyson™ pre Slovensko dostupná.

Údržba spotrebiča

- Aby spotrebič vykazoval vždy optimálny výkon, je dôležité ho pravidelne čistiť a kontrolovať, či nie je upchatý.

Čistenie spotrebiča

- Ak sa na povrchu spotrebiča nahromadí prach, utrite ho z ventilačného prstenca, krytov a iných súčastí len pomocou čistej a suchej handričky.

- Skontrolujte prípadné upchatie otvorov na prívod vzduchu na kryte a úzku štrbinu po obvode ventilačného prstenca.
- Nečistoty a prach odstráňte pomocou jemnej kefy.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte čistiace prostriedky ani leštidlá.

Vymeniteľné diely

- Váš spotrebič má vymeniteľné filtračné jednotky a batériu, akýkoľvek iný servis musí vykonať autorizované servisné stredisko.

Výmena batérie



Upozornenie

- Odskrutkujte skrutku krytky batériového priestoru diaľkového ovládača. Uvoľnite základňu a potiahnutím vyberte batériu.
- Batériu nevkladajte opačne, ani ju neskrutkujte.
- Batériu sa nepokúšajte nabíjať ani rozoberať. Nekládte ju do ohňa.
- Pri vkladaní novej batérie sa riadte pokynmi výrobcu batérie (batéria typu CR 2032).
- Skrutku krytky batériového priestoru diaľkového ovládača vždy naskrutkujte späť a prečítajte si o nebezpečenstve súvisiacom s batériou v časti s varovaniami.

Neumývateľné filtračné jednotky

- Filtračnú jednotku nemožno umývať ani recyklovať.
- Ak po výzve filtračnú jednotku nevymeníte, môže to nepriaznivo ovplyvniť výkon a vzhľad spotrebiča.
- Náhradné filtračné jednotky je možné zakúpiť na adrese www.dyson.com alebo prostredníctvom aplikácie MyDyson™.

Automatický režim

- Po prvom použití vášho spotrebiča je na kalibráciu senzora potrebných šesť dní. Počas tejto doby môže byť váš spotrebič citlivejší na prchavé organické zlúčeniny (VOC) (napríklad zápach) ako obvykle.
- Počas prvého použitia, kým sa senzory kalibrujú, môže vášmu spotrebiču trvať až dve minúty, kým zobrazí údaje VOC a NO₂.

Konektivita aplikácie MyDyson™

- Aby aplikácia MyDyson™ fungovala, musíte mať aktívne internetové pripojenie a mobilné zariadenie s podporou aplikácie.
- Spotrebič sa dokáže pripojiť k WiFi sieťam 2,4 GHz alebo 5 GHz, ktoré podporuje väčšina moderných smerovačov. Informácie o kompatibilitě vášho smerovača nájdete v jeho dokumentácii.
- Spoločnosť Dyson sa snaží zabezpečiť, aby bola naša technológia kompatibilná s aktuálnymi operačnými systémami, čo však nemusí byť zaručené. V prípade otázok alebo žiadosti o kontrolu najnovšej kompatibility kontaktujte zákaznícku linku spoločnosti Dyson.
- Vaše mobilné zariadenie musí disponovať podporou bezdrôtovej technológie Bluetooth® 4.0 (Bluetooth Low Energy), inak nebude možné vytvoriť pripojenie k spotrebiču. V špecifikáciách mobilného zariadenia skontrolujte jeho kompatibilitu.
- Wi-Fi je predvolene zapnutá. Ak chcete zapnúť alebo vypnúť Wi-Fi, stlačte a podržte 5 sekúnd tlačidlo zapnutia/vypnutia pohotovostného režimu na zariadení.

Informácie o zhode

- Spoločnosť Dyson Technology Ltd týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenia typu TP12 YY a TP12 ZZ sú v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
- Úplné znenie vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2 400 MHz – 2 483,5 MHz; max. 20 dBm EIRP
- 5 150 MHz – 5 350 MHz a 5 470 MHz – 5 725 MHz; max. 23 dBm EIRP
- Sieťový pohotovostný režim: < 2 W

Informácie o likvidácii

- Elektrospotrebiče spoločnosti Dyson sú vyrobené z veľmi dobre recyklovateľných materiálov. Po skončení ich životnosti ich nechajte recyklovať, ak je to možné.
- Batériu likvidujte alebo recyklujte v súlade s miestnymi predpismi a nariadeniami.



- Toto označenie znamená zákaz likvidácie tohto elektrospotrebiča s bežným komunálnym odpadom platný v celej EÚ. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, recyklujte ho zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Na vrátenie používaného elektrospotrebiča využite sieť zberných stredísk alebo kontaktujte predajcu, u ktorého ste elektrospotrebič zakúpili. Zabezpečte tak environmentálne bezpečnú recykláciu elektrospotrebiča.
- Použitie batérie držte mimo dosahu detí, pretože ich prehĺtnutie je aj naďalej nebezpečné.
- Filtračnú jednotku nemožno umývať ani recyklovať.
- Použitie filtračné jednotky likvidujte v súlade s miestnymi predpismi a nariadeniami.
- Pred likvidáciou elektrospotrebiča sa z neho musí vybrať batéria.

Limitovaná dvojročná záruka

Zmluvné podmienky 2-ročnej limitovanej záruky spoločnosti Dyson sú uvedené nižšie. Údaje o mene a adrese poskytovateľa záruky spoločnosti

Dyson pre vašu krajinu sú uvedené na inom mieste v tomto dokumente – pozrite si tabuľku, v ktorej sú uvedené tieto údaje.

Na čo sa záruka vzťahuje

- Oprava alebo výmena spotrebiča Dyson (na základe rozhodnutia spoločnosti Dyson), ak sa zistí porucha z dôvodu chybných materiálov, výrobných postupov alebo fungovania v rámci 2 rokov odo dňa nákupu alebo dodania spotrebiča (v prípade, že niektorá zo súčastí už nebude dostupná alebo sa nebude vyrábať, Dyson tento diel nahradí funkčnou náhradnou súčiastkou).
- Ak bol tento spotrebič zakúpený v krajine mimo EU, táto záruka platí iba v krajine, kde bol zakúpený.
- Ak bol tento spotrebič zakúpený v EU alebo vo Veľkej Británii, platí táto záruka iba (i) v krajine, v ktorej bol zakúpený, alebo (ii) v Rakúsku, Belgicku, Dánsku, Fínsku, Francúzku, Nemecku, Írsku, Taliansku, Holandsku, Nórsku, Poľsku, Španielsku, Švédsku, Švajčiarsku alebo vo Veľkej Británii a v príslušnej krajine sa predáva rovnaký model ako tento spotrebič s rovnakým menovitým napätím.

Na čo sa záruka nevzťahuje

- Výmena filtračných jednotiek. Na filtračné jednotky spotrebiča sa záruka nevzťahuje.

Spoločnosť Dyson neposkytuje záruku na opravu ani výmenu spotrebiča, na ktorom vznikla porucha v dôsledku:

- Poškodenia spôsobeného zanedbaním odporúčanej údržby spotrebiča.
- Náhodného poškodenia, chýb spôsobených nedbalým používaním alebo údržbou, nesprávnym používaním, nedbalosťou, neopatrným používaním alebo narábaním so spotrebičom takým spôsobom, ktorý nie je v súlade s návodom na použitie spotrebiča Dyson.
- Použitia spotrebiča na čokoľvek iné než bežné účely v domácnosti.
- Použitia dielov, ktoré nie sú zmontované alebo inštalované v súlade s pokynmi spoločnosti Dyson.
- Použitia dielov alebo príslušenstva, ktoré nie sú originálnymi dielmi spoločnosti Dyson.
- Nesprávnej montáže (okrem montáže vykonanej spoločnosťou Dyson).
- Opráv alebo úprav vykonaných inými osobami, ako sú oprávnení zástupcovia spoločnosti Dyson.
- Upchatia – podrobnosti o vyhľadaní a čistení upchatí nájdete v prevádzkovej príručke k spotrebiču Dyson.
- Bežného opotrebenia (napr. poistky a pod.)
- Zníženie kapacity batérie z dôvodu jej veku alebo opotrebovania (ak prichádza v úvahu).

V prípade nejasností týkajúcich sa rozsahu záruky kontaktujte zákaznícku linku spoločnosti Dyson.

Zhrnutie rozsahu záruky

- Záruka nadobúda platnosť v deň zakúpenia (alebo v deň dodania, ak je neskorší ako dátum zakúpenia).
- Ak potrebujete záručnú opravu spotrebiča spoločnosti Dyson, kontaktujte poskytovateľa záruky spoločnosti Dyson uvedeného na zadnej strane tohto dokumentu. Pred začatím záručnej opravy spotrebiča spoločnosti Dyson je nutné predložiť originály záručného listu a predajného dokladu. Bez predloženia týchto dokladov bude oprava účtovaná ako mimozáručná. Preto si predajný doklad a záručný list starostlivo uschovajte.
- Všetky zásahy smú byť vykonávané iba autorizovaným servisným strediskom spoločnosti Dyson.
- Všetky súčasti vymenené spoločnosťou Dyson v rámci záručnej opravy sa stávajú vlastníctvom spoločnosti Dyson.
- Oprava alebo výmena spotrebiča Dyson predlžuje záručnú lehotu o dobu, po ktorú bol spotrebič v záručnej oprave.
- Záruka poskytuje výhody, ktoré dopĺňajú a neovplyvňujú vaše zákonné (bezplatné) práva spotrebiteľa (napr. voči predajcovi v prípade nesúladu tovaru) a bude platiť bez ohľadu na to, či ste spotrebič zakúpili priamo od spoločnosti Dyson alebo od autorizovaného predajcu.

Dôležité informácie o zabezpečení údajov

Pri registrácii svojho zariadenia Dyson alebo aplikácie MyDyson™ bude potrebné, aby ste nám poskytli svoje základné kontaktné údaje.

Registrácia spotrebiča Dyson:

- Na účely registrácie spotrebiča a umožnenia poskytovania podpory týkajúcej sa záruky bude potrebné, aby ste nám poskytli svoje základné kontaktné údaje.

Registrácia cez aplikáciu MyDyson™:

- Pri registrácii aplikácie MyDyson™ bude potrebné, aby ste nám poskytli svoje základné kontaktné údaje. Umožní nám to bezpečne prepojiť zariadenie s inštanciou aplikácie.
- Počas registrácie budete mať možnosť rozhodnúť sa, či si želáte od nás dostávať oznámenia. V prípade, že sa prihlásite na odber oznámení od spoločnosti Dyson, budeme vám posielať podrobné informácie o špeciálnych ponukách a novinkách týkajúcich sa našich posledných inovácií.
- Vaše údaje nikdy nepredáme tretím stranám a informácie, ktoré s nami zdieľate, budeme používať iba v súlade s našimi zásadami ochrany osobných údajov, ktoré nájdete na našej webovej stránke [privacy.dyson.com](https://www.privacy.dyson.com).

Značka Bluetooth® a logá sú registrovanými obchodnými známkami spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a používanie týchto znáмок zo strany spoločnosti Dyson podlieha licencií.

Apple a logo Apple sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc., registrované v USA a ďalších krajinách. App Store je servisná známka spoločnosti Apple Inc., registrovaná v USA a ďalších krajinách.

Google Play a logo Google Play sú ochranné známky spoločnosti Google Inc.

SL

POMEMBNA NAVODILA ZA VARNO UPORABO

OPOZORILO

NAPRAVA IN DALJINSKI UPRAVLJALNIK IMATA VGRAJENE MAGNETE.

1. Močno magnetno polje lahko vpliva na delovanje vstavljenih medicinskih pripomočkov, kot so spodbujevalniki, in defibrilatorjev. Če imate vi ali kdo v vaši bližini vstavljen medicinski pripomoček ali defibrilator, daljinskega upravljalnika ne dajajte v žep in se ne zadržujte v bližini ventilatorja.
2. Magneti lahko škodujejo tudi kreditnim karticam in elektronskim pomnilniškim medijem, zato se z njimi ne približujte daljinskemu upravljalniku ali zgornjemu delu naprave.

ZA PREPREČITEV TVEGANJA POŽARA, ELEKTRIČNEGA UDARA ALI POŠKODBE:

3. To napravo smejo uporabljati otroci od starosti 8 let dalje ali osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali intelektualnimi sposobnostmi oziroma osebe brez izkušenj ali znanja, vendar le pod nadzorom ali po navodilih odgovorne osebe glede varne uporabe naprave in s tem povezanih nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja ali uporabniškega vzdrževanja naprave otroci ne smejo opravljati brez nadzora.
4. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati ali popraviti proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da bi se tako izognili nevarnosti.
5. Naprave ne uporabljajte na zunanjih ali mokrih površinah in ne

- dotikajte se nobenega dela naprave ali priključka z mokrimi rokami.
6. Naprave ne približujte vnetljivim tekočinam, hlapom, osvežilnikom zraka in eteričnim oljem.
 7. Napravo vedno vklopite neposredno v stensko vtičnico. Ne uporabljajte podaljška, saj se lahko zaradi preobremenitve kabel pregreje in povzroči požar.
 8. Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali potopljena v vodo.
 9. Naprave in kabla ne približujte segretim površinam. Kabla ne postavljajte pod pohišvo ali naprave.
 10. V odprtine ne vstavljajte nikakršnih predmetov, ker lahko to s tem povzročite električni udar ali požar ali poškodujete napravo.
 11. Pri prenašanju napravo namesto za obročni ojačevalnik vedno držite za podstavek.
 12. Če se vtič in vtičnica ne stikata pravilno ali pa se zelo segrejeta, bo morda treba zamenjati vtičnico. Vtičnico naj zamenja kvalificiran električar.
 13. Napravo pred čiščenjem, vzdrževanjem ali menjavo filtra izklopite oziroma izključite iz napajanja. Ko naprave ne uporabljate, jo vedno izključite iz električnega omrežja.
 14. Ta naprava vsebuje laser razreda 1. Nenamerna uporaba naprave ali poškodba ohišja lahko privede do nevarnosti laserskega sevanja. Ne glejte v vir svetlobe. Lasersko sevanje lahko, tudi v majhnem odmerku, škoduje očem in koži. Ne poskušajte spreminjati ali razstavljati laserske cevi.
 15. Nevarnost kemičnih opeklin in zadušitve. Baterije hranite zunaj dosega otrok. Ta izdelek vsebuje litijevo gumbasto baterijo. Zaužitje nove ali rabljene litijeve gumbaste baterije oziroma njen vstop v telo lahko povzroči hude notranje

opekline ter s tem smrt v manj kot 2 urah. Vedno popolnoma zaprite prostor za baterijo. Če se prostora za baterijo ne da popolnoma zapreti, prenehajte uporabljati izdelek, odstranite baterije in jih hranite zunaj dosega otrok. Če sumite, da je morda prišlo do zaužitja baterij ali njihove vstavitve v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.

16. Če potrebujete servis ali popravilo, pokličite Dysonovo telefonsko številko za pomoč uporabnikom. Naprave ne razstavljajte, saj lahko nepravilno vnovično sestavljanje povzroči električni udar ali požar.

NAVODILA SKRIBNO PREBERITE IN JIH SHRANITE

Dodatne informacije

Uporaba brez daljinskega upravljalnika

- Napravo lahko upravljate z aplikacijo MyDyson™.

Vzdrževanje naprave

- Da bi naprava vedno dosegala najboljše rezultate, je pomembno, da jo redno čistite in preverjate, da ne pride do zamašitev.

Čiščenje naprave

- Če se na površini naprave nabira prah, ga iz obroča za zrak, nastavkov in drugih delov obrišite samo s čisto, suho krpo.
- Preverite, če so luknjice za dovod zraka na nastavku in majhna odprtina na notranji strani obroča za zrak zamašene.
- Za odstranitev prasnih delcev in umazanije uporabite mehko krtačo.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte detergentov ali polirnih sredstev.

Zamenljivi deli

- Vaša naprava ima nadomestne filtre in baterije, vse druge vrste servisiranja mora opraviti pooblaščen zastopnik servisa.

Zamenjava baterije



Pozor

- Odvijte vijake pokrova prostora za baterijo na daljinskem upravljalniku. Izvlecite nosilec in odstranite baterijo.
- Pazite, da bateriji pravilno vstavite in ne povzročite kratkega stika.
- Baterije ne skušajte razstavljati ali polniti. Z baterijo se ne približujte ognju.
- Pri nameščanju nove baterije (baterije tipa CR 2032) ravnajte po navodilih proizvajalca baterije.
- Ne pozabite priviti vijaka v daljinski upravljalnik in preberite poglavje o nevarnostih, povezanih z baterijo, v razdelku z varnostnimi navodili.

Nepralne enote filtra

- Enote filtra so nepravne in jih ni mogoče reciklirati.
- Če filtrov ne zamenjate, ko ste na to opozorjeni, se lahko učinkovitost delovanja in videz izdelka spremenita.
- Nadomestne filtre lahko kupite na www.dyson.com

Samodejni način delovanja

- Po prvi uporabi naprave traja 6 dni, da se senzor umeri in začne posredovati podatke. V tem obdobju je lahka naprava bolj občutljiva za HOS (kot so vonjave) kot običajno.
- Med prvo uporabo, ko se senzorji umerjajo, lahko naprava za prikaz podatkov HOS in NO₂ potrebuje do dve minuti.

Povezljivost aplikacije MyDyson™

- Da bi aplikacija MyDyson™ delovala, morate imeti delujočo internetno povezavo in napravo, ki omogoča uporabo aplikacij.

- Naprava se lahko poveže v omrežja 2,4 GHz ali 5 GHz, kar omogoča večina sodobnih usmerjevalnikov. Za združljivost preverite dokumentacijo usmerjevalnika.
- Dyson si prizadeva zagotoviti združljivost tehnologije s trenutnimi operacijskimi sistemi, vendar to ni zagotovljeno. Če imate kakršna koli vprašanja ali želite preveriti najnovejšo združljivost, se obrnite na službo za pomoč uporabnikom Dyson.
- Vaša mobilna naprava mora podpirati brezžično tehnologijo Bluetooth® 4.0 (brezžična tehnologija Bluetooth® Low Energy), da lahko vzpostavite povezavo z aparatom. Za združljivost preverite specifikacijo naprave.
- Povezava Wi-Fi je privzeto vklopljena. Če želite vklopiti ali izklopiti povezavo Wi-Fi, pritisnite gumb za vklop/izklop stanja pripravljenosti na napravi in ga držite 5 sekund.

Informacije o skladnosti

- Družba Dyson Technology Ltd izjavlja, da je radijska oprema tipa TP12 YY in TP12 ZZ v skladu z Direktivo 2014/53/EU.
- Polno besedilo izjave o skladnosti je na voljo na naslednji spletni strani: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400–2483,5 MHz; največja EIRP 20 dBm
- 5150–5350 MHz in 5470–5725 MHz; največja EIRP 23 dBm
- Stanje pripravljenosti z omrežno povezavo: < 2 W

Informacije o odlaganju

- Izdelki Dyson so izdelani iz visokokakovostnih materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Kadar je le mogoče, materiale reciklirajte.
- Baterijo odložite ali reciklirajte skladno z lokalnimi odloki ali predpisi.
-  Ta oznaka opozarja na to, da izdelka v EU ne smete odlagati skupaj s preostalimi gospodinjskimi odpadki. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali človeško zdravje zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, ta izdelek odgovorno reciklirajte in s tem spodbujajte trajnostno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljeno napravo, uporabite sisteme za vračilo in zbiranje ali se obrnite na prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili. Le-ta lahko prevzame izdelek za okolju varno recikliranje.
- Izrabljene baterije hranite zunaj dosega otrok, saj lahko ob zaužitju povzročijo poškodbe.
- Enote filtra so nepravilne in jih ni mogoče reciklirati.
- Porabljene filtre odstranite skladno z lokalnimi odloki in predpisi.
- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.

Omejena 2-letna garancija

Pogoji in določila 2-letne omejene garancije družbe Dyson so navedeni spodaj. Ime in naslov izdajatelja garancije družbe Dyson za vašo državo sta določena v drugem delu tega dokumenta – oglejte si tabelo, v kateri so navedene podrobnosti.

Garancija

- Garancija krije popravilo ali zamenjavo vaše naprave (po izbiri Dysona), če se naprava pokvari zaradi napake v materialu, izdelavi ali delovanju v dveh letih od nakupa ali dostave (če kateri koli del ni več na voljo ali se ne izdeluje več, ga bo Dyson zamenjal z ustreznim nadomestnim delom).
- Če je bila ta naprava prodana v državo, ki ni članica EU ali Združenega kraljestva, bo garancija veljavna le, če je bila naprava uporabljena v državi, kamor je bila prodana.
- Če je bil aparat prodan v državo članico EU ali Združenega kraljestva, bo garancija veljavna le, (i) če je bil aparat uporabljen v državi, kamor je bil prodan, oziroma (ii) če je bil aparat uporabljen v Avstriji, Belgiji, na Danskem, Finskem, v Franciji, Nemčiji, na Irskem, v Italiji, na Nizozemskem, Norveškem, Poljskem, v Španiji, na Švedskem, v Švici ali Veliki Britaniji in če je isti model aparata naprodaj v državi ter če omrežna napetost v državi odgovarja nazivni napetosti aparata.

Garancija ne krije

- Menjave filtrov. Garancija ne vključuje filterških enot naprave.
- Dysonova garancija ne krije popravila ali zamenjave izdelka, če je okvara nastala zaradi:
- poškodb, ki jih lahko povzroči neizvajanje priporočenega vzdrževanja naprave,
 - naključne škode in okvar, ki so posledica malomarne uporabe ali vzdrževanja, nepravilne uporabe, zanemarjanja, nepredvidne uporabe ali ravnanja z napravo, ki ni skladno z Dysonovim uporabniškim priročnikom,
 - Uporabe naprave za katerikoli drug namen, razen za običajne gospodinjske namene.
 - uporabe delov, ki niso sestavljeni ali montirani skladno z Dysonovimi navodili,
 - uporabe delov in nastavkov, ki niso originalni Dysonovi izdelki,
 - nepravilne namestitve (razen, če jo je opravil Dyson),
 - popravil ali predelav, ki jih ne izvede Dyson ali njegovi pooblaščenim zastopniki,
 - Blokada – podrobnosti o iskanju in odpravljanju blokad najdete v Dysonovem uporabniškem priročniku.
 - običajne obrabe (varovalka itd.).
 - hitrejšega praznjenja baterije zaradi starosti ali izrabe baterije (kjer je to veljavno).

Če niste prepričani, kaj krije vaša garancija, pokličite Dysonovo telefonsko številko za pomoč uporabnikom.

Povzetek kritija

- Garancija začne veljati na dan nakupa (ali na dan dostave, če je ta poznejši).
- Če želite vložiti zahtevek na podlagi garancije družbe Dyson, uporabite podatke za stik, navedene pri podatkih o izdajatelju jamstva na zadnji strani tega dokumenta. Predložiti morate dokazilo o (originalni in nadaljnji) dostavi/nakupu, da se popravilo vaše naprave lahko začne. Brez dokazila se vsakršno delo zaračuna. Račun ali dobavnico shranite.
- Vsa dela bo izvedel Dyson ali njegovi pooblašteni zastopniki.
- Vsi nadomestni deli, ki jih zamenja Dyson, pripadajo Dysonu.
- Popravilo ali zamenjava naprave Dyson v okviru garancije ne podaljša obdobja garancije, razen če to zahteva lokalna zakonodaja v državi nakupa.
- Garancija zagotavlja ugodnosti, ki dopolnjujejo vaše zakonite (brezplačne) potrošniške pravice (npr. proti prodajalcu v primeru neskladnosti blaga) in ne vplivajo nanje, veljajo pa ne glede na to, ali ste izdelek kupili neposredno pri družbi Dyson ali pri tretji osebi.

Pomembne informacije o varstvu podatkov

Pri registraciji Dysonovega izdelka ali aplikacije MyDyson™ morate navesti osnovne podatke za stik.

Pri registraciji izdelka Dyson:

- Za registracijo in garancijo vašega izdelka potrebujemo vaše osnovne kontaktne podatke.

Pri registraciji z aplikacijo MyDyson™

- Za registracijo aplikacije MyDyson™ potrebujemo osnovne podatke za stik, saj nam s tem omogočite, da izdelek varno povežemo z aplikacijo MyDyson™.
- Ob registraciji lahko izberete možnost prejemanja naših obvestil. Če se boste odločili za prejemanje obvestil družbe Dyson, boste prejeli podrobnosti o posebnih ponudbah in novice o naših najnovejših inovacijah.
- Vaših podatkov ne bomo posredovali tretjim osebam. Uporabili bomo le tiste informacije, ki nam jih boste zaupali, kot je to določeno v pravilniku o zasebnosti na naši spletni strani [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

Besedna oznaka Bluetooth® in logotipi so registrirane blagovne znamke v lasti družbe Bluetooth SIG, Inc. Vsakršna uporaba teh oznak s strani družbe Dyson je pod licenco.

Apple in logotip Apple sta blagovni znamki podjetja Apple Inc., zaščiteni v ZDA in drugih državah. App Store je storitvena znamka podjetja Apple Inc., zaščiten v ZDA in drugih državah.

Google Play in logotip Google Play sta blagovni znamki podjetja Google Inc.

TR

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

⚠ UYARI

CİHAZ VE UZAKTAN KUMANDANIN HER İKİSİ DE MIKNATIS İÇERİR.

1. Kalp pilleri ve defibrilatörler güçlü manyetik alanlardan etkilenebilirler. Eğer sizde ya da evinizde yaşayan bireylerde kalp pili ya da defibrilatör bulunuyorsa, uzaktan kumandayı cihazın yakınına ya da cebinize koymaktan kaçının.
2. Kredi kartları ve elektronik depolama birimleri de mıknatıslardan etkilenebildiğinden, kumandadan ve cihazın üzerinden uzak tutulmalıdır.

YANGIN, ELEKTRİK ÇARPMASI VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

3. Bu cihaz, 8 yař ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuusal veya muhakeme yeteneęi kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksiklięi olan kiřiler tarafından ancak sorumlu bir kiři tarafından cihazın kullanımına iliřkin gözetim veya talimat verilmiřse kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamalarına izin verilmemelidir. Temizlik ve bakım iřlemleri, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
4. Güç kablosu hasar gördüyse tehlikeyi önlemek amacıyla üretici, servis acentesi ya da benzer kalifiye kiřiler tarafından deęiřtirilmeli veya tamir edilmelidir.
5. Açık alanda veya ıslak yüzeyler üzerinde kullanmayın ve cihazın herhangi bir parçasını veya fiři ıslak elle tutmayın.
6. Cihazı yanıcı sıvılardan, buhardan, oda parfümlerinden ve uçucu yağlardan uzak tutun.
7. Fiři daima doğrudan bir duvar prizine takın. Ařırı yüklenme, kablonun ařırı ısınmasına ve alev almasına neden olabileceęinden, asla bir uzatma kablosuyla kullanmayın.
8. Bu cihazı, hasar görmüřse veya suya batırılmıřsa, kullanmayın.
9. Bu cihazı ve kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun. Kabloyu mobilya veya cihazların altından geçirmeyin.
10. Elektrik çarpması, yangın veya cihaz hasarına neden olabileceęinden, açıklıkların ięerisine herhangi bir cisim koymayın.
11. Bu cihazı halka amplifikatöründen tutarak deęil daima tabanından tutarak taşıyın.
12. Fiř ve priz arasında herhangi bir gevřeklik varsa veya fiři ařırı ısınyorsa, prizin deęiřtirilmesi gerekli olabilir. Prizi deęiřtirmek ięin kalifiye bir elektrikçiye bařvurun.
13. Temizlemeden, herhangi bir bakım geręekleřtirmeden veya filtreyi deęiřtirmeden önce makinenizi

kapatın veya fişini çekin. Cihaz kullanılmadığında fişini daima prizden çekin.

14. Bu cihaz 1. Sınıf lazer içerir. Cihazın amacı dışında kullanılması veya muhafazasının hasar görmesi tehlikeli lazer radyasyonu kaçağına yol açabilir. Doğrudan ışık kaynağına bakmayın. Lazer radyasyonu, düşük dozlarda olsa bile, göz ve cilde zarar verebilir. Lazer tüpünü modifiye etmeye ya da sökmeye çalışmayın.
15. Kimyasal Yanık ve Boğulma Tehlikesi. Pilleri çocuklardan uzak tutun. Bu ürün lityum düğme tipi pil içerir. Yeni veya kullanılmış bir lityum düğme tipi pil yutulursa veya vücuda girerse, vücudun içinde ciddi yanıklara neden olabilir ve 2 saat gibi kısa bir süre içinde ölüme yol açabilir. Pil bölmesini daima sıkıca kapatın. Pil bölmesi sıkıca kapanmıyorsa, ürünü kullanmayın, pilleri çıkarın ve çocuklardan uzak tutun. Pillerin yutulmuş veya vücudun herhangi bir yerine girmiş olabileceğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
16. Bakım ya da onarım gerektiğinde Dyson Destek Hattı ile irtibata geçin. Cihazı sökmeyin; cihazın yanlış şekilde montajı elektrik çarpmasına ya da yangına neden olabilir.

BU TALİMATLARI OKUYUN VE SAKLAYIN

Ek bilgi

Uzaktan kumanda olmadan kontrol

- Cihaz, MyDyson™ mobil uygulaması ile kontrol edilebilir.

Makinenizin bakımı

- Makinenizden en yüksek performansı almak için düzenli olarak cihazı temizlemeniz ve tıkanıklıkları kontrol etmeniz gerekir.

Makinenizin temizliği

- Makinenizin üzerinde toz biriktiğinde halka amplifikatördeki, filtre kapaklarındaki ve diğer parçalardaki tozu yalnızca temiz, kuru bir bezle silin.
- Filtre kapaklarındaki hava girişi deliklerinde ve halka amplifikatörün içindeki küçük aralıkta tıkanıklık olup olmadığını kontrol edin.
- Tozu ve kiri temizlemek için yumuşak bir fırça kullanın.
- Makinenizi temizlemek için deterjan veya parlaticı cila kullanmayın.

Değiştirilebilir parçalar

- Makineniz, değiştirilebilir filtre ünitelerine ve pillere sahiptir, diğer tüm servis işlemi yetkili bir servis temsilcisi tarafından yapılmalıdır.

Pil değiştirme



DİKKAT

- Uzaktan kumanda üzerindeki pil bölmesinin vidalarını açın. Pili çıkarmak için tabanı gevşetin ve çekin.
- Pilleri ters takmayın veya pillere kısa devre yaptırmayın.
- Pilleri parçalamaya veya şarj etmeye çalışmayın. Ateşten uzak tutun.
- Yeni pil takarken, pil üreticisinin talimatlarına uyun (pil tipi CR 2032).
- Uzaktan kumandanın vidasını daima yerine yerleştirin ve Uyarı bölümündeki pil tehlikesine bakın.

Yıkamayan filtre üniteleri

- Filtre ünitelerinizin yıkanması ve geri dönüştürülmesi mümkün değildir.
- Gerekli olduğu zamanlarda filtre ünitelerinin değiştirilmemesi ürünün performansında ve görünümünde değişikliklere neden olabilir.
- Değiştirilebilir filtre üniteleri www.dyson.com.tr adresinden veya MyDyson™ mobil uygulaması üzerinden satın alınabilir.

Otomatik mod

- Sensörün kalibre edilmesi için makineniz ilk kez kullanıldıktan sonra altı günlük bir süre gerekir. Bu süre içerisinde makineniz, Uçucu Organik Bileşiklere (VOC) (kokular gibi) normalden daha duyarlı olabilir.
- İlk kullanım sırasında, sensörler kalibre edilirken, makinenizin VOC ve NO₂ verilerini göstermesi iki dakika kadar sürebilir.

MyDyson™ mobil uygulamasına bağlantı

- MyDyson™ mobil uygulamasının çalışabilmesi için çalışan bir internet bağlantısına ve uygulama özellikli bir cihaza sahip olmanız gerekir.
- Makineniz, birçok modern yönlendiricide bulunan 2.4 GHz veya 5 GHz ağlara bağlanabilir. Uygun olup olmadığını görmek için yönlendiricinizin belgelerini kontrol edin.
- Dyson, teknolojinizin mevcut işletme sistemleri ile uyumlu olmasını sağlamak için yoğun çaba harcarsa da bu garanti edilmez. Sorunuz varsa ya da son uyumluluk durumunu kontrol etmek isterseniz Dyson Yardım Hattı ile irtibata geçin.
- Mobil aygıtınızın, cihazla bağlantı kurabilmesi için Bluetooth® kablosuz teknolojisi 4.0 desteğine (Bluetooth® wireless technology Low Energy) sahip olması gerekir. Uyumluluk için aygıtınızın teknik özelliklerine bakın.
- Wi-Fi varsayılan olarak açıktır. Wi-Fi özelliğini açmak veya kapatmak için makine üzerindeki Standby on/off (Bekleme açma/kapatma) düğmesine 5 saniye boyunca basılı tutun.

Uyumluluk bilgisi

- İşbu belge ile Dyson Technology Ltd, TP12 YY ve TP12 ZZ türü kablosuz ekipmanının 2014/53/AB Yönergesi ile uyumlu olduğunu beyan eder.
- Uygunluk Beyanının tam metni şu internet adresinde mevcuttur: www.dyson.com/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz - 2483,5 MHz; maks. 20 dBm EIRP
- 5150 MHz - 5350 MHz ve 5470 MHz - 5725 MHz; maks. 23 dBm EIRP
- Ağ tabanlı bekleme: < 2 W

Elden çıkarma bilgisi

- Dyson ürünleri, birinci sınıf geri dönüştürülebilir malzemelerden yapılmıştır. Mümkün olan yerlerde geridönüşüm sağlayın.
- Pili yerel kurallara veya düzenlemelere uygun olarak atın veya geri dönüşümünü sağlayın.
- Bu sembol bu makinenin genel atıklarınızla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atıklar nedeniyle çevrenin veya insan sağlığının zarar görmesini önlemek için malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını desteklemek üzere sorumlu bir şekilde geridönüşüm sağlayın. Bu makineyi; kullanım ömrünün sonuna geldiğinde lütfen geridönüşüm için kentsel atık geridönüşüm tesisi gibi bilinen bir AEEE (Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyalar) toplama tesisine götürün. Yerel yönetiminiz veya Dyson temsilciniz size en yakın geridönüşüm tesisini önerebilecektir.
- Yutulduğunda çocuklara zarar verebileceğinden kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
- Filtre ünitelerinizin yıkanması ve geri dönüştürülmesi mümkün değildir.
- Eski filtre ünitelerini yerel yönetmeliklere veya düzenlemelere uygun olarak atın.
- Ürün atılmadan önce pillerin üründen çıkarılması gerekir.

2 yıl sınırlı garanti

Dyson 2 yıllık sınırlı garantinin şartları ve koşulları aşağıda belirtilmiştir. Ülkenizdeki Dyson garantörünün adı ve adres bilgileri bu belgenin başka bir kısmında belirtilmiştir. Lütfen bu bilgileri gösteren tabloya bakın.

Garanti kapsamında olan durumlar

- Dyson cihazınızın hatalı malzeme, işçilik veya işlev nedeniyle kusurlu olduğu tespit edilirse (Dyson'ın takdirine bağlı olarak) satın alma veya teslimattan sonra 2 yıl içinde onarımı veya değiştirilmesi (eğer cihazınızın herhangi bir parçası kullanılabilir durumda değilse ya da artık üretilmiyorsa) Dyson, hatalı ya da kusurlu parçayı fonksiyonel yedek bir parça ile değiştirecektir.

- Bu cihaz Avrupa Birliği veya Birleşik Krallık dışında bir lokasyonda satıldığına; bu garanti sadece cihazın satıldığı ülkede kullanıldığı durumlarda geçerlidir.
- Bu cihazın AB veya Birleşik Krallık içinde satıldığı yerde bu garanti; yalnızca (i) cihaz, satıldığı ülkede kullanılıyorsa (ii) cihaz Almanya, Avusturya, Belçika, Birleşik Krallık, Danimarka, Finlandiya, Fransa, Hollanda, İrlanda, İspanya, İsveç, İsviçre, İtalya, Norveç ve Polonya'da kullanılıyorsa ve bu cihazla aynı olan model ilgili ülkedeki aynı gerilim değeri ile satılıyorsa geçerli olur.

Garanti kapsamına girmeyenler

- Yedek filtre üniteleri. Cihazın filtre üniteleri garanti kapsamında değildir. Arıza, aşağıdaki durumların bir sonucu olarak ortaya çıktığında, Dyson, ürünün onarım veya değişimini garanti etmez:
- Önerilen makine bakımının gerçekleştirilmemesi nedeniyle oluşan hasarlar.
- Kaza hasarı, ihmalkâr kullanım veya bakım, hor kullanım, cihazın dikkatsiz bir şekilde veya Dyson kullanım kılavuzuna uygun olmayan bir şekilde kullanım ve bakımından kaynaklanan hasarlar.
- Cihazlarımızın normal ev kullanımı haricinde kullanılması durumunda oluşan hasarlar.
- Dyson talimatlarına uygun olarak takılmayan veya monte edilmeyen parçaların kullanımından kaynaklanan hasarlar.
- Dyson orijinal yedek parça ve aksesuarlarının kullanılmamasından kaynaklanan hasarlar.
- Hatalı kurulumdan kaynaklanan hasarlar (Dyson tarafından yapılan montaj hariç).
- Dyson veya yetkili temsilcisinden başka taraflarca gerçekleştirilen bakım ve tamir işlemleri.
- Tıkanma – Tıkanmaların bulunmasına ve temizlenmesine ilişkin bilgiler için lütfen Dyson kullanım kılavuzuna bakın.
- Normal aşınma ve yıpranma (ör. sigorta vs.).
- Pil yaşına ve kullanımına bağlı olarak pil bitiş süresinde kısalma (ilgili durumlarda).

Garantinizin kapsamı konusunda herhangi bir şüpheniz varsa lütfen Dyson Yardım Hattı ile iletişime geçin.

Garanti kapsamı özeti

- Garanti süresi, ürünü satın alım tarihinden itibaren başlar. Eğer ürün alım tarihinden sonra teslim edildiye garanti süreci teslim tarihinden itibaren geçerlidir.
- Dyson garantisi kapsamında bir talepte bulunmak için lütfen bu belgenin arka sayfasında garantör bilgileriyle birlikte verilen iletişim bilgilerini kullanın. Dyson cihazınıza garanti kapsamında herhangi bir işlem uygulanmadan önce, ürünü satın aldığınızı gösteren evrakları yetkiliye sunmanız gerekir (Hem orijinal hem de sonradan verilen tüm evraklar). İlgili evrakların temin edilememesi durumunda yapılan işlem ücrete tabi olacaktır. Lütfen fatura veya teslimat fişini saklayın.
- Tüm işlemler Dyson ya da Dyson tarafından belirtilen yetkili teknik servis tarafından yapılacaktır.
- Değiştirilen parça Dyson'da kalacaktır.
- Cihazın satın alındığı ülkenin yerel kanunlarına göre gerekli olmadıkça Dyson cihazınızın garanti kapsamında onarımı veya değiştirilmesi garanti süresini uzatmayacaktır.
- Bu garanti, tüketici olarak sahip olduğunuz yasal (ücretsiz) haklara ilave avantajlar sağlamakla birlikte bu haklardan (ör. malların uygun olmaması durumunda satıcıya karşı) herhangi birisini olumsuz yönde etkilemez ve cihazı ister doğrudan Dyson'dan ister üçüncü bir taraftan satın almış olun geçerliliğini korur.

Gizlilik ve kişisel verilerin korunması

Dyson ürününüzü kaydettirirken veya MyDyson™ mobil uygulaması ile kayıt olurken bize temel iletişim bilgilerinizi vermeniz gerekir;

Dyson makinanızı kaydettirirken:

- Kaydettirmek ve garantinizi desteklememizi sağlamak için bize temel iletişim bilgilerinizi vermeniz gerekir.

MyDyson™ mobil uygulaması ile kayıt:

- MyDyson™ mobil uygulaması ile cihazınızı kaydetmek için bize temel iletişim bilgilerinizi vermeniz gerekir, bu işlem ürününüz ile sizdeki mobil uygulama arasında güvenli bir bağlantı oluşturmamızı sağlar.
- Kayıt olduğunuzda, tarafımızca sizinle iletişime geçilmesini isteyip istemediğinizi seçebilirsiniz. Dyson'dan iletişimleri almayı tercih ederseniz, size özel tekliflerimizin ayrıntılarını ve en son yeniliklerimize dair haberleri göndereceğiz.
- Bilgileriniz hiçbir zaman üçüncü şahıslarla paylaşılmaz ve bizimle paylaştığınız bilgiler, sadece internet sitemiz, privacy.dyson.com adresinde bulunan gizlilik politikalarımızda tanımlanan şekilde kullanılır.

Bluetooth® kelime işareti ve logoları, Bluetooth SIG, Inc. şirketinin tescilli ticari markasıdır ve Dyson tarafından kullanımları lisansa tabidir.

Apple ve Apple logosu, Apple Inc.'nin ABD ve diğer ülkelerde tescilli ticari markalarıdır. App Store, Apple Inc.'nin ABD ve diğer ülkelerde tescilli ticari markasıdır.

Google Play ve Google Play logosu Google Inc.'nin ticari markalarıdır.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

ПРИЛАД І ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ МІСТЯТЬ МАГНІТИ.

1. Сильні магнітні поля можуть впливати на роботу імплантованих медичних пристроїв, як-от кардіостимуляторів і дефібриляторів. Якщо ви або хтось у вашому помешканні має імплантований медичний пристрій чи дефібрилятор, уникайте розміщення пульта дистанційного керування в кишені або поблизу пристрою.
2. Магніти також можуть вплинути на кредитні картки й електронні накопичувачі даних, тому тримайте їх подалі від пульта дистанційного керування й не кладіть на прилад.

ЩОБ ЗМЕНШИТИ РИЗИК ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ, УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ АБО НАНЕСЕННЯ ТІЛЕСНИХ УШКОДЖЕНЬ, ДОТРИМУЙТЕСЯ НАВЕДЕНИХ НИЖЧЕ ПРАВИЛ.

3. Діти віком від 8 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особи, яким бракує досвіду та знань, можуть використовувати цей прилад Dyson тільки під наглядом або якщо вони отримали від відповідальної людини вказівки щодо безпечного використання приладу й усвідомлюють пов'язані з цим ризики. Не дозволяйте дітям гратися з

приладом. Діти не повинні чистити й обслуговувати прилад без нагляду.

4. Якщо кабель живлення пошкоджено, його має замінити або відремонтувати виробник, уповноважений ним сервісний агент особа з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
5. Не використовуйте на вулиці або на вологих поверхнях, а також не торкайтеся будь-яких частин пристрою чи вилки мокрими руками.
6. Уникайте контакту пристрою з легкозаймистими рідинами, парами, освіжувачами повітря ефірними маслами.
7. Завжди підключаєте безпосередньо до настінної розетки. Ніколи не використовуйте прилад із подовжувачем, оскільки через перенавантаження кабель може перегрітися й спричинити пожежу.
8. Не використовуйте пристрій, якщо його ушкоджено або було опущено у воду.
9. Тримайте цей пристрій і кабель подалі від гарячих поверхонь. Не розміщуйте кабель під меблями або приладами.
10. Не вставляйте в отвори жодні предмети, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або пошкодження приладу.
11. Під час переміщення пристрою завжди тримайте його за нижню частину корпусу, а не за кільце-підсилювач повітряного потоку.
12. Якщо вилка не під'єднується до розетки належним чином або сильно нагрівається, можливо, розетку потрібно замінити. Щоб замінити розетку, проконсультуйтеся з кваліфікованим спеціалістом.

13. Перед чищенням, обслуговуванням або заміною фільтра вимкніть живлення відключіть пристрій від мережі. Завжди вимикайте пристрій, коли ви його не використовуєте.
14. Цей прилад містить лазер класу 1. Використання приладу не за призначенням або пошкодження корпусу може призвести до вивільнення небезпечного лазерного випромінювання. Не дивіться на джерело світла. Лазерне випромінювання навіть у малих дозах може завдати шкоди очам і шкірі. Не намагайтеся змінити чи розібрати лазерну трубку.
15. Хімічного опіку й задушення. Тримайте акумулятори подалі від дітей. Прилад має літєвий плаский акумулятор таблеткового типу. Якщо новий або використаний літєвий плаский акумулятор таблеткового типу потрапляє в тіло людини, він може спричинити сильні внутрішні опіки й призвести до смерті менше ніж за 2 години. Завжди слідкуйте за тим, щоб відділення, де встановлено акумулятор, було надійно закрито. Якщо відділення, де встановлено акумулятор, не закривається щільно, припиніть користуватися приладом, витягніть акумулятори й тримайте їх подалі від дітей. Якщо ви вважаєте, що дитина проковтнула акумулятор або він потрапив у тіло, негайно викликайте швидку допомогу.
16. Звертайтеся до служби підтримки Dyson, якщо потрібно здійснити обслуговування або ремонт. Не розбирайте прилад, оскільки неправильний демонтаж може спричинити ураження електричним струмом або пожежу.

ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

Додаткова інформація

Управління приладом без пульта дистанційного керування

- Цим приладом можна керувати за допомогою додатка MyDyson™.

Догляд за приладом

- Щоб завжди максимально продуктивно використовувати прилад, важливо регулярно чистити його та перевіряти на наявність засмічень.

Чищення приладу

- Якщо на поверхні приладу накопичується пил, витріть його з кільця-підсилювача, бічних стінок та інших частин чистою сухою тканиною.
- Перевірте наявність засмічень в отворах входу повітря на бічній стінці та в маленьких щілинах усередині кільця-підсилювача.
- Для видалення пилу та забруднень використовуйте м'яку щітку.
- Не використовуйте для чищення приладу засоби для миття та полірування.

Замінні деталі

- Прилад має змінні блоки фільтрів і акумулятори; будь-яке інше обслуговування має здійснювати вповноважений представник сервісної служби.

Заміна акумулятора



Застереження

- Відкрутіть гвинт відділення з акумулятором на пульті дистанційного керування. Вивільніть нижню частину корпусу й потягніть, щоб дістати акумулятор.
- Не встановлюйте акумулятори протилежною стороною й не намагайтеся їх закоротити.
- Не намагайтеся розібрати або зарядити акумулятори.
- Під час встановлення нових акумуляторів дотримуйтесь інструкцій виробника (тип акумулятора CR 2032).
- Завжди повертайте на місце гвинт у пульт дистанційного керування. Дивіться також повідомлення щодо небезпеки батарей в розділі з попередженнями.

Блоки фільтрів не придатні для миття

- Блоки фільтрів не придатні для миття й повторного використання. Якщо вчасно не замінити блоки фільтрів, це може погіршити продуктивність роботи приладу, а також змінити його зовнішній вигляд.
- Блоки фільтрів придбати на сайті www.dyson.com або через додаток MyDyson™.

Автоматичний режим

- Після першого використання приладу для калібрування датчика потрібно шість днів. Протягом цього періоду прилад може бути більш чутливим до летких органічних речовин (наприклад, запахів), ніж зазвичай.
- Під час першого використання, коли виконується калібрування датчиків, приладу може знадобитися до двох хвилин для відображення даних про леткі органічні речовини оксид азоту (NO₂).

Підключення програми MyDyson™

- Для роботи програми MyDyson™ потрібно мати підключення до Інтернету в реальному часі.
- Прилад може підключатися до мереж із частотою 2,4 ГГц або 5 ГГц, роботу з якими підтримує більшість сучасних маршрутизаторів. Перегляньте документацію свого маршрутизатора, щоб дізнатися про сумісність.
- Компанія Dyson намагається забезпечувати сумісність своїх технологій із сучасними операційними системами, але це не гарантується. Якщо у вас виникли запитання або ви хочете дізнатись актуальні дані щодо сумісності, зверніться до служби підтримки компанії Dyson.
- Для встановлення з'єднання із цим пристроєм ваш мобільний пристрій має підтримувати бездротову технологію Bluetooth® 4.0 (Bluetooth із низьким енергоспоживанням). Перевірте технічні характеристики пристрою на сумісність.
- Wi-Fi увімкнено за замовчуванням. Щоб увімкнути або вимкнути Wi-Fi, натисніть кнопку очікування ввімкнення/вимкнення на приладі й утримуйте її протягом п'яти секунд.

Інформація про відповідність

- Ця компанія Dyson Technology Ltd заявляє, що радіоустаткування TP12 YY та TP12 ZZ відповідає положенням Директиви 2014/53/ЄС.
- Повний текст декларації про відповідність вимогам ЄС можна знайти за адресою: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance

- 2400 МГц - 2483.5 МГц; 20 дБм EIRP макс.
- 5150 МГц - 5350 МГц та 5470 МГц - 5725 МГц; 23 дБм EIRP макс.
- Режим очікування в мережі: < 2 Вт

Відомості про утилізацію

- Продукцію компанії Dyson виготовлено з високоякісних матеріалів, придатних для вторинної переробки. Здавайте її на переробку, якщо є така можливість.
- Утилізуйте акумулятор або відправте його на повторну переробку відповідно до вимог і правил місцевих органів влади.
- Це маркування означає, що виріб не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Безконтрольна утилізація може завдати шкоди навколишньому середовищу або здоров'ю людей, тому ставтеся до цього відповідально, сприяючи сталому повторному використанню матеріальних ресурсів. Щоб утилізувати використаний пристрій, скористайтеся системами повернення та збору або зв'яжіться з магазином, де ви придбали цей виріб. Вони зможуть прийняти його для екологічно безпечної утилізації.
- Зберігайте використані акумулятори в недоступному для дітей місці, оскільки ковтання акумулятора може завдати дитині шкоди.
- Блоки фільтрів не придатні для миття й повторного використання.
- Утилізуйте використані блоки фільтрів відповідно до місцевих вимог і правил.
- Перед утилізацією акумулятор потрібно вилучити з приладу.

Обмежена 2-річна гарантія

Нижче визначено умови 2-річної обмеженої гарантії компанії Dyson. Відомості про назву й адресу представника Dyson із гарантійних питань для вашої країни наведено в інших розділах цього документа. Див. таблицю з такими відомостями.

На що поширюється гарантія

- Ремонт або заміна приладу Dyson (на розсуд компанії Dyson) здійснюється, якщо протягом 2 років від дати покупки або доставки виявиться, що прилад несправний через неякісні матеріали, процес виготовлення або функціонування (якщо якоїсь деталі немає в наявності або вона більше не виготовляється, компанія Dyson замінить її на деталь, рівноцінну за функціональністю).
- Якщо цей прилад продається поза межами ЄС або Великої Британії, ця гарантія вважатиметься чинною лише за умови, що прилад використовується в країні, де його було придбано.
- Якщо прилад продається в межах ЄС або Великої Британії, ця гарантія вважатиметься чинною лише за таких умов: (i) прилад використовується в країні, де його було придбано, або (ii) прилад використовується в Австрії, Бельгії, Великій Британії, Данії, Ірландії, Іспанії, Італії, Нідерландах, Німеччині, Норвегії, Польщі, Фінляндії, Франції, Швейцарії або Швеції, водночас у відповідній країні продається ідентична цьому приладу модель із такою самою номінальною напругою.

На що не поширюється гарантія

- Блоки фільтрів для заміни. Гарантія не поширюється на блоки фільтрів приладу.

Гарантія Dyson не поширюється на ремонт або заміну приладу в перелічених нижче випадках.

- Пошкодження, спричинені невиконанням рекомендацій із технічного обслуговування.
- Випадкові пошкодження, поломки, що сталися через недбале користування або догляд, некваліфіковане використання, необережність, необачну експлуатацію та використання приладу, яке не відповідає правилам Посібника з експлуатації Dyson.
- Використання приладу не в умовах звичайної домашньої експлуатації.
- Використання деталей, що зібрано або встановлено з порушенням інструкцій Dyson.
- Використання неоригінальних деталей і приладдя.
- Неправильне встановлення (окрім ситуацій, коли встановлення здійснювалося фахівцями компанії Dyson).
- Ремонтні роботи або модифікації, що виконуються іншими сторонами, ніж компанія Dyson або її повноважені агенти.
- Засмічення — про те, як визначити засмічення очищувача та видалити його, дивіться в посібнику користувача очищувача Dyson.
- Звичайний фізичний знос (наприклад, запобіжника тощо).
- Зменшення часу розрядження акумулятора через його вік або використання (де це застосовується).

Якщо у вас є сумніви щодо випадків, на які поширюється ваша гарантія, зверніться до компанії Dyson.

Огляд гарантійного покриття

- Дія гарантії починається з дати придбання (або з дати поставки, якщо така дата є пізнішою).
- Щоб звернутися до представника Dyson із гарантійних питань, скористайтеся контактними даними, наведеними на звороті цього документа. Ви маєте надати доказ передачі/покупки (первинного придбання та/або перепродажу) перед виконанням будь-яких робіт, пов'язаних із вашим пристроєм Dyson. У разі відсутності такого доказу ви будете зобов'язані оплатити послуги. Зберігайте квитанцію або накладну.
- Усі роботи виконуються співробітниками компанії Dyson або її повноваженими агентами.
- Усі замінені компанією Dyson деталі переходять у власність компанії Dyson.

- Ремонт або заміна пристрою Dyson за гарантією не є підставою для продовження гарантійного терміну, якщо це не визначено місцевим законодавством країни, у якій продано пристрій.
- Гарантія надає переваги, які доповнюють ваші законні (на безоплатній основі) права споживача й жодним чином не впливають на них (зокрема, з вимогою до продавця в разі невідповідності товару), водночас гарантія діятиме незалежно від того, чи ви придбали виріб безпосередньо в компанії Dyson або в третьої сторони.

Конфіденційність інформації

Під час реєстрації свого пристрою Dyson або програми MyDyson™ вам слід надати нам основні контактні відомості.

Під час реєстрації виробу Dyson:

- Щоб зареєструвати виріб і отримувати підтримку в межах гарантії, вам слід надати нам основні контактні відомості.

Під час реєстрації за допомогою програми MyDyson™ потрібно виконати наведене нижче.

- Для реєстрації програми MyDyson™ вам слід надати нам основні контактні відомості. Це дасть нам можливість безпечно пов'язати ваш пристрій із вашим екземпляром програми.

У процесі реєстрації ви зможете обрати, чи бажаєте отримувати інформацію від нас. Якщо ви оберете варіант з отриманням інформації від компанії Dyson, ми надсилатимемо докладні відомості про спеціальні пропозиції та новини про наші останні винаходи.

- Ми ніколи не продаємо інформацію третім сторонам і використовуємо надані вами відомості лише відповідно до положень політики конфіденційності, яку розміщено на нашому сайті [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

Словесний знак та логотипи Bluetooth® є зареєстрованими товарними знаками, що належать Bluetooth SIG, Inc., та будь-яке використання таких знаків компанією Dyson здійснюється за ліцензією.

Apple та логотип Apple є товарними знаками Apple Inc., зареєстрованими у США та в інших країнах. App Store — це знак обслуговування Apple Inc., зареєстрований у США та інших країнах.

Google Play та логотип Google Play є товарними знаками, що належать Google Inc.

ENIL

IMPORTANT INSTRUCTIONS

WARNING

THE APPLIANCE AND THE REMOTE CONTROL BOTH CONTAIN MAGNETS.

1. Implanted medical devices such as pacemakers and defibrillators may be affected by strong magnetic fields. If you or someone in your building has an implanted medical device or defibrillator, avoid placing the remote control in a pocket or near to the device.
2. Credit cards and electronic storage media may also be affected by magnets and should be kept away from the remote control and the top of the appliance.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of

- experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced or repaired by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
 5. Do not use outdoors or on wet surfaces and do not handle any part of the appliance or plug with wet hands.
 6. Keep the appliance away from flammable liquids, vapours, air fresheners and essential oils.
 7. Always plug directly into a wall socket. Never use with an extension cable as overloading may result in the cable overheating and catching fire.
 8. Do not use this appliance if it has been damaged or submerged in water.
 9. Keep this appliance and cable away from heated surfaces. Do not position the cable under furniture or appliances.
 10. Do not put any objects into any openings as this may cause an electric shock or fire or damage the appliance.
 11. Always carry this appliance by the base and not by the loop amplifier.
 12. If there is a loose fit between the plug and the socket or the plug becomes very hot, the socket may need to be replaced. Check with a qualified electrician to replace the socket.
 13. Disconnect power or unplug before cleaning, performing any maintenance or replacing a filter. Always unplug the appliance when not in use.
 14. This appliance contains a Class 1 laser. Unintended use of the

appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous laser radiation.

Do not stare at the light source.

Laser radiation may, even in little doses, cause harm to the eyes and skin. Do not attempt to modify or disassemble the laser tube.

15. Chemical Burn and Choking

Hazard. Keep batteries away from children. This product contains a lithium button/coin cell battery. If a new or used lithium button/coin cell battery is swallowed or enters the body, it can cause severe internal burns and can lead to death in as little as 2 hours. Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

16. Contact the Dyson Helpline when a service or repair is required. Do not disassemble the appliance as incorrect reassembly may result in an electric shock or fire.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Additional information

Control without the remote

- Your machine can be controlled through the MyDyson™ app.

Maintaining your machine

- To always get the best performance from your machine, it's important to regularly clean it and check for blockages.

Cleaning your machine

- If dust accumulates on the surface of your machine, wipe dust from the loop amplifier, shrouds and other parts with a clean, dry cloth only.
- Look for blockages in the air inlet holes on the shroud and the small aperture inside the loop amplifier.
- Use a soft brush to remove dust and debris.
- Do not use detergents or polishes to clean the appliance.

Replaceable parts

- Your machine has replaceable filter units and batteries, any other servicing must be carried out by an authorised service representative.

Battery replacement



Caution

- Unscrew the battery compartment on the remote control. Loosen the base and pull to remove the battery.

- Do not install backwards or short circuit the batteries.
- Do not attempt to dismantle or charge the batteries. Keep away from fire.
- Follow battery manufacturers' instructions when installing new batteries (battery type CR 2032).
- Always replace the screw in the remote control and refer to the battery hazard in the warning section.

Non-washable filter units

- Your filter units are non-washable and non-recyclable.
- Failure to replace your filter units when prompted may result in changes to product performance and appearance.
- Replacement filter units can be purchased at www.dyson.com or via the MyDyson™ app.

Auto mode

- A period of six days is required after your machine is first used for the sensor to calibrate. During this period, your machine may be more sensitive to VOCs (such as odours) than normal.
- During first use, whilst the sensors calibrate, your machine can take up to two minutes to show VOC and NO₂ data.

MyDyson™ app connectivity

- You must have a live internet connection in order for the MyDyson™ app to work.
- Your machine can connect to either 2.4GHz or 5GHz networks which includes most modern routers. Check your router documentation for compatibility.
- Dyson endeavours to ensure that our technology is compatible with current operating systems, but this is not guaranteed. If you have any questions or would like to check the latest compatibility, please contact the Dyson Helpline.
- Your mobile device must have Bluetooth® wireless technology 4.0 support (Bluetooth Low Energy) in order to set up a connection with the robot. Check your device specification for compatibility.
- Wi-Fi is on by default. To turn the Wi-Fi on or off, press and hold the Standby on/off button on your machine for five seconds.

Conformity information

- Hereby, Dyson Technology Ltd declares that the radio equipment type TP12 YY and TP12 ZZ are in compliance with Directive 2014/53/EU.
- The full texts of the declarations of conformity is available at the following internet address: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 MHz - 2483.5 MHz; 20 dBm EIRP max
- 5150 MHz - 5350 MHz & 5470 MHz - 5725 MHz; 23 dBm EIRP max
- Networked standby: < 2 W

Disposal information

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.
- Dispose of or recycle the battery in accordance with local ordinances or regulations.
- Keep the used batteries away from children as these can still harm children if swallowed.
- Your filter units are non-washable and non-recyclable.
- Dispose of the exhausted filter unit(s) in accordance with local ordinances or regulations.
- The battery should be removed from the product before it is discarded. When removing the battery, the appliance must be powered off. Safely dispose the battery in accordance with local ordinances or regulations.

Limited 2-year guarantee

Terms and conditions of the Dyson 2-year limited guarantee

What is covered

- The repair or replacement of your Dyson machine (at Dyson's discretion) if it is found to be defective due to faulty materials, workmanship or function within two years of purchase or delivery (if any part is no longer available or out of manufacture, Dyson will replace it with a functional replacement part).
- This guarantee will only be valid if the machine is used in the country in which it was sold.

What is not covered

- Replacement filter units. The machine's filter units are not covered by the guarantee.

Dyson, or its authorised agent B.N.Z.C. do not guarantee the repair or replacement of a product as a result of:

- Damage caused by not carrying out the recommended machine maintenance.
- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the machine which is not in accordance with the Dyson User manual.
- Use of the machine for anything other than normal domestic household purposes.
- Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
- Use of parts and accessories which are not genuine Dyson components.
- Faulty installation (except where installed by Dyson).

- Repairs or alterations carried out by parties other than Dyson or its authorised agents.
- Blockages – Please refer to the ‘Care and maintenance’ section and illustrations in this Dyson Operating Manual for details of how to look for and clear blockages.
- Normal wear and tear (e.g. fuse etc.).
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use (where applicable).

If you are in any doubt as to what is covered by your guarantee, please contact the B.N.Z.C. Helpline.

Summary of cover

- The guarantee becomes effective from the date of purchase (or the date of delivery if this is later).
- You must provide proof of (both the original and any subsequent) delivery/purchase before any work can be carried out on your Dyson machine. Without this proof, any work carried out will be chargeable. Keep your receipt or delivery note.
- All work will be carried out by Dyson or its authorised agents.
- Any parts which are replaced by Dyson will become the property of Dyson.
- The repair or replacement of your Dyson machine under guarantee will not extend the period of guarantee.
- The guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

Important data protection information

You will need to provide us with basic contact information when you register your Dyson machine or via the MyDyson™ app.

When registering your Dyson machine:

- You will need to provide us with basic contact information to register your machine and enable us to support your guarantee.

When registering via the MyDyson™ app

- You will need to provide us with basic contact information to register the MyDyson™ app; this enables us to securely link your machine to your instance of the app.

B.N.Z.C. Trade Ltd and its agents will hold the information you provide for promotional, marketing and service use.

- In the event of a change in your personal information, if you've changed your mind about any of your preferences or your marketing or if you have any questions about how we use the information you provide, please contact B.N.Z.C. TRADE LTD.
- When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations.
- We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website: privacy.dyson.com

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Dyson is under license.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

HBRU

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**УСТРОЙСТВО И ПУЛЬТ
ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ
СОДЕРЖАТ МАГНИТЫ.**

1. На имплантированные медицинские устройства, например кардиостимуляторы и дефибрилляторы, могут оказывать влияние сильные магнитные поля. Если у вас или у кого-либо в вашей семье имплантировано медицинское устройство или дефибриллятор,

избегайте размещения пульта дистанционного управления в кармане или рядом с устройством.

2. Магниты могут также оказать неблагоприятное воздействие на кредитные карты и электронные носители информации, поэтому эти предметы следует держать на некотором расстоянии от пульта дистанционного управления и верхней части устройства.

ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ:

3. Дети в возрасте от 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица, не имеющие достаточного опыта и знаний, могут использовать это устройство Dyson только в присутствии человека, отвечающего за их безопасность, или после получения инструкций по безопасному использованию устройства при условии понимания существующих рисков. Следите за тем, чтобы дети не играли с этим устройством. Очистка и обслуживание устройства не должны выполняться детьми без присмотра.
4. Во избежание получения травмы, замена или ремонт поврежденного кабеля питания должны выполняться представителями компании-производителя или соответствующими квалифицированными специалистами.
5. Не используйте это устройство вне помещения и на влажных поверхностях и не касайтесь каких-либо деталей устройства или электрической вилки

- мокрыми руками.
6. Не используйте это устройство вблизи воспламеняющихся жидкостей, паров, освежителей воздуха и эфирных масел.
 7. Включайте устройство непосредственно в настенную розетку. Не используйте удлинитель, поскольку перегрузка может привести к перегреву и возгоранию кабеля.
 8. Не используйте устройство в случае его повреждения или после погружения в воду.
 9. Держите это устройство и кабель вдали от горячих поверхностей. Не размещайте кабель под мебелью или другими устройствами.
 10. Не помещайте никакие предметы в отверстие воздушного усилителя, поскольку это может привести к поражению электрическим током.
 11. Переносите это устройство только за основание, а не за контурный усилитель.
 12. Если отсутствует плотный контакт между вилкой и электрической розеткой или вилка становится очень горячей, необходимо заменить электрическую розетку. Для замены электрической розетки обратитесь к квалифицированному электрику.
 13. Перед чисткой, любым обслуживанием или заменой фильтров отсоединяйте устройство от сети электропитания.
 14. Данное устройство содержит лазер класса 1. Использование устройства не по назначению или повреждение его корпуса может привести к опасному лазерному излучению. Не смотрите прямо на источник света. Даже в малых дозах лазерное излучение может нанести вред глазам и коже. Не

попытайтесь модифицировать или разбирать лазерную трубку.

15. Опасность получения химического ожога и удушья. Храните батарейки от пульта ДУ в недоступном для детей месте. Данное изделие содержит литиевую плоскую круглую батарейку. Если проглотить новую или использованную литиевую плоскую круглую батарейку или если батарейка попала внутрь тела, это может вызвать тяжелые внутренние ожоги, а также привести к смерти в течение 2 часов. Всегда надежно закрывайте отсек для батареек. Если отсек для батареек не закрывается, не используйте изделие, извлеките батарейки и храните их в недоступном для детей месте. При наличии подозрений, что кто-либо проглотил батарейку или батарейка попала внутрь тела, незамедлительно обратитесь к врачу.
16. При необходимости проведения обслуживания или ремонта обратитесь в службу поддержки компании Dyson. Не разбирайте устройство самостоятельно. Неправильная повторная сборка может стать причиной пожара или поражения электрическим током.

ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Дополнительная информация

Управление без пульта ДУ

- Приложение Dyson Link позволяет осуществлять управление устройством.

Дополнительная информация

- Чтобы устройство всегда работало максимально эффективно, важно регулярно его чистить и проверять на наличие засоров.

Очистка устройства

- Если на поверхности устройства скапливается пыль, удаляйте ее с контурного усилителя, кожухов и других деталей только чистой сухой тканью.
- Проверьте, нет ли засоров в отверстиях для забора воздуха на кожухе и в небольшом отверстии внутри контурного усилителя.
- С помощью мягкой щетки удалите пыль и грязь.
- Не используйте моющие или чистящие средства для

чистки устройства.

Заменяемые детали

- Устройство оснащено сменными фильтрами и батарейками, любое другое обслуживание должно выполняться авторизованными сервисными службами.

Замена батареек

Предостережение

- Отверните винты батарейного отсека на пульте ДУ. Откройте крышку и извлеките батарейку.



- Не устанавливайте батарейки в обратном положении, чтобы не вызвать короткое замыкание.
- Не пытайтесь разбирать или заряжать батарейки. Не храните вблизи источников огня.
- При установке новых батареек следуйте инструкциям производителя (тип батареек CR 2032).
- Всегда возвращайте на место винт на пульте дистанционного управления и см. сведения о рисках, связанных с аккумуляторами, в разделе описания предупреждений.

Блоки фильтров, не предназначенные для мытья

- Ваши блоки фильтров не предназначены для мытья и повторного использования.
- Для замены блоков фильтров выполните показанные действия.
- Если блоки фильтров не будут заменены по запросу устройства, это может привести к изменению рабочих характеристик и внешнего вида устройства.
- Новые блоки фильтров можно приобрести на странице www.dyson.co.il/support

Автоматический режим

- После первого включения, устройству требуется около 6 дней для калибровки датчика уровня качества воздуха. В течение этого периода устройство может быть более чувствительным к летучим органическим веществам (таким как запахи), чем обычно.
- Во время первого использования, пока датчики калибруются, устройству может потребоваться до двух минут для отображения данных о летучих органических соединениях и NO₂.

Подключение к приложению MyDyson™

- Для работы приложения MyDyson требуется высокоскоростное подключение к Интернету.
- Устройство можно подключать к сетям 2,4 или 5 ГГц, то есть к большинству современных маршрутизаторов. Проверьте совместимость в документации к маршрутизатору.
- Компания Dyson стремится обеспечить совместимость своей технологии с большинством современных операционных систем, однако это не гарантируется. При возникновении каких-либо вопросов или для получения последних сведений о совместимости обратитесь в службу поддержки компании Dyson.
- Для установки соединения с устройством ваше мобильное устройство должно поддерживать беспроводную технологию Bluetooth® 4.0 (стандарт Bluetooth Low Energy). Проверьте совместимость в документации к вашему устройству.
- Wi-Fi включен по умолчанию. Чтобы включить или выключить Wi-Fi, нажмите и удерживайте кнопку ожидания/включения на вашем устройстве в течение пяти секунд.

Информация о соответствии

- Настоящим компания Dyson Technology Ltd заявляет, что радиоустройства типов TP12 YY и TP12 ZZ соответствуют Директиве 2014/53/EU.
- Полные тексты деклараций о соответствии доступны по следующему интернет-адресу: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 МГц - 2483,5 МГц; 20 дБм EIRP макс
- 5150 МГц - 5350 МГц и 5470 МГц - 5725 МГц; 23 дБм EIRP макс
- Режим ожидания в сети: < 2 Вт

Информация по утилизации

- Продукты Dyson производятся из материалов, пригодных для переработки. По возможности сдайте устройство на переработку.
- Утилизация или переработка аккумулятора должна производиться в соответствии с местными требованиями или предписаниями.
- Храните использованные батареи в недоступном для детей месте, поскольку они по-прежнему могут причинить вред и дети могут проглотить их.
- Ваши блоки фильтров не предназначены для мытья и повторного использования.
- Утилизацию отработанных блоков фильтров необходимо проводить в соответствии с местными законами и нормативами.
- Перед утилизацией устройства необходимо извлечь аккумуляторную батарею.

Ограниченная гарантия на 2 года

Положения и условия ограниченной гарантии компании Dyson на 2 года

Что входит в гарантию

- Ремонт или замена (по усмотрению компании Dyson) вашего устройства Dyson, если будут обнаружены дефекты, вызванные некачественными материалами, сборкой или браком, в течение 2 лет с момента покупки или доставки (если какой-либо компонент больше недоступен или снят с производства, компания Dyson заменит его другим исправным компонентом).
- Настоящая гарантия действует только при использовании устройства в стране, где оно было продано.

Что не входит в гарантию

- Сменные блоки фильтров. Гарантия не распространяется на блоки фильтров устройства.

Dyson или ее уполномоченный агент B.N.Z.C. не гарантирует ремонт или замену продукта в следующих случаях:

- повреждения, вызванного невыполнением рекомендованной операции по обслуживанию устройства;
- Нарушения в работе изделия, вызванные неосторожным обращением, неправильной эксплуатацией или использованием с нарушением инструкции по эксплуатации Dyson.
- Эксплуатация устройства в каких-либо целях, отличных от обычного бытового использования.
- Использование деталей, собранных или установленных не в соответствии с инструкциями Dyson.
- Использование деталей и аксессуаров, не являющихся оригинальными изделиями Dyson.
- Несоответствующая установка (за исключением случаев, когда таковая выполнялась Dyson).
- Работы по ремонту или изменения конструкции, производимые не компанией Dyson или не ее уполномоченными агентами.
- Засоры — для получения подробной информации о том, как искать и устранять засоры, см. раздел «Уход и обслуживание», а также иллюстрации в данном руководстве по эксплуатации Dyson.
- нормального физического износа (например, предохранителей).
- Снижение времени разрядки аккумулятора в зависимости от срока службы или использования аккумулятора (только для беспроводных устройств).

Dyson или ее уполномоченный агент B.N.Z.C. не гарантирует ремонт или замену продукта в следующих случаях:

Общая информация по гарантии

- Гарантия начинает действовать с момента приобретения изделия (или с даты его доставки, если она произошла позднее).
- Перед выполнением ремонтных работ с устройством Dyson вам необходимо предоставить документы (исходные и последующие), подтверждающие доставку/покупку устройства. Без этих документов все выполненные ремонтные работы подлежат оплате. Сохраняйте чек и документы о доставке.
- Все работы будут произведены компанией Dyson или ее авторизованными представителями.
- Все компоненты, замененные Dyson, становятся собственностью Dyson.
- Ремонт или замена вашего изделия Dyson в течение гарантийного срока не продлевает срок гарантии.
- Гарантия предоставляет преимущества, которые являются дополнительными и не влияют на ваши права как потребителя.

Защита конфиденциальности и личных данных

Вы должны будете предоставить нам основную контактную информацию при регистрации вашего изделия Dyson или приложения MyDyson™.

При регистрации продукции Dyson

- Вы должны будете предоставить нам основную контактную информацию для регистрации вашего продукта и получения технической поддержки по гарантии.

При регистрации через приложение MyDyson™

- Вы должны будете предоставить нам основную контактную информацию для регистрации приложения MyDyson™, что позволит безопасно связать ваш продукт с вашим экземпляром приложения.

Компания B.N.Z.C. Trade Inc. и ее агенты будут использовать предоставленную вами информацию в рекламных, маркетинговых целях, а также в целях обслуживания.

- В случае изменения вашей личной информации, изменения каких-либо ваших предпочтений или при наличии каких-либо вопросов относительно характера использования предоставленной вами информации обращайтесь в B.N.Z.C. TRADE LTD.
- После регистрации вы сможете выбрать, получать или не получать от нас сообщения. Если вы подпишетесь на получение сообщений от Dyson, мы будем отправлять вам сведения о специальных предложениях и последних инновациях. Мы никогда не продаем информацию клиентов третьим сторонам и используем ее только в соответствии с нашей политикой конфиденциальности, опубликованной на нашем веб-сайте: privacy.dyson.com

Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками компании Bluetooth SIG, Inc.; любое использование таких знаков компанией Dyson осуществляется по лицензии.

Apple и логотип Apple являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. App Store является знаком обслуживания компании Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.

Google Play и логотип Google Play являются товарными знаками Google Inc.

- כאשר מכשיר זה נמכר מחוץ למדינות האיחוד האירופאי, אחריות זו תהיה תקפה בכפוף לתנאי האחריות במדינה בה נרכש המוצר.

האחריות אינה כוללת

- יחידות פילטר חלופיות. יחידות הפילטר של המכשיר אינן מכוסות במסגרת האחריות יש לרכוש אותן בתשלום נוסף.
 - חברת Dyson או נציגה המורשה ב.ב.ז.כ. סחר יבוא והפצה בע"מ לא יהיו אחראים לתיקון או להחלפה של המוצר במקרים
 - דק הנגרם כתוצאה מאי ביצוע התחזוקה המומלצת של המכשיר.
 - דק מקרי, תקלות כתוצאה משימוש או טיפול רשלניים, שימוש בלתי הולם, הזנחה, הפעלה רשלנית של המכשיר או טיפול רשלני בו שלא בהתאם למדריך ההפעלה של Dyson.
 - שימוש במכשיר שלא למטרות משק בית רגילות.
 - שימוש בחלקים המורכבים או מותקנים שלא בהתאם להוראות של Dyson.
 - שימוש בחלקים ובאביזרים שאינם רכיבים מקוריים של Dyson.
 - התקנה לקויה (למעט אם בוצעה ע"י Dyson).
 - תיקונים או שינויים שבוצעו שלא על-ידי חברת Dyson או הסוכנים המורשים שלה.
 - חסימות - יש לעיין בסעיף "טיפול ותחזוקה" ולא יורים במדריך תפעול זה לקבלת פרטים בדבר אופן החיפוש וניקוי חסימות.
 - בלאי רגיל (כגון נתיכים וכדומה).
 - קיצור זמן עבודת הסוללה עקב גיל הסוללה או שימוש (כאשר רלוונטי).
- במקרה של שאלה הנוגעת לכיסוי האחריות, יש לפנות למוקד שרות הלקוחות של ב.ב.ז.כ.

סיכום האחריות

- האחריות נכנסת לתוקף מיום הרכישה (או מיום המסירה אם הוא מאוחר יותר).
- מומלץ לשמור את חשבונית הרכישה, מדבקת האחריות או את תעודת המשלוח לצורך קבלת האחריות ולהציגה בכל פניה לשירות התמיכה (הן מקורית והן מאוחרת יותר) על אספקה/ רכישה לפני שניתן יהיה לטפל במכשיר. ללא ההוכחה, כל טיפול יהיה כרוך בתשלום.
- מומלץ לשמור את חשבונית הרכישה, מדבקת האחריות או את תעודת המשלוח
- כל הטיפולים יבוצעו על ידי Dyson או סוכניה המורשים.
- כל חלק שיוחלף על ידי Dyson יהפוך לקניין של Dyson.
- התיקון או ההחלפה של מכשיר Dyson במסגרת האחריות לא יגרור הארכה של תקופת האחריות אלא אם כן הדבר נדרש על פי החוק המקומי במדינת הרכישה.
- האחריות מספקת הטבות נוספות והן אינן משפיעות על זכויותכם המעוגנות בחוק (ללא תשלום) כצרכנים (למשל כנגד המוכר במקרה של חוסר התאמה של הסחורה) והן יחולו אם רכשתם את המוצר שלכם ישירות מ-Dyson או מצד שלישי מורשה.

מידע חשוב לגבי הגבה על בתונים

- יהיה עליכם לספק לנו פרטי קשר בסיסיים כאשר תרשמו את מוצר Dyson שברשותכם או את אפליקציית MyDyson™ בעת רישום מוצר Dyson שברשותך
- יהיה עליך לספק לנו פרטי קשר בסיסיים כדי לרשום את המוצר שלך ולאפשר לנו לתמוך באחריות שלך.
- בעת רישום דרך אפליקציית MyDyson™
- יהיה עליכם לספק לנו פרטי קשר בסיסיים כדי לרשום את אפליקציית MyDyson™ דבר זה יאפשר לנו לקשר את המוצר שברשותך בצורה מאובטחת לאפליקציה שלך.
- כאשר תירשמו, תהיה לכם הזדמנות לבחור אם תרצו לקבל מאיתנו הודעות. אם תסכימו לקבל הודעות מ-Dyson, אנו נשלח לכם פרטים על מבצעים מיוחדים וחדשות על החידושים האחרונים שלנו.
- לעולם לא נעביר את המידע שלך לצד שלישי, ונשתמש במידע שאתם משתפים משתף איתנו רק כפי שהוגדר על-ידי מדיניות הפרטיות שלנו, הדמינה באתר האינטרנט שלנו בכתובת privacy.dyson.com

מידע נוסף על האופן בו אנו מגנים על פרטיותכם, אנו צרו קשר עם ב.ב.ז.כ. סחר יבוא והפצה בע"מ.

הסימן הכתוב והסמלים של Bluetooth® הם סימנים מסחריים רשומים בבעלות Bluetooth SIG, Inc. וכל שימוש בסימנים אלה על-ידי Dyson נעשה ברשיון.

Apple והולוגו של Apple הם סימנים מסחריים של Apple Inc, שרשומים בארצות הברית ובארצות נוספות. App Store היא סימן שירות של Apple Inc שרשום בארצות הברית ובמדינות אחרות.

Google Play והולוגו של Google Play הם סימנים מסחריים של Google Inc.

מידע נוסף

שליטה ללא שלט רחוק

- ניתן לשלוט במכשיר שלך באמצעות אפליקציית MyDyson™.

תחזוקת המכשיר

- כדי שהמכשיר יציג תמיד את הביצועים הטובים ביותר, חשוב לנקות אותו בקביעות ולבדוק אם יש בו חסימות.

ניקוי המכשיר

- אם מצטבר אבק על משטח המכשיר, השתמש במטלית יבשה ונקייה בלבד כדי לנגב את האבק מהמגבר בצורת לולאה, מהמעטה ומחלקים אחרים.
- חפש חסימות בחורי כניסת האוויר על המעטה ובפתח הקטן בתוך המגבר בצורת לולאה.
- השתמש במברשת רכה להסרת אבק ולכלוך.
- אין להשתמש בחומרי ניקוי או צחצוח לניקוי המכשיר.

חלקים ניתנים להחלפה

- המכשיר כולל יחידות מסנן וסוללות הניתנות להחלפה, כל עבודת שירות אחרת חייבת להתבצע על-ידי נציג שירות מומחה.

החלפת הסוללה



אזהרה

- שחרר את תא הסוללה בשלט הרחוק. שחרר את הבסיס ומשוך כדי להוציא את הסוללה.
- אין להתקין הפוך את הסוללות או לגרום להן לקצר.
- אין לנסות לפרק את הסוללות או לטעון אותן. יש להרחיק מאש.
- פעל בהתאם להוראות יצרני הסוללה בעת התקנת סוללות חדשות (סוג סוללה CR 2032).
- החלף תמיד את הבורג בשלט-רחוק ועיין בסכנות הנוגעות לסוללה במקטע האזהרות.

יחידות פילטר שאינן ניתנות לשטיפה

- יחידות הפילטר אינן ניתנות לשטיפה ולמחזור.
- נבנת שהחיישן יבצע כיוול. במהלך תקופה זו, ייתכן שהמכשיר יהיה רגיש מהרגיל לחלקיקים אורגניים (כגון ריחות).
- במהלך השימוש הראשון, כאשר החיישנים מתכילים, ייתכן שיעברו כשתי דקות עד שהמכשיר יציג נתוני VOC ו-NO₂.
- ניתן לרכוש יחידות פילטר חדשות בכתובת www.dyson.com/filter.

מצב אוטומטי

- נדרשת תקופה של שישה ימים לאחר השימוש הראשון במכשיר על מנת שהחיישן יבצע כיוול. במהלך תקופה זו, ייתכן שהמכשיר יהיה רגיש מהרגיל לחלקיקים אורגניים (כגון ריחות).
- במהלך השימוש הראשון, כאשר החיישנים מתכילים, ייתכן שיעברו כשתי דקות עד שהמכשיר יציג נתוני VOC ו-NO₂.

קישוריות האפליקציה MyDyson™

- על מנת שהאפליקציה MyDyson™ תפעל, נדרש חיבור דמיון לאינטרנט.
- המכשיר יכול להתחבר לרשתות 2.4GHz או 5GHz אשר נכללות במרבית הנתבים המודרניים. לקבלת מידע על תאימות עיין בתיעוד של הנתב שלך.
- Dyson משקיעה מאמצים רבים כדי להבטיח שהטכנולוגיה שלנו תואמת למערכות ההפעלה הקיימות, אך אינה מתחייבת לכך. אם יש לך שאלות או אם אתה רוצה לבדוק את התאימות העדכנית ביותר, יש לפנות למוקד התמיכה של Dyson.
- המכשיר הנייד שלך חייב לתמוך בטכנולוגיה האלוטות Bluetooth® 4.0 (Bluetooth Low Energy) כדי להגדיר חיבור עם הרובוט. יש לעיין במפרט ההתקן שלך כדי לקבל מידע על תאימות.
- ברירת המחדל היא ש-Wi-Fi פועל. כדי להפעיל או לכבות את ה-Wi-Fi, לחץ והחזק את כפתור ההמתנה/הפעלה במכשיר שלך למשך חמש שניות.

מידע על תאימות

- TP12-1 TP12 YY ציוד הרדיו EU/2014/53 דירקטיבה.
- הטקסטים המלאים של הצהרות ההתאמה דמינים בכתובת www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance.
- 2400 מגה-הרץ - 2483.5 מגה-הרץ; EIRP dBm מקסימום
- 5150 מגה-הרץ - 5350 מגה-הרץ ו-5470 מגה-הרץ - 5725 מגה-הרץ;
- 23 EIRP dBm מקסימום
- מצב המתנה ברשת: > W 2

השלכת הסוללה

- מוצרי Dyson יוצרו מחומרים מובחרים הניתנים למיחזור. יש למחזר אותם במידת האפשר.
- יש להשליך את הסוללה או למחזר אותה בהתאם לחוקים או לתקנות המקומיות.
- יש להרחיק את הסוללות המשמשות מהישג ידם של ילדים, מפני שהן עלולות לגרום לפגיעה במקרה של בליעה.
- יחידות הפילטר אינן ניתנות לשטיפה ולמחזור.
- יש להשליך את יחידות הפילטר הישנות בהתאם לתקנות המקומיות.
- יש להסיר את הסוללה מהמוצר לפני שהוא נזרק. המכשיר חייב להיות כבוי בעת הוצאת הסוללה. יש למחזר את הסוללה בהתאם להוראות המקומיות.

אחריות מוגבלת לשנתיים

שנתיים שירות ואחריות בבית הלקוח מטעם חברת Dyson והיבואן המורשה ב.נ.ז. סחר יבוא והפצה בע"מ.

מה כלול באחריות

- תיקון או החלפה של מכשיר ה-Dyson שלכם בהתאם לשיקול דעתה של Dyson) אם יימצא לקוי עקב חומרים, ביצוע או תפקוד פגומים בתוך שנתיים ממועד הרכישה או המסירה) אם חלק כלשהו אינו דמיון עז או לא מיוצר יותר, Dyson תחליף אותו בחלק חלופי מתפקד.

7. יש לחבר תמיד ישירות לשקע חשמל בקיר. אין להשתמש בכבל מאריך, שכן עומס יתר עלול לגרום להתחממות יתר של הכבל ולשרפה.
8. אין להשתמש במכשיר זה אם הוא ניזוק או שקע במים.
9. יש להרחיק מכשיר זה ואת הכבל ממשטחים חמים. אין למקם את הכבל מתחת לרהיטים או למכשירים.
10. אין להכניס חפצים לתוך פתח מגבר האוויר הואיל וזה עלול לגרום להתחשמלות.
11. יש לשאת מכשיר זה מהבסיס, ולא מהמגבר בצורת לולאה.
12. אם החיבור של התקע לשקע רופף או אם השקע מתחמם מאוד, ייתכן שיהיה צורך להחליף את השקע. פנה לחשמלאי מוסמך בנוגע להחלפת השקע.
13. יש לנתק את החשמל ו/או המכשיר לפני כל פעולת ביקור, תחזוקה או החלפת פילטר.
14. מכשיר זה מכיל לייזר מ-Class 1. שימוש במכשיר שלא על-פי ייעודו או נזק למארז עלולים לגרום לדליפה של קרינת לייזר מסוכנת. אין להביט במקור האור. קרינת לייזר עלולה לגרום נזק לעיניים ולעור, גם במינונים נמוכים. אין לנסות לפרק או לעשות שינויים בצינור הלייזר.
15. אזהרה: כוויה כימית וסכנת חנק - יחידת שלט רחוק זו מכילה סוללה קטנה. יש להרחיק את השלט הרחוק מילדים ואין לבלוע את הסוללה. אם הסוללה נבלעת, יש לפנות באופן מיידי לקבלת טיפול רפואי.
16. יש ליצור קשר עם מוקד התמיכה והשירות של Dyson כאשר יש צורך בטיפול או בתיקון. אסור לפרק את המכשיר מכיוון שהרכבה לא נכונה עלולה לגרום להתחשמלות ו/או לשריפה.

הלא תוארוה רומשלו אורקל שי

הוראות חשובות

⚠ אזהרה

המכשיר והשלט הרחוק מכילים מגנטים.

1. שדות מגנטיים חזקים עלולים להשפיע על התקנים רפואיים מושתלים, כגון קוצבי לב ודפיברילטורים. אם לך או לבן משפחה אחר יש התקן רפואי מושתל או דפיברילטור, הימנע מהנחת השלט הרחוק בכיס או בקרבת ההתקן.
2. גם כרטיסי אשראי ומדיית אחסון אלקטרונית עשויים להיות מושפעים ממגנטים, ויש להרחיק אותם מהשלט הרחוק ומחלקו העליון של המכשיר.

כדי לצמצם את הסיכון לשריפה, להתחשמלות או לפציעה:

3. ילדים מגיל 8 ומעלה ואנשים בעלי מוגבלויות פיזיות, חושיות או שכליות או אנשים חסרי ניסיון וידע יכולים להשתמש במכשיר זה של Dyson רק תחת השגחתו של מבוגר אחראי או אם קיבלו ממבוגר אחראי הנחיות להפעלת המכשיר באופן בטוח והם מבינים את הסכנות הכרוכות בכך. ילדים לא ינקו את המכשיר ולא יבצעו עבודות תחזוקה בו.
4. אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו או לתקנו דרך היצרן, סוכן השירות שלו או אנשים מוסמכים אחרים על מנת להימנע מסכנה.
5. אין להשתמש מחוץ לבית או על גבי משטחים רטובים ואין לגעת בשום חלק מהמכשיר או מהתקע בידיים רטובות.
6. יש להרחיק את המכשיר מחומרים כגון נזלים דליקים, אדים, מטהרי אוויר ושמנים אתריים.

البندود غير المشمولة بالضمان

- وحدات المرشح القابلة للاستبدال. إن وحدات مرشح الجهاز غير مشمولة بالضمان.
 - لا تضمن شركة Dyson إصلاح المنتج أو استبداله إذا كان العطل نتيجة لما يلي:
 - التلف الناتج عن عدم تنفيذ الصيانة الموصى بها للالة.
 - التلف العرضي والأعطال الناجمة عن الاستخدام أو الرعاية المهملة للجهاز أو إساءة استخدام الجهاز أو إهماله أو تشغيل الجهاز أو التعامل معه بإهمال مما يخالف دليل مستخدم Dyson.
 - استخدام الجهاز لأي شيء بخلاف الأغراض المنزلية العادية.
 - استخدام أجزاء لم يتم تجميعها أو تركيبها وفقًا لتعليمات Dyson.
 - استخدام أجزاء وملحقات ليست من المكونات الأصلية التابعة لشركة Dyson.
 - التركيب الخاطئ لمكونات الجهاز (إلا إذا تم تركيبه بواسطة Dyson).
 - تنفيذ الإصلاحات والتبديلات بواسطة أطراف أخرى غير Dyson أو أي من وكلائها المعتمدين.
 - يرجى الرجوع إلى قسم "العناية والصيانة" والرسوم التوضيحية في دليل التشغيل من دايسون للحصول على تفاصيل كيفية البحث عن الإنسدادات وإزالتها.
 - البلى والتآكل المعتاد (مثل قاطع التيار وما إلى ذلك).
 - انخفاض في وقت تفريغ البطارية بسبب عمر البطارية أو استخدامها (حيثما ينطبق).
- إذا كانت لديك أي شكوك حول ما يغطيه الضمان، يُرجى الاتصال بخط المساعدة التابع لشركة Dyson.

ملخص تغطية الضمان

- يصبح الضمان ساريًا من تاريخ الشراء (أو تاريخ التسليم إذا كان هذا التاريخ لاحقًا).
- لتقديم مطالبة بموجب ضمان Dyson، يُرجى استخدام معلومات الاتصال المرفقة مع تفاصيل الضمان في الصفحة الخلفية من هذه الوثيقة. يجب عليك تقديم ما يثبت (سواء الجهاز الأصلي أو أي من ملحقاته التي اشتريتها بعد ذلك) عملية التسليم/الشراء قبل تنفيذ أي أعمال على جهاز Dyson. وبدون هذا الإثبات، ستتحمل دفع نفقات أي أعمال يتم إجراؤها. ويجب عليك الاحتفاظ بقسيمة الشراء أو إشعار التسليم.
- سيتم تنفيذ كافة الأعمال بمعرفة شركة Dyson أو أي من وكلائها المعتمدين.
- أي أجزاء يتم استبدالها بمعرفة Dyson تصبح ملك لشركة Dyson.
- إن إصلاح جهاز Dyson أو استبداله وهو لا يزال في فترة الضمان لن يمد فترة الضمان ما لم يكن ذلك مطلوبًا بموجب القانون المحلي في بلد الشراء.
- يوفر الضمان مزايا مضافة إلى المنتج ولا يؤثر في أي حقوق قانونية قد تتمتع بها كمستهلك. (على سبيل المثال للبائع في حال عدم مطابقة البضائع) وستنطبق سواء قمت بشراء منتجك من Dyson مباشرة أو من جهة أخرى.

معلومات مهمة حول حماية البيانات

- ستحتاج إلى تزويدنا بمعلومات الاتصال الأساسية عند تسجيل منتج Dyson الخاص بك أو تطبيق MyDyson™
- عند تسجيل جهاز دايسون الخاص بك:
 - ستحتاج إلى تزويدنا بمعلومات الاتصال الأساسية لتسجيل منتجك وتمكيننا من دعم الضمان الخاص بك.
 - عند التسجيل عبر تطبيق MyDyson™
 - ستحتاج إلى تزويدنا بمعلومات الاتصال الأساسية لتسجيل تطبيق MyDyson™؛ هذا يمكننا من ربط منتجك بأمان بمثيل التطبيق لديك
 - عند التسجيل، سيكون لديك الفرصة لاختيار تلقي رسائل منا أم لا. إذا وافقت على تلقي رسائل من Dyson، فسنرسل لك تفاصيل العروض الخاصة والأخبار المتعلقة بأحدث الابتكارات لدينا.
 - نحن لا نبيع مطلقًا معلوماتك إلى جهات أخرى كما أننا نستخدم المعلومات فقط التي تشاركها معنا على النحو الذي تحدده سياسات الخصوصية لدينا المتوفرة على موقع الويب الخاص بنا privacy.dyson.com

إن علامة كلمة Bluetooth® وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. ويخضع أي استخدام لهذه العلامات من قبل Dyson للترخيص.

يعد كل من Apple وشعار Apple علامتين تجاريتين لشركة Apple Inc. مسجلتين في الولايات المتحدة والبلدان الأخرى. كما يمثل App Store علامة خدمة لشركة Apple Inc. مسجلة في الولايات المتحدة والبلدان الأخرى.

أما Google Play وشعار Google Play، فهما علامتان تجاريتان لشركة Google Inc.

معلومات إضافية

التحكم دون استخدام وحدة التحكم عن بُعد

- يمكن التحكم في جهازك من خلال تطبيق MyDyson™.

صيانة جهازك

- للحصول دائماً على أفضل أداء من جهازك، فإنه من المهم تنظيفه بانتظام والتحقق من عدم وجود انسدادات.

تنظيف جهازك

- إذا تراكم الغبار على سطح جهازك، فامسح الغبار عن المضخم الحلقي، والأغطية، والأجزاء الأخرى باستخدام قطعة فماش نظيفة وجافة فقط.
- ابحث عن أي انسدادات في فتحات دخول الهواء الموجودة بالغطاء وفي الفتحة الصغيرة الموجودة داخل المضخم الحلقي.
- استخدمي فرشاة ناعمة لإزالة الغبار والرواسب.
- لا تستخدم المواد المنظفة أو الملمعة لتنظيف الجهاز.

الأجزاء القابلة للاستبدال

- يحتوي جهازك على وحدات مرشح وبطاريات قابلة للاستبدال، ويجب إجراء أي صيانة أخرى بواسطة فممثل خدمة معتمد.

استبدال البطارية



تنبيه

- قم بفك حجرة بطارية وحدة التحكم عن بُعد، ثم فك القاعدة واسحب لإخراج البطارية.
- لا تدخل البطاريات بشكل عكسي ولا تقم بتشغيل البطاريات على دائرة كهربائية قصيرة.
- لا تحاول فك البطاريات أو شحنها، واحرص على إبعادها عن النيران.
- اتبع إرشادات الشركة المصنعة للبطارية عند تركيب بطاريات جديدة (نوع البطارية CR 2032).
- استبدل دائماً البرغي في وحدة التحكم عن بُعد وراجع مخاطر البطارية في قسم التحذير.

وحدات المرشح غير القابلة للغسل

- وحدات الفلاتر الخاصة بك غير قابلة للغسل وغير قابلة لإعادة التدوير.
- قد ينتج عن عدم استبدال وحدات المرشح الخاصة بك عند المطالبة بذلك حدوث تغيرات في أداء الجهاز ومظهره.
- يمكن شراء وحدات المرشح البديلة من www.sa.dyson.com/support (بالنسبة للمملكة العربية السعودية) أو www.dyson.ae/support (بالنسبة للإمارات العربية المتحدة).

الوضع التلقائي

- تتطلب معايرة المستشعر فترة قدرها 6 أيام بعد استخدام الجهاز لأول مرة. أثناء هذه الفترة، قد يكون جهازك أكثر حساسية للمركبات العضوية المتطايرة (مثل الروائح).
- أثناء الاستخدام لأول مرة، أثناء معايرة المستشعرات، يمكن أن يستغرق جهازك ما يصل إلى دقيقتين لإظهار المركبات العضوية المتطايرة وبيانات ثاني أكسيد النيتروجين.

للإتصال بتطبيق MyDyson™

- يجب أن يكون لديك اتصال مباشر بالإنترنت حتى يعمل تطبيق MyDyson™.
- يمكن للروبوت الاتصال بشبكات 2.4 جيجا هرتز أو 5 جيجا هرتز والتي تتضمن معظم أجهزة التوجيه. راجع وثائق جهاز التوجيه الخاص بك للتحقق من التوافق.
- تبدل شركة Dyson قصارى جهدها لضمان توافق تقنيتنا مع أنظمة التشغيل الحالية ولكننا لا نضمن ذلك. إذا كانت لديك أي أسئلة أخرى، أو ترغب في مراجعة أحدث معلومات التوافق، فيرجى الاتصال بخط المساعدة التابع لشركة Dyson.
- يجب أن يكون جهازك المحمول مزوداً بتقنية Bluetooth® (اللاسلكية 4.0 (تقنية Bluetooth منخفض الطاقة) من أجل إعداد اتصال مع الروبوت. راجع مواصفات جهازك للتحقق من التوافق.
- Wi-Fi قيد التشغيل بصورة افتراضية. لتشغيل/إيقاف تشغيل Wi-Fi، اضغط مع الاستمرار على الزر "تشغيل/إيقاف تشغيل وضع الاستعداد" في الجهاز لمدة خمس ثوانٍ.

معلومات التوافق

- بموجب هذا، تعلن شركة Dyson Technology Ltd أن نوع معدات الراديو TP12 YY و TP12 ZZ يتوافق مع التوجيه 2014/53/EU.
- النصوص الكاملة لإعلانات المطابقة متاحة على عنوان الإنترنت التالي: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance
- 2400 ميجا هرتز - 2483.5 ميجا هرتز، 20 ديسيبيل ميلي واط EIRP كحد أقصى
- 5150 ميجا هرتز - 5350 ميجا هرتز و 5470 ميجا هرتز - 5725 ميجا هرتز، 23 ديسيبيل ميلي واط EIRP كحد أقصى
- وضع الاستعداد المتصل بالشبكة: > 2 واط

معلومات التخلص من الجهاز

- منتجات Dyson مصنوعة من مواد عالية الجودة قابلة لإعادة التدوير. لذلك عليك بإعادة تدويرها كلما كان ذلك ممكناً.
- يتم التخلص من البطارية أو إعادة تدويرها وفقاً للقوانين أو اللوائح المحلية.
- احفظ البطاريات المستعملة بعيداً عن متناول الأطفال، حيث قد تتسبب في إلحاق الضرر بالأطفال في حال ابتلاعها.
- وحدات الفلاتر الخاصة بك غير قابلة للغسل وغير قابلة لإعادة التدوير.
- يتم التخلص من وحدات الفلاتر المنتهية الصلاحية وفقاً للقوانين أو اللوائح المحلية.

ضمان محدود لمدة عامين

شروط وأحكام ضمان Dyson المحدود لمدة عامين

البند المشمولة بالضمان

- يتم إصلاح جهاز Dyson أو استبداله (وفقاً لتقدير شركة Dyson) إذا تبين أن الجهاز معيب نتيجة وجود خلل في المواد أو المصنعية أو الوظائف خلال عامين من تاريخ الشراء أو التسليم (إذا لم يعد أي جزء متوفراً أو لم يعد يتم تصنيعه، فتلتزم شركة Dyson باستبداله بقطع غيار سليمة).
- في حالة بيع هذا الجهاز خارج الاتحاد الأوروبي أو المملكة المتحدة خارج الاتحاد الأوروبي، سيكون هذا الضمان سارياً إذا تم استخدام الجهاز في البلد الذي انبأ فيه.

8. لا تستخدمى هذا الجهاز في حال تلفه أو غمره بالماء.
9. احتفظى بالجهاز والكابل بعيدًا عن الأسطح الساخنة. لا تضعى الكابل أسفل الأثاث أو الأجهزة.
10. لا تضع أى جسم فى أى فتحة إذ إن هذا قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو تلف الجهاز.
11. احرصى دائمًا على حمل هذا الجهاز من القاعدة وليس من المضخم الحلقى.
12. إذا كان التركيب سائبًا بين القابس والمقبس أو إن أصبح القابس ساخنًا للغاية، فقد يحتاج المقبس إلى استبداله. تحققى بالاستعانة بكهربائى مؤهل لاستبدال المقبس.
13. افصل الطاقة أو انزع المقبس قبل التنظيف أو إجراء أى صيانة أو استبدال مرشح. احرص دائمًا على فصل الجهاز من الكهرباء عند عدم استخدامه.
14. يحتوي هذا الجهاز على ليزر من الفئة 1. قد يؤدي الاستخدام غير المقصود للجهاز أو تلف المبيت إلى تسرب إشعاع الليزر الخطير. لا تحقق فى مصدر الضوء. قد يؤدي إشعاع الليزر إلى الإضرار بالعينين والجلد، حتى إذا كان بجرعات قليلة. لا تحاول تعديل أنبوب الليزر أو فكّه.
15. خطر التعرض لحرق كيميائى أو الاختناق. احرصى على إبعاد البطاريات عن متناول الأطفال. يحتوي هذا المنتج على بطارية ليثيوم خلوية دائرية الشكل. فى حال ابتلاع بطارية ليثيوم خلوية دائرية الشكل جديدة أو مستعملة أو دخولها إلى الجسم، فإنها قد تتسبب بحروق داخلية وقد تؤدي إلى الوفاة فى أقل من ساعتين. احرصى دائمًا على إحكام غلق حجرة البطارية. إذا لم يتم غلق حجرة البطارية بإحكام، توقف عن استخدام المنتج وقم بإزالة البطاريات واحفظها بعيدًا عن متناول الأطفال. إذا كنت تشك فى ابتلاع البطاريات أو دخولها فى أى جزء من أجزاء الجسم، فاستشيرى الطبيب على الفور.
16. اتصلى بخط المساعدة التابع لشركة Dyson إذا لزم إجراء صيانة أو إصلاح.. لا تقومى بفك الجهاز فقد تؤدي إعادة تركيبه بطريقة غير صحيحة إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.

اقرأ هذه التعليمات واحفظها

يحتوي الجهاز وأداة التحكم عن بُعد على مغناطيس.

1. قد تتأثر الأجهزة الطبية المزروعة مثل ناظمات القلب وأجهزة صدمات القلب الكهربائية بالمجالات المغناطيسية القوية. إذا كنت تستخدم أنت أو أحد أفراد المبنى الذي تسكن فيه جهازاً طبياً مزروعاً أو جهاز صدمات القلب الكهربائية، فتجنب وضع جهاز التحكم عن بُعد في جيبك أو بالقرب من الجهاز. قد تتأثر أيضاً بطاقات الائتمان ووسائط التخزين الإلكترونية بالمواد المغناطيسية، ولذا ينبغي حفظها بعيداً عن وحدة التحكم عن بُعد وأعلى الجهاز.

لتجنب مخاطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو الإصابة:

3. هذا الجهاز غير مُخصص للاستخدام من جانب أشخاص (من بينهم الأطفال) من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يُقدم لهم الإشراف أو التوجيه بشأن استخدام الجهاز من جانب شخص مسؤول عن سلامتهم. ينبغي مراقبة الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
4. وإذا كان هناك تلف في كابل الكهرباء، فيجب استبداله أو إصلاحه من خلال الشركة المصنّعة أو وكيل الصيانة التابع لها أو أي شخص يتمتع بدرجة كفاءة مماثلة، لتجنب التعرض لأي خطر.
5. لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق أو على أسطح رطبة أو تلمسي أي جزء من الجهاز أو توصليه بالمقبس بأيدي مبتلة.
6. أبقِ الجهاز بعيداً عن السوائل والأبخرة ومعطرات الهواء والزيوت العطرية القابلة للاشتعال.
7. قومي بتوصيله دائماً بمقبس الحائط مباشرة. لا تستخدمه مع كابل تطويل، حيث إن زيادة التحميل قد تؤدي إلى زيادة سخونة الكابل واشتعاله.

Names and address details for the purposes of Dyson's product guarantee
Namen und Adressdaten zum Zwecke der Dyson Produktgarantie
Nombres y dirección detallados a los efectos de la garantía del producto de Dyson
Noms et détails de l'adresse pour la garantie des produits Dyson
Nome e indirizzo ai fini della garanzia del prodotto Dyson
Namen en adresgegevens ten behoeve van de productgarantie van Dyson
Nazwy i dane adresowe do celów gwarancji produktu Dyson
Nomes e direcção detalhados para efeitos de garantia do produto Dyson
Наименования и адреса получения гарантийного обслуживания продукции Dyson
Jméno a adresa poskytovatele záruky společnosti Dyson
Meno a adresa poskytovateľa záruky spoločnosti Dyson
Ime in naslov, potrebni za garancijo izdelka Dyson.
Dyson ürün garantisi için ad ve adres detayları

Country Land País Pays Paese Land Kraj Страна Država	Guarantor name Name des Garantiegebers Nombre del garante Nom du garant Nome garante Naam garantieverlener Nazwa gwaranta Наименование гаранта Naziv ponudnika garancije	Guarantor address Anschrift des Garantiegebers Dirección del garante Adresse du garant Indirizzo garante Adres garantieverlener Adres gwaranta Адрес гаранта Naslov ponudnika garancije
Austria	Dyson Austria GmbH	Rothschildplatz 3, 6.OG 1020 Wien Austria
Belgium	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Bosnia	Tehno - Mag d.o.o.	Slavonska avenija 53 10000, Zagreb, Croatia
Bulgaria	Vassilias International EOOD	Byalo Pole 3 str. 1618 Bulgaria
Croatia	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Cyprus	Thetaco Traders Ltd	6, Aretis street, 7101 Aradippou Industrial Area, Larnaca, Cyprus
Czech Republic	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Denmark	Dyson Denmark ApS	c/o Mazanti-Andersen Korso Jensen Amaliegade 10 1256 Kobenhavn K Denmark
Estonia	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Finland	Dyson Finland OY	C/O KPMG Oy Ab 00101 Helsinki Finland
France	Dyson SAS	9 Villa Pierre Ginier 75018 PARIS France
Germany	Dyson GmbH	Lichtstraße 43e 50825 Cologne Germany
Georgia	Geotek Distribution LLC	Zugdidi street 3, Didube -chughureti District, Tbilisi, Georgia
Greece	Damkalidis S.A.	44 Zefyrou Str., Palaio Faliro, 17564, Greece
Hungary	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Ireland	Dyson Ireland Limited	Unit 2, Building 4 Vantage Central Central Park Leopardstown Dublin 18 Ireland
Italy	Dyson S.r.l.	Milano (MI) Piazza gae Aulenti 4 Cap 20154 Milan

Israel	BNZC Trade Import & Distribution Ltd.	6 Odem St. Petach Tikva 4951789 Israel
Kazakhstan	AK Cent Microsystems LLP	Almaty, Medeu District Atyrau Microdistrict 159/8, Kazakhstan
Latvia	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Lithuania	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Netherlands	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Norway	Dyson Norway AS	C/O KPMG Law Advokatfirma AS Langnes 9292 Tromsø , Norway
Poland	CPM International Telebusiness SL	Edificio Ono, Carrer de Lepant 350 Planta 1a 08025 Barcelona Hiszpania
Portugal	Dyson Portugal, Unipessoal LD	Avenida António Augusto Aguiar 122C Lisboa 1050-046 Portugal
Romania	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Serbia	Tehno - Mag d.o.o.	Slavonska avenija 53 10000, Zagreb, Croatia
Slovakia	Dyson Technology B.V.	De Ruijterkade 139, 1011 AC Amsterdam, Netherlands
Slovenia	Tehno - Mag d.o.o.	Slavonska avenija 53 10000, Zagreb, Croatia
Spain	Dyson Spain S.L.U.	Paseo de Recoletos 37. 3r Planta 28004 Madrid
Sweden	Dyson Sweden AB	Kungsträdgårdsgatan 10 111 47 Stockholm Sweden
Switzerland	Dyson SA	Dyson SA Kalandersplatz 5 CH-8045 Zürich Schweiz
Turkey	Dyson Turkey Elektrikli Urunler Ticaret Limited Şirketi	İçerenköy, Quick Tower, Umut Sk. No: 10 D:12/2, Kat:9, 34752 Ataşehir/ İstanbul, Türkiye
Ukraine	Chystiy Svet Invest Ltd.	Av. Stepana Banderi 21, Kiev, 04073 Ukraine
United Kingdom	Dyson Limited	Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP